GAVARD LTEE
35, rue MANGIN,
HULL — 777-1681

1867 1967

• L'Hôpital municipal s'agrandit . . . p. 5
• Collation des grades à Carleton . . p. 5
• Retraite possible de Geoffrion . . p. 30
• Les APM refusent leur appui . . . . p. 19

EXPO '67

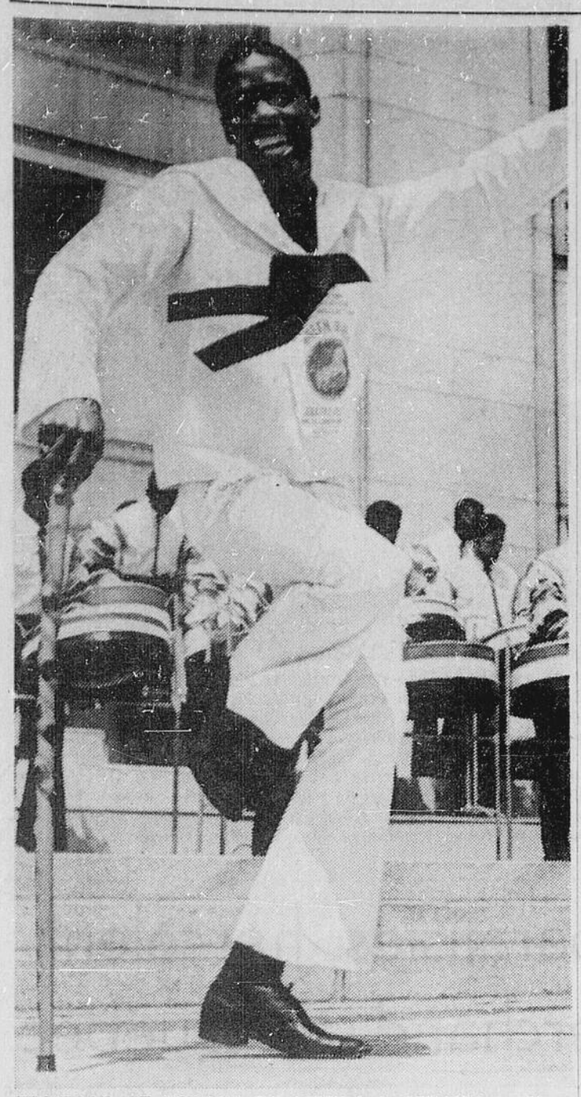
Courtiers en valeurs
J.-F. SIMARD
CIE LTEE
ACTIONS, OBLIGATIONS, FONDS MUTUELS
MEMBRE BOURSE CANADIENNE
Edifice Rideau Trust 236-9501

Dernière édition - 36 pages

DEMAIN: ENSOLEILLE

LE DROIT

55e ANNEE — No 52 | OTTAWA, VENDREDI, 26 MAI 1967 | Le numéro: 10 cents



TRINIDAD ET TOBAGO DE L'EXPO A OTTAWA — Une troupe de 102 musiciens de Trinidad et Tobago est venue des terrains de l'EXPO pour inviter les Outaouais à passer leurs vacances dans leur pays dont ils sont fiers parce qu'il y a là de la joie, de l'entrain et de la gaieté. Pendant près d'une heure, ils ont donné un spectacle qui a émerveillé plus de 12,000 personnes, jeudi après-midi et jeudi soir. Ils sont venus de l'EXPO pour dire à leurs amis qu'il fait bon vivre et communiquer leur joie. (Voir article et photo en page 4)
(Photo Champlain Marcil)

LBJ et LBP en complet accord

La présence de l'ONU est nécessaire au Moyen-Orient

par Marcel DESJARDINS

Le Premier ministre du Canada et le président des Etats-Unis sont tombés d'accord sur au moins deux points, jeudi, au cours de leur entretien privé au Lac Mousseau — Lac Harrington — a-t-on appris, vendredi matin, lors de la reprise des travaux de la Chambre.

Le Canada et les Etats-Unis s'entendent pour que soit maintenu le libre accès au golfe Akaba. Toutes les mesures possibles doivent être prises par l'entremise de l'ONU pour mettre fin à la situation explosive qui persiste dans le golfe d'Akaba par suite des ultimatum servis par la République arabe unie.

MM. Pearson et Johnson sont également d'avis qu'il faille restaurer le plus tôt possible la présence de l'ONU, sous une forme ou une autre, et cela des deux côtés de la frontière israélo-égyptienne, où se massent des troupes à l'heure actuelle.

Si le chef de la Maison Blanche a quitté Uplands avec 30 minutes de retard, jeudi après-midi, ce n'est certainement pas parce que les journalistes l'ont retenu par leurs questions. Les journalistes, à toutes fins pratiques, n'ont pas eu l'occasion d'adresser la parole à M. Johnson.

C'est tellement vrai que la conférence de presse à laquelle devait se livrer M. Pearson, après le départ de son collègue américain, a été contremandée. Plus tard, on a répété que cette décision faisait suite a un voeu exprimé par M. Johnson. Les journalistes, qui avaient suivi M. Johnson jusqu'au lac Mousseau, ont dû se contenter d'un "briefing" de la part de l'un des adjoints spéciaux du Premier ministre.

Avant de monter à bord de l'avion qui le ramenait à Washington, où l'attendait M. George Casey, gouverneur général de l'Australie, M. Johnson s'est contenté d'adresser quelques paroles aux journalistes qui l'attendaient.

M. Johnson a expliqué que lui et M. Pearson avaient discuté des problèmes qui déchirent le monde à l'heure actuelle, la crise au Moyen-Orient et la guerre au Vietnam. Les deux chefs d'Etat, qui sont demeurés en tête-à-tête durant près de 45 minutes

Johnson et Pearson ou le bon voisinage

Projet de paix pour le Vietnam

Le président des Etats-Unis a tenu à réitérer toute l'estime que son pays porte à M. Pearson, en qui il reconnaît l'une des plus grandes compétences de l'heure sur la politique au Moyen-Orient.

Des questions d'intérêt commun aux deux pays voisins ont aussi été abordées durant la rencontre au lac Mousseau. Encore là, M. Johnson a exprimé sa satisfaction. Le président américain, en résumant ses impressions, a déclaré que les entretiens auxquels il venait de participer avaient été fructueux et des plus agréables.

M. Pearson, pas plus loquace que son collègue américain, a fait remarquer que la rencontre avait permis d'effectuer un tour d'horizon des affaires internationales. Le Premier ministre a dit que la discussion s'était prolongée sur la situation précaire du Moyen-Orient. M. Pearson a dit que lui et M. Johnson avaient carrément exposé leurs points de vue sur tous ces problèmes.

On croit savoir que M. Pearson a repris sensiblement les mêmes thèmes qu'il avait élaborés la veille devant la Chambre des communes.

Mercredi, le Premier ministre s'était dit convaincu que les Etats-Unis n'étaient intervenus au Vietnam que pour aider le Sud-Vietnam à se défendre. Il a de nouveau déploré la reprise des bombardements par les Américains pour suggérer aux Etats-Unis d'arrêter ces bombardements afin de mettre à l'épreuve la bonne foi du Nord-Vietnam.

Une nouvelle publiée ce matin dans le Globe and Mail de Toronto affirmait que M. Pearson avait alors suggéré à M. Johnson de se rendre à Genève pour une conférence de paix sur le Vietnam.

En Chambre, vendredi matin, le Premier ministre canadien a nié avoir fait une telle proposition. M. Pearson a déclaré qu'il avait simplement préconisé un arrêt des bombardements.

L'EXPO: une visite-prétexte?

Au sujet du Moyen-Orient, M. Pearson avait rappelé aux Communes que tant que les voisins d'Israël refuseront de reconnaître le droit d'Israël d'exister en tant qu'Etat, les crises se succéderont.

M. Pearson avait alors demandé aux deux grandes puissances, les E.-U. et l'URSS, d'éviter de s'aligner derrière les belligérants pour éviter une terrible escalade. Il avait alors exprimé le voeu de voir les Nations unies convoquer une conférence des quatre Grands.

Le Premier ministre avait aussi souhaité que les différents mécanismes de trêve et de surveillance ainsi que les quatre commissions d'armistice des Nations unies—trois sont déjà postées aux frontières de la Jordanie, du Liban et de Chypre—se mettent en branle afin de faire admettre de nouveau la présence de l'ONU dans cette région.

Dans les milieux parlementaires, les observateurs se demandent encore, après cette courte visite—cinq heures—de M. Johnson au Canada, si le président américain a profité de sa visite à l'EXPO pour s'arrêter à Ottawa.

Le contraire ne serait-il pas plutôt vrai? M. Johnson a-t-il trouvé là le prétexte voulu pour s'entretenir avec M. Pearson, celui qui a réussi à résoudre un sérieux conflit au Moyen-Orient, il y a une dizaine d'années? Le chef de la Maison Blanche, a-t-il seulement voulu ne pas manquer de politesse envers un allié qui, même en dépit de ses prétentions de pacifiste, refuse de condamner la politique américaine au Vietnam?

Hamilton annonce sa candidature au congrès tory

L'un des plus proches collaborateurs de M. John Diefenbaker alors que le parti conservateur détenait le pouvoir à Ottawa, M. Alvin Hamilton, ancien ministre de l'Agriculture, est devenu vendredi, le cinquième candidat à la direction du parti conservateur canadien.

Au cours d'une conférence de presse, le député de Qu'Appelle a précisé qu'il serait candidat au congrès conservateur en septembre prochain même si M. Diefenbaker choisissait de demeurer dans la lutte.

M. Hamilton a déclaré qu'il sera en mesure de rallier bon nombre de partisans libéraux et néo-démocrates si jamais il était élu à la tête de son parti. Pour ce faire, M. Hamilton entend avancer des politiques progressives qui répondront au besoin actuel et aux espoirs de demain.

On se souvient que M. Hamilton avec MM. Michael Starr et Gordon Churchill avaient été les trois plus grands appuis de M. Diefenbaker alors que ce dernier dirigeait les destinées de la politique canadienne.

Alvin Hamilton

En certain milieu, on croit que la présence de M. Hamilton dans la lutte à la direction a été suscitée afin de diviser les votes de la délégation de l'Ouest.

M. Hamilton espère mettre en vigueur des politiques genre ARDA pour répondre adéquatement aux nombreux problèmes que suscite la poussée urbaine de notre pays.

M. Hamilton préconise un gouvernement fédéral fort. Il est d'avis que les différents problèmes ethniques et

(Suite à la page 3, col. 8)

A L'EXPO

Plus de 7,000,000 de visiteurs

MONTREAL (PC) — L'Assistance totale à l'EXPO 67 depuis son ouverture officielle le 27 avril, s'élève maintenant à plus de sept millions.

Les dirigeants déclaraient jeudi qu'ils avaient atteint ce chiffre entre 4h. p.m. et 5h. p.m., hier après-midi.

L'assistance totale à cette heure était de 7,006,987 et depuis son ouverture l'EXPO a grandement dépassé les prévisions de la calculatrice.

Celle-ci avait prédit 113,330 personnes pour hier et à 11h. p.m. on en comptait déjà 192,800.

Les Canadiens sauront jeudi prochain ce que leur réserve le budget

Le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp, a annoncé hier aux Communes qu'il présentera son budget pour l'année financière 1967-1968 jeudi prochain, le 1er juin, à 8 heures du soir.

Le ministre annoncera alors comment il prévoit récolter les sommes dont a besoin le gouvernement fédéral pour administrer le pays durant cette année.

C'est également à cette occasion que le contribuable apprendra s'il y a augmentation ou diminution des impôts fédéraux.

La date annoncée jeudi aux Communes avait été retardée par la prorogation tardive des Chambres à la suite de la dernière session parlementaire.

Certains observateurs croient que ce budget, qui sera le troisième présenté par l'actuel ministre des Finances au cours des derniers 18 mois, sera suivi d'un quatrième dès le début de l'automne alors que M. Mitchell Sharp tend de plus en plus à rendre habituelle la présentation de plusieurs budgets chaque année.

Le Caire rejette les cinq propositions américaines

LE CAIRE (Reuter) — L'Egypte a rejeté les cinq propositions avancées par les Etats-Unis pour régler la crise au Moyen-Orient, y compris un appel pour le transport libre dans le golfe d'Akaba, rapporte aujourd'hui le journal Al Ahram.

C'était la première fois qu'on mentionnait publiquement la proposition détaillée américaine faite aux Egyptiens à la suite de la crise.

Al Ahram a déclaré que l'ambassadeur américain désigné, M. Richard H. Nolte, avait proposé mardi les cinq points lors d'une réunion avec le ministre des Affaires extérieures Mahmoud Riad.

L'Egypte a aussi rejeté la position américaine, aussi proclamée par le président Johnson que toute restriction sur la navigation dans le golfe d'Akaba — où l'Egypte a mis un ban sur les navires israéliens — constituait un acte d'agression, déclare le journal.

Cinq points

Le journal révèle que M. Nolte avait proposé:

1. Que la Force d'urgence des Nations unies — qui a quitté la frontière entre l'Egypte et Israël à la demande de l'Egypte — demeure dans l'enclave de Gaza et à la forteresse de Sharm el Sheikh qui domine le détroit de Tiran, à l'entrée du golfe d'Akaba, en attendant une résolution des Nations unies.

2. Que les Egyptiens ne devraient pas envoyer des forces à Sharm el Sheikh avant de garantir le libre passage de la navigation dans le détroit, et que les Etats - Unis considéreraient toute restriction sur la navigation dans le golfe comme un acte d'agression qui aurait des conséquences graves.

3. Qu'aucune force armée égyptienne n'entre dans le secteur de Gaza, une lisière de territoire égyptien faisant saillie dans Israël et occupée ordinairement par la Force d'urgence de l'ONU depuis qu'Israël l'avait occupée temporairement en 1956.

4. Que l'ONU soit responsable de l'administration de l'enclave de Gaza jusqu'à ce que le problème soit réglé.

5. Que la concentration de troupes égyptiennes au Sinaï était dangereuse et comme solution au problème, les forces égyptiennes devraient se retirer du Sinaï tandis que les armées israéliennes dans le Néguev se retireraient à leurs positions initiales.

Al Ahram écrit qu'après que l'ambassadeur américain eut présenté ses cinq points, M. Riad lui avait demandé s'il s'agissait de demandes ou d'ordres, et que M. Nolte aurait répondu:

"Non, il s'agissait seulement d'opinions, simplement une tentative de penser tout haut."

A quoi M. Riad aurait répliqué: "Penser tout haut est bon entre personnes qui ont confiance les unes dans les autres, mais nous n'avons pas confiance dans votre politique."

L'URSS repousse l'offre de Paris; la RAU durcit encore sa position

PARIS (AFP) — En dépit des efforts des puissances occidentales et du secrétaire général de l'ONU, l'Egypte a de nouveau mis en garde jeudi les Etats qui tenteraient de ravitailler Israël en matériaux stratégiques par le golfe d'Akaba.

Le ministre égyptien des Affaires étrangères, Mahmoud Riad, s'est contenté cependant d'affirmer qu'il s'agirait d'un acte inamical et d'une aide à l'effort de guerre israélien et n'a pas évoqué de sanctions précises.

Par contre, il a déclaré que toute tentative d'un bateau israélien pour forcer le blocus sera considérée comme un acte d'agression "qui nous contraindra à prendre toutes les mesures nécessaires propres à garantir la sécurité de notre territoire, de nos eaux territoriales et de nos forces armées".

Cette réaffirmation de la position égyptienne sur le golfe d'Akaba intervient alors que le secrétaire général de l'ONU, U Thant, regagne New York et remet un rapport écrit au Conseil de sécurité sur ses entretiens avec le président Nasser.

Thant s'est refusé à dévoiler le contenu de ces entretiens. Les observateurs ont noté, toutefois, que son départ du Caire s'est produit plus tôt que prévu: le secrétaire général a quitté le Caire hier matin à 10 heures GMT alors que son départ était prévu pour hier après-midi.

L'activité diplomatique pour éviter que la guerre ravage "la terre de Jésus" ne se dément pas en dépit de l'échec de la réunion du Conseil de sécurité. La proposition française de conférence à quatre (Etats - Unis, Grande-Bretagne, France, Union soviétique) a déjà recueilli l'approbation des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne. Seule l'Union soviétique, qui a pris nettement position en faveur de la République arabe unie, a refusé la proposition française, mais elle tentera néanmoins d'éviter que les choses se gâtent encore plus. Le Kremlin, par la voix de ses porte-parole officiels, déclare qu'il n'a pas d'intérêts à protéger dans la guerre au Moyen-Orient.

Mouvements de troupes

A La Valette (île de Malte), on apprenait, d'autre part, que la flotte britannique, qui comprend le porte-avions Victorious de 37,000 tonnes, se tient prêt à appareiller.

Depuis le début du blocus égyptien à l'entrée du golfe d'Akaba, deux navires, tous deux allemands, ont franchi le détroit de Tiran mais ils se rendaient au port jordanien d'Akaba. Leur cargaison avait été contrôlée à Suez par les autorités égyptiennes.

A Damas, les ouvriers syriens, répondant à l'appel de l'Union internationale des ouvriers arabes, se sont engagés à saboter les installations pétrolières anglo - américaines en cas de guerre. La radio syrienne a engagé les Arabes à se préparer à mourir en martyrs

La Jordanie, qui s'est déclarée en état de guerre contre la Syrie, a accepté de recevoir sur son territoire des troupes de deux Etats qui ont, à l'égard de Damas et du Caire, des sentiments diamétralement opposés: L'Arabie séoudite (anti-Nasser) et l'Irak (pro-Nasser).

L'Algérie a déclaré tout ignorer de l'envoi éventuel d'un contingent algérien en RAU annoncé par un journal du Caire Le chef d'état-major algérien, le colonel Tahar Zbiri, se trouve cependant en mission d'information au Caire et à Damas.

Départ immédiat

Au Conseil de sécurité, le délégué soviétique Nicolas Fedorenko avait demandé hier le départ immédiat de la Méditerranée des flottes britannique et américaine qui sont "une des sources les plus sérieuses de la

(Suite à la page 3, col. 5)

Nouvel incident

AKABA, Jordanie (PA) — Des canons anti-aériens égyptiens ont ouvert le feu, croit-on, sur deux avions de chasse israéliens, ce matin dans le golfe d'Akaba.

Ce qu'on a cru être l'explosion de deux canons anti-aériens a résonné sur les collines qui bordent le golfe et, peu de temps après, deux avions de chasse israéliens ont aterri indemnes à Elath, sur les bords d ugolfe.

Les deux Mirages se sont posés après avoir survolé Elath qui se trouve à deux milles de la baie d'Akaba.

L'incident s'est produit à 11 h. 35, heure locale.

Les appareils revenaient de la frontière israélo-égyptienne à quelques milles.

Cet incident est le deuxième à survenir dans la région d'Akaba au cours des deux derniers jours.

Dans nos pages

Agricole	15
Annonces classées 32 à	36
Carnet mondain	14
Cinéma	22-23
Editorial	6
Finance	17
Horoscope	31
Hull	19-20-21
Monde des jeunes	24
Nécrologie	36
Sport	28-29-30
Votre monde, Mmes	14

TEMPERATURE
MINIMUM (cette nuit) .. 45
MAXIMUM (domain) 70
A L'EXPO: BEAU

PRESENTATION DE LA MEDAILLE PATTERSON — M. Clarence Boughner, (à gauche), reçoit des mains de M. J. H. R. Noble la médaille Patterson, décernée annuellement en reconnaissance de services distingués à la cause de la météorologie canadienne. M. Boughner est chef de la Division de climatologie à la Direction de la météorologie du ministère des Transports, à Toronto, tandis que M. Noble est le directeur de la météorologie à ce ministère. La médaille, décernée pour la première fois en 1946, rappelle le souvenir de M. John Patterson, qui a occupé le poste de régisseur du Service météorologique du Canada de 1929 à 1946. La présentation a été faite lors de la première assemblée annuelle à Ottawa de la Société de météorologie tenue cette semaine à l'université Carleton.

Une erreur tragique

BIRMINGHAM (AFP) — Un chirurgien de l'hôpital de East Birmingham s'est trompé de jambe en amputant une femme de 76 ans. Se rendant compte immédiatement de son erreur tragique alors que la patiente était encore sous l'effet de l'anesthésie, il a procédé à une nouvelle amputation — celle de la jambe malade cette fois.

Un porte-parole de l'hôpital a déclaré que "la patiente se portait très bien et qu'elle serait bientôt capable de quitter l'hôpital".

Le nom du chirurgien et celui de la malade n'ont pas été divulgués par l'hôpital, où l'on déclare ignorer si la victime entreprendra une action en justice. Une enquête a été ouverte dans le cadre de l'hôpital lui-même.

Wilson-de Gaulle

Les entretiens de Paris ne se limiteront pas au Marché commun

PARIS (AFP) — Un échange de vues de portée générale, c'est sur ce membre de phrase qu'on met l'accent, ici, dans les milieux proches du pouvoir, à propos de la visite à Paris de M. Harold Wilson, le 19 juin

Le communiqué de l'Elysée, tion de plusieurs budgets chaque le principe de cette visite avait été décidé lors de la brève conversation qu'ont eue à Bonn, lors des obsèques du chancelier Adenauer, le président de la République et le Premier ministre britannique.

Ils étaient tombés d'accord, à ce moment, sur l'opportunité de s'entretenir plus longuement des différentes questions de l'actualité. C'est ce que signifie échange de vues de portée générale. C'est-à-dire que la candidature britannique au Marché commun fera naturellement partie de la conversation, mais n'en sera pas le thème unique. Même remarque pour ce qui concerne la situation au Moyen-Orient.

On souligne, dans les mêmes milieux, l'aspect personnel et amical que revêt la formule de l'invitation adressée au Premier ministre et à Mme Wilson par le président de la République et Mme de Gaulle. On y voit une façon d'indiquer que, quelles que puissent être les divergences politiques entre Paris et Londres, les liens d'amitié qui unissent les deux pays ne doivent pas s'en trouver affectés.

Les observateurs inclinent à interpréter la publication du communiqué de l'Elysée comme la confirmation que la conférence de Rome ne comportera aucune décision fracassante en ce qui concerne la candidature britannique au Marché commun.

Selon Sir Casson

Il faut combattre les dangers de la désintégration de nos villes

Un architecte britannique a demandé que l'on adopte des techniques efficaces pour combattre ce qu'il a appelé "la désintégration de nos villes".

Sir Hugh Casson, qui est l'architecte conseil du nouvel édifice de la Défense nationale à Ottawa, était le conférencier invité au déjeuner vendredi, du 60e congrès annuel de l'Institut royal d'architecture du Canada, congrès qui se déroule présentement au Château Laurier.

Sir Hugh a déploré le fait que l'homme de la rue ait perdu intérêt dans ce qui se passe dans sa rue. "Il se sert de sa ville mais sans éprouver de l'affection ou même du respect pour elle. A chaque jour, il envahit la ville pour travailler et s'amuser mais il se retire dans son dortoir tous les soirs. Et c'est cette invasion quotidienne qui enlève toute vie à la cité."

Le conférencier a fait remarquer que, tant que le citoyen n'est pas lui-même convaincu qu'il peut améliorer sa ville, celle-ci ne changera pas.

Il croit néanmoins que la cité peut retrouver sa vigueur dans peu de temps. "Plusieurs villes semblent grandir sans guide. Mais d'autres cités — et la ville d'Ottawa en est un exemple magnifique — sont entre bonnes mains."

Sir Hugh a confiance que toutes les villes peuvent encore être sauvées. Il a alors parlé des "magnifiques" villes de Toronto et de Montréal. "La qualité du métro de Montréal atteint un niveau extrêmement élevé", a-t-il souligné.

Les architectes, d'après Sir Hugh, doivent posséder de l'inspiration et de la sensibilité et non seulement des données techniques. Ils doivent connaître les besoins des gens plutôt que de se concentrer sur leur propre idée.

"Il faut se méfier du goût pour le goût. Cela mène au snobisme et au mépris. Il ne faut pas se fier aveuglément aux intellectuels sortis de nos universités. C'est Jacques Brazun qui soulignait qu'aucun chef-d'oeuvre n'était sorti des campus universitaires".

En conclusion, Sir Hugh a rappelé à ses collègues que la responsabilité de l'architecte n'était pas de refléter exactement la société mais de faire avancer l'esprit des gens un peu plus loin de ce que l'on croyait être la limite. "Le problème pour l'artiste, ce n'est pas de se demander s'il a été trop loin mais de décider jusqu'où il ira trop loin".

Sir Hugh a été présenté aux quelque 300 architectes présents par M. James A. Langford, sous-ministre adjoint des Travaux publics.

La provocation de la victime fait acquitter l'accusé

Un automobiliste qui, d'un coup de poing, a brisé à trois endroits la machoire d'un autre automobiliste, et ce en plus de lui casser une dent, naturellement, a été acquitté en Cour d'Ottawa, vendredi matin. L'attitude provoquante de la victime de ces voies de fait causant des blessures, au moment de l'infraction, a motivé le jugement du magistrat Joachim Sauvé.

La scène se "déroule" sur la rue Elgin, le 16 mars dernier, vers 5h. 30 de l'après-midi. L'intrigue rejoint son point culminant à l'angle des rues Elgin et Catherine, devant le garage Myers Motors.

Pierre Bélanger, 39 ans, 756, rue Claude, Ottawa, l'accusé, circule dans sa voiture qui lui cause des soucis. Devant le cinéma Elgin, le moteur flanche momentanément.

Le suit derrière M. William N. Cathey, le plaignant. Alors qu'il tente de doubler la voiture en panne, il se voit frustré, M. Bélanger ayant réussi à démarrer. Cathey continue de suivre de près tout en claxonnant et en levant le poing, selon M. Bélanger.

Après quelques pâtés de maison, il réussit à passer et il disparaît devant le véhicule de Bélanger pour une douzaine de rues avant de réapparaître devant lui près de l'intersection de la rue Catherine où il fait quelques manoeuvres, ennuyant M. Bélanger. Ce dernier passe devant et, dans son rétroviseur, il voit M. Cathey descendre de sa voiture pour s'approcher.

Il en fait autant et reçoit immédiatement des injures, ce que Cathey a admis. Après une vive discussion l'échange de coups prend place. D'une part, on dit "échange", d'autre part on dit "échange unilatéral".

Un témoin qui se trouvait dans la salle d'exposition chez Myers Motors, M. Kornell Chaykowski, affirme que Bélanger a frappé le plaignant alors que celui-ci se tenait debout, lunettes dans la figure. Bélanger affirme que Cathey avait enlevé ses lunettes et qu'il a tenté de frapper le premier.

Le magistrat Sauvé, s'en remettant au Code criminel, décide que les seules paroles qu'a prononcées le plaignant constituent en soi l'élément de provocation.

Me Jacques Bonneau occupait pour la défense, tandis que Me Albert Roy agissait pour la Couronne.

NOUVEAU DIRECTEUR — M. James W. MacNeill, un expert en gestion des eaux, a été nommé directeur de la nouvelle direction de la planification du groupe des ressources hydrauliques du ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources. La nouvelle direction remplace celle du développement des ressources créée en 1965 au sein de l'ancien ministère du Nord canadien et des Ressources nationales. Originaire de Mazenod en Saskatchewan, M. MacNeill est un spécialiste en économique et en sciences politiques. Il a organisé la section de recherche et de statistique du ministère des Ressources minérales de la Saskatchewan.

La visite de M. Wilson remise au 1er juin

LONDRES (PC) — Le Premier ministre de l'Angleterre, M. Harold Wilson, a remis au 1er juin sa visite au Canada. M. Wilson, qui devait se rendre à Ottawa lundi prochain, a remis sa visite à cause du conflit au Moyen-Orient.

Ce séjour, qui devait durer quatre jours, ne sera maintenant que d'une journée. M. Wilson se rendra par la suite à Washington où il doit avoir des pourparlers avec le président Johnson. Le Premier ministre britannique ne se rendra pas à l'EXPO bien que le 1er juin soit la journée nationale de l'Angleterre.

Le député Valade est retrouvé sain et sauf

MONTREAL (PC) — Le député conservateur de Montréal-Ste-Marie, M. Georges Valade, est réapparu sain et sauf, à midi, après que la découverte de sa voiture abandonnée et partiellement démantelée eut déclenché des recherches pour le retracer. Il a déclaré que sa voiture avait été volée.

L'URSS . . .

(Suite de la première page)

tension au Moyen-Orient".

Mais on apprenait hier de Naples et de Washington que 2,000 marines américains se sont embarqués sur six bâtiments de la sixième flotte qui font route vraisemblablement vers la Méditerranée orientale. Ces bâtiments comprennent des transports d'attaque et de péniches de débarquement.

Entre-temps, le ministre égyptien de la Défense, Chams Eldin Badran, est arrivé à Moscou où il a été accueilli par le ministre soviétique, le maréchal André Gretchko. Il est accompagné d'officiers supérieurs de l'armée de la RAU. Bien qu'aucune précision ne soit donnée à ce sujet, il fait peu de doute que cette visite soit liée à la crise actuelle.

A Tel-Aviv (Israël), l'opinion s'inquiète des délais qui pourraient être apportés par les conversations diplomatiques à la réouverture de la libre navigation dans le golfe d'Akaba. La presse fait état d'actes terroristes commis par des Palestiniens à la frontière syro-israélienne.

De son côté, l'agence du Moyen-Orient (arabe) affirme qu'un accrochage s'est produit, la nuit dernière, dans la région de Gaza entre Palestiniens et Israéliens.

GAGNANTE D'UN CONCOURS D'AFFICHES — Mlle Mary Staples, 17 ans, élève de 12e année à l'école secondaire Woodroffe à Ottawa a remporté les honneurs du concours d'affiches organisé à l'échelle internationale par la Société américaine de protection des animaux. La présentation d'un certificat d'honneur et d'un prix en argent a été faite, vendredi matin, à l'école Woodroffe. Nous apercevons sur la photo ci-haut, Mlle Staples, au centre, qui reçoit son prix des mains de M. David Boerigter, troisième secrétaire de l'ambasade américaine, et à droite, Mme Alexis Ignatieff, présidente de la Société protectrice des animaux d'Ottawa. Deux autres élèves de l'école Woodroffe Susan Rennick et Paul Keddy se sont mérité des mentions honorables dans le même concours.
(Photo Champlain Marcil)

Des séparatistes harcèlent Jean Marchand à Québec

MONTREAL (PC) — Une cinquantaine d'adolescents ont interrompu jeudi soir une assemblée politique en vue d'une élection complémentaire, empêchant de se faire entendre, par leurs cris, le ministre de la Main - d'oeuvre, M. Jean Marchand.

L'assemblée en faveur du candidat libéral M. Aurélien Noël, l'un des candidats de l'élection complémentaire qui doit avoir lieu lundi dans le comté d'Outremont — St-Jean, n'avait retenti que de quelques cris jusqu'à ce que M. Marchand prenne la parole.

A ce moment, pratiquement le quart de l'assistance de 200 personnes a commencé à scander des slogans et M. Marchand n'arrivait pas à se faire entendre alors que les cris de "vendu" et de "parlez en anglais" résonnaient dans la salle.

Le ministre est descendu de l'estrade et a demandé aux adolescents de lui accorder le "droit démocratique de liberté d'expression". Mais les cris ont continué.

M. Marchand a alors invité les manifestants à monter sur l'estrade et à dire ce qu'ils avaient à dire. Deux jeunes, qui se prétendaient membre du RIN, sont montés sur la scène et ont été fortement applaudis quand ils ont levé leurs bras.

Enfants riches

Alors que les manifestants sont sortis ensemble en chantant "Québec libre", M. Marchand les a qualifiés "d'enfants riches".

Les petites cliques bien organisées qui interrompent les assemblées politiques ne sont pas autre chose que des groupes du genre fasciste, a-t-il déclaré.

M. Marchand a déclaré que les séparatistes sont jeunes et croient que la politique est toute simple "mais nous savons qu'elle est pas mal plus compliquée".

"L'indépendance immédiate est une grande illusion non seulement pour le Québec mais aussi pour le Canada, au niveau économique."

Il y aurait 1,000,000 de chômeurs du jour au lendemain au pays si le Canada enlevait aux Etats-Unis le contrôle des 66 pour cent qu'ils détiennent dans l'économie canadienne.

Le ministre a affirmé que lui aussi était un nationaliste économique mais qu'il croyait qu'on pouvait maintenir un haut niveau de vie et augmenter le contrôle canadien de l'économie par des corporations de la Couronne s'occupant du développement du Canada et qui exigerait une plus grande participation nationale dans les entreprises.

Chez les policiers

Une dissolution des petits détachements est préconisée

LANCASTER, Ont. (PC) — Tous les détachements policiers de moins de 10 hommes devraient être dissous, a déclaré M. R.P. Milligan, président de la Commission policière de l'Ontario.

M. Milligan a déclaré à un colloque que la Commission travaille présentement à éliminer de la province les contingents de cinq hommes et moins. Eventuellement, seuls les corps importants de police municipale et la Sûreté provinciale subsisteraient. La police provinciale travaillerait dans tous les secteurs qui se trouveraient hors des districts constitués.

M. Milligan a dit: "Nous sommes arrivés à la conclusion que les petits corps policiers sont chose du passé. Ils ne peuvent se permettre ni l'entrainement nécessaire, ni l'équipement moderne requis, ni les salaires qui leur attireraient de bonnes recrues".

Hamilton . . .

(Suite de la première page)

politiques se résolveront d'eux-mêmes lorsque l'on aura réussi à faire disparaitre les inégalités sociales entre les régions.

Le candidat à la chefferie conservatrice a promis de se consacrer d'une façon toute particulière à la création de nouveaux terrains d'entente qui permettront de restaurer l'unité et la confiance chez les militants conservateurs.

NOUVELLE CONCEPTION de VIE

FERME KINGSBURY

"Le Plateau" (au nord du boul. Rideau) est un district résidentiel prestigieux et distinctif où des familles avisées jouissent d'une vie agréable.

Les maisons sur "Le Plateau" offrent un vaste choix de modèles architecturaux dans une gamme de prix moyens jusqu'à $45,000. La valeur des propriétés est assurée et des conditions faciles d'hypothèques peuvent être fixées. La ferme Kingsbury n'est qu'à 5 minutes d'Ottawa par le pont Cartier-Macdonald et se trouve près des écoles, églises et magasins.

Les maisons-modèles sont ouvertes du lundi au vendredi d'une heure de l'après-midi à 9 heures du soir; les samedis et dimanches, d'une heure à 6 h. de l'après-midi.

Pour renseignements, communiquer avec le bureau des ventes: 771-0515 . . . Bureau central: 771-8378.

L. D. MacLEOD CONSTRUCTION LIMITED

Voici comment empêcher LES DENTIERS de bouger

Ne soyez plus gêné ni irrité par un dentier qui bouge et bascule. Saupoudrez-le de FASTEETH, une poudre alcaline (non acide) améliorée, qui le maintiendra en place plus solidement et plus confortablement. Evitez les désagréments d'un dentier qui bouge, procurez-vous FASTEETH, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

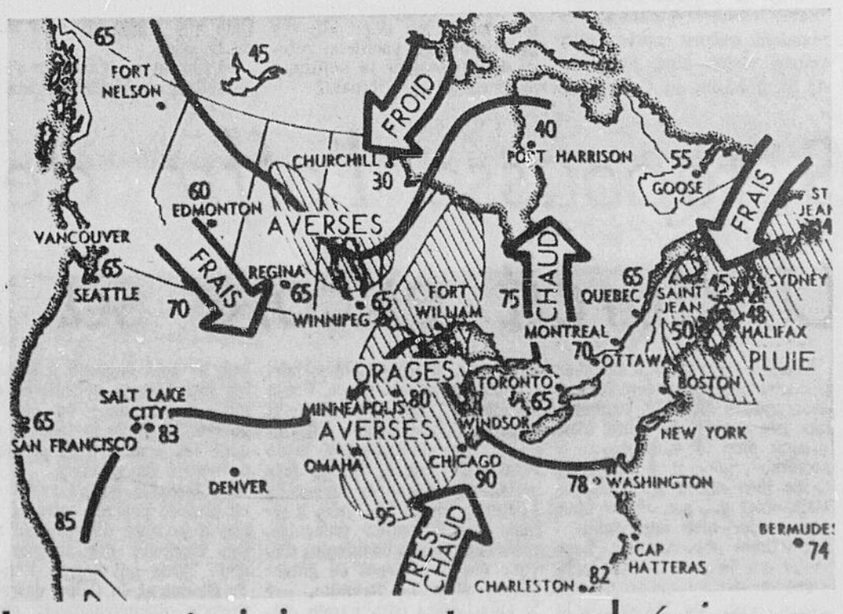
Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$1.75	$2.50
3 mois	4.75	7.00
6 mois	8.00	13.00
12 mois	15.00	25.00

Par porteur: 50¢ par semaine

$26.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.



Les prévisions atmosphériques

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la météo:

Synopsis—Une grande dépression venant du sud, le long du Golfe Stream, a ralenti considérablement hier au sud-est de Cape Cod. Il a plu abondamment dans certaines parties des Etats de la Nouvelle-Angleterre et il est tombé plus de six pouces de neige dans les montagnes du Vermont. Les Cantons de l'Est ont reçu un peu de pluie mais la précipitation est restée juste au sud du St-Laurent. De grands vents du nord - est soufflent cependant dans le sud de nos régions. Le système se déplacera lentement vers l'est et le vent devrait perdre passablement de son intensité demain. Le ciel sera généralement ensoleillé dans la majeure partie de la province mais il y aura quelques averses dans le nord-ouest vers la fin de la journée, à l'approche d'une nappe d'air un peu plus chaud. Le temps est frais aujourd'hui mais la température sera presque normale dans l'ouest du Québec demain.

Régions d'Abitibi et Pontiac-Témiscamingue: généralement ensoleillé et chaud aujourd'hui. Demain ensoleillé avec périodes nuageuses et averses clairsemées tard dans la journée. Vents légers. Minimum cette nuit et maximum demain à Val d'Or et Rouyn-Noranda 45 et 70, Timiskaming 50 et 70.

Régions de Montréal, Ottawa et Québec: généralement ensoleillé aujourd'hui et demain. Frais aujourd'hui. Demain, température près de la normale. Vents du nord-est de 15 à 25 milles avec rafales occasionnelles de 40 milles le long de la vallée du St-Laurent cet après-midi. Demain, vents légers venant du nord - est. Minimum cette nuit et maximum demain à Montréal et Ottawa 45 et 70, Québec 45 et 65.

Voyez nos prix avant d'acheter !

SPECIAUX du printemps

• COMPLETS POUR HOMMES

Mélange soie et laine dernier cri, tout laine, térylène et laine . . . élégants modèles à trois et deux boutons. Grandeurs 34 à 46, de coupes ordinaires et fortes. Val. comparables à $9.50, 79.50 et 89.50 — Tous au même prix spécial $54.47 ou 2 pour $100

• VESTONS SPORT POUR HOMMES

Tweed, cachemire et lainages de qualité . . . allure dernier cri aux épaules naturelles. Modèles à deux et trois boutons. Grandeurs 34 à 46. Valeur comparables jusqu'à $45. SPECIAL $24.97

PALETOTS
BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS

Paletots beau temps mauvais temps . . . en prévision des ondées printanières. Elégants modèles et jolies teintes. Comparables à ceux de $24.95 SPECIAL $17.95

FACILITES DE PAIEMENT

WEINER'S CLOTHING STORE

54, rue YORK (angle William) — Lou WEINER, prop.

DISTILLÉ AU CANADA PAR TANQUERAY GORDON & CO. (CANADA) LTD.

"Certainement qu'il est un héros. Il a sauvé le gin Gordon lors de l'incendie du mess."

DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m.—Service des nouvelles seulement
237-3050

LE DROIT

CKCH
Tél.: 777-2771
970 KC
5000 WATTS

LES DEUX JOHNSON — Le Premier ministre de la province de Québec M. Daniel Johnson, à gauche, est ici photographié en compagnie de M. Lyndon B. Johnson, lors de la visite de ce dernier à l'EXPO. (Téléphoto PC)

Approuvé aux Communes

Le fonds destiné à venir en aide aux immigrants porté à $20 millions

La Chambre des communes a approuvé hier un projet de loi modifiant la loi sur l'immigration afin de porter de $12,000,000 à $20,000,000 le plafond actuel des avances non remboursées qui peuvent être consenties à un moment déterminé pour permettre au ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration de faire aux immigrants des prêts de nature à les aider à acquitter leurs frais de transport au Canada.

Le ministre M. Jean Marchand a également donné l'assurance aux Communes qu'il recommandera au Cabinet de faire en sorte qu'on demande aux immigrants bénéficiant de ces prêts fédéraux de payer un taux d'intérêt de six pour cent.

Après avoir approuvé l'amendement à l'étape de la résolution, l'Opposition a indiqué qu'elle était disposée à accepter le projet de loi sans plus de discussion. La mesure a donc été lue une première fois, une deuxième fois et une troisième fois sans aucun débat et le projet de loi a été adopté.

M. Marchand a expliqué que la question du taux d'intérêt figurait déjà au règlement et qu'elle ne devait pas être soumise à l'approbation de la Chambre. Les prêts ont été consentis sans intérêt depuis l'établissement du programme en 1952.

Le ministre estime que l'intérêt chargé ne sera pas de nature à décourager les immigrants désireux de venir s'établir au Canada.

Cette mesure, croit-il, empêchera simplement ceux qui n'ont pas besoin de ces prêts d'en faire la demande.

Augmentation

A l'heure actuelle, le ministre est d'avis que 25 pour cent des immigrants ont recours au programme de prêts fédéraux alors que quatre pour cent seulement des immigrants en faisaient la demande en 1952.

Les prêts sont habituellement remboursables en 24 mois, mais selon les circonstances, cette période peut être prolongée ou réduite.

On attend 250,000 immigrants au Canada cette année, déclare M. Marchand, et c'est la raison pour laquelle le montant consacré à ces prêts doit être accru.

L'an dernier, 200,000 immigrants sont venus s'établir au pays.

L'Opposition a de sa part réclamé du ministre qu'il fasse davantage pour aider les immigrants à venir au Canada, à s'établir chez nous et à s'intégrer à la société canadienne.

M. Richard Bell (PC — Carleton) a demandé que l'on accorde aux immigrants une aide financière au lieu de prêts pour les aider davantage à venir au Canada.

M. David Orlikow (NPD — Winnipeg-Nord) a réclamé que le ministre adopte les mesures nécessaires pour faire disparaître toute discrimination en ce qui regarde la race, la couleur ou la croyance.

Message de Shazar au président américain porté par D. Johnson

QUEBEC (PC) — Le Premier ministre Daniel Johnson a servi d'intermédiaire hier entre le président de l'Etat d'Israël, M. Zalman Shazar et le président des Etats-Unis, M. Lyndon Johnson.

"M. Shazar m'a demandé de présenter ses hommages à M. Johnson et de lui dire qu'Israël avait toujours confiance dans les Etats-Unis, ce que j'ai fait," a dit le Premier ministre.

M. Johnson a rencontré le président américain pendant quelques minutes à l'occasion de la visite de ce dernier à l'Exposition jeudi matin. Avant de se rendre à Montréal, pour rencontrer le président américain, le Premier ministre avait eu un entretien de plusieurs minutes avec M. Shazar, au Château Frontenac à Québec, entretien qu'il a avec tous les chefs d'Etats qui visitent Québec.

M. Shazar, qui devait poursuivre son voyage au Canada pour quelques jours, à mis fin à ce dernier quatre jours avant la date prévue et est rentré immédiatement en Israël hier, devant l'urgence de la situation provoquée par la tension entre son pays et les pays arabes.

Par ailleurs, M. Johnson a dit qu'il avait apprécié les quelques minutes passées en tête à tête avec le président américain, sur le site de l'Expo.

Le Premier ministre québécois a fait savoir à des journalistes, quelques heures après sa rencontre avec le président des Etats-Unis, qu'il avait transmis au président américain un message venant du président d'Israël.

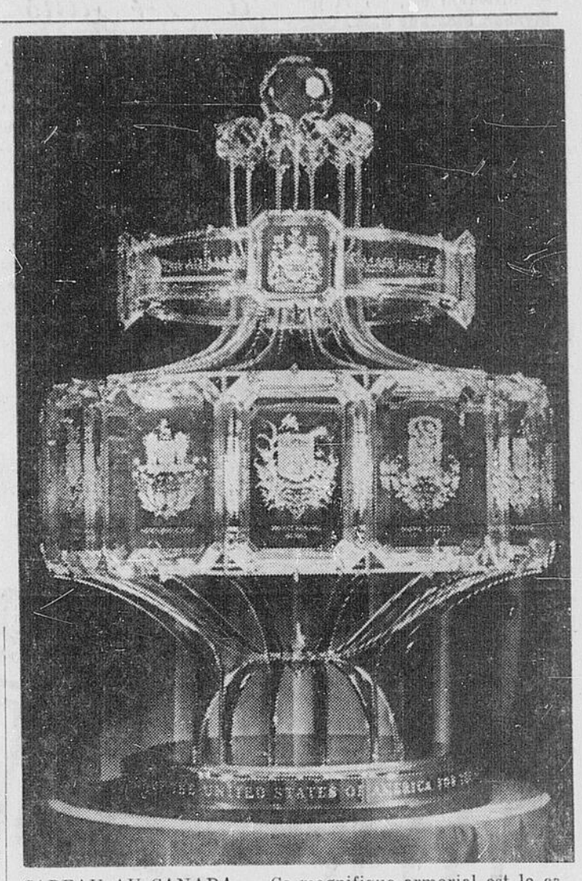
"M. Johnson est un homme qui dégage énormément plus de chaleur quand on le rencontre privément, que lorsqu'on le voit en public," a dit le Premier ministre avant de quitter les journalistes pour aller rencontrer le consul des Etats - Unis à Québec, M. H. Francis Cunningham.

Le Premier ministre n'a pas dit de quoi les deux hommes devaient discuter, mais les observateurs sont d'avis que cette rencontre avait un lien direct entre la rencontre des deux Johnson.

Le maire Lindsay de New York visite l'EXPO

MONTREAL (PC) — M. John Lindsay, maire de New York, accompagné de sa famille, est arrivé hier à Montréal, où il consacrera quatre jours à visiter l'Expo 67. Pendant leur séjour, M. Lindsay et sa famille seront les hôtes de la ville de Montréal et de son maire, M. Jean Drapeau.

Cette visite, qui a un caractère privé, comportera néanmoins quelques fonctions officielles.



CADEAU AU CANADA — Ce magnifique armorial est le cadeau du peuple des Etats-Unis au peuple du Canada, présenté à l'occasion du centenaire de la Confédération. L'armorial, appelé "The Great Ring of Canada" et autorisé par le président Lyndon B. Johnson, symbolise, en acier et cristal Steuben, la nation canadienne et les divers éléments qui la composent. Le cadeau, dévoilé lors de la "Journée des Etats-Unis" à EXPO 67, porte sur cristal gravé les blasons et les fleurs des dix provinces et des deux territoires. L'éclatant armorial, exposé au pavillon des Etats-Unis, mesure 40 pouces de hauteur et a un diamètre de 28 pouces.

À L'EXPO

L'ASSISTANCE — Hier : 192,880 Total : 7,059,489

Visite-éclair du président au pavillon des Etats-Unis

MONTREAL (PC)—Le président Johnson des Etats-Unis, souriant mais ne faisant pas de commentaires particuliers, a fait une rapide tournée du pavillon américain, à l'Expo 67.

Il était suivi d'une nuée de reporters, de photographes, d'agents de la sécurité, de marins américains et d'assistants de tous calibres.

Mais l'imposant chef d'Etat ne semblait pas se préoccuper de la cohue qui le suivait, et marchait calmement à la tête de tout ce monde.

M. Johnson a fait l'éloge de ce qu'il a appelé les idéaux communs du Canada et des Etats-Unis, et il a offert au Canada un objet d'art en forme de vase, qui semblait en cristal scintillant, en reconnaissance de la place qu'occupe notre pays dans le monde.

Puis, après avoir écouté les mots de bienvenue prononcés par le ministre des Affaires extérieures, M. Martin, il a continué la visite du pavillon. La foule de reporters et d'officiels était tenue à une certaine distance du président, mais quelques journalistes se sont trouvés à certains moments tout près de lui, alors qu'il déambulait parmi les exhibits et qu'il montait et descendait les escaliers mobiles.

M. Johnson, à un certain moment, mit ses lunettes et, en souriant, se pencha pour voir de plus près certains personnages qui font partie des exhibits du pavillon américain, dont l'atmosphère générale est plutôt légère et humoristique.

Il s'est promené autour d'un énorme vaisseau spatial, accompagné d'une hôtesse du pavillon américain. Mais, de façon générale, il s'est trouvé relativement isolé des représentants officiels pendant le temps qu'a durée sa visite-éclair.

Un membre de la presse de Washington qui accompagnait M. Johnson, a déclaré n'avoir jamais auparavant observé des mesures de sécurité aussi strictes que celles qui ont été organisées pour la visite du président à l'Expo.

Dans le pavillon des Etats-Unis, on pouvait apercevoir des agents de la sécurité à l'entrée de chaque porte et près de chaque escalier.

L'incident du drapeau n'était pas intentionnel

MONTREAL (PC) — Le drapeau américain, hissé en présence du président Lyndon B. Johnson au mât d'honneur Place des Nations, hier, à l'occasion de la journée nationale des Etats-Unis à l'Expo 67, déployait non pas cinquante étoiles, mais une grande déchirure où normalement sont représentés les Etats de ce pays.

Mais au dire des autorités de l'Exposition universelle, cet incident n'était nullement intentionnel. Bien que certains journalistes aient prétendu que la déchirure semblait avoir été taillée par un objet pointu, le directeur des relations extérieures pour la presse à l'Expo, M. Michael Dibben, a déclaré que le drapeau avait été déchiré accidentellement.

A l'occasion des journées nationales, le drapeau d'un pays est hissé, mais non déferlé, jusqu'au haut du mât. On le déploie à l'arrivée du chef d'Etat.

Or, à l'arrivée du président Johnson, on a eu quelque difficulté à déployer le pavillon étoilé.

C'est au moment où l'on le hissait à nouveau que l'on s'est aperçu de son état lamentable. On l'a vivement remplacé par un autre drapeau qui, cette fois, était intact.

Le président Johnson a semblé ne pas tenir compte de l'incident.

Manifestations

Trois personnes doivent comparaître à Montréal

MONTREAL (PC) — Deux hommes et une femme doivent comparaître en Cour municipale de Montréal aujourd'hui en rapport avec des manifestations qui ont éclaté, hier, au cours de la visite-éclair à l'Expo du président des Etats-Unis, M. Lyndon B. Johnson.

Le lieutenant Claude Desautels, qui dirige l'enquête sur les incidents, a révélé que les trois prévenus comparaîtront sous une accusation d'avoir troublé l'ordre public.

Plusieurs personnes ont été expulsées de la Place des Nations pour avoir participé à des manifestations au moment même où le président Johnson prenait la parole à l'occasion de la journée des Etats-Unis à l'Expo.

C'est lorsqu'on s'est mis à crier en français "Johnson, assassin" que les agents de la Gendarmerie canadienne et de la Sûreté de Montréal ont effectué leur descente sur la foule, expulsant de force un homme et une femme.

Puis dans une autre section, une autre manifestation a éclaté, et deux ou trois personnes auraient été chassées.

Johnson pourrait revenir au Canada en août prochain

Le passage de M. Lyndon B. Johnson dans la région d'Ottawa, jeudi, n'avait rien d'une visite officielle avec tout le protocole qu'un événement semblable comporte.

En quittant Uplands, jeudi après-midi, M. Johnson a fait savoir qu'il tenterait de trouver le temps voulu pour répondre à l'invitation du Canada. M. Johnson pourrait, de fait, revenir au Canada en août prochain, cette fois en compagnie de Mme Johnson et dans le cadre d'une visite officielle d'Etat.

Une centaine de personnes, des journalistes et des agents de la GRC pour la plupart, ont assisté à l'arrivée des deux hélicoptères du cortège Johnson, sur les pelouses de la résidence officielle d'été du Premier ministre du Canada, M. Pearson, au lac Mousseau-lac Harrington.

Le soleil brillait de toute sa splendeur, le mercure atteignait 70 et les eaux du lac Mousseau étaient calmes lorsque le chef de la Maison blanche est descendu de son hélicoptère. M. Johnson, fatigué, un peu tendu, s'est alors excusé, en badinant bien sûr, auprès de M. Pearson dont la chevelure venait d'être secouée par les bourrasques provoquées par l'atterrissage. L'hélicoptère du président a heurté un tout petit arbre en se posant au sol.

M. Johnson, qui arrivait de Montréal, a été suivi sur les pelouses par le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Paul Martin, l'ambassadeur du Canada à Washington, M. C. S. A. Ritchie, l'ambassadeur américain à Ottawa, M. Walton Butterworth, et quelques proches collaborateurs.

Le déjeuner

A l'intérieur, Mme Pearson a accueilli le chef de la Maison Blanche pour se retirer ensuite dans ses appartemnts à l'étage.

Elle avait elle-même choisi le menu du jour, un riz de veau. Mme Pearson était arrivée au lac Mousseau, tôt jeudi matin.

Le groupe a déjeuné dans une sorte de petite galerie de verre qui accorde un coup d'oeil parfait sur le lac Mousseau et les montagnes de la Gatineau. Les deux embarcations conduites par des agents de la GRC, qui avaient sillonné le lac jusqu'à l'arrivée de M. Johnson, se sont immobilisées durant le repas.

Avant que les deux hommes d'Etat ne se mettent à table, ils étaient sortis sur la pelouse pour se faire photographier ensemble, à distance. M. Pearson s'est alors montré des plus détendus alors que son collègue américain souriait difficilement. D'ailleurs, en attendant l'arrivée de M. Johnson, M. Pearson était sorti sur les pelouses pour s'entretenir avec les journalistes.

Après le repas, les deux hommes se sont retirés pour discuter privément pendant près de 45 minutes. Par la suite, ils sont revenus dans la pièce principale pour poursuivre leurs entretiens en présence de leurs principaux collaborateurs.

Les mesures de sécurité quoique très évidentes, n'avaient pas la même imperméabilité que lors de la visite du Président à Campobello, le 21 août dernier, alors que MM. Pearson et Johnson se rencontraient pour poser la pierre angulaire au pavillon des visiteurs du parc Roosevelt - Campobello, au Nouveau-Brunswick. Les journalistes qui se sont rendus en autobus ont dû produire leurs papiers d'accréditation aux visites d'Etat aux agents de la GRC.

Le trajet Uplands s'est fait hélicoptère, M. Pearson voyageant en compagnie du chef de la Maison Blanche.

Wishart approuve le projet de doter la constitution de nouveaux cadres

TORONTO (PC) — M. Arthur Wishart, procureur général de l'Ontario, a déclaré hier qu'il approuvait entièrement le projet du gouvernement ontarien de doter la Constitution canadienne de nouveaux cadres.

M. Wishart a précisé, devant l'Assemblée législative, que les journalistes avaient mal interprété son discours prononcé la veille, lui ayant prêté des propos qu'il n'avait pas tenus.

Dans son discours, durant le débat sur l'approbation de la proposition du Premier ministre John Robarts de tenir une conférence sur la Confédération de demain, M. Wishart avait suggéré que les provinces prennent part à cette conférence à titre d'Etats souverains. Toutefois, la suggestion du procureur général devait être répudiée par le Premier ministre.

Hier, M. Wishart a tenu à clarifier la situation provoquée par la déclaration qu'l aurait faite, soulignant que même s'il n'avait pas préparé de discours écrit, il était certain de ne pas avoir déclaré qu'il ne voulait pas d'un gouvernement central fort à la tête de la Confédération.

Le procureur général a fait remarquer qu'il avait invité les provinces à reviser les cadres de la présente Constitution afin de revoir le champ des responsabilités des provinces telles qu'elles se présentent aujourd'hui ainsi que de tracer une ligne plus précise de la juridiction des provinces vis-à-vis du Canada.

"Je suis convaincu, a ajouté M. Wishart, que les provinces ont le droit et le devoir de revoir les structures de notre Confédération, soit entre elles ou avec Ottawa."

En dépit des précisions apportées par le ministre, le chef ontarien du NPD, M. Donald MacDonald a demandé au Premier ministre Robarts s'il avait l'intention de demander la démission de M. Wishart à cause de son discours et le Premier ministre a répondu que non.

Diefenbaker demande qui a donné l'ordre de fermer les portes du Parlement

Le chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker, a demandé hier au ministre de la Justice qui avait donné l'ordre de fermer les portes des édifices du parlement lors de la marche des agriculteurs sur Ottawa mercredi?

M. Pierre Elliott Trudeau a répondu qu'il n'avait pas donné cet ordre personnellement mais qu'il ferait enquête afin de savoir qui l'avait donné.

Quant à M. Alvin Hamilton (PC—Qu'Appelle) il s'est plaint qu'à cause de ce fait, plusieurs députés n'ont pu se présenter aux Communes lors de l'ouverture de la séance et il rappelé que c'est un droit fondamental pour eux que d'être présents quand leur devoir les y appelle.

L'ancien ministre conservateur a également indiqué que les citoyens canadiens avaient le droit de pouvoir visiter les édifices du parlement quand ils se présentent de façon ordonnée.

Quelque 10,000 agriculteurs ont envahi la Colline parlementaire mercredi, réclamant une subvention accrue du gouvernement fédéral pour les produits du lait et on a fermé les portes à clé afin de prévenir une entrée massive des marcheurs dans les édifices du parlement.

M. Auguste Choquette (L — Lotbinière) a demandé de son côté au solliciteur général, M. Larry Pennell, de transmettre aux officiers supérieurs de la Gendarmerie royale les félicitations de la Chambre pour la façon dont leurs agents s'étaient comportés lors de cette manifestation.

CONFERENCE SANS NOUVELLE — Le Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson et le président des Etats-Unis d'Amérique, M. Lyndon B. Johnson, ont refusé de dévoiler les sujets de leur entretien lors d'une brève conférence de presse tenue à l'aéroport d'Uplands. Après le départ de M. Johnson, on a appris que les discussions ont porté sur le Vietnam et sur la crise au Moyen-Orient.

A Ottawa

Deux accidents routiers font trois blessés, jeudi

Deux jeunes gens ont été grièvement blessés, en fin d'après-midi jeudi, lorsque la motocyclette sur laquelle ils prenaient place est entrée en collision avec une voiture, à l'intersection de la promenade Pleasan Park et de l'avenue Haig, à Ottawa.

Le conducteur de la moto, M. Douglas Street, 19 ans, 1832, place South Haven, et son passager, M. Richard Percy, âgé de 21 ans, 2048, rue Arch, ont été transportés à l'hôpital Riverside d'Ottawa, par les ambulanciers de la maison Twin City. Un porte-parole de l'institution a fait savoir, vendredi matin, que l'état des deux blessés est satisfaisant.

Mlle Janet Carruthers, 45 ans, 830, avenue Canterbury, qui conduisait la voiture impliquée dans l'accident n'a pas été blessée. Celle-ci a déclaré n'avoir pas aperçu la motocyclette lorsqu'elle s'est engagée dans l'intersection, en direction est, sur la promenade Pleasant Park.

La Sûreté municipale d'Ottawa poursuit son enquête.

Un jeune homme repose dans un état satisfaisant à l'hôpital Riverside d'Ottawa, à la suite d'un accident impliquant deux automobiles survenu a début de l'après-midi.

M. Léo Langlois, 19 ans, 263, rue Clarence, Ottawa, a subi une fracture du bassin lorsque la voiture conduite par son frère, Jean-Paul, âgé de 20 ans, 262, rue Clarence, est entrée en collision avec un autre véhicule, à l'intersection des rues King-George et Lola.

Les deux frères ont été transportés à l'hôpital Riverside par les ambulanciers de la maison Twin City, mais l'aîné a pu regagner son domicile après avoir reçu les premiers soins.

Le conducteur de l'autre voiture, M. Gary Moreau, 4, Eastwood Plaza, à Eastview, n'a pas été blessé dans la collision.

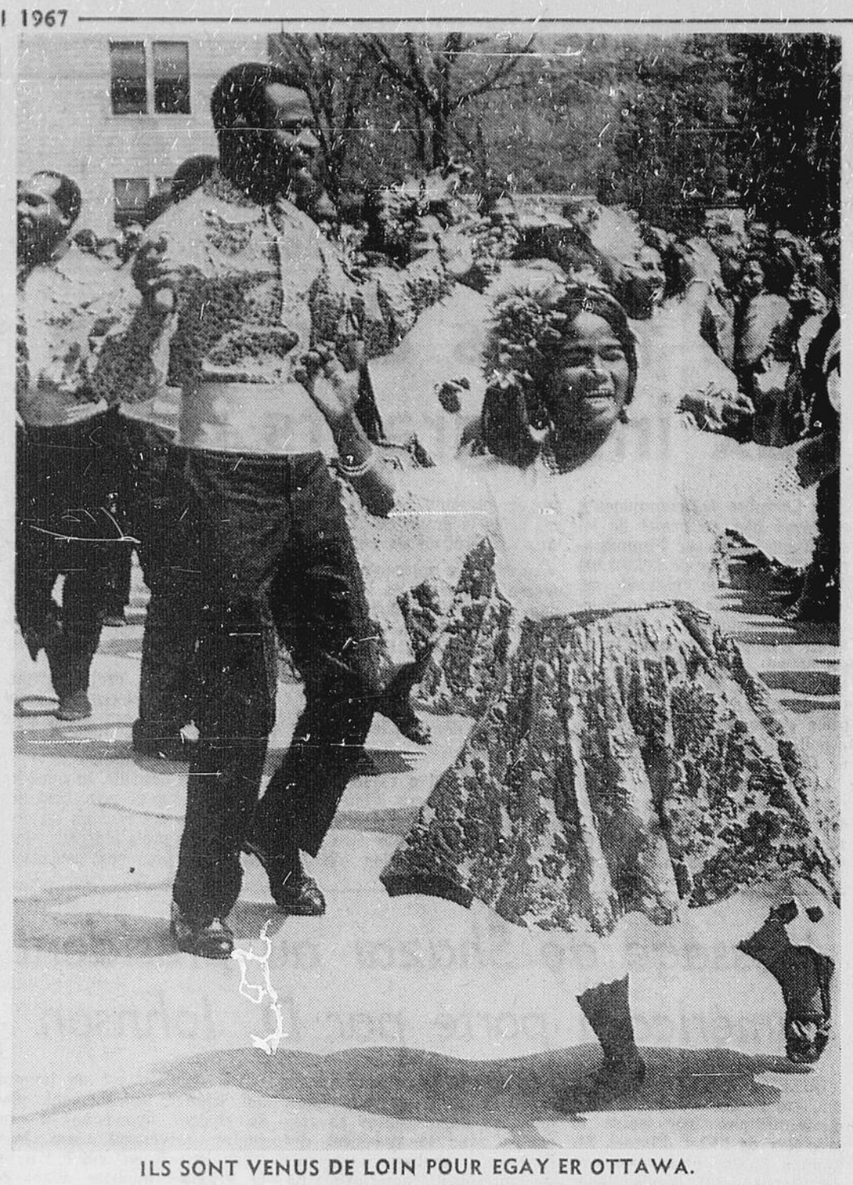
Il n'y a pas d'arrêt à cette intersection, et la Sûreté municipale d'Ottawa poursuit son enquête pour déterminer lequel des deux conducteurs avait le droit de passage.

Voeux de religion à 74 ans

PORTO ALEGRE (PA) — En présence de ses huit enfants, Mme Hermina Reckziegel Puhl, âgée de 74 ans, a prononcé ses voeux de religion dans une église catholique de Porto Alegre, au Brésil.

Depuis la mort de son mari, survenue en 1960, elle s'était préparée, en suivant les instructions de sa fille Raquel, à entrer dans la Congrégation des soeurs de la Divine Providence.

Tous ses enfants, sauf un, sont dans les Ordres. Quatre d'entre eux sont prêtres et trois sont religieuses.



ILS SONT VENUS DE LOIN POUR EGAY ER OTTAWA.
(Photo Champlain Marcil)

Des danseurs et chanteurs de calypso émerveillent plus de 12,000 personnes

par Guy BELAND

"Après avoir été la scène d'un tel spectacle, la Cour suprême du Canada ne sera jamais plus la même!"

C'est de cette façon que s'est exprimé M. John R. Nicholson, ministre du Travail, après avoir vu et entendu les 102 musiciens, chanteurs et danseurs de calypso de Trinidad et Tobago, qui ont émerveillé plus de 12,000 personnes, jeudi, au cours de deux représentations qu'ils ont données devant l'édifice de la Cour suprême du Canada.

C'est le cas de le dire, ces Antillais transforment tous ceux qui assistent et participent au spectacle. Leur musique, leur entrain et l'art avec lequel ils s'exécutent nous transportent littéralement dans un autre monde.

Dès les premières notes de musique, la troupe surprend son auditoire par la précision avec laquelle une douzaine de musiciens jouent l'hymne national de leur pays et du nôtre sur des tambours d'aciers.

Ces tambours d'aciers donnent un son très doux et très juste. Les musiciens, sous la direction d'un "maestro", accompagnent la troupe de chanteurs pour la plupart du spectacle, excepté pour quelques morceaux, donnés par une autre formation qui se sert des instruments que nous connaissons bien, tels que guitare, contrebasse, banjo et maracas.

Viennent ensuite toutes sortes de danses et chants mimés ainsi que la fameuse danse du "limbo" où l'un des artistes de la barre horizontale renverse la foule quand il réussit à se glisser sous une barre enflammée, placée à 12 pouces de terre.

L'originalité des costumes multicolores qu'ils portent avec élégance ajoute à la qualité du spectacle. Cependant la valeur de toute la représentation n'est pas tant dans la beauté du décor ou dans l'interprétation des chants, mais surtout dans l'atmosphère qui règne.

Toutes les faces de ces Antillais sont illuminées d'un sourire sincère à partir du début. Pendant une heure complète, les danseurs se déhanchent et se démanchent à la surprise des parents et des enfants qui n'ont jamais vu de pareille performance.

Ces danseurs sont vraiment rempli d'électricité; ils déploient plus d'énergie en une heure que nous pouvons en dépenser en une semaine, selon le dire d'un de mes voisins qui est fasciné par ce qu'il voit.

Tout au cours du spectacle, la tension monte vers un climax, l'atmosphère se réchauffe et, vers la fin, les rires et les cris de la troupe commencent à déguinder la foule qui n'avait pas commencé à réagir à ce genre de spectacle auquel elle n'est évidemment pas habituée.

Les jeux finis, les gens se dispersent et s'en vont plus heureux, contents d'avoir appris que c'est possible d'être dans la joie et que c'est bon d'exprimer cette joie qui en rend d'autres heureux.

Un professeur d'Ottawa au colloque de l'ONF

Un professeur d'école secondaire d'Ottawa, M. Terrence James Brennan, est devenu le quatrième récipiendaire du Dorothy Burritt Memorial Award.

Son choix a été annoncé lors du congrès annuel de la Fédération canadienne des sociétés de film qui s'est tenu récemment à l'université McGill.

Le prix qui consiste d'une somme de $200 permettra à M. Brennan de participer à la conférence sur le film qui se tiendra à l'université Fordham les 5 au 8 juillet prochain.

Il participera aussi au colloque d'été tenu par l'Office national du film à Montréal du 10 juillet au 12 août.

Cette décoration est accordée annuellement pour encourager le développement de l'appréciation du film au Canada. L'argent sert à seconder des projets cinématographiques par des groupes ou des individus.

Un juriste prend à partie la Cour suprême du Canada

Un professeur de droit de l'Université d'Ottawa déclare, dans un livre publié aujourd'hui, que la Cour suprême du Canada devrait respecter un peu plus l'histoire constitutionnelle du pays.

Me André Tremblay, 29 ans, professeur adjoint à la section de droit civil de la faculté de droit, a écrit un volume de 352 pages sur la division des compétences législatives au Canada et sur les pouvoirs provinciaux en matière de propriété et de droits civils. Son volume, en français, et intitulé "Les compétences législatives au Canada", a été publié par les Editions de l'Université d'Ottawa.

Faisant une revue de cent années de législation et de litiges dans ce domaine, Me Tremblay soutient que les tribunaux ont adhéré au principe des Pères de la confédération voulant que la propriété privée et les droits civils, dans un Canada fédéré, soient des sujets qui relèvent de la compétence des provinces.

Me Rodrigue Bédard, sous-ministre associé au ministère de la Justice a décrit le livre comme étant une synthèse rigoureuse des décicions sur la propriété et les droits civils.

"Le mérite de M. Tremblay est d'avoir ramassé cette masse considérable de thèses et de théories, de les avoir assimilées et d'avoir mis le tout dans un ordre logique.

"Voici un livre qui doit se trouver sur les rayons de la bibliothèque de quiconque se préoccupe et s'inquiète, en cette année du Centenaire, de l'avenir de la Constitution canadienne".

Cet ouvrage fut publié grâce à une subvention de la Commission du Centenaire, du gouvernement de la province de Québec et du Conseil des arts du Canada, et contient une bibliographie de 21 pages.

Me Tremblay, originaire de Jonquière, détient une licence en droit de l'université Laval et un doctorat en droit public de l'Université d'Ottawa.

Avant de venir à l'Université en 1966, il était conseiller de recherches pour la Commission royale (fédérale) d'enquête sur la fiscalité.

Energie

L'Amérique du Nord, l'Europe et le Japon produisent à eux seuls plus que 60 p.c. de l'énergie mondiale.

Les hauts fourneaux du monde

La Suède en 1966 a produit 4,764,000 tonnes d'acier et a exporté 22,300,000 tonnes de minerai de fer.

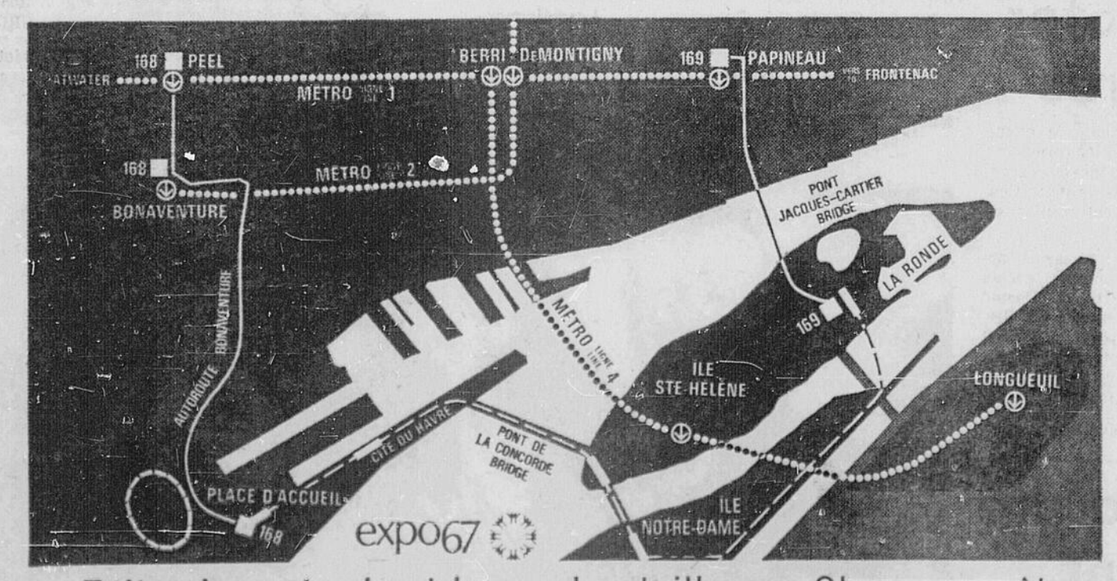
DESTINATION EXPO

A Montréal, la façon la plus simple de vous rendre à l'Expo, c'est le service "Destination Expo" des autobus et du Métro de la Commission de transport de Montréal. Vous avez le choix:

AUTOBUS 168 — De la station Peel vers la Place d'Accueil, l'Autostade, la Cité du Havre et l'EXPO-EXPRESS.

MÉTRO Ligne No 4 — Des stations Berri-de Montigny et Longueuil vers l'Ile Notre-Dame et l'Ile Sainte-Hélène.

AUTOBUS 169 — De la station Papineau vers la Ronde, l'Ile Sainte-Hélène et l'EXPO-EXPRESS.



Evitez les retards et les embouteillages. Chaque arrêt d'autobus et chaque station de métro font partie du service "DESTINATION EXPO".

COMMISSION DE TRANSPORT DE MONTRÉAL

BUREAU DES GOUVERNEURS DE LA RADIODIFFUSION

OTTAWA, CANADA

DEMANDE PAR RADIO PRESTIGE LIMITEE POUR ETABLIR UNE NOUVELLE STATION DE RADIO MA DE LANGUE FRANÇAISE A OTTAWA (ONT.)

Le Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion entendra, à l'audience publique qu'il tiendra à Ottawa (Ont.), le 20 juin, 1967, une demande par Radio Prestige Limitée pour établir et exploiter une nouvelle station de radio MA de langue française à Ottawa (Ont.), sur la fréquence de 1150 Kc/s, avec une puissance de 10,000 watts le jour, 5,000 watts le soir, antenne directionelle—1.

Toute persone qui désire s'opposer à cette demande doit faire parvenir vingt (20) copies d'un mémoire en opposition ou d'un avis d'intention de s'opposer, contenant les motifs de l'opposition, au secrétaire du Bureau 48, rue Rideau, Ottawa 2, le ou avant le 8 juin 1967.

Si c'est l'intention de comparaitre au sujet de l'opposition, on doit fournir également la liste des personnes qui comparaitront au moins sept jours avant l'ouverture de l'audience.

Toute personne qui désire prendre connaissance des mémoires soumis relativement à la demande ci-dessus peut le faire sur rendez-vous avec le secrétaire du Bureau.

BUREAU DES GOUVERNEURS DE LA RADIODIFFUSION
OTTAWA

Il en coûte moins pour assurer et entreposer vos fourrures chez DWORKIN

Seulement 2% de la valeur équitable

Téléphone 232-4213

- Un messager assuré ira chercher vos vêtements
- Frais minimum seulement $4
- Assurance d'une année comprise

DWORKIN FURS LTD.
256, rue Rideau OTTAWA

TROIS SAVANTS HONORES A CARLETON — L'université Carleton a décerné, jeudi, trois doctorats honorifiques à des chercheurs de la science, lors de la première journée de sa convocation du printemps. Ce sont, de gauche à droite, M. Lloyd George Elliott, directeur des recherches aux laboratoires nucléaires de Chalk River, M. Robert Hofstadter, prix Nobel et professeur de physique à l'université Stanford, de Californie, et M. Gerhard Herzberg, directeur de la division de la physique pure au Conseil national des recherches du Canada. Cette première journée était exclusivement consacrée aux sciences. Les étudiants en sciences et en génie y ont reçu leur parchemin, et on a inauguré officiellement le nouveau pavillon des sciences de l'université.

(Photo Champlain Marcil)

Collation des diplômes à l'université Carleton

L'électronique au service de la démocratie idéale?

Le retour aux sources de la démocratie athénienne via la télévision et les calculatrices électroniques?

La chose semble possible, selon M. Robert Hofstadter, lauréat d'un prix Nobel en physique et professeur à l'université Stanford, en Californie. Sa théorie, le professeur Hofstadter l'a exposée jeudi après-midi à l'occasion de la première tranche de la collation des grades du printemps de l'université Carleton.

"Je crois que nos ingénieurs, a-t-il dit, sont assez avancés dans leurs recherches pour permettre à tous les citoyens de voter sur toutes les questions en installant dans chaque domicile une petite "machine à voter". La validité du vote pourrait être vérifiée au moyen de techniques spéciales. Le vote pourrait être enregistré de façon instantanée et compilé par les calculatrices électroniques."

Ainsi, selon lui, le citoyen moderne pourrait retrouver les mêmes droits qui appartenaient jadis au citoyen grec, à l'âge d'or de la démocratie.

Le professeur Hofstadter, ainsi que deux autres chercheurs de la science, se sont vu décerner des doctorats honorifiques en droit par l'université Carleton, à l'occasion de cette collation de grades. Ce sont MM. Lloyd George Elliott, directeur des recherches aux laboratoires nucléaires de Chalk River, et M. Gerhard Herzberg, directeur de la division de la physique pure au Conseil national des recherches.

On a aussi profité de l'occasion pour inaugurer officiellement le nouvel édifice des sciences de l'université Carleton et remettre leur parchemin à 111 étudiants des facultés des sciences et de génie.

Approbation gouvernementale à venir

L'Hôpital municipal approuve des plans d'agrandissement

Le bureau des directeurs de l'Hôpital municipal d'Ottawa a approuvé les plans préliminaires de deux projets d'agrandissement des édifices de l'Hôpital. Il s'agit de l'addition d'un sixième étage sur l'aile est de l'édifice principal et de l'agrandissement par une autre aile de la résidence des infirmières.

Un sixième étage

Une entente a été conclue entre la corporation de la ville d'Ottawa et la Commission des services hospitaliers de l'Ontario, afin de permettre la construction d'un sixième étage à l'aile est de l'édifice principal. Il se pourrait également qu'un septième étage soit érigé dans un avenir proche, mais rien n'a été fait à ce sujet.

Le sixième étage ressemblera tout probablement au deuxième du même édifice, afin de permettre à l'administration et aux architectes de hâter la construction et de rendre des lits disponibles le plus tôt possible, pour contrebalancer la perte d'autres lits dans le réaménagement de l'aile est.

Le service de la métabolie de l'Hôpital municipal, actuellement au sixième étage de l'édifice principal, s'étendra au sixième étage de l'aile est, aussitôt que celui-ci sera complété. On emploiera le reste de l'espace à l'aménagement de laboratoires.

La résidence

On a également approuvé l'addition d'une autre aile à la résidence des infirmières, située sur la rue Parkdale. La nouvelle aile aura six étages et sera érigée en direction est, c'est-à-dire vers l'édifice principal de l'Hôpital municipal.

On pourra y accommoder environ 126 lits. Le premier étage aura un plus grand salon et deviendra en quelque sorte le centre de toute la résidence. Deux nouveaux ascenseurs y seront également aménagés.

Le directeur exécutif, M. Douglas Peart, a présenté le projet aux directeurs sur diapositives et a révélé que la construction de la piscine, prévue dans les plans originaux, avait été contremandée pour le moment. Advenant que l'on construise cette piscine, le coût en serait payé par l'Association des dames auxiliaires de l'Hôpital et non pas par les fonds publics.

On a également approuvé le réaménagement de la résidence actuelle au coût de $252,592 par la compagnie R & R, d'Ottawa. Les frais seront encourus par les gouvernement fédéral et provincial, de même que par l'Hôpital municipal lui-même. La construction de résidences d'infirmières et d'internes est nécessaire, car l'Hôpital est aussi une école de médecine pour plus de 850 étudiants.

Tous ces projets de construction devront cependant être approuvés par le ministère de la Santé de l'Ontario avant d'être mis en chantier. On n'a pas révélé le coût approximatif de la nouvelle aile à la résidence des jeunes filles et du sixième étage à l'aile est de l'édifice principal, les plans présentés n'étant que préliminaires.

Les bonnes habitudes alimentaires s'acquièrent très tôt

Pour votre enfant d'âge préscolaire, le repas est-il une révolte contre l'autorité? Quelques mamans ont de la difficulté à comprendre que l'appétit d'un enfant ne s'améliorera pas parce que maman sert une assiette trop remplie ou encore qu'elle gronde. L'Association médicale rappelle aux mamans qu'une étape tout à fait normale de la croissance d'un enfant, c'est qu'à deux ans environ, l'enfant semble perdre l'appétit.

Il sera alors beaucoup plus efficace de lui servir des rations plus petites, moins importantes que l'appétit de l'enfant et ensuite lui donner une deuxième portion.

À TOUS CEUX QUI ONT UNE COUR

UN JARDIN OU UN PARTERRE. APPELEZ NOTRE SERVICE DES RÉPARATIONS POUR REPÉRER NOS CÂBLES AVANT DE COMMENCER À CREUSER. IL Y EN A PEUT-ÊTRE UN À L'ENDROIT OÙ VOUS VOULEZ CREUSER.

Bell Canada

une prestigieuse bouteille pour un produit réputé. Le gin à son meilleur... le voici!

Le gin White Satin est encore préparé selon l'authentique formule de Sir Robert Burnett. Elle remonte à 1770. Ce fameux gin London Dry est tout aussi sec et tout aussi velouté qu'il l'était à son origine. Puisque son goût si raffiné lui a conquis des générations d'amateurs comblés, ici comme outremer, il ne saurait être question de le modifier. Nous l'avons cependant doté d'une nouvelle et prestigieuse bouteille. C'est ainsi que nous rendons un nouvel hommage à ce gin réputé. Recherchez le dans sa nouvelle toilette.

SIR ROBERT BURNETT'S

WHITE SATIN
ESTD. 1770
THE CELEBRATED
DRY LONDON GIN
SMOOTH AS SATIN
Made from the Original Formulae of Sir Robert Burnett & Co.
LONDON, ENGLAND
Rgd Burnett's
DISTILLERS CORPORATION LIMITED, MONTREAL, CANADA

*white satin
le gin primé

CAPLAN

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9 H.
SAMEDI DE 9 H. 30 A 6 H.

POUR AVOIR L'ALLURE D'UN CHAMPION

Pour faire partie du groupe des champions au cours de l'été... un assortiment de chemises, chandails et vêtements sport... tous plus légers, plus frais et plus chics. Jouissez d'un choix inégalé de motifs nouveaux et de teintes flamboyantes.

MAILLOTS-T 3.95 à 9.95
Grandeurs P.M.F.

PANTALONS AU KORATRON 6.95 à 12.95
Grandeurs 28 à 48.

Mini-shorts à tennis et shorts de camping 3.95 à 6.95
Grandeurs 28 à 42.

SHORTS BERMUDES 4.95 à 7.95
Grandeurs 28 à 42.

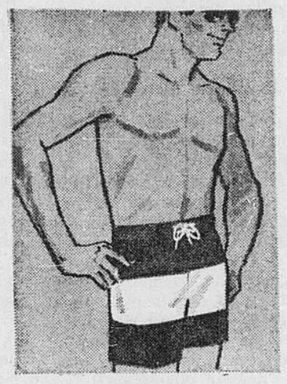
CARDIGANS 14.95 à 24.95
Grandeurs P.M.F. SF.

COSTUMES CABANA 16.95
Grandeurs P.M.F. SF.

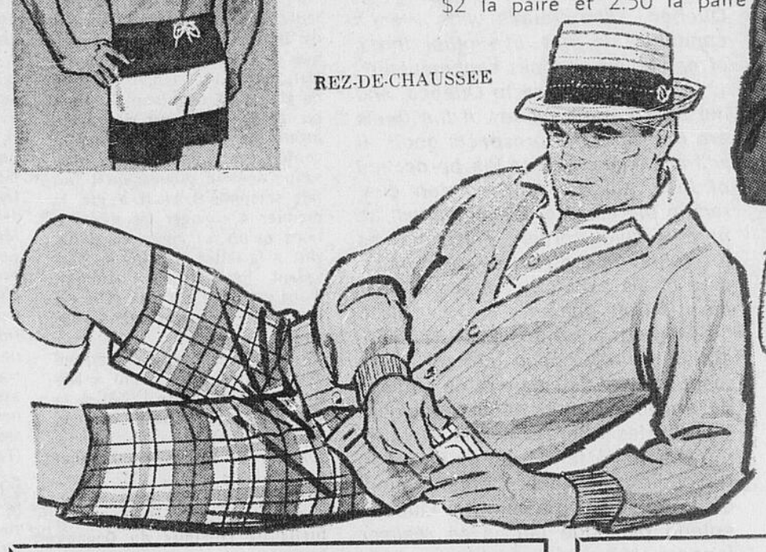
CALEÇONS DE BAIN $4 à $9
Grandeurs P.M.F. SF.

CHAUSSETTES BLANCHES DE SPORT EXTENSIBLES
$1 la paire et 1.50 la paire

CHAUSSETTES BERMUDES
$2 la paire et 2.50 la paire



REZ-DE-CHAUSSEE



Chemises sport
à manches courtes pour garçons
Choix de motifs et de teintes assorties. Grandeurs 8 à 16 dans l'assortiment.
2.98
DEUXIEME ETAGE

Pantalons tout-aller
à plis permanents pour garçons
Pantalons au Koratron pour garçons. Choix de teintes diverses dans les grandeurs 8 à 18.
3.99 à 6.98
DEUXIEME ETAGE

DU CONFORT ESTIVAL
pour hommes
Votre choix de bottillons désert et Oxford. En brun et beige. Posez les pieds, ils exhaltent, soulever le pied, ils respirent. Pointures 6 à 12.
11.95
REZ-DE-CHAUSSEE

Economisez au magasin du sous-sol chez Caplan

MAILLOTS-T
à manches courtes pour garçons
1.99
Parmi ceux-ci, il y a des modèles à 3 boutons au devant et col en pareil. Modèle à col Henley et col arrondi dans un vaste choix de modèles unis, rayés et à motifs. Grandeurs 8 à 14.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Pantalons tout-aller
au Koratron pour hommes
Comparez à 8.95
6.95
Choisissez parmi un vaste assortiment de teintes et ces pantalons n'ont jamais besoin d'être repassés. Grandeurs 28 à 38.
MAGASIN DU SOUS-SOL

BLOUSES
en coton ... pour dames...
1.69
Choix d'un vaste assortiment de rayés et motifs floraux sur fond blanc. Tailles 10 à 18 dans le groupe.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Vente!
CORSAGES
en tricot acrylique véritable pour dames
Ord. 2.98
1.99
Ce qu'il y a de mieux pour vos vêtements sport. Dans les teintes assorties et grandeurs P.M.F.
MAGASIN DU SOUS-SOL

POUR DAMES, SOULIERS TOUT-ALLER

pour les beaux jours ensoleillés d'été. Dallas, unis
Blanc, beige ou noir dans les pointures 5 à 10.
3.49

Dallas, effilés
3.99
Blanc, beige ou noir dans les pointures 5 à 10. Ayez de bons souliers pour vos promenades au cours de l'été! Ils sont lavables.

Bermudes
Noir ou beige dans les pointures 5 à 10.
3.99

MAGASIN DU SOUS-SOL

200 seulement!
PYJAMAS
Grandeurs 4 à 6x ord. 1.49 — 99¢
Grandeurs 8 à 14 Ord. 1.98 — 1.49
Choisissez parmi un vaste assortiment de motifs et teintes.
MAGASIN DU SOUS-SOL

JUPES
en arnel et coton pour dames
3.99
Choix de teintes diverses et tailles 10 à 20 dans l'assortiment.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Spécial!
BAS DE NYLON
pour dames
19c la paire
Choix de teintes diverses et pointures 8½ à 11 dans l'assortiment.
MAGASIN DU SOUS-SOL

En ville, c'est Caplan... rue Rideau... Composez 235-3381

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Pour rassurer M. Marchand

C'est peu de dire que le *Montreal Star* n'éprouve pas une affection particulière pour M. Daniel Johnson. C'est pourtant ce journal qui, mardi, voulait rassurer M. Jean Marchand sur les accords passés entre Paris et Québec et sur *l'impérialisme français* qu'il a vu dans un cauchemar.

Le *Star* ne voit rien qui puisse inquiéter le pouvoir central dans ce que M. Johnson a révélé; tout ce sur quoi il s'est entendu avec le gouvernement français est strictement de juridiction provinciale et peut rendre au Québec de grands services. *Quoi de plus naturel,* demande le *Star,* quoi de plus naturel *pour cette province, entourée d'une mer anglaise, que de vouloir resserrer ses liens avec la France ?* (What is more natural than for this province, surrounded as it is by a sea of English, to seek contemporary links with France ?)

Par dérogation à l'usage, et parce que MM. Pearson et Martin connaissent mieux l'anglais que le français et que l'article du *Star* pourrait leur avoir échappé ainsi qu'à M. Marchand, nous le reproduisons entièrement ci-après.

Unless there is far more to Premier Johnson's Paris visit than was disclosed at his arrival press conference, it is difficult to see what could be disturbing Ottawa. The subjects outlined by the premier not only fell strictly within provincial jurisdiction but, what is more important, have great potential value for Quebec.

What is more natural than for this province, surrounded as it is by a sea of English, to seek strong contemporary links with France. Irrespective of the niceties of constitutional practice, over which Ottawa seems unduly concerned when it comes to Quebec, any agreement, cultural or technical, which speeds the flow of contact between the main centre of French strength and the outposts of that culture is valuable. But the gain is not restricted to Quebec. The firmer the links with France, the more vital French culture is on this side of the Atlantic and the better off Canada is as a whole.

This applies not only culturally but also economically and technically. Civil servants and technicians, receiving on-the-job training in France, will be better at their jobs for doing so and Canada will profit from their improvement. A French satellite, beaming programs towards this country, is no different from an American-controlled satellite doing the same. We cannot believe that the most obtuse Ottawa civil servant will not appreciate that; nor that any federal government would be unwilling to cooperate. As Mr. Johnson said, how the programs would reach Quebec homes is a detail to be ironed out, but no more than that.

The premier said he was not after money, so there was no disappointment in that field. There will be a joint committee of government and private individuals to study the prospects for French investment in Quebec. The trouble with French capitalism is that, like other forms of capitalism, it lacks sentimentality.

Money will come to Quebec, and not only French money, if the terms are right and the prospects good. It will not dance across the border out of love. If Mr. Johnson can guarantee the climate, the funds will be here in quick order. This involves discipline on the part of some members of his cabinet. Silence in their case is truly golden.

En bons libéraux, MM. Pearson, Martin et Marchand croient sûrement au *vent de l'histoire* ou au *sens de l'histoire* contre lequel, toujours d'après les libéraux (vrais et faux) il n'y a rien à faire. En cette année du centenaire de la Confédération, qu'ils en soient persuadés : Québec entend plus que jamais se *réaliser* (encore une expression de libéral . . .) selon ses particularismes. Elle n'est pas et ne sera jamais une *province comme les autres.* Le *Montreal Star* et la *Gazette* de la même ville en ont sagement pris leur parti; les politiciens d'Ottawa serviraient bien l'unité nationale s'ils faisaient de même et s'occupaient uniquement de leurs oignons.

Willie CHEVALIER

Pourquoi bouder M. Robarts?

Le leader du N.P.D. en Ontario, M. Donald C. MacDonald, est d'avis, avec raison, que les provinces peuvent prendre l'initiative de rebâtir la Confédération, vu l'attitude négative du gouvernement central à ce sujet en ces dernières années. En conséquence, on n'est pas surpris de voir M. MacDonald endosser le projet du Premier ministre de l'Ontario, M. John Robarts, de convoquer en novembre prochain, à Toronto, une conférence constitutionnelle de deux jours, soit *La Conférence de la Confédération de demain.*

A la Législature ontarienne, le 28 avril dernier, le leader néo-démocrate a été très sévère à l'endroit du pouvoir central qui, a-t-il dit, refuse de reconnaître le statut particulier de la province de Québec dans la Confédération. Il soutient également qu'il n'existe aucune base juridique pour affirmer que seul le gouvernement d'Ottawa peut convoquer une conférence fédérale-provinciale du genre de celle qu'envisage M. Robarts. Au lieu de bouder M. Robarts, le gouvernement de M. Lester B. Pearson devrait plutôt offrir toute sa collaboration à cette conférence, au moment où les provinces de langue anglaise semblent vouloir se rapprocher du Québec, sous l'inspiration du gouvernement ontarien.

Selon M. MacDonald, cette conférence fédérale - provinciale doit être une véritable rencontre familiale, où on ne discutera pas des questions fiscales qui risqueraient de diviser les délégués fédéraux et provinciaux. A l'ordre du jour, M. Robarts propose notamment l'examen des faiblesses de la Confédération canadienne, et une étude des relations entre Canadiens français et Canadiens anglais.

Malgré les récents affrontements entre le gouvernement du Québec et celui d'Ottawa, on ne devrait pas oublier que les provinces ont de plus en plus un intérêt commun : celui de trouver le moyen de réaliser des politiques économiques et sociales qui doivent tenir compte des changements technologiques de l'époque moderne. Chacune des provinces, ajoute M. MacDonald, doit trouver de nouveaux capitaux, canadiens et étrangers, sans tomber sous l'orbite économique des Etats-Unis. Et chacune des provinces veut obtenir une plus grande portion du revenu national brut pour adopter des mesures législatives répondant aux besoins grandissants de la population. A ce sujet, les provinces et les municipalités canadiennes veulent avoir de plus larges revenus provenant de la taxation. Et Ottawa ne doit pas ignorer ces demandes, soutient M. MacDonald.

Ce discours du chef néo-démocrate ontarien mérite d'être noté pour une autre raison : M. MacDonald recommande que l'on utilise les techniques modernes des communications et de la télévision pour assurer une plus grande participation de la population à cette conférence fédérale-provinciale que suggère M. Robarts. Des conférences régionales, dans certaines villes du Canada, pourraient aussi être organisées à l'occasion de cette conférence générale sur la Confédération de demain. Les discussions finales pourraient être télévisées, pour l'information de tous les Canadiens.

Espérons que le gouvernement d'Ottawa ne restera pas sourd à cet appel de M. Robarts, et de M. MacDonald et même du chef de l'Opposition à la Législature ontarienne, M. Robert Nixon. Ottawa doit être représenté à cette prochaine conférence fédérale-provinciale si importante pour l'avenir de la Confédération.

René HOULD

Toute faute se paie. En sentiments comme en chimie, il y a un problème; il y a un problème que je crois vrai; c'est que rien ne se crée, rien ne se perd. De sorte que lorsque nous avons failli, il arrive toujours un moment où, sous forme de souffrances, de ruine, de maladie, de remords . . . et de mort, même nous payons l'addition.

Maurice DONNAY

En exclusivité au DROIT

Un père de la patrie, le chanoine Lionel Groulx

par Paul GAY, ptre, c.s.sp.

Il est mort le 23 mai (la veille de la Dollard !) à l'âge de 89 ans! Comme il était toujours au milieu de nous malgré son âge avancé, toujours jeune d'âme et de corps, on pensait qu'il ne partirait jamais... Et il est parti... Un des piliers de la nation canadienne-française disparaît, un homme que tout le monde respectait, jeunes et vieux, et de qui on pensait: "Avec lui, on ne périra pas!" Groulx personnifiait pour nous le nationalisme ardent. Hélas! Pourquoi faut-il que, chaque fois qu'on parle du nationalisme canadien-français, on se sente mauvaise conscience, comme si de défendre les Canadiens français était se dresser contre le reste du Canada? Pourquoi faut-il que dénoncer les abus d'Ottawa depuis 100 ans contre le Québec soit mal vu des autres provinces, comme si la grandeur du Canada ne devait pas venir précisément du respect mutuel de toutes les races qui le composent?... Et bien oui! Le chanoine Groulx fut nationaliste. Dans la lignée de Bourassa, il fut non pas contre le Canada, mais pour sa famille naturelle canadienne - française, dans un Canada où Anglais et Français doivent s'entendre.

L'apôtre historien

Pour redonner aux siens des raisons de fierté, il alla, comme François-Xavier Garneau, au passé. On le lui a assez reproché, surtout ceux qui s'appellent pompeusement historiens de la stricte histoire scientifique, qui ne jurent que par le fait, qu'il soit ou non occasion de gloire. Le chanoine Groulx a pu, dans son amour des héros légendaires, exagérer sa raideur contre les Anglais, mais personne ne peut prouver qu'il l'ait fait sciemment et il a été le premier à corriger les exagérations qu'on lui signalait. Il devint, à la lettre, de plus en plus savant. Ses dernières oeuvres, d'une maturité parfaite et d'une jeunesse éternelle, sont des guides sûrs pour le lecteur d'aujourd'hui. Sans hésiter, on peut se fier entièrement à **Notre grande aventure** (1958), à la **Découverte du Canada, Jacques Cartier** (1966) et surtout aux 4 volumes de **l'Histoire du Canada,** parus de 1950 à 1952, et réduits en deux volumes en 1960: c'est **la meilleure synthèse actuelle de l'histoire du Canada français.**

Notre maître le passé

Qu'est donc l'historien pour le chanoine Groulx? C'est un savant qui réagit devant le passé avec toute sa personnalité, tout son être, qui vibre avec ses frères d'autrefois, qui les aime tout en reconnaissant leurs fautes et leurs erreurs. C'est surtout un être qui cherche dans le passé l'explication du présent. Ici, le chanoine rejoint ce qu'il y a de plus avancé actuellement en histoire canadienne. Frégault ne dit-il pas: "L'histoire est une hypothèse permettant d'expliquer les situations actuelles par celles qui les ont précédées" **(La Guerre de la Conquête, p. 458);** et ailleurs: "L'histoire est une science sociale permettant d'étudier un milieu à travers des institutions, des événements ou des hommes" **(Le Grand Marquis, p. 44).** Ainsi, tout doucement, malgré les déclarations tonitruantes contraires, on en revient toujours à la définition de Cicéron: "L'histoire est la maîtresse de la vie". Pour le chanoine, le passé est un maître, c'est **Notre Maître le passé** (1934). Il faut chercher dans les siècles précédents les caractéristiques du Canadien français et préparer l'avenir à la lumière des ancêtres. Le chanoine n'a jamais voulu démordre de ce qu'il affirmait jadis: "De l'ensemble des actes des ancêtres, de leurs résolutions, de leurs attitudes dans le labeur quotidien comme aux heures plus graves, se dégage une pensée particulière, une intention longue et perpétuelle, qui est la tradition. L'histoire s'empare de cette pensée; elle la dissémine au fond de l'âme de tous; elle crée la lumière et la force qui ordonnent les activités innombrables d'un peuple" **(Notre Maître le passé,** p. 16). Il a peut-être un ton lyrique pour s'exprimer. Dans toutes ses pages, souffle un air martial et comme le vent de la haute mer. Cet homme est né orateur. Quelle force! Quelle conviction! Quel entrain pour vous faire admirer! Comme Michelet, il ne craint pas de faire appel à l'imagination pour donner la couleur du passé. Quel mal voyez-vous à cela? Pensez-vous que la conclusion, par exemple, de **La Guerre de la Conquête** de Frégault, ne soit pas aussi poignante, même si le style est plus rentré?

L'homme et le prêtre

Le chanoine Groulx a voulu rester lui-même, homme dans une science humaine, non dans une science qui se voudrait mathématique. Sa sensibilité s'exprime dans son amour pour la belle phrase bien réussie, le mot artiste et choisi; dans le plus pur classicisme apporté à la composition d'un chapitre ou d'un paragraphe. Son texte rappelle les grandes pages de Tite-Live ou de Tacite. Il est resté lui-même dans son amour profond de la culture française qu'il mettait au-dessus de toute autre culture. Ah! Ce n'est pas lui qui avait peur du colonialisme de la France de 1967 au Canada! Surtout, il est resté lui-même, **prêtre de Dieu.** Il a défendu la foi ancestrale comme le plus estimable des patrimoines. Strictement, c'est un prêtre-historien, pourquoi pas ? Aux petits jeunes qui se moquent de la soi-disant colonisation chrétienne de la France sur les rives du St-Laurent, il dit avec un brin d'humeur à propos de Jacques Cartier plantant des croix sur le rivage de Cap-Rouge à Hochelaga: "On veut que ce ne soit que de simples balises sur la route. Il n'empêche que ces balises ne soient des croix!" **(Jacques Cartier,** p. 138).

Comme toute Histoire, puisque l'histoire est d'abord une science et que toute science avance, son Histoire vieillira. Il a écrit lui-même: "Je ne crois point à la chimère de l'histoire définitive" (Id., p. VII), et plus loin: "Le définitif en histoire est une solennelle niaiserie". Mais l'homme et son message ne vieilliront pas: ils sont plus prestigieux que son oeuvre. Message d'une culture de style français dans le Nord de l'Amérique. Message de foi chrétienne. "Puissent les Canadiens français, sachant mieux à quelle essence humaine ils appartiennent, savoir aussi de quel message ils sont les porteurs!" (Texte écrit en 1960).

Il avait la bonté de m'écrire le 18 juin 1966: "Au soir de la vie... l'on est si porté à s'interroger et à se demander si l'on a bien usé de sa vie. Les Canadiens français vivent dans des conditions exceptionnelles. Nous avons besoins de beaucoup prier pour notre survie. Et non pas n'importe laquelle, mais la survie d'un peuple de foi. Je m'encourage à la pensée... que le bon Dieu n'a nul intérêt à laisser périr un peuple catholique".

On donnait facilement autrefois le titre de **Père de la Patrie** à des hommes qui le méritaient peu. L'expression a été malheureusement galvaudée Pourtant, s'il en est un qui soit digne d'être honoré de ce nom et que l'émotion de tous les Canadiens français salue dans la tombe, c'est bien le chanoine Lionel Groulx !

Les Gaulois et l'architecture

Le trait le plus apparent de la prospérité gallo-romaine, c'est le développement de l'architecture. Trois siècles durant on construisit avec ardeur. C'est que tout était à faire: en bois, en pierre sèche et argile, les Gaulois n'avaient construit que des demeures périssables. L'adoption du mortier romain, l'art de tailler les blocs de pierre, et notamment les colonnes, le concours de la main-d'oeuvre militaire enfin suscitèrent une fièvre de construction telle qu'il n'en existe pas d'autre dans l'histoire.

La pierre de taille se posait à sec, mais le mortier intervenait dans la plupart des monuments construits en maçonnerie. Le mortier romain ? Un mélange de chaux soigneusement préparée et de sable choisi: il n'a pas d'autre secret que la conscience mise à sa fabrication. La maçonnerie ? Un second mélange de ce mortier avec des moellons bruts, et dont la valeur tient à la puissante compression qui supprimait dans sa masse jusqu'à la moindre bulle d'air. Le "blocage" devenait ainsi une matière nouvelle, sorte de conglomérat qui durcissait avec le temps.

(Extrait du tome premier de "Histoire de France", Larousse éditeur.)

Le placard linguistique du Centenaire

par Albert BEAUDET

At this moment	dans l'instant
Car parker	voiturier
Customers (restaurant)	couverts
Designated area	région qualifiée
Downgrade (to)	infériorisér, rétrograder
Multi-disciplinary	multidisplinaire, polyvalent
Multiple Array Radar	radar à déploiement multiple
Nationhood	être national
Non professionals	les non-diplômés
Obtained prices	prix pratiqués
Poor performers	les médiocres
Sales engineer	technicien de la vente
Show (to)	dégager (un profit)
Social obligations	devoirs mondains
Vacancy (motel)	libre

Le "France", de la Compagnie générale transatlantique, le plus long paquebot au monde. Venu à Québec au début de mai, il y reviendra deux fois avant la fin de l'EXPO 67.

"Filez, filez, ô mon navire"...

Deux beaux paquebots français à Québec

par Willie CHEVALIER

Il se peut que l'ère des paquebots de luxe soit révolue. Mais alors il faudrait qu'il n'y eût plus en nombre suffisant de riches capables de rester sur place durant quelques jours dans le confort et dans une ambiance de bon goût. D'ailleurs "France", venu exceptionnellement à Québec le 9 mai et qui y reviendra en juillet et en octobre, c'est plus qu'un paquebot; c'est un palais flottant, une ville flottante, tout à fait digne de vous transporter aux pays de rêve que chantait Baudelaire dans "l'Invitation au Voyage" et dans d'autres poèmes qui enchantent des milliers de mémoires.

La vitesse était un luxe tant qu'elle n'était pas à la portée de tous; bientôt on pourra monter en avion pour le même prix, relativement, que l'on prend le train ou l'autobus. La lenteur, elle aussi bien relative, deviendra un luxe. Sur un grand paquebot on peut traverser l'Atlantique en une fin de semaine sans perdre plus qu'une journée de travail.

C'est à l'occasion de l'EXPO que la C.G.T. a organisé cinq voyages au Canada de ses paquebots "France" et "Flandre". Tous les journaux ont parlé du triomphe que fut le trop bref séjour du "France" à Québec au début de ce mois. Il y sera de nouveau le 18 juillet avec une exposition philatélique France-Canada animée par Mme Jacqueline Caurat, de l'O.R.T.F., qui présentera des documents extrêmement rares. Et son théâtre permanent donnera un spectacle. Les 20 et 21 juillet, "France" fera escale à New York avant de regagner le Havre le 26 juillet; il quittera cette ville pour Québec le 21 octobre afin de marquer la clôture de l'EXPO et ce voyage sera suivi d'une autre escale à New York puis d'une croisière de 13 jours aux Caraïbes. Durant cette croisière et le retour vers le Havre, présentation de bijoux de Braque réalisés par Henry Heger de Loewenfeld.

Cette somptueuse collection, déjà admirée dans plusieurs grandes villes, sera exposée à Montréal en août jusqu'en octobre; elle sera amenée par le paquebot "Flandre", qui voyagera du Havre à Québec et à Montréal du 4 au 11 août et fera un autre voyage dans la même direction du 22 au 29 août. Cette fois, il présentera une rétrospective historique: "Le Canada d'hier et d'aujourd'hui".

Qu'est-ce que "France"?

La construction du "France" a pris quatre ans, trois mois et 28 jours après la décision de la C.G.T. de mettre en service un super-paquebot de 66,000 tonneaux plutôt que deux navires conventionnels de 30,000 tonneaux chacun. Il se distingue aussi du fait qu'il possède deux classes — première et touriste — la classe cabine ayant été éliminée suivant les goûts du public. Le paquebot peut recevoir 500 passagers en première et 1,500 en classe touriste, chacune de ces classes possédant des ponts complets alors que, jusqu'à la mise en service du "France", la plus grande portion des ponts paquebots était consacrée à la première classe.

"France" est le plus long paquebot jamais construit: 1,035 pieds. Cette longueur lui confère une stabilité étonnante, lui permettant de franchir trois crêtes de lames à la fois. Ses deux paires de stabilisateurs éliminent le roulis.

Assez de détails techniques.

"France" est une des plus belles réalisations françaises. C'est peu de dire que son intérieur est magnifique; il est un chef-d'oeuvre d'élégance, de goût, de confort, de luxe. A certain moment 2,000 ouvriers, décorateurs, artistes et techniciens s'employaient à en faire une merveille à nulle autre pareille.

Créer de la beauté

Se promener à bord du "France", c'est aller de beauté en beauté.

Le fumoir de la classe touriste est un modèle dont pourraient s'inspirer beaucoup d'hôteliers. Sa décoratrice, Mme Micheline Willemetz, y ayant trouvé six colonnes, elle les a fait servir de subdivisions afin de permettre à de petits groupes de se réunir dans une certaine intimité.

Le grand peintre Dunoyer de Segonzac a tracé une splendide aquarelle, "Le Vert Galant", dans la salle de bridge de première. Des tapisseries et mosaïques de Hilaire, d'autres, "Jardin magique" et "la Fée Mirabelle", d'Idou, vous obligent à les contempler longuement, réjouissent l'oeil. Un monumental "Soleil d'Orphée", de Jean Picard le Doux, montre dans le fumoir des premières la terre tournant autour du soleil, flanquée de deux lyres symboliques représentant la mer et le ciel.

Le salon des premières, la plus grande pièce à bord, respire la gaieté. Il fut décoré par Jacques Dumond et Philippe Leloup qui, ne pouvant utiliser le bois (il n'y en a presque pas sur le paquebot), se replièrent sur l'aluminium, le plastique et le formica. Ils obtinrent des contrastes saisissants en couleurs avec les meubles gris foncé, bleu pâle et jaune ocre. Comme on s'attarderait volontiers dans cette pièce, encore que bien d'autres à bord du paquebot sollicitent le flâneur !

Le génie français

Faute de temps, je n'ai pu malheureusement visiter de fond en comble ce bâtiment incomparable. Il est une parfaite illustration du savoir-faire, du goût, du génie français.

"France" fait-il ses frais ? On l'affirme. Ce ne serait pas tout à fait exact que ça n'aurait pas tellement d'importance car le prestige d'un pays comme celui dont il porte n'aurait pas tellement d'importance car le nuelle qui ne fût pas trop élevee. La technique la plus moderne alliée à l'art le plus exquis donnent des résultats qu'il faut montrer un peu partout dans le monde.

N'allons pas médire de l'avion à qui tant de nous devons d'inoubliables dépaysements et d'autres bienfaits. Mais l'humanité sera bien à plaindre quand le paquebot, le grand transatlantique, aura fait son temps. Comme le disait dans sa conférence de presse le président de la C.G.T., M. Edmond Lanier, la plupart soupirent de soulagement en descendant de l'avion, même si le voyage fut extrêmement agréable; c'est presque toujours à regret, par contre, que l'on débarque d'un paquebot, surtout s'il est de la classe unique du "France". On se sentait chez soi, ou mieux que chez soi.

Pour vous reposer entre deux continents, pour oublier vos soucis, le voyage par paquebot est idéal. Il est une occasion de rencontres intéressantes; il est rare qu'on ne noue pas des amitiés à bord d'un transatlantique. Et si l'on ne veut absolument pas oublier ses soucis, rien n'est plus facile que de communiquer avec le monde extérieur à ce petit monde qu'est "France".

Que vous faut-il, que désirez-vous ?

Cuisine française portée à son point de perfection, théâtre, salles de cinéma, piscine, terrain de golf, bibliothèque bien garnie dans plusieurs langues, chapelles, oeuvres d'art un peu partout, boutiques de luxe, bars, que sais-je encore ? le voyageur le plus exigeant trouvera son paradis terrestre à bord du "France". Salles de jeux pour les enfants, juke box et bowling, nursery pour les tout petits. Et puis, les installations de physiothérapie sont équipées d'un sauna, les cures de thalassothérapie sont faites sous contrôle médical, à bord du paquebot il y a des médecins, des infirmières et un chirurgien ainsi qu'une salle d'opération.

Craignez-vous une crise cardiaque ? On pourra prendre soin de vous instantanément, tandis qu'en ville il y aurait les délais d'ambulance et d'entrée à l'hôpital, sans compter que votre médecin ne serait peut-être pas immédiatement disponible.

Chaque matin un journal imprimé à bord, "l'Atlantique", vous apporte les nouvelles du monde entier, les cours de la bourse, le programme des distractions de la journée et les échos de la vie de bord. Deux fois par jour le journal télévisé vous tient au courant de l'actualité mondiale.

Vers l'avenir

Les grands paquebots de l'avenir, si l'on continue à en construire, serviront peut-être surtout à des croisières et à des congrès. Et de même que des gens logent toute l'année à l'hôtel sans être des Crésus, pourquoi des rentiers ne s'installeraient-ils pas à demeure à bord d'un transatlantique où ils peuvent jouir de tous les avantages de la ville moderne, de la campagne, de la plage et respirer à volonté l'air marin si tonifiant? Surtout si, comme c'est le cas du "France", il n'y a pas de roulis.

Si les paquebots venaient à disparaître s'en iraient avec eux des éléments et des manifestations de la civilisation la plus raffinée. Qui peut souhaiter l'avènement de jours pareils?

Une cabine de première à bord du luxueux paquebot "France", qui terminait sa première traversée canadienne au début de mai. C'est le paquebot le plus long à avoir accosté jusqu'à maintenant à Québec.

ELECTEURS DU COMTE DE HULL

Avec ses chefs . . .

PIERRE CARON

. . . projette d'obtenir!

DES ÉDIFICES FÉDÉRAUX
UN CENTRE D'ART FIGURATIF
UNE GARE FERROVIAIRE
UN PONT À L'ÎLE LEMIEUX
UNE AIDE ACCRUE AUX AGRICULTEURS
UNE COMMISSION D'ÉTUDE INDÉPENDANTE
SUR LE PROJET D'UN DISTRICT FÉDÉRAL

LE 29 MAI . . . VOTEZ

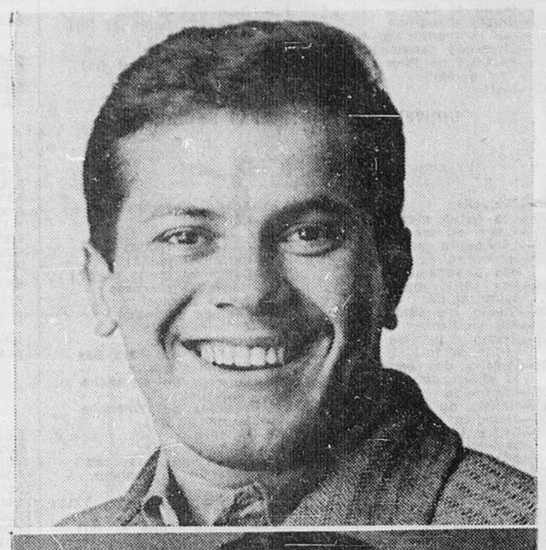
CARON PIERRE X

(Publiée par le comité Pierre Caron)

LE DROIT

Du 27 mai au 2 juin

Horaire de TÉLÉVISION et de radio



Michèle Richard (à gauche), Tony Massarelli (en haut) et Fernand Gignac, ainsi que les artistes dont les noms apparaissent plus bas seront à Hull dans le cadre de l'exposition "Salon du Commerce '67".

A L'AFFICHE: samedi: Tony Massarelli; dimanche: Fernand Gignac; lundi, mardi et mercredi: Georges Guétary et Les Platters; jeudi: Les Jérolas, Georges Guétary et Les Platters; vendredi: Michèle Richard, Georges Guétary et Les Platters; samedi: Michel Louvain, Georges Guétary et Les Platters; dimanche: Les Sultans, Georges Guétary et Les Platters. En complément au programme, tous les jours, les Flying Palaccios.

Offre Sensationnelle

TAPIS pour toute la MAISON

M. BROADLOOM COUVRIRA ENTIÈREMENT CHAQUE PIÈCE
320 PI. CAR. DE PLANCHER — BONI INCLUS

100% EN BROADLOOM

INSTALLATION COMPLÈTE "MUR À MUR"!

1 - SALON
2 - SALLE A MANGER
3 - ESCALIER
4 - VESTIBULE
5 - CHAMBRE à coucher
★ BONI GRATUIT
A PARTIR DE

VOYEZ CE QUE VOUS COUVREZ AU TOTAL!
AUCUN DÉPÔT — PREMIER PAIEMENT SUIVANT VOTRE CONVENANCE

Seulement $2.50 par semaine

DUPONT 501 NYLON
10 ANS DE GARANTIE CONTRE L'USURE
M. Broadloom garantit le tapis Dupont 501 Nylon jusqu'à 10 ans. Nous garantissons la qualité de la fabrication et des matériaux selon la qualité du tapis choisi.

$9.95

SURPLUS DE TAPIS VENDU SUR LA BASE DE CE TRÈS BAS PRIX

PLUS BONI GRATUIT

VOTRE BONI GRATUIT AU CHOIX

Choisissez l'un de ces magnifiques ASPIRATEURS HOOVER ou un tapis de 10" x 12". Absolument GRATIS avec l'achat. Gracieuseté de M. Broadloom.

☆ A l'exclusion de la taxe de vente et des frais de livraison au moment de l'achat ☆

SERVICE D'ACHAT À DOMICILE
EXAMINEZ LES ÉCHANTILLONS DANS VOTRE MAISON
Aucune obligation de votre part
SERVICE TÉLÉPHONIQUE DE 24 HEURES
APPELEZ EN TOUT TEMPS ! — le jour - le soir - en fin de semaine

232-3741

M. BROADLOOM

appelez en tout temps
Acceptons les frais d'interurbain
3555 est, boul. Métropolitain, Mtl.

232-3741

Capital et travail

De nos jours, il importe d'être renseigné sur les personnes ainsi que sur les problèmes, les préoccupations, les intérêts particuliers des différents groupes qui forment notre société. C'est cette fin que poursuit la série radiophonique **Capital et travail**, à Radio-Canada, du lundi au vendredi à 7 h. 45.

"**Capital et travail**, selon Jacques Thibaudeau, qui en est le réalisateur, est une émission qui, de près ou de loin, s'intéresse aux problèmes du monde du travail, aux relations patrons - ouvriers, aux syndicats et aux questions économiques en général."

Capital et travail analyse les événements de la vie ouvrière et ceux de la vie économique. Il s'agit surtout de renseigner l'auditeur sur l'aspect du problème qui le touche de plus près. Par exemple, le développement d'une industrie basée sur l'automation peut être une bonne nouvelle du point de vue de la production, mais il amènera fatalement une augmentation du chômage.

A **Capital et travail**, on cherche autant à analyser qu'à informer. S'il est question d'une grève, de tout autre conflit syndical ou d'un autre sujet qui prête à controverse, **Capital et travail** fait toujours connaître à ses auditeurs le point de vue de chaque partie en cause. Le contenu d'une émission de cette série n'est pas forcément inspiré par la grande actualité. Le chômage saisonnier, le projet d'un code fédéral du travail, l'attitude d'un syndicat face aux gérants de crédit sont parfois autant de faits significatifs sur lesquels il est intéressant d'attirer l'attention.

Chaque émission de **Capital et travail** comporte généralement deux chroniques et une interview sur l'actualité économique, une chronique sur les problèmes du travail et un entretien avec un syndicaliste.

Capital et travail ne se contente pas de faire mention d'un fait ou d'un événement uniquement parce qu'ils sont d'actualité. Au contraire, les animateurs et les commentateurs s'efforcent toujours d'analyser une question en fonction de ses répercussions immédiates ou lointaines sur le monde du travail.

Anne-Marie Dufault et Louis Martin sont les animateurs de **Capital et travail**. Parmi les commentateurs: Pierre Harvey, Maurice Chartrand, Paule Beaugrand-Champagne, Jacques Victor-Morin, Paul Dell'Aniello et Gaétan Dufour.

LE SANG SAUVE DES VIES
DONNEZ DE SANG
DEVENEZ

CKCH - 970 KC "En ondes 24 heures par jour"

SAMEDI

12.07—Le train du bonheur
12.10—Coquetel de nuit
12.30—Manchettes
12.33—Coquetel nuit (suite)
6.05—Les petits matins
6.27—Manchettes et sports
6.30—Le train du bonheur
6.35—Les petits matins (suite)
8.07—Nouvelles sportives
8.12—Les petits matins (suite)
8.35—Météo
8.38—Les petits matins (suite et fin)
9.05—Studio d'audition
10.05—Sur le chemin des écoliers
10.30—Chansons canadiennes
11.05—Bouquet de Paris
11.45—Vers demain
12.07—Météo
12.10—A la carte
12.30—Nouvelles sportives
12.35—A la carte (suite et fin)
1.30—Radio Actualité
2.05—Carrousel
6.05—Echos sportifs
6.15—Hit parade américain
6.45—Témoignage
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Refrains du Broadway
8.05—Club 970
8.30—Rien que du jazz
9.05—Club 970 (suite et fin)
10.10—Détente
11.05—Echos sportifs
11.15—Détente (suite et fin)
12.07Le train du bonheur
12.10—Coquetel de nuit

NOUVELLES A TOUTES LES HEURES

DIMANCHE

6.00—Nouvelles
6.05—Les petits matins
7.05—Prière du matin
7.10—Les petits matins (suite)
8.05—Honoraire des messes et des pharmacies
8.10—Les petits matins (suite et fin)
9.05—Studio d'audition
9.30—Foi vivifiante
9.45—Studio d'audition (suite et fin)
10.05—Horaire des messes et pharmacies
10.10—Intermède
10.15—Reflets du monde
10.30—Mélodies populaires
11.05—Gloire des maîtres et tableau d'opéra en alternance
12.10—A la carte
12.25—A la carte
12.30—A la carte (suite et fin)
1.10—Echos sportifs
1.15—Inermède
1.25—Cette semaine à Québec
1.30—Scène d'opérettes
2.05—Carrousel
3.05—Carrousel (suite)
4.05—Carrousel (suite)
5.05—Carrousel (suite)
5.35—Carrousel (suite et fin)
6.10—Nouvelles sportives
6.15—Menu musical
6.30— Temps nouveaux
6.35—A votre santé
7.00—Vie croissante
6.45—Musique des Pays Bas
7.15—Club des quatre
8.05—Variétés du dimanche
9.00—Nouvelles
9.05—Variétés du dimanche (suite et fin)
10.10—Détente
11.05—Echos sportifs
11.15—Microsillons à succès
12.05—Le train du bonheur
12.10—Détente (suite)
12.30—Manchettes
12.33—Détente (suite et fin)
1.05—Fin des émission

NOUVELLES A TOUTES LES HEURES

DU LUNDI AU VENDREDI

6.35—Les petits matins (suite)
7.35—Manchettes du sport
7.40—Les petits matins (suite)
7.55—Les propos de Yves Thériault
8.07—Echos sportifs
8.12—Les petits matins (suite)
8.35—Météo
8.38—Les petits matins (suite et fin)
9.05—Studio d'audition
9.25—(Mardi-Mercredi-Jeudi) Jouez au 21 chanceux
9.30—Studio d'audition (suite et fin)
9.55—Jumbo Excel
6.00—Nouvelles
6.05—Les petits matins
6.27—Manchettes et sports
10.05—Carrefour
10.25—Jouez au 21 chanceux (Mardi-Mercredi-Jeudi)
10.30—Carrefour (suite)
11.30—A la carte
11.55—Jumbo Excel
12.07—Météo
12.10—Les propos de Yves Thériault
12.15—A la carte (suite)
12.30—Nouvelles sportives
12.35—A la carte (suite et fin)
1.10—Intermède
1.15—Grande Allée
1.30—Carrefour des succès
2.05—Bal musette
2.15—La famille Plouffe
2.30—Reflets du jour
4.05—Spécial jeunesse
4.55—Jumbo Excel
5.05—Cotes de la bourse
5.10—Spécial jeunesse (suite)
6.10—Echos sportifs
6.15—Menu musical
6.27—Météo
6.30—Les propos de Yves Thériault
6.35—Les nouvelles du R.A. (Mercredi seulement)
6.35—Menu musical (suite et fin) lundi - Mardi - jeudi - vendredi)
6.40—Intermède (Mercredi seulement)
6.45—Témoignage
6.55—Nouvelles
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Impromptu
7.30—Arnone regala (mercredi)
7.30—Serata italiana (jeudi)
8.05—Eclairez-moi S.V.P.
8.30—Spécial jeunesse (suite)
10.30—Carrefour
11.05—Nouvelles et sports
11.15—Club 970

Ho Wah
METS CHINOIS
LIVRAISON GRATUITE pour commande de $2 et plus.
Ouvert tous les jours de 11 h. a.m. à 1h. a.m. Ven.-sam. de 11 h. a.m. à 3 h. a.m.
771-5881
Banquets et réceptions
Spécialités: Egg rolls, poulet Bar-B-Q, riz frit au poulet, repas complets, etc...
218 Montcalm HULL (vis-à-vis Bélanger)

CBOF - 1250 KC

DU LUNDI AU VENDREDI

1.00—Radio-journal
1.15—L'Amour quotidien
1.30—Le Père Legault écoute
2.00—Mélodies françaises
2.00—Mélodies françaises (lun.) Musique de clavecin (jeu.) Faisons de la musique (mar.-ven.) musique (mar.-ven.) Images du Canada - Expo '67 (mercredi)
2.15—Un compositeur vous parle (lun.) Premiers pas (mar.-ven.)
2.30—Radio-journal
2.32—Place aux femmes
3.30—Radio-journal
3.32—L'Assiette à musique (lun.-mer.-ven.) Deux villes, une musique (mar.-jeu.)
4.30—Les deux pieds sur terre
5.00—Présent (local)
5.30—Présent "2e édition
5.55—Carnets de l'Expo
6.00—Radio-journal
6.15—Commentaires
6.20—Musique légère
6.25—Sports
6.30—Au jour le jour
6.45—Radio-transistor
7.00—Pousse-café
7.15—Le Marchand de sable
7.30—Faire sa vie
7.45—Capital et travail
8.00—Radio-journal
8.02—Orchestre de chambre (lundi) Politique (mardi) Concert du mercredi (merc.) Contes merveilleux (jeudi) Québec, berceau de la Confédération (vend.)
8.15—Petite histoire d'un grand royaume (vendredi) Au bois du Roussignol (mar.) Enfance d'Ecrivains (jeudi)
8.30—La musique ouvre l'oeil vend.) Sur toutes les scènes du monde (lundi) Concert symphonique (mar.) La chanson de toujours (jeudi)
9.00—Documents (vendredi)
9.30—Place publique (mercredi). Des livres et des hommes (mar.) De mémoire d'homme (jeudi)
10.00—30 minutes d'informations
10.30—Festival d'art dramatique du Canada
10.30—Adultes avec réserves (ven.)
11.00—Radio-journal
11.02—Chefs-d'oeuvre de la musique (lun.-mar.-jeu.) Musiciens contemporains (mer.) Jazz en liberté (ven.)
12.00—Radio-journal
12.02—Recueillement
12.07—Montréal capitale du monde

SAMEDI

8.00—Symphonie du Matin
9.00—Radio-journal
9.05—Tante Lucille
9.30—Pipandor
10.00—Chronique du disque
11.00—La semaine des arts
11.30—Pour une chanson
12.00—Radio-journal
12.02—L'histoire ... comme ils l'ont faite
12.30—Le réveil rural
12.55—Sports
12.59—Signal horaire
1.00—Radio-journal
1.15—A notre antenne
1.30—Mythes et monstres sacrés
2.00—L'heure de l'opéra
4.30—Musique des nations
5.30—Le monde parle au Canada
6.30—Chant-Chorale
6.00—Radio-journal
6.10—Sports
6.15—Jazz-Hot
6.30—Cours Universitaires
7.00—La parole est d'or
7.30—La revue de la Semaine
8.00—Radio-journal
8.02—Salut les copains
9.00—J'ai tant dansé
10.00—Radio-journal
10.10—Le monde en marche
10.30—Visite aux chansonniers
11.00—Du blues et des hommes
12.00—Radio-journal
12.02—Recueillement
12.07—Montréal, Capitale du Monde

DIMANCHE

8.05—Le 8e jour
8.55—Méditation
9.00—Radio-journal
9.05—Petit concert
9.30—Orch. populaire améric.
10.30—Regard sur le Canada français
11.00—Ni ange, ni bête
11.30—Récital du dimanche
12.00—Radio-journal
12.02—Une loge à l'opéra
12.30—Match intercités
12.59—Signal-Horaire
1.10—Sports
1.15—Jardins plantureux, jardins fleuris
1.30—L'Autre rive
2.00—Orchestre de chambre
3.00—Sur 4 roues
5.00—Les chansonniers à la ronde
6.00—Radio-journal
6.10—D'un océan à l'autre
7.00—Elle et lui
7.30—Bel Canto
8.30—Le cabaret du soir qui penche
9.30—Récital de CBOF
10.45—Radio-journal
10.55—Sports
11.00—Le cabaret du soir qui
12.00—Radio-journal
12.03—Recueillement

Gatineau Oxygen
Votre distributeur de Lincoln Electric
ligne complète d'équipement de soudure à gaz
771-3279

VERIFIEZ NOS PRIX... AVANT D'ACHETER!
"TRUNKS" (malles)
● Meilleure qualité
● Prix les plus modiques
36" x 17" x 18" Chacune 12.95
TOUT METAL 36" x 20" x 20" 15.95
TOUT METAL 40" x 21" x 22" 19.95
WEINER'S CLOTHING STORE
233-3186
54, rue York (angle William)

Spartan Swimming Pools Ltée
887½, boul. St-Laurent OTTAWA Tél.: 745-6063

VOUS INVITE À VOIR LEURS "PISCINES"
avec mur d'acier ... SOUS TERRE et SUR TERRE
Au ... SALON DU COMMERCE DE HULL
PARC ARENA DE HULL — DU 27 MAI AU 4 JUIN

Plus n'est besoin de rêver à l'enchantement, à l'agrément et à la commodité de votre propre piscine ! Grâce à une magnifique Spartan, passez, avec les vôtres, des vacances pleines d'imprévus, des heures vivifiantes, inoubliables.
Bien plus, la Spartan vous libère de tous les soucis. . . elle est doublée de vinyle et ses parois sont d'acier et le tout est garanti pour dix ans !
Ne tardez plus ! Prenez la route enchantée vers ce nouveau mode de vie en téléphonant tout de suite ! Un de nos experts saura satisfaire toutes vos exigences en fait de piscine !

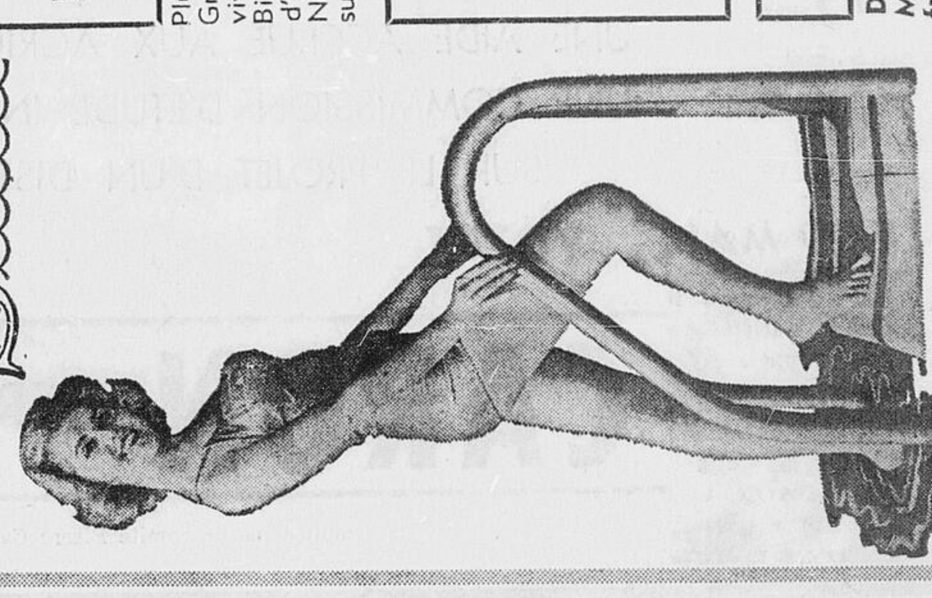
Caractéristiques de supériorité !
● Votre Spartan vous est livrée au complet et on l'installe en quelques jours à peine ! Doublure de vinyle à surface lisse, jarois d'acier, écumoirs, toute la plomberie et elle est pourvue d'un réputé filtre compact et incorporé de marque "A & G"!
● Quatre modèles hors série au choix: 11½' x 27½', 16' x 32', 18' x 36' et 20' x 40', tous à extrémité de sûreté pour la plongée !
● Une piscine Spartan ne requiert pas dentretien. Vous n'aurez jamais à la peinturer, la gratter, la redécorer. Vous n'aurez jamais à redouter le fendillement, le gauchissement ou la détérioration !
● A prix convenant à votre budget et sans acompte ou acompte modique. Financement à court terme ou à long terme facilement consenti !
● Transforme votre propriété en domaine — en augmente la valeur !
● De l'agrément à quelques pas du seuil; une vie entière d'ébats sains . . . et les PISCINES SPARTAN SONT GARANTIES POUR 10 ANS !

● CINQ GRANDEURS AU CHOIX . . .
10' x 21'
11½' x 27½'
16' x 32'
18' x 36' et
20' x 40'

OUVERT TOUS LES SOIRS . . . venez voir notre piscine en démonstration au 887½, boul. St-Laurent, Ottawa. Pour plus de renseignements, composez 745-6063 ou 745-1363.

Distributeurs dans la province de Québec: Montréal, Trois-Rivières, Québec, St-Jérôme, Victoriaville, Magog, Chicoutimi, Rouyn, Noranda et Lachute. Pour Ontario: Toronto, Oshawa, Hawkesbury, Renfrew, Windsor, London, Embrun, Ottawa, Pembroke et Sudbury.

"Spartan" Spartan



2 CBFT — Montréal 3 WCAX — Burlington 4 CBOT — Ottawa 5 WPTZ — Plattsburg 6 CBMT — Montréal 7 WWNY — Watertown 8 CJSS — Cornwall 9 CBOFT — Ottawa 10 CFTM — Montréal 12 CFCF — Montréal 13 CJOH — Ottawa

MERCREDI

31 MAI 1967

* signifie une émission en couleur

10 h.

(3)(7) Candid Camera
(4) Ontario School
(5) Reach for the Stars*
(6) Test Pattern and Music
(8)(12)(13) The Women
(10) Vedette-mystère
(12) Ed Allen

10 h. 20

(2) Bonjour EXPO

10 h. 30

(2)(9) Un ,deux, trois, Rideau — "Philippe et Nanette" Après quinze années de mariage, Nanette croit découvrir chez son mari trois signes évidents d'infidélité. — Avec Henri Poirier.
(3)(7) Beverly Hillbillies
(4)(6) Friendly Giant
(5) Concentration
(10) A votre service
(8)(13) Take A Chance
(12) Magistrate's Court

10 h. 45

(4)(6) Montreal Notebook

11 h.

(2)(9) Canadiana — "La route de l'ouest A la suite des Vikings, et des conquistadors, ce film vous invite à découvrir progressivement les rives de l'Occident, à partir du bouclier canadien, en passant par l'Angleterre, l'Irlande, l'Islande, le Groënland et le Labrador.
(3)(7) Andy of Mayberry
(6) Serial Six
(5) Pat Boone
(8)(13) News et Ed Allen Show
(10) Super Bingo
(12) Fractured Phrases*

11 h. 15

(10) L'école du bonheur

11 h. 30

(2)(9) Long métrage — "Les conquérants solitaires" Fr. 1942. — Documentaire aromancé de C. Vermonel avec Alain Cuny et Claire Maffei. — Au Gabon, l'hospitalité d'un homme pour une jeune fille se transforme en amour véritable. — Adultes.
(3)(7) Dick Van Dyke
(5) Hollywood Squares
(6) Calandar
(8)(13) Mr. and Mrs.
(10) Dessins animés
(12) I Love Lucy

11 h. 40

(10) Le Grand Manitou*

Après-midi

MIDI

(3)(7) Love of Life
(4)(6) Luncheon Date
(5) Jeopardy*

LOCATION et VENTE
★ MACHINES A ECRIRE
★ MACHINES A ADDITIONNER
★ EQUIPEMENT DE BUREAU
SERVICE — REPARATIONS
GILLES PERRON
Distributeur "ADLER" 135, rue Hôtel-de-Ville — 776-3141

AUX "FUTURS MARIES"
Excellent choix de complets pour votre mariage, confectionnés sur vos propres mesures ou prêts à porter (grandeurs 36 à 48)
à compter de $79.50
Jean LAFLEUR Vêtement... Men's Wear
MERCERIE DE DISTINCTION
304, rue DALHOUSIE 233-3761

(8)(13) News, Mickey Mouse
(10) Première édition
(12) Cliff Hanger Theatre "Power Dive"

12 h. 15

(3)(7) News
(10) Ciné-Roman "Vive la nation".

12 h. 30

(3)(4)(6)(7) Search for Tomorrow
(5) Eye Guess
(8)(13) Fractured Phrases
(10) Ciné-midi — "Train du plaisir" Fr. 1963. — Comédie de Léo Joannon avec Duvallès et Marguerite Moreno. — Un chef de rayon flirte avec une jeune caissière qu'il invite au bord de la mer. — Non coté, sujet à caution.
(12) The Mike Douglas Show

12 h. 45

(3)(4)(6)(7) Guiding Light
(5) Day Report

1 h.

(2)(9) Téléjournal
(3) One O'Clock Weather, Across the Fence
(4)(6) Luncheon Date
(5) Local Scene
(7) General Hospital
(8)(13) Movie Matinee "Torrid Zone" Le contremaître d'une plantation voit les troubles lui fondre dessus quand il commence à s'occuper d'un jeune chanteur du village où se trouve sa plantation. — Avec James Cagney et Ann Sheridan.

1 h. 15

(2)(9) Cinéfeuilleton — "Le chevalier noir"
(3) Channel 3 Presents

1 h. 30

(2)(9) Long métrage "Les dernières aventures de Fra Diavolo" It. 1962. — Comédie de G. Simonelli et M. Lhuch avec Francisco Rabal et Ugo Tognazzi. — Deux soldats italiens sont mêlés aux exploits de Fra Diavolo. — Adultes et adolescents.
(3)(4)(6)(7) As the World Turns
(5) Let's Make A Deal

2 h.

(3)(4)(6)(7) Password
(5) Days of Our Lives
(10) Eternel amour "L'ange de la nuit"
(12) Mr. and Mrs.*

2 h. 30

(3)(7) Houseparty*

(4) Girl Talk
(5) The Doctors
(6) Coronation Street
(8)(12)(13) People in Conflict
(10) Ciné-Mercredi "Les diables bleus" Fr. 1940 — Film d'espionnage de M. Didier avec René Dary et Colette Darfeuil. — Une femme ébauche une idylle avec un officier pour lui soutirer des douments. — Adultes

3 h.

(2)(9) Hollywood présente "Bernadette" Film de Ralph Alswang et Claudio Gusman, avec Pier Angeli, Marian Seldes et Bruce Gordon. — L'histoire de la petite Bernadette Soubirous.
(3)(7) To Tell the Truth
(4)(6) Take Thirty — "Old Toronto" 2e émission sur le vieux Toronto. Celle d'aujourd'hui s'attache au côté humain.
(5) Another World
(8)(12)(13) Words and Music

3 h. 25

(3)(7) News*

3 h. 30

(3)(4)(6)(7) Edge of Night
(5) You Don't Say*
(8)(12)(13) It's Your Move

3 h. 45

(2)(4)(6)(9) Film

4 h.

(2)(9) Bobino*
(3)(7) Secret Storm
(4)(6) Communicate
(5) Laurel and Hardy Theatre
(8)(13) Magistrate's Court
(12) The Buddies*

4 h. 15

(10) Dessins animés

4 h. 30

(2)(9) La boite à surprise
(3) Early Show — "Fatal Witness", avec Evelyn Ankers et Richard Frazer.
(4)(6) Long John Silver* "The Temple of Evil" Roger Constable veut faire un voyage avec Long John vers l'île que l'on sait, il lui promet de

Carling Motors (1965) Ltd.
Votre concessionnaire local des VOLVO
Triumph-Mercedes-Benz Vente et entretien
845, ave Carling près Preston — 236-7191
Salle de montre jusqu'à 9h. 6h. le samedi

suite de mardi

Soir

5 h. 30

(2)(9) Les enfants de l'archipel"
(4)(6) Music Hop* "Let's Go"
(7) The Early Show "Assassins"
(8)(13) The Flintstones*
(10) Fusée XL5

6 h.

(2) Jeunesse oblige 'Musique classique'
(3) Sports, Weather
(4) Cartoons*
(5)(7) News, Sports
(6) Tween Set
(8)(13) Newsline
(9) Sur le vif
(10) Télé-métro
(12) Pierre Berton

6 h. 15

(3) Weather and Newstime

6 h. 30

(2)(9) Téléjournal
(3)(7) World News*
(4)(6) Evening Report
(5) Huntley Brinkley*
(8)(13) The Adventures of the Seaspray — "Voyage Into Danger"
(12) Pulse*

6 h. 45

(2)(9) Aujourd'hui
(4) News and Weather
(10) Sports-images

7 h.

(3) Marshall Dillon
(4) Living
(5) Rat Patrol
(6) Seven On Six
(7) Let's Go to the Races*
(8)(13) Take a Bow*
(10) Dernière heure
(12) Batman*

7 h. 15

(10) Télé-Métro

7 h. 30

(2)(9) Match sur roulettes
(3) Daktari*
(4) Reach for the Top
(5) The Girl from U.N.C.L.E.*
(6) The New Generation
(7) Combat
(8)(13)(12) Star Trek*
(10) Le Saint*

8 h.

(2)(9) Sincèrement Fernand Gignac
(4)(6) Red Skelton* Avec Red Skelton, David Rose et son orchestre et Mipsey Russell.

8 h. 30

(2)(9) Batman*
(3)(7) Red Skelton*
(5) Occasional Wife*
(8)(12)(13) The Avengers*
(10) Cre Basile "Le vocabulaire"

9 h.

(2)(9) Les Cailloux
(4)(6) EXPO This Week* Une série qui nous fera voir les faits saillants de ce qui ce passe à l'EXPO 67.
(5) Tues. Nite at the Movies "My Six Loves"
(10) Découvertes '67

9 h. 30

(2)(9) Moi et l'autre
(3)(7) CBS Playhouse "Ivanov"
(4)(6) The Baron — "Time to Kill" Une malédiction est attachée à un camée. Que ce soit ou non une superstition, le baron se rend compte d'une chose, c'est qu'une série de crimes sont commis lorsqu'il demande ce camée pour l'acheter . . .
(8)(12)(13) Love on a Rooftop*
(10) Maman Bagnole*

10 h.

(2)(9) Dossiers "Anatomie de l'information" Les différentes formes de l'information, ses moyens, ses effets.
(8)(12)(13) I Spy "Will the Real Good Guys Pease Stand Up" Deux agents ennemis usurpent l'identité de nos héros Kelly et Scott dans l'espoir de kidnapper un scientiste qui travaille sur un projet de fusée à ogive nucléaire, aux E.-U. Que feront les vrais Scott et Kelly?
(10) Plaza Fortune

10 h. 30

(3) Films Shorts
(4)(6) Newsmagazine

11 h.

(2)(9) Téléjournal
(3) Eleven O'Clock Report
(4)(5)(6)(7)(8)(12)(13) News
(10) Ronde des sports, Cinéma — "Le fond de la bouteille" E.-U. 1955. — Drame de H. Hathaway avec Van Johnson et Joseph Cotten. Un homme s'échappe de prison et réclame l'aide de son frère pour fuire. Adultes.

11 h. 15

(3) Vermont Edition,
(5)(7) Weather, Sports

11 h. 20

(2)(9) Nouvelles locales, sports
(4)(6) Viewpoint
(8)(13) Local News, Sports
(12) Pulse

11 h. 30

(2) Ciné-Club — "Le journal d'un fou" Fr. 1963. — Drame psychologique réalisé et interprété par Roger Coggio avec Dorothée Blank. Le déséquilibre mental d'un homme se manifeste dans son journal personnel. — Adultes.
(3) The Late Show "Destiny Rides Again", avec Marlene Dietrich et James Stewart.
(4)(6) Local News, Sports
(5) Tonight Show
(7) The Tonight Show
(9) Ciné-Club — "Paris vu par . . ." Fr. 1965. Film à sketches de J. Doucet, J. Rouch, J. L. Godard, J. D. Dollet, E. Rohmer et C. Chabrol. Sorte de cinéma expérimental. Caméra mobile. Adultes des réserves.

11 h. 40

(4) The Girl From U.N.C.L.E.* "The Lethal Eagle Affair" April Dancer (Stephanie Powers) et Mark Slate (Noel Harrison), deux agents d'UNCLE sont les victimes d'une diabolique invention du THRUSH, le réorganisateur de molécules.
(6) Night Cap
(8)(13) The Fugitive "Approach with Care" Richard Kimble, qui voyage sous l'identité d'un travailleur de cirque, voit ses mouvements entravés par l'amitié que lui impose un homme mentalement retardé. Avec David Janssen, Denny Miller.
(12) Pajama Playhouse "For Better, For Worse" Des nouveaux mariés trouvent que la vie conjugale a moins d'attraits qu'ils en voyaient avant de se marier. D'autant plus qu'à cause d'un manque d'argent, le mari a des difficultés avec la police. — Avec Kirk Bogarde, Susan Stephen et Cecil Parker.

CHARLES LANDRY
... spécialiste en vêtements pour hommes, vous invite à le consulter afin d'obtenir le meilleur STYLE... QUALITE ... SERVICE.
Charles Landry Inc.
"Le salon de l'homme élégant" 173, Principale, Hull—777-2220
CREDICO

Pour ENTREPOSER vos FOURRURES... confiez-les à...
FONDÉE EN 1936
Maurice Roger & CIE.
FOURRURES
175, rue Principale, Hull. Tel. 777-2707

Chansonniers à la Ronde

Ils sont quatre. Quatre copains. Quatre folkloristes. Ce sont les Quatre-20. Ils s'appellent aussi Pierre Fillion, Denis Laurendeau, Jean-Claude Arsenault, Yves Laferrière. Et ce Yves Laferrière, c'est l'un des deux animateurs de la nouvelle émission radiophonique **Chansonniers à la Ronde**, à l'antenne de Radio-Canada le dimanche à 5 heures de l'après-midi. L'autre animateur, ou plutôt l'animatrice, c'est Colette Devlin, qui est de l'imposante équipe d'annonceurs de Radio-Canada.

Mais revenons aux Quatre-20. Pourquoi, d'abord, se sont-ils appelés les Quatre-20 ? C'est simple : lorsque le groupe a été fondé, il y a quelques années, Pierre, Denis, Yves et Gilles avaient tous 20 ans. Aujourd'hui, Gilles ne fait plus partie du quatuor. Jean-Claude (Arsenault) a pris la relève.

Les Quatre-20, on le sait sans doute, font du folklore. Du folklore international. Ils chantent le Québec, la Russie, l'Espagne, l'Amérique latine et quoi encore ? Ils s'accompagnent à la guitare, au banjo et à la contrebasse. Comme la plupart des diseuses, des chanteurs, des auteurs-interprètes québecois, les Quatre-20 ont chanté et chantent toujours dans nos boîtes à chansons. Et entre deux spectacles, deux répétitions, les Quatre-20 enregistrent des disques ou participent à des émissions comme **Chansonniers à la Ronde.**

A propos, cette émission, réalisée par André-F. Hébert, est enregistrée chaque jeudi soir, de 7 h. 30 à 8 h. 30, à l'EXPO, au théâtre du pavillon de la jeunesse. "Bien sûr, tout le monde est invité", nous dit René Malo, producteur des spectacles de variétés du pavillon de la jeunesse.

Puisque nous parlons de l'équipe de production, il est bon de souligner ici que les textes de **Chansonniers à la Ronde** sont signés Yves Laferrière et Marie-Francine Nobert.

Émissions à venir

L'émission radiophonique "Sur toutes les scènes du monde", diffusée chaque lundi à 8 h. 30 du soir, termine sa saison régulière le 5 juin. Nous pourrons alors entendre un récital de poèmes, dits par Simone Valère et Jean Desailly.

Le Concours international d'art vocal se terminera par un concert de gala, le samedi 3 juin, au théâtre Maisonneuve de la Place des Arts, à Montréal.

A cette occasion, Radio-Canada fera entendre à compter de 8 h. 15 du soir, à la chaîne française de radio et à CBF-FM, les lauréats de cet important concours, qui se tient, pour la troisième année consécutive, dans la Métropole. Les concurrents, au nombre de 37, viennent de 17 pays différents. Le premier prix est de $10,000 dollars.

Pour l'achat d'une voiture neuve ou usagée

G.-Oscar St-Louis
maître-vendeur

Voyez Messieurs . . .
DES VENDEURS EXPERIMENTES
- Pour entière satisfaction
- Garantie de 5 ans ou 50,000 sur toute voiture neuve
- Facilités de paiements

Gerry Robitaille
maître-vendeur

Téléphone 745-7051

Gyrville CHRYSLER DODGE LIMITED LTEE

900, boul. St-Laurent Ottawa

"Dart - Coronet - Dodge Polara, Monaco, Charger
camions Dodge - Chrysler

TAPIS
100% NYLON A FILAMENT CONTINU
OFFRE DU CENTENAIRE
4.98 la v.c.
5 magnifiques couleurs
Claude LEBLANC LTEE
tuiles - TAPIS - prélart
69, boul. St-Joseph, HULL
771-5897

CFML - 1110 KC (CORNWALL)

DU LUNDI AU VENDREDI

6.00—Coq à Nadeau
6.15—Ouverture et horaire des émissions
6.20—Sur le bon pied
8.00—"Prière du matin"
8.30—Sport à CFML
mercredi seulement: "Le club du déjeuner"
9.00—De Broadway à Hollywood
9.30—Les Echos de la région
10.00—"Cherchez la femme" Madeleine Germain et Jacques Salvail
11.00—A vot bon coeur
12.00—En dinant
12.15—"Les nouvelles locales"
12.20—Les sports
12.25—"Bulletin social"
12.30—"La famille Plouffe"
1.00—Cocktail musical
1.02—"Disco-Vedettes" avec Claude Martin (lun., merc., vend.)
1.02—Les royaux aux micros (mardi, jeudi)
1.30—"Actualité"
2.00—"Cocktail musical"
3.00—"Salut les copains" avec Jacques Salvail
4.00 à 7.00—Salut les copains
5.30—Témoignage
7.00 à 8.00—Ex-Go
8.00 à 8.15—Nouvelles, témoignages et fermeture

SAMEDI

6.15—Ouverture et horaire des émissions
6.20—Sur le bon pied
9.00—De fil en aiguille
12.00—En dinant
12.15—Nouvelles locales
12.25—Bulletin social
1.00—Avis de décès
1.02—Radio St-Laurent
2.00—Route 1110 continue jusqu'à 8.15 (samedi et dimanche)
5.30—Fermeture
Manchettes à toutes les 30 minutes, nouvelles à toutes les 55 minutes. Les sports à 7h. 30 a.m., nouvelles à toutes les 55 minutes. Les sports à 8.30, 12.20 p.m. et 5:00 p.m.

DIMANCHE

7.00—Ouverture et horaire des émissions
7.05—Album musical
11.00—La Messe
12.00—"En dinant"
1.30—Route 1110 continue jusqu'à 8.15 (samedi et dimanche)
5.30—Fermeture
Manchettes à toutes les 30 minutes, nouvelles à toutes les 55 minutes. Les sports à 8.30, 12.20 p.m. et 5:00 p.m.

SOINS D'URGENCE
le soir sur rendez-vous
D. Dale McCooey, D.C.
CHIROPRATICIEN
Deux bureaux à votre service
Ottawa 13, Ont. | 1755, ave Carling | Tél.: 729-6405
Thurso, Qué. | 413, rue Victoria | Tél.: 985-2462

C'EST A NOUVEAU L'EPOQUE DU DEMENAGEMENT . . .

C'est donc maintenant le temps idéal pour faire nettoyer vos tapis et meubles capitonnés afin qu'ils soient tout à fait chics dans votre nouvelle demeure et aux yeux des visiteurs que vous recevrez au cours de l'année du Centenaire. Nous prendrons vos tapis et meubles à votre adresse actuelle et vous les livrerons à votre nouvelle adresse; entreposage GRATIS pendant 30 jours si désiré.

FIRME BILINGUE . . . au service de l'Ottawa métropolitain depuis près d'un siècle.

ETABLIE EN 1873

THERIEN Rug Cleaners Limited

1568 rue MICHAEL OTTAWA, Ont.

Téléphone 745-7124

Pour le meilleur service, appelez le meilleur nettoyeur.

FM

CFMO-FM

93.9 mc

LUNDI AU VENDREDI

PM
1.00—News and Weather
1.10—Sports
1.15—Carte blanche
3.00—Symphonic Matinee
4.00—Jim Bristow Show
5.50—News and Weather
6.00—Sports at 6
6.10—Jim Bristow Show
7.00—Stock Market Report
7.03—Jim Bristow Show
7.30—Portrait in black and white (merc. seul.)
8.00—Jim Bristow Show
8.30—Percy Faith (merc.)
8.30—Invitation to Europe (mar.-jeu.)
9.00—News and Weather
9.10—Concert Hall
11.00—News and Weather
11.10—Night Sounds (lun.-mar.-jeu.)
11.10—Centennial Lecture Series (mer.)
11.00—Jazz Mosiacs (vendredi)

SAMEDI
AM
12.00—Just Music
7.00—Preview
8.00—News and Weather
8.10—Sports
8.15—Preview
10.00—European Review
10.15—Preview
11.00—Patterns
PM
1.00—News and Weather
1.10—Sports
1.15—Stéréo Test
1.17—Patterns
2.00—Broadway Spectacular
3.00—Folk Music
4.00—Carousel
5.50—News and Weather
6.00—Sports
6.10—Carousel
8.30—Vintage Series
9.00—News and Weather
9.10—Sound of Music
10.00—Stereo Dance Party avec Jim Bristow
11.00—News and Weather
11.10—Stereo Dance Party

DIMANCHE
AM
1.00—Just Music
7.00—Baroque and Early Classical
8.45—The Bible Speaks to You
9.00—The Book Shelf
9.15—Music from the Ballet
10.00—Mormon Tabernacle Choir
10.30—Recital
11.00—Church Service
PM
12.00—Music for Luncheon Listening
1.00—News and Weather
1.10—Sports
1.15—Ottawa Report
1.30—Music of Vienna
2.00—Symphonic Matinee
4.00—The Polydor Hour
5.00—Sunday at 5
5.55—News and Weather
6.00—Holiday
6.30—Invitation to Europe
7.00—Music Omnibus
9.00—News and Weather
9.05—Play of the Week and Sunday Opera

CBO-FM

103.3 mc

LUNDI AU VENDREDI

A.M.
6.00—Concert Time
8.00—Natl. News, Commentary
8.15—Morning Concert
10.00—Jazz for Moderns
10.30—Mantovani and his Orch.
11.00—Showtime
12.15—Divertimento
1.00—Time Signal and News
1.15—This Week's Artist
1.30—The Arts (lundi) Soundings (mardi) The Best of Ideas (merc.) Christian Frontiers (jeud.) Anthology (ven.)
2.03—Afternoon Concert
4.03—New Sounds (lun. mar. ven.) Sing Something Simple (mar.) Folk Sounds (jeu.)
5.03—Sounds Easy
6.30—Schnabel Plays Beethoven (lun.) The World of Operetta (mar.) Age of Purcell (mer.) Night Music (jeu.) Modern Music Without Hears (ven.)
7.30—Age of Elegance (lun.) Strictly Jazz (mar.) Haydn in London (mer.) Bright Lights (jeu.) Diaghileff and the Russian Ballet (ven.) Music for String Orchestra (ven.)
8.25—Pick of the Goons (lun.) Music on the March (mar.)
9.00—Music I Like (lun.) Showcase (mar.) Vanc. Chamber Orch. (mer.) Jazz en Liberté (jeu.) Summer Concert (ven.)
9.30—Choirs in Concert (ven.)
10.00—Round the Horne (mar.) Folk Music of Eastern Europe (mer.) George Mitchell Singers (jeu.) Chamber Music (ven.)
10.30—Voices (lun. mar. mercè ven.) Who's the Composer (jeu.)
11.00—Great Orchestras of the World (un.) Music of Mendelssohn (mar.) Venture (mer.) Winnipeg Proms (jeu.) Music of Today (ven.) Nouvelles à toutes les heures.

SAMEDI
A.M.
7.00—Concert Time
10.00—Say It With Music
11.30—Great Moments In Swing
P.M.
12.15—Divertimento
1.00—Time Signal and News
1.10—Violonists of Today
3.00—Jazz at its Best
4.00—CBC Winnipeg Pops
4.30—New Records
6.05—Editorials
6.20—Serenade
7.00—Gallery Concerto
8.00—Saturday Evening : "Out of their Own Mouths"
9.30—BBC Concert
10.00—News
10.05—R.S.V.P.
12.00—News
12.07—Anything Goes

DIMANCHE
A.M.
8.00—News
8.05—Music for A Sunday Morning
10.00—Sunday Morning Magazine
10.30—Distinguished Artists
1.00—Folk Sounds
P.M.
12.00—BBC News
12.15—Divertimento
1.00—Time Signal and News
1.15—Musical Fill
7.30—Opera Theatre
6.07—Looking Through the
4.30—Speaking of Books
5.00—Panorama of French Music
6.07—Looking Through the Papers
6.20—Composer's Masterworks
8.00—Encore : Part 1: In Search of Charles Ives
10.10—Part 2 : Philip Jones Brass Ensemble
11.00—Night Music
12.07—Music

AUSSI PERSONNEL QUE VOTRE SIGNATURE . . .
L'ordonnance . . . les lentilles . . . la monture et l'ajustement de vos verres, vous sont réservés en propre!
ROYAL DIGUER
Votre représentant français chez
GEO. H. NELMS
Opticien d'ordonnances
67, rue Sparks Tél.: 233-1132

CHIROPRATICIEN
Jean-Robert
GAUTHIER, d.c.
445 Cumberland
OTTAWA
232-5272
(angle Besserer)

MARDI

30 MAI 1967

* signifie une émission en couleur

11 h. 30
3 TV School
5 General Hospital
7 The Newlywed Game
12 Magic Tom*
6 13 At School Today

12 h. 15
3 7 News
10 Ciné-Roman
"Vive la nation"

12 h. 30
3 4 6 7 Search for Tomorrow
5 Eye Guess*
6 13 Fractured Phrases
10 Ciné-Midi

1 h.
3 7 Dick Van Dyke
6 Calendar
5 Hollywood Squares
6 13 Mr. and Mrs.
10 Dessins animés
12 I Love Lucy

1 h. 15
2 9 Cinéfeuilleton — "Le chevalier noir"
3 Channel 3 Present
5 Day Report

1 h. 30
2 9 Long métrage "Bandits à Orgoso".
Equilibristes, acrobates, jongleurs et cyclistes de Pékin.
3 7 To Tell the Truth
4 6 Take Thirty
5 Another World
6 13 Words and Music
7 Bugs Bunny
13 I Love Lucy*

2 h. 30
2 9 Long métrage "Pain, amour et Andalousie". It. 1958. Comédie de Sica avec Vittorio de Sica et Gina Lolobrigida. La veille de son mariage, un coureur de jupons s'éprend d'une jolie danseuse. — Adultes.
3 4 6 7 Family Theatre "New And Forever." Suspense avec Gary Cooper, Shirley Temple et leur porte un très grand amour envers sa fille et il fait des efforts pour se racheter afin de lui faire plaisir.
"Devant lui tremblait tout Rome". It. 1947. Drame de C. Gallone avec Anna Magnani et Gino Sinemberghi. A Rome, durant l'occupation, deux artistes d'opéra collaborent à la résistance. — Adultes et adolescents.

3 h.
2 9 Mini-métrage "Le cirque en Chine". It. 1961. Drame social avec Equilibristes, acrobates, jongleurs et cyclistes de Pékin.
3 7 To Tell the Truth
4 6 Take Thirty
5 Another World
6 13 Words and Music
7 Bugs Bunny
13 I Love Lucy*

3 h. 15
3 7 News*

3 h. 30
3 4 6 7 Edge of Night
5 You Don't Say*
8 12 13 It's Your Move

4 h.
2 9 Bobino*
3 7 Secret Storm
4 6 Communicate
Quiz journalier pendant lequel deux invités spéciaux connus essaient de faire comprendre des noms, lieux ou autres choses à deux invités non célèbres.
5 Laurel and Hardy Theatre
8 13 Magistrate's Court
12 The Buddies

4 h. 15
10 Dessins animés

4 h. 30
2 9 La boîte à surprise
3 Early Show

5 h.
2 9 "La flèche brisée" "Le cri du loup". Un jeune Mexicain doit prouver lors d'un procès ce qu'il affirme, c'est-à-dire, qu'il a vu un dragon.
4 6 Passport to Adventure "Le cirque en Chine". Equilibristes, acrobates, jongleurs et cyclistes de Pékin.
"Destroyer". L'histoire d'un combat naval en haute mer pendant la dernière guerre. Avec Edward G. Robinson et Glenn Ford.

Soir

6 h.
2 9 Jeunesse oblige — News, Sports, Weather
3 5 7 News, Sports, Weather
4 World of Wooster
6 Gilligan's Island*
8 13 Newsline
10 Télémétro
12 Pierre Berton Show

6 h. 15
3 Newstime

6 h. 30
2 9 Téléjournal
3 7 World News*
4 6 Evening Report
5 Huntley Brinkley*
8 13 Gunsmoke*
12 Pulse

6 h. 45
2 9 Aujourd'hui
10 Sport-images

7 h.
3 Honeymooners
4 Some of the People
5 Batman*
6 Seven on Six
7 Movie*
"Trapèze", avec Burt Lancaster, Tony Curtis et Gina Lolobrigida.
8 13 The funny Company
10 Zoo du Capitaine Bonhomme
12 Adventures of the Seaspray

7 h. 15
10 Télémétro
12 Family Theatre "Follow a Star". Comédie avec Norman Wisdom, June Laverick et Hatti Jaques. — Un laveur de magasin prend des leçons de chant. Un jour il rencontre un chanteur professionel qui enregistre sa voix et la fait passer sur les ondes comme si elle était la sienne . . .
2 9 Le corsaire de la reine — "Esclaves". Le capitaine Drake accoste à un île d'Amérique du Sud pour s'y ravitailler. Il y trouve tout un peuple indigène réduit à l'esclavage par les Espagnols.

7 h. 30
3 Honeymooners
4 Some of the People
5 Batman*
6 Seven on Six
7 Movie*
"Trapèze", avec Burt Lancaster, Tony Curtis et Gina Lolobrigida.
8 13 The funny Company
10 Zoo du Capitaine Bonhomme
12 Adventures of the Seaspray
Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi — 1h. 30 à 5h. 30 p.m.
Lundi-Mercredi-Vendredi soir 7h. p.m. à 9h. p.m.
Samedi de 9h. a.m. à midi

NOUVELLE ADRESSE
J.A.L. LAFRENIERE
O.P.T.O.M.E.T.R.I.S.T.E.
92 ch. Montréal — 749-0481
EASTVIEW

Après-midi

MIDI
3 7 Love of Life*
4 6 Luncheon Date
5 Jeopardy*
8 13 News, Mickey Mouse
10 Première édition
12 Cliff Hanger Theatre. "Bridge To Eternity"

2 h. 30
3 7 Houseparty*
4 Girl Talk
5 The Doctors*
6 Coronation Street
8 12 13 People in Conflict
10 Ciné-Matinée
"Devant lui tremblait tout Rome". It. 1947. Drame de C. Gallone avec Anna Magnani et Gino Sinemberghi. A Rome, durant l'occupation, deux artistes d'opéra collaborent à la résistance. — Adultes et adolescents.

3 h.
2 9 Mini-métrage "Le cirque en Chine". It. 1961. Drame social avec Equilibristes, acrobates, jongleurs et cyclistes de Pékin.
3 7 To Tell the Truth
4 6 Take Thirty
5 Another World
6 13 Words and Music
7 Bugs Bunny
13 I Love Lucy*

3 h. 15
3 7 News*

3 h. 30
3 4 6 7 Edge of Night
5 You Don't Say*
8 12 13 It's Your Move

4 h.
2 9 Bobino*
3 7 Secret Storm
4 6 Communicate
Quiz journalier pendant lequel deux invités spéciaux connus essaient de faire comprendre des noms, lieux ou autres choses à deux invités non célèbres.
5 Laurel and Hardy Theatre
8 13 Magistrate's Court
12 The Buddies

4 h. 15
10 Dessins animés

4 h. 30
2 9 La boîte à surprise
3 Early Show

5 h.
2 9 "La flèche brisée" "Le cri du loup". Un jeune Mexicain doit prouver lors d'un procès ce qu'il affirme, c'est-à-dire, qu'il a vu un dragon.
4 6 Passport to Adventure "Destroyer". Un réglement de comptes en haute mer durant la dernière guerre. Long John va-t-il se laisser tenter?
7 Batman I
8 13 I Love Lucy*

5 h. 30
2 9 Le roi de la jungle "La cité perdue" Avec Johnny Weissmuller. Une expédition dans l'Himalaya réserve un héritage que Skipper ne peut accepter.
4 6 Music Hop
7 The Early Show
8 13 Ripcord*
10 Les sentinelles de l'air*

6 h.
2 9 Jeunesse oblige — News, Sports, Weather
3 5 7 News, Sports, Weather
4 World of Wooster
6 Gilligan's Island*
8 13 Newsline
10 Télémétro
12 Pierre Berton Show

6 h. 15
3 Newstime

6 h. 30
2 9 Téléjournal
3 7 World News*
4 6 Evening Report
5 Huntley Brinkley*
8 13 Gunsmoke*
12 Pulse

6 h. 45
2 9 Aujourd'hui
10 Sport-images

7 h.
3 Honeymooners
4 Some of the People
5 Batman*
6 Seven on Six
7 Movie*
"Trapèze", avec Burt Lancaster, Tony Curtis et Gina Lolobrigida.
8 13 The funny Company
10 Zoo du Capitaine Bonhomme
12 Adventures of the Seaspray

7 h. 15
10 Télémétro
12 Family Theatre "Follow a Star". Comédie avec Norman Wisdom, June Laverick et Hatti Jaques. — Un laveur de magasin prend des leçons de chant. Un jour il rencontre un chanteur professionel qui enregistre sa voix et la fait passer sur les ondes comme si elle était la sienne . . .
2 9 Le corsaire de la reine — "Esclaves". Le capitaine Drake accoste à un île d'Amérique du Sud pour s'y ravitailler. Il y trouve tout un peuple indigène réduit à l'esclavage par les Espagnols.

7 h. 30
3 Honeymooners
4 Some of the People
5 Batman*
6 Seven on Six
7 Movie*
"Trapèze", avec Burt Lancaster, Tony Curtis et Gina Lolobrigida.
8 13 The funny Company
10 Zoo du Capitaine Bonhomme
12 Adventures of the Seaspray
Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi — 1h. 30 à 5h. 30 p.m.
Lundi-Mercredi-Vendredi soir 7h. p.m. à 9h. p.m.
Samedi de 9h. a.m. à midi

9 h.
3 7 Green Acres
5 Bob Hope
10 Réal Giguère 111.
mité*

9 h. 30
3 Ivanov
4 6 A Choice of Future
Aujourd'hui: "Thereforé Choose Life". Un essai de choix d'émission de télévision à l'usage de l'humanité, sur les ressources naturelles

9 h. 40
2 Cinéma
"Le château de verre". Pf. 1950. — Drame passionnel de R. Clément avec Michèle Morgan et Jean Marais. — Après la rencontre d'un séducteur, une femme veut rompre avec son mari. — Décontsellé.

10 h.
3 Calgary Crusade
5 I Spy.
7 Danny Kaye Show*
10 Devinez juste

10 h. 15
2 9 Tirez au clair

10 h. 30
4 6 Canadian Film Makers "This Sort of Live; Roulit-Roulant; Through a Child Lightly" Extraits de trois films canadiens, essaie d'explication de leur contexte dans le climat canadien actuel.
8 12 13 Sports Hot Seat*
10 Variétés Richelieu

10 h. 45
10 En première page

11 h.
2 9 Téléjournal
ma — "Santiago"
10 Nouvelles et Cinéma News
3 4 6 7 8 12 13

11 h. 20
2 9 Nouvelles locales et Sports
4 6 Viewpoint

11 h. 30
3 Late Show
"Phoenix City Story", avec Richard Kelley et Kathryn Grant.
4 Nouvelles locales
5 News
7 The Tonight; Show
9 Cinéma
— Drame psychologique de G. Tchoukhrai avec Oleg Strijenov et Isolda Izvitskaia. Un jeune combattant rouge se retrouve seul sur une île avec son prisonnier. — Adultes.

11 h. 50
5 Sports
8 13 The Cheaters

UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES DU "DROIT"

2 CBFT — Montréal 3 WCAX — Burlington 4 CBOT — Ottawa 5 WPTZ — Plattsburg 6 CBMT — Montréal 7 WWNY — Watertown

SAMEDI

27 MAI 1967

* signifie une émission en couleur

11 h. 30

2 9 **Tour de terre** Lise LaSalle et Jean Besré invitent les enfants à découvrir avec eux les réalités terrestres. "Aujourd'hui: les vacances.

3 7 **Lone Ranger**
5 **The Jetsons***
8 12 13 **The Beatles***

11 h. 50

4 6 **Court métrage**

MIDI

2 9 **Pepinot** "Pepinoto de Mexico"
3 7 **Road Runner***
4 **"Daktari** "Shoot to Kill"
5 **Cool McCool***
6 **Three Sar Bowling**
8 13 **Wrestling**
10 **Ciné-Midi** — "Prisonnier du passé". E.-U. 1945. — Drame sentimentale de M. Le Roy avec Greer Garson et Ronald Colman — Une jeune femme s'engage chez son mari devenu amnésique à la suite d'un accident. — Adultes et adolescents.
12 **The Munsters**

Après-midi

12 h. 30

2 9 **Viens voir** Avec le Père Ambroise.
3 7 **Wide World of Sports**
5 **Magella Gorilla**
12 **The Munsters**

1 h.

2 9 **Illusions amusantes** Tours de magie, avec Jean-Claude Degret
3 **Tom and Jerry***
4 6 **325th Anniversary of City of Montreal** — Moments saillants des célébrations qui auront lieu à Montréal cette semaine.
5 **Bugs Bunny**
7 **A communiquer**
8 13 **Bowery Boys** —

1 h. 15

2 9 **Images en tête** Court métrage en 8mm présenté et commenté par Michel Garneau.

1 h. 30

5 **King Kong**

1 h. 45

2 9 **Les quatre saisons**
3 **Bugs Bunny**
5 **Niagara Frontier**
12 **All Star Wrestling**

2 h.

2 9 **Robin des Bois**
3 **King Kong**
4 6 **CBC Sports Presents** "Kaleidosport"
5 **Wild World of Sports**
7 **The Sat. Afternoon Movie** — "Jump Into Hell' avec Kurt Kaszner et Jack Sernas.
8 13 **Saturday Afternoon Movie** — "Panther Island". Bomba doit aller à l'aide d'un scientiste qui fait des expériences en Afrique, pour tuer une panthère qui a mangé trois des hommes du savant — "Little Miss Broadway". Une jeune orpheline trouve le bonheur auprès d'un garde forestier.

2 h. 30

3 **Bullwrinkle**
9 **Bob Morane** "Les Forbans de l'or noir"
10 **Sur le matelas**
12 **Saturday At The Movies** "Break In The Circle" — Film d'aventures avec Forrest Tucker et Eva Bartock. — Le propriétaire d'un bateau de plaisance hors de tout soupçons est l'instigateur d'un complot pour enlever un scientiste.

3 h.

2 9 **Cent millions de jeunes** "Un jockey"
3 **Peter Potomus.**
10 **Ciné-Samedi** "Du sang sur la piste". E.-U. 1947. — Western de R. Enright avec Randolph Scott et R. Ryan. — Un policier fédéral est appelé dans une petite ville du Kansas pour y faire régner l'ordre. — Adultes et adolescents.

3 h. 30

3 **Christophers**
8 13 **Woody Woodpecker***
5 **Post Time At The Races**

3 h. 45

3 **Canadian Travel**

4 h.

2 9 **Baseball** — Los Angeles à San Francisco
3 **Film Shorts**
4 6 **CBC Sports Presents** — Championship Snooker
8 12 13 **After Four***

4 h. 15

7 5 **Major League Baseball** — Los Angeles à San Francisco

4 h. 30

3 **Wyatt Earp**
8 12 13 **Wide World of Sports**
10 **L'homme invisible**

5 h.

2 9 **Bob Morane** —
3 **Current Events Quiz**
4 6 **CBC Sports presents***
10 **La rampe sportive**

5 h. 30

3 **Dance Date**
10 **C'est arrivé cette semaine**

5 h. 45

4 6 **Sports A-Plenty**

Soir

6 h.

3 **Sports Digest**
4 6 **20/20***
5 **Post Time at the Races**
8 13 **Saturday Date***
10 **Mon pays mes amours**
12 **Like Young**

6 h. 30

2 9 **Téléjournal**
3 **CBS News***
4 6 **Sounds '67**
5 **Scherer Macneil**
10 **Terre des Jeunes.**

6 h. 45

2 9 **Langue vivante**
4 6 **News and Weather**

7 h.

2 **Les joyeux naufragés**
3 **Love On A Rooftop***
5 **Actionland Five**
4 6 **Beverly Hillbillies***
7 **CBS News***
8 12 13 **The Jackie Gleason Show***
9 **Sport atout**
10 **Jeunesse d'aujourd'hui**

VENTE de peinture

- "ROYAL COTE", super blanc, pour l'extérieur. Regulier 11.25 .... Gal. 6.95
- "ROYAL", semi-lustrée, intérieur. Rég. 11.25 .... Gal. 6.95
- EMAIL A PLANCHER. Regulier 11.25 .... Gal. 6.95

TAPISSERIE encollée, lavable. Rég. 1.39 R. s. 60c

Avec tout achat, vous avez droit au tirage d'une peinture à l'huile de 79.95 — tirage le 31 mai.

TOUTE PEINTURE EST GARANTIE

VOTRE CREDIT EST BON

GEO. MONTPETIT LTEE

LE CENTRE GENDREAU

59, rue EDDY, HULL 777-3583

Découpez et épargnez . . .

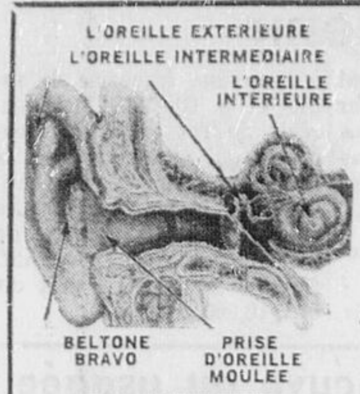
- 3 liv. viande hachée
- 3 liv. saucisse fumée
- 3 liv. foie lard
- 3 liv. de baloney
- 3 liv. ailes de poulets
- 3 liv. saucisse genre ménage

18 livres de viande fraiche pour **$6** ou

3 livres pour **$1** à votre choix

- Quartier arrière de boeuf de l'ouest, coupé, liv. **64¢**

Marché de viande **ORLEANS** Tél.: **824-1760**



EN VEDETTE

Beltone BRAVO

CETTE ANNONCE NE VOUS SERVIRA PAS

à moins que vous agissiez

Appareil auditif "tout dans l'oreille" avec plus de puissance !

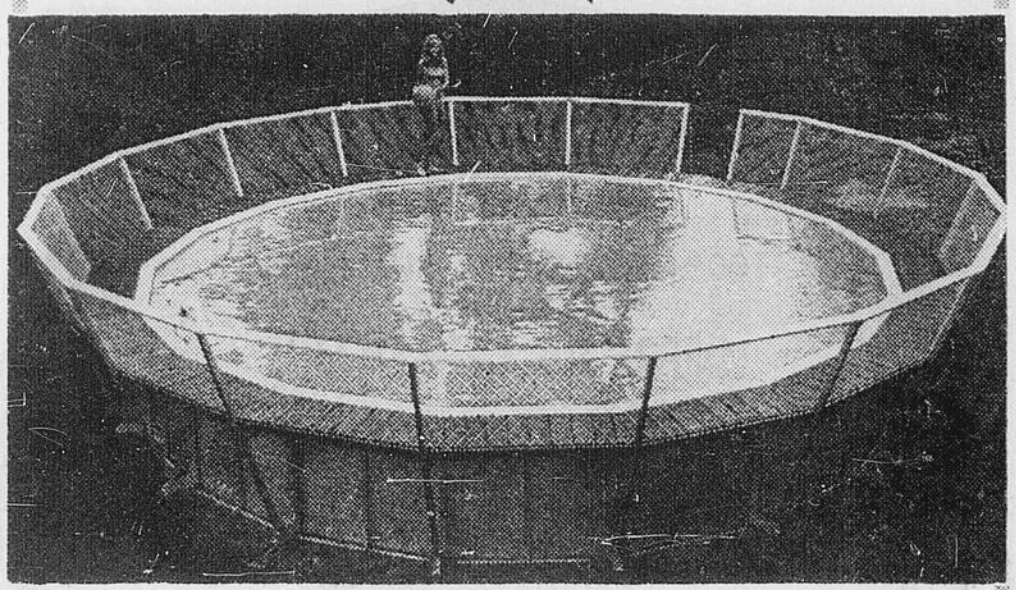
J. H. ROBILLARD & ASSOC.

17, rue Nicholas 233-4091

Spartan Swimming Pools Ltée ...

Vous invite à voir la toute nouvelle piscine sur terre

"Million-Air"



AU . . . SALON DU COMMERCE DE HULL

PARC ARENA DE HULL — DU 27 MAI AU 4 JUIN

- Caractéristiques de supériorité ! • Modèle Dal-2448, diamètre 24', profondeur 4' • Supports très rigide • Montants robustes et lourds 3" x 1½" • Rampe de 24" tout le tour • Système de filtration au sable • Housse en vinyle rugueux de calibre 20 avec garantie de 5 ans • Cette piscine peut être achetée avec des

PAIEMENTS AUSSI BAS QUE **$8.50** par semaine, sans aucun paiement initial ! . . .

"Venez Voir Cette Piscine et Jugez Vous-Même"

Spartan SWIMMING POOLS Ltée

887½, boul. ST-LAURENT, OTTAWA

Tél.: 745-1363

Deux séries filmées nous reviennent

La télévision de Radio-Canada présente, le samedi soir, deux séries filmées qui ont déjà fait notre joie il y a deux ans.

Avec les **Fables de La Fontaine**, présentées le samedi à 9h. 30, nous pourrons constater combien l'apparente naïveté de certaines fables du Bonhomme recèle une connaissance étonnante du coeur humain. Les auteurs ont réussi une transposition magistrale et n'ont pas craint, par exemple, de faire incarner les **Deux Pigeons** par Leslie Caron et Charles Aznavour. Monica Vitti et Rossano Brazzi se livrent une compétition tout comme le **Lièvre et la tortue.** Pour ce qui est du **Corbeau et le renard**, incarné par Poiret et Serault, ils se disputent une fort jolie proie: **Anna Karina. René Clair, ainsi que** les autres réalisateurs, nous restituent à merveille les qualités essentielles du fabuliste: la concision, la rigueur, la rapidité elliptique du récit et la précision des caractères. Tous seront heureux de se reconnaître et de constater une fois de plus la pérennité des **Fables.**

Un autre écrivain, André Maurois, peut se targuer à juste titre d'être un fin connaisseur de la nature humaine. Et la Française Jacqueline Audry s'est trouvée bien inspirer d'adapter pour la télévision les **Leçons d'amour conjugal** de l'auteur du **Cercle de famille.** Nous verrons, le samedi soir à 10h. 30, comment le "professeur" Jean Dessailly s'y prend pour illustrer ses **Leçons d'amour conjugal.** Un couple exemplaire, qu'il fait apparaître à chacun de ses cours, nous enseigne l'art de réagir au coup de foudre ou la façon de réussir ses fiançailles. Dominique Paturel sait être un mari **sûr et** loyal, et sa femme, Colette Castel, peut vaincre tous les obstacles, grâce à sa tendresse renforcée de compréhension.

Émissions à venir

Le dimanche 25 juin, Radio-Canada propesera à ses téléspectateurs, un fascinant tour du monde dans leur salon. L'émission "Notre monde", d'une durée de deux heures, est un événement sans précédent dans l'histoire de la télévision. En effet, 42 stations-relais de 19 pays retransmettront ces images de notre monde, captées par quatre satellites.

Environ 500 millions de téléspectateurs pourront voir "Notre monde". Ce projet de très grande envergure est réalisé en collaboration avec l'Union européenne de radiodiffusion.

A l'émission **le Sel de la semaine** du 20 juin, Fernand Seguin interviewera Michel Simon, le légendaire comédien français.

---

2 CBFT — Montréal 3 WCAX — Burlington 4 CBOT — Ottawa 5 WPTZ — Plattsburg 6 CBMT — Montréal 7 WWNY — Watertown 8 CJSS — Cornwall 9 CBOFT — Ottawa 10 CFTM — Montréal 12 CFCF — Montréal 13 CJOH — Ottawa

JEUDI

1er JUIN 1967

* signifie une émission en couleur

10 h.

2 9 **Télévision scolaire**
3 7 **Candid Camera**
5 **Reach for the Stars**
8 13 **The Women**
10 **A vous de jouer**
12 **Ed Allen**

10 h. 30

2 9 **Le chavalier de Maison - Rouge** — "Les amants" Maurice Lindet parvient à retrouver Dixmer. Il le supplie de se dénoncer pour sauver Geneviève. Une bataille à l'épée s'engage, Dixmer meurt. Maurice réussit à rejoindre la prison et, avec Geneviève, il marche vers la guillotine.
3 7 **Beverly Hillbillies**
5 **Concentration**
6 **Test Pattern**
10 **A votre service, madame**
12 **Magistrate's Court**

10 h. 45

2 9 **Saturnin***
6 **Montreal Notebook**

11 h.

2 9 **Canadiana** "Champlain" Aperçu des faits essentiels de la vie de Champlain, explorateur, géographe, guerrier, écrivain et cartographe. L'un des plus illustres artisan de notre histoire.
3 7 **Andy of Mayberry**
6 **Serial Six**
5 **Pat Boone**
8 13 **Ed Allen**
10 **Super Bingo**
12 **Fractured Phrases***

11 h. 15

10 **L'école du bonheur**

11 h. 30

2 9 **Long métrage** — "Les bas-fonds de Frisco" E.-U. 1949. Drame social de J. Dassin avec Richard Conte et Valentina Cortese. — Un chauffeur de camion réussit à faire arrêter des malfaiteurs. Adultes. des réserves.
3 7 **Dick Van Dyke**
6 **Calendar**
5 **Hollywood Squares**
8 13 **Mr. and Mrs.**
10 **Dessins animés**
12 **I Love Lucy**

11 h. 45

4 **Opening Transmismission**
10 **Le Grand Manitou**

Après-midi

MIDI

3 7 **Love of Life**
4 6 **Luncheon Date**
5 **Jeopardy***
8 13 **News, Mickey Mouse**
10 **Première édition**
12 **Cliff Hanger Theatre.** "Fatal Transformation"

12 h. 15

3 **CBS News**
10 **Ciné-roman** "Vive la nation".

12 h. 30

3 4 6 7 **Search for Tomorrow**
5 **Eye Guess***
8 13 **Fractured Phrases**
10 **Ciné-midi** — "L'homme qui n'a jamais existé" G.-B. 1956. Film d'espionnage de R. Neame avec Clifton Webb et Gloria Grahame. Pour déjouer les Allemands, les Anglais placent de faux documents sur le cadavre d'un noyé. — Adultes et adolescents.
12 **The Mike Douglas Show**

12 h. 45

3 4 6 7 **Guiding Light**
5 **Day Report**

1 h.

3 **One O'Clock Weather, Across the Fence**
2 9 **Téléjournal**
4 6 **Luncheon Date**
5 **Local Scene**
7 **General Hospital**
8 13 **Movie Matinee** — "Stranger in my Arms" Drame avec June Allyson, Jeff Chandler, Sandra Dee et Conrad Nagle. Une mère trop possessive veut empêcher sa bru de se remarier après la mort du fils qu'elle aimait trop, afin de conserver sa mémoire.

1 h. 15

2 9 **Cinéfeuilleton** — "Le chevalier noir"
3 **Channel 3 Presents**

1 h. 30

2 9 **Long métrage** — "La parade de l'adieu". Esp. 1963. — Mélodrame de L. C. Amadori avec Pablito Calvo et Antonio Vilar. — Un petit Espagnol leucémique devient le mascotte d'une base d'aviation américaine. — Tous.
3 4 6 7 **As the World Turns**
5 **Let's Make A Deal**
8 13 **Words and Music**

2 h.

3 4 6 7 **Password***
5 **Days of Our Lives**
10 **Eternel Amour** "L'ange de la nuit"
12 **Mr. and Mrs.***

2 h. 30

3 7 **Houseparty**
4 **Girl Talk**
5 **The Doctors***
6 **Coronation Street**
8 12 13 **People in Conflict**
10 **Ciné-Jeudi** "Sophie et le crime" Fr. 1955. — Drame policier de P. Gaspard-Huit avec Marina Vlady, et Peter Van Eyck. Une journaliste mène une enquête pour découvrir l'assassin d'une de ses voisines. — Adultes

3 h.

2 9 **Mini-métrage** — "Le manoir du dragon" Un vieux château doit être abandonné à cause de la pauvreté du propriétaire. Un dragon recueilli par les enfants rendra d'immenses services et sauvera ses hôtes de la ruine.

BASIL CHARLEBOIS

"Mon Tailleur"

VETEMENTS POUR HOMMES et JEUNES GENS

22, rue Eddy HULL

777-6492

Josèphe Colle en récital

Le soprano Josèphe Colle donnera le prochain **Récital de Montréal**, à la radio de Radio-Canada, le samedi matin 27 mai à 11 h. 30.

Le programme de ce récital comprendra:**Mitilde**, cantate de Scarlatti; **la Canzonetta** de Perti; le récit et l'air de la cantate **Porcia** de Graun, ainsi que trois chansons de ménestrels, signées André Jolivet.

Française d'origine, Josèpre Colle est un soprano léger qui a étudié d'abord au Conservatoire de Nancy. Elle y a remporté les prix de solfège, de piano, d'harmonie et de musique de chambre. Plus tard, au Conservatoire de Paris, elle s'est inscrite aux cours d'analyse orchestrale et d'analyse musicale. Elle s'est aussi initiée, avec le R. P. Emile Martin, à la polyphonie et à la musique ancienne. A Montréal, elle a poursuivi ses études musicales avec Bernard Diamant et Martial Singher.

Avant d'arriver au Québec, Josèphe Colle a donné, sous le nom de Florence Hébert, un récital Mozart à la télévision française. Elle a également chanté sur les ondes du Service international de l'O.R.T.F. et a donné un récital à la Maison canadienne, à Paris. A Radio-Canada, elle a participé notamment aux émissions **l'Heure du concert, Sérénade pour corde et le Théâtre lyrique.**

Au **Récital de Montréal,** Josèphe Colle sera accompagné au piano par John Newmark.

OPTOMETRISTE

Dr GILLES PILON

B.A.O.D.

771-5551

CONSULTATION SUR RENDEZ-VOUS

lundi au vendredi

9 h. 30 à midi—2 h. à 5 h.

240, boul. St-Joseph, Hull

suite de lundi

grand-père sont rassemblés dans une ville fantôme et chacun a une réaction différente. Le tout se passe en Arizona. Avec Gregory Peck, Anne Baxter et Richard Widmark.

5 h.

2 9 **La fourmi atomique**
3 **I Love Lucy**
4 6 **Passport** Une bataille en haute mer, pendant la dernière guerre.
7 **The Beatles**
8 13 **I Love Lucy**

5 h. 30

2 9 **L'âne culotté** — Deux enfants voient leur vie tranquille dérangée par l'arrivée de l'âne culotté, propriété d'un mystérieux personnage vivant dans les collines.
3 **Amateur Hour***
4 6 **Music Hop**

Soir

7 **The Early Show** "Assassins" (1e partie)
8 13 **Thunderbirds***
10 **L'escadrille sous-marine***

6 h.

2 9 **Jeunesse oblige** —
3 **21st Century***
4 **Klahanie**
5 **Channel 5 Report**
6 **It's About Time**
7 **Channel 7 News**
8 13 **Newsline**
10 **Télé-Métro**
12 **Pierre Berton**

6 h. 15

3 **News**

6 h. 30

2 9 **Téléjournal**
3 7 **CBS News**
4 6 **Evening Report**
5 **Huntley-Brinkley***
8 13 **Gilligan's Island***
12 **Pulse**

6 h. 45

2 9 **Aujourd'hui**
10 **Sports-images**

7 h.

3 **Shannon**
4 **Centennial Billboard**
5 **N.F.L. Hi-Lites**
6 **Seven on Six**
7 **Get Smart***
8 13 **Candid Camera**
10 **Dernière heure**
12 **Batman***

7 h. 15

4 **Alberta Game Farm**
10 **Télé-Métro**

7 h. 30

2 9 **Adèle*** "Une vie de chien"
3 7 **Gilligan's Island***
4 6 **Don Messer's Jubilee**
5 **The Monkees***
8 12 13 **The Lucy Show***
10 **Au-delà du réel**

8 h.

2 9 **Les belles histoires.*** Artémise durement éprouvée par la mort de son frère se mariera-t-elle quand même? De son côté, pourquoi Séraphin refuse-t-il d'assister au congrès des agents des terres, à Québec ?
3 **Mr. Terrific***
4 6 **The Saint*** "The Power Artist"
5 **I Dream of Jeannie***
7 **Hogan's Heroes***
8 12 13 **Bewitched***

8 h. 30

2 9 **Les envahisseurs**
3 7 **The Lucy Show***
5 **Captain Nice***
8 12 13 **Andy Griffith***
10 **Ma sorcière bien aimée**

9 h.

4 6 **Show of the Week** "Sandy". La sensationnelle jeune comédienne chanteuse Sandra O'Neil donne un récital.
5 **The Road West**
7 **Andy Griffith**
8 12 13 **Country Music Hall**
10 **Bon anniversaire***

9 h. 30

2 9 **Les saintes chéries** — "Eve loue une villa". Eve et son mari sont à la recherche d'une villa à louer pour l'été.
3 **Family Affair**
7 **Family Affair**
8 12 13 **The Big Valley***
10 **Gags à Gogo**

10 h.

2 9 **Le bonheur des autres***
3 **To Tell The Truth**
4 6 **Front Page Challenge***
5 **Run For Your Life**
7 **The F.B.I.**
10 **Un peu beaucoup**

10 h. 30

2 9 **Caméra 67** — "La guerre à la pauvreté". Où en est le programme de la guerre à la pauvreté du président des E.-U. ?
3 **Password**
4 **Shoestring Theatre**
6 **And So To Wed** —
8 13 **Mainly Music** —
10 **Venez donc chez moi*** Visite chez Gaby Desmarais
12 **This is Expo*** "Discussion avec un invité de marque des problèmes actuels de l'EXPO".

10 h. 45

10 **Nouvelles, météo**

11 h.

2 9 **Téléjournal**
3 5 8 12 13 **News**
10 **Sports, Cinéma** — "Eugénie Grandet". It. 1948. — Comédie de moeurs de M. Soldati avec Alida Valli et Gualtiero Tumiati. — La déception amoureuse de la fille d'un avare, d'après le roman de Balzac. — Adultes et adolescents.

11 h. 20

2 9 **Nouvelles régionales, sports**
8 13 **Regional News, Sports**

11 h. 30

3 **The Late Show** "The Sun Shines Bright", avec Charles Winnenger et Arlene Whalen.
4 **British Movie Night** "Wrong Arm of the Law". Lorsque trois bandits déguisés en policier font la collecte de ce qu'a rapporté une série de vols, les gangsters et les policiers s'unissent pour mettre à l'ombre ces faussaires. Avec Peter Sellers, Bernard Jeffries et Nanette Running.
5 **Tonight Show***
6 **Science Fiction Theatre** "The Mad Ghoul". Un scientiste et son assistant découvrent un certain produit chimique dont les vapeurs ont la propriété de placer en état de vie suspendue. Avec Turhan Bey et Evelyn Ankers.
7 **The Tonight Show***
2 **Cinéma** "Le chat miaulera trois fois". It. 1960. — Comédie de Steno avec Ugo Tognazzi et Yvonne Furneaux. — Un jeune patriote prend pour un héros un vulgaire trafiquant. — Adultes, des réserves.

11 h. 40

9 **Cinéma** "Virginité". It. 1953 — Mélodrame de L. de Mitri avec Irène Gemma et Leonardo Cortese. Une jeune provinciale se fait prendre dans les filets d'un réseau de traite des blanches. — Adultes, de réserves.
8 13 **Report**
12 **Pajama Playhouse** "Illégal". Drame policier avec E. G. Robinson. Un procureur de la couronne se mèle à une bande de voyous et de gangsters qui le conduisent à une situation telle qu'il doit bientôt défendre sa femme devant le juge.

MINUIT

4 6 **National News**

12 h. 20

4 6 **Night Report et Sports**
8 13 **Something to think About**

GAVARD Ltée "PAL"

35, rue Mangin, Hull

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS

PORTES

CHASSIS

CONTREPLAQUE

Tout pour construire

PISCINES

AUSSI ACCESSOIRES

777-1681

O. Pelletier fils

LA SCIENCE AU SECOURS DES SOURDS

... et avec quel succès, puisque 96% des affligés de surdité sont aidés par le port d'un appareil auditif! N'hésitez pas à vous procurer le livret intitulé FAITS CONCERNANT LA SURDITE DU NERF AUDITIF. Demandez-en une copie aux Messieurs Pelletier du

SERVICE AUDITIF MAICO

127, rue George, Ottawa, Ottawa 2, Ont.

Tél.: 236-1221

Le summum de qualité chez

CYRVILLE PROVISIONERS Reg'd

1070, CH. CYRVILLE

(AUTREFOIS DEMPSEY'S FREEZER DIVISION)

• Pas de faux frais • Pas de cotisation

AUBAINE No 1 DU CENTENAIRE

POUR FAMILLE DE 3 OU 4 PERSONNES

100 liv. de flanc de boeuf Swift, de l'Ouest
12 liv. de boeuf haché
8 liv. de boeuf à bouillir maigre
4 liv.de côtelettes à braiser
5 liv. de surlonge hachée
6 liv. de steaks T-Bone et d'aloyau
6 liv.de steaks de ronde
6 liv. de steaks de surlonge
4 liv. de rôti de pointe de surlonge
4 liv. de rôti paleron
4 liv. de rôti de premières côtes
4 liv. de rôti de côtes croisées
4 liv. de rôti de petites côtes
4 liv. de rôti pot-au-feu
5 liv. de rôti Country Club
4 liv. de steaks d'entrecôtes
10 liv. de wieners
10 liv. de jambon cottage désossé
10 liv. de côtelettes de porc dans la longe
16 liv. de volaille en paquets (poulet et dinde)
10 liv. de rôtis de porc désossés

CHOIX DE CETTE GAMME DE LEGUMES CONGELES
10 liv. de petits pois
6 liv. de carottes
2 liv. de haricots verts
6 liv. de maïs
2 liv. de fèves à beurre

OU DE CETTE GAMME DE LEGUMES EN CONSERVE
12 btes 20 on. petits pois
6 btes 20 on. maïs
4 btes 20 on. carottes
4 btes 20 on. haricots verts
4 btes 20 on. fèves à beurrre

EPICERIES
100 sachets de thé
5 liv. de café
16 liv. de margarine
10 liv. de beurre
20 liv. de sucre blanc
5 liv. de cassonade
7 liv. de farine
2 btes 48 on. confiture
2 liv. de sel
4 liv. de beurre d'arachides
2 liv. de miel
1,000 papiers-mouchoirs
12 roul. papier hygiénique
10 liv. de détersif bleu
1 gal. de Lavo

TOUS CES ALIMENTS POUR SEULEMENT 9.57 PAR SEMAINE

AUBAINE No 2 DU CENTENAIRE

POUR UNE FAMILLE DE 5 OU 6 PERSONNES

150 liv. de quartier arrière de boeuf de l'Ouest
8 liv. de rôti de pointe surlonge
8 liv. de rôti de croupe
12 liv. de steaks de surlonge
2 liv. de steaks de flanc
12 liv. de steaks de ronde
8 liv. de rôti de ronde
2 liv. de bout de filet de boeuf
14 liv. de steaks T-Bone, aloyau et Porterhouse
10 liv. de surlonge hachée
12 liv. de ragoût cubé, désossé
16 liv. de boeuf haché maigre
4 liv. de côtes à braiser
10 liv. de wieners
12 liv. de jambon cottage maigre, désossé
20 liv. de volaille en paquets
16 liv. de rôtis de porc maigre, désossé
12 liv. de côtelettes de porc, maigres

CHOIX DE CETTE GAMME DE LEGUMES CONGELES
10 liv. petits pois
6 liv. carottes
2 liv. haricots verts
6 liv. maïs
2 liv. fèves à beurre

OU DE CETTE GAMME DE LEGUMES EN CONSERVE
12 btes 20 on. de petits pois
6 btes 20 on. de maïs
4 btes 20 on. de carottes
4 btes 20 on. de haricots verts
4 btes 20 on. de fèves à beurre

EPICERIES
100 sachets de thé
5 liv. de café
16 liv. de margarine
10 liv. de beurre
20 liv. de sucre blanc
5 liv. de cassonade
7 liv. de farine
2 btes 48 on. confiture
2 liv. de sel
4 liv. de beurre d'arachides
2 liv. de miel
1,000 papiers-mouchoirs hygiénique
12 roul. de papier hygiénique
10 liv. de détersif bleu
1 gal. de Lavo

TOUS CES ALIMENTS POUR SEULEMENT 12.25 PAR SEMAINE

☆ Toute la viande coupée et emballée selon vos exigences
☆ Viandes contrôlées par le gouvernement ☆ Garantie à 100% de tous les produits

Pour renseignements complémentaires,

Composez 749-0527 — 749-2248 Interurbains à frais virés

(8) CJSS — Cornwall (9) CBOFT — Ottawa (10) CFTM — Montréal (12) CFCF — Montréal (13) CJOH — Ottawa

Suite de samedi

7 h. 30

(2)(9) Le courrier du désert — "Tyran" — Film d'aventures de Peter Maxwell, avec Peter Graves. Gardien d'immenses troupeaux de moutons, les bergers sont rois et maîtres de vastes territoires en Australie. Ils s'attirent la haine des indigènes.
(3)(7) Jackie Gleason*
(4)(6) Tarzan*
(5) Flipper*

8 h.

(2)(9) Visite à l'EXPO— Magazine. Animateurs: Andrée Champagne et Michel Pelland.
(5) Please Don't Eat the Daisies
(10) Les arpents verts*
(12)(8)(13) Academy Performance. — "The Naked Truth". L'histoire hilarante de l'enlèvement de l'éditeur d'un magazine à scandale. — Avec Terry Thomas et Peter Sellers.

8 h. 30

(4)(6) Great Movies* — "The Young Doctor". — Dans un hôpital, un scandale éclate à cause de la dispute entre les vieux médecins qui veulent conserver l'ancienne méthode, et les jeunes qui veulent la science moderne en matière de médecine. C'est le fait que la vie d'un nouveau-né soit en danger et aussi l'opération que doit subir une jeune et très jolie femme qui règlera le conflit. — Avec Frederic March et Ben Gazzara.
(5) Get Smart
(7) Lawrence Welk*
(10) Grands spectacles

9 h.

(2)(9) Minute, papillon
(5) Sat. Nite Movies: "The Jocker is Wild".

9 h. 30

(2)(9) Les fables de La Fontaine — "La mort et le bûcheron", film de Luis G. Berlanga, avec Hardy Kruger. Un malheureux joueur de piano mécanique vit mal de la charité des passants. Les tracasseries policières vont le conduire au bord du suicide, mais comme le bûcheron de la fable, il se ressaisira à l'occasion d'un modeste événement.
(3)(7) Pistols 'n Petticoats *

10 h.

(2)(9) Les couche-tard
(3)(7) Gunsmoke
(8)(12)(13) Run For Your Life*
(10) La crème de toast et café*

10 h. 30

(2)(9) Leçons d'amour conjugal — "Le voyage de noces". Réalisé par Dominique Paturel et Colette Castel. Les périls auxquels s'exposent des nouveaux mariés trop peu compréhensifs dès le début de la vie conjugale.
(4)(6) In Person* — Invité: Johnny Wayne

10 h. 45

(4) Sports Profile
(6) The Outdoorsman
(10) Dernière heure et météo

11 h.

(2)(9) Téléjournal
(4)(5)(6)(7) News
(8)(12)(13) CTV News
(10) La ronde des sports et cinéma. — "Au yeux du souvenir". Fr. 1948. — Documentaire romancé de J. Delannoy avec Jean Marais et Michèle Morgan. — Une jeune fille devient hôtesse de l'air et retrouve son fiancé. — Adultes des réserves.

11 h. 15

(2)(9) Nouvelles du sport
(4)(6) Night Final and Sports
(8)(13) Sports
(12) Pulse

11 h. 25

(2)(9) Cinéma "La neige était sale". Drame de Luis Saslavsky, avec Daniel Gélin et Valentine Tessier. Le fils d'une propriétaire de maison close se laisse aller au vice. Adultes, des réserves.
(3) Late Show — "The Great Jewell Robbery", avec David Brian et Marjorie Reynolds.
(7) The Saturday Night Movie — "Vera Cruz" avec Gary Cooper et Burt Lancaster.

11 h. 30

(5) Chiller Theatre
(8)(13) Saturday Night at the Movie. "The Sun Also Rises". L'histoire de la génération que l'on a qualifié de perdu, celle qui a suivi la dernière guerre. — Avec Tyrone Power, Ava Gardner et Erroll Flynn.

11 h. 40

(4) Saturday Night Theatre — "Sea Chase" — L'histoire d'aventures d'un bateau pirate et des gens qui se trouvent à son bord. Avec John Wayne et Lana Turner.
(6) Film Favorites "Ghost of Sierra de Cobra". Drame avec Judith Anderson et Martin Landau. — Un aveugle apprend par téléphone que sa mère avant sa mort a été enfermé dans son caveau funéraire.
(12) Pajama Playhouse* "The Paleface". Comédie mettant en vedette Jane Russell dans le rôle du héros de l'ouest Calamity Jane. Celle-ci jouera à côté de Bob Hope.

Emissions à venir

Radio - Canada diffusera, au cours des prochains mois, une série de reportages sur la visite des principaux chefs d'Etat qui viendront au pays à l'occasion de l'exploitation universelle.

Dans le cadre des fêtes du Centenaire, trois oeuvres québécoises seront créées au cours des prochains mois. Une oeuvre de musique de chambre, écrite par Jean Papineau-Couture; une oeuvre concertante, signée Clermont Pépin, et une oeuvre symphonique qui sera créée par l'Orchestre de Radio-Canada.

Au cours des prochains mois, Radio-Canada produira six documentaires sur quelques-uns des 24 centres culturels qui seront inaugurés au cours de l'année: le poste de traite de Sept-Iles, fondé par Louis Jolliet; le centre culturel de Drummondville, qui offre à sa population, un théâtre, des ateliers d'art plastique, une salle de concert et des salles d'exposition; Havre - Aubert, aux Iles-de-la-Madeleine, qui vient d'ériger un centre de culture et de récréation.

Ce ne sont là que quelques-uns des projets réalisés dans le cadre des manifestations culturelles du Centenaire, qui seront commentées à la radio de Radio-Canada.

Voyez l'offre spéciale de
JEAN BEAUSEIGLE
représentant
CYRVILLE CHRYSLER DODGE
LTEE
• 1966 Chrysler 300, toit rigide, 2 portes
Tél.: 745-7051 Rés.: 663-3857

LA VENTE DE GRANDE OUVERTURE DU
YORK DISCOUNT CENTRE
60½, rue York, Ottawa
(Sur le marché By)
SE CONTINUE
AUBAINES D'OUVERTURE
150 complets pour hommes
Laine pure — soie et laine. Complet 1 pantalon, de grandeurs 34 à 46.
Val. jusqu'à 69.50 pour seulement 24.95
Paletots et imperméables pour hommes
COTON ET TERYLENE, GRANDEURS 34 à 46. TEINTES EN VOGUE. SEULEMENT 13.95
Vestons sport pour hommes
TEINTES PRINTANIERES DERNIER CRI. GRANDEURS 34 à 46 .... 14.95
VALANT JUSQU'A 29.50
De nombreuses autres aubaines non annoncées. Venez magasiner et économisez!

(2) CBFT — Montréal (3) WCAX — Burlington (4) CBOT — Ottawa (5) WPTZ — Plattsburg (6) CBMT — Montréal (7) WWNY — Watertown (8) CJSS — Cornwall (9) CBOFT — Ottawa (10) CFTM — Montréal (12) CFCF — Montréal (13) CJOH — Ottawa

LUNDI

29 MAI 1967

* signifie une émission en couleur

8 h. 45

(10) 36-24-36

9 h.

(3) Romper Room
(5) Donna Reed
(7) Supermarket Sweep
(8)(13) Something to Think About
(10) Toast et café*
(12) Romper Room*

9 h. 10

(8)(13) School Telecast

9 h. 30

(3) TV School
(5) General Hospital
(7) The Newlywed Game
(8)(13) At School Today
(12) Magic Tom*

9 h. 40

(8)(13) School Telecast

10 h.

(3)(7) Candid Camera Telecasts
(5) Snap Judgement*
(8)(12)(13) The Women
(10) La minute d'argent

10 h. 20

(2) Bonjour EXPO

10 h. 30

(3)(7) Beverly Hillbillies
(4)(6) Test Pattern and Music
(5) Concentration
(10) A votre service madame
(12) Magistrate's Court
(2)(9) Le corsaire de la reine — "Visite en Espagne". L'ambassadeur d'Angleterre se rend en Espagne pour assister au mariage de Don Carlos avec une princesse italienne.

10 h. 45

(2)(9) Poly
(4)(6) Chez Hélène

11 h.

(2)(9) Canadiana — Le chanoine Lionel Groulx, historien (1e partie). Etapes de la vie et de l'oeuvre du chanoine Groulx, décédé comme on le sait le mardi 23 mai dernier.
(3)(7) Andy of Mayberry
(4)(6) Serial Six
(5) Pat Boone*
(8)(13) Ed Allen
(10) Super Bingo
(12) Fractured Phrases

11 h. 15

(10) L'école du bonheur

11 h. 30

(2)(9) Long métrage "Quand les arbres étaient grands". Russ. 1962. — Etude psychologique de L. Koulidjanov avec Youri Nicouline et Nina Goulaia. — Un homme fait croire à une jeune fille qu'il est son père. — Adultes.
(3)(7) Dick Van Dyke
(4)(6) Calendar
(5) Hollywood Squares*
(8)(13) Mr. and Mrs.
(10) Dessins animés
(12) I Love Lucy*

11 h. 45

(4)(6) Opening of Transmission
(10) Le Grand Manitou

Après-midi

MIDI

(3)(7) Love of Life*
(4)(6) Luncheon Date
(5) Jeopardy*
(8)(13) News, Mickey Mouse
(10) Première édition
(12) Cliff Hanger Theatre

12 h. 15

(3)(7) CBS News*
(10) Ciné-Roman "Vive la nation"

12 h. 30

(3)(4)(6)(7) Search for Tomorrow
(5) Eye Guess*
(8)(13) Fractured Phrases
(10) Ciné-Midi "Dominique". Fr. 1950. Comédie d'Y Noé avec Claire Muriel et Michel Barbey. Un jeune homme de milieu bourgeois quitte la maison paternelle pour s'établir avec son amie. — Déconseiller.
(12) The Mike Douglas Show*

12 h. 45

(3)(4)(6)(7) The Guiding Light
(5) Day Report

1 h.

(2)(9) Téléjournal
(3) Sports Spectacular
(4)(6) Luncheon Date
(5) Local Scene
(7) General Hospital
(8)(13) Movie Matinee "The Restless Years". Le tailleur d'une petite ville essaie de cacher la vérité sur ses origines à sa fille illégitime. Avec John Saxon, Sandra Dee et John Withmore.

1 h. 15

(2)(9) Cinéfeuilleton "Le chevalier noir"

1 h. 30

(2)(9) Long métrage "La dernière rafale". E.-U. 1948. Documentaire policier de W. Keighley avec Mark Stevens et Richard Widmark. Un chapitre des activités du département du F.B.I. aux E.-U. — Adultes.
(4)(6)(7) As the World Turns
(5) Let's Make A Deal

2 h.

(4)(6)(7) Password*
(5) Days of Our Lives
(10) Eternel amour "Maternité clandestine"
(12) Mr. and Mrs.*

2 h. 30

(3)(7) National Professional Soccer — Phila. à Toronto
(4) Girl Talk
(5) The Doctors*
(6) Coronation Street
(8)(12)(13) People in Conflict
(10) Ciné-Lundi "Boulevard du crime". Fr. 1955. Drame policier de R. Gaveau avec Frank Villard et Maria Mauban. — Soupçonné de meurtre, un auteur dramatique tente de prouver son innocence. — Adultes, des réserves.

3 h.

(2)(9) Entre ciel et terre "Une histoire de tableaux" (1e partie). Film policier de Lawrence Dobkin avec Stephen Young et Austin Willis. — Une charmante religieuse débarque au port de Toronto. Sur le quai elle est heurtée par un camion et meurt. Sa mort est-elle accidentelle?
(4)(6) Take Thirty — Paul Sales parle avec Liberace
(5) Another World
(8)(12)(13) Words and Music

3 h. 30

(4)(6) Edge of Night
(5) You Don't Say
(8)(12)(13) It's Your Move

4 h.

(2)(9) Bobino*
(4)(6) Communicate
(5) Laurel and Hardy
(8)(13) Magistrate's Court
(10) Dessins animés
(12) The Buddies*

4 h. 30

(2)(9) La boîte à surprise
(3) The Early Show "Secret of Treasure Mountain".
(4)(6) The King's Outlaw "Thierry versus the Outlaws". Thierry est fait prisonnier par le jeune Philippe le frère du roi. Il promet de ne pas s'évader. Ses hommes l'emportent hors des prisons contre son gré.
(5) Mike Douglas
(7) A communiquer
(8)(13) The Funny Company
(10) Zoo du capitaine
(12) Family Theatre* "Yellow Sky". Six gangsters, une fille et son ...

OPTICIENS D'ORDONNANCES
BASTIEN
CLEMENT et JEAN-MARC BASTIEN
MIREILLE BASTIEN-NORMANDIN
447 Cumberland 234-3220 234-3109

R.J. Bastien R.O.
S. Arseneault O.D.
OPTOMETRISTES
447 Cumberland
Signalez
234-3220 — 234-3109

suite de jeudi

(3)(7) To Tell the Truth
(4)(6) Take Thirty
(5) Another World
(8)(12)(13) Words and Music

3 h. 30

(3)(4)(6)(7) Edge of Night
(5) You Don't Say*
(8)(12)(13) It's Your Move

4 h.

(2)(9) Bobino*
(3)(7) Secret Storm
(4)(6) Communicate Jeu pendant lequel deux personnalités essaient de découvrir en se servant d'indices, un fait, ou le nom de quelqu'un mêlé à l'actualité.
(5) Laurel and Hardy Theatre
(8)(13) Magistrate's Court
(10) Dessins animés
(12) The Buddies*

4 h. 30

(2)(9) La boîte à surprise
(3) The Early Show "The Big Gusher" avec Wayne Morris et Preston Foster.
(4)(6) Zorro
(5) Mike Douglas
(7) Where the Action Is
(8)(13) The Funny Company
(10) Zoo du capitaine
(12) Family Theatre — "The Big Trees" Un baron sans foi ni loi cherche à posséder par tous les moyens des terrains boisés appartenant à des colons de la Californie. — Avec Kirk Douglas et Patrice Wymore

5 h.

(2)(9) La flèche brisée "La bataille d'Apache Pass" — Une bataille éclate à Apache Pass. Un général, envoyé de Washington réussit à signer la paix avec les Indiens.
(4)(6) Passport "Destroyer" Récit de combats en haute-mer pendant la dernière guerre.
(7) Batman II
(8)(13) I Love Lucy

5 h. 30

(2)(9) Robinson Crusoé "Le naufrage de l'Esmaralda. Le jeune Robinson se retrouve seul rescapé sur une île luxuriante dont il ignore le nom.
(4)(6) Music Hop
(7) The Early Show "Kellie"
(8)(13) My Three Sons*
(10) Les sentinelles de l'air*

5 h. 50

(3) Ski Report

Soir

6 h.

(2)(9) Jeunesse oblige La boîte à chansons.
(3) World of Sports
(4) Tween Set
(5) Channel 5 Report
(6) Reach for the Top
(7) Channel 7 News
(8)(13) Newsline
(10) Télé-métro
(12) Pierre Berton

6 h. 25

(2) Nouvelles du sport
(9) Nouvelles locales

6 h. 30

(2)(9) Téléjournal
(3)(7) CBS News
(4)(6) Evening Report
(5) Huntley-Brinkley*
(8)(13) Adventures of Seaspray
(12) Pulse

6 h. 45

(2)(9) Aujourd'hui
(4) News and Weather
(10) Sports-images*

7 h.

(3) Rifleman
(4) Scene 4
(5) Batman
(6) Seven on Six
(7) North Country Sportsman
(8)(12)(13) F Troup
(10) Dernière heure et sports

7 h. 15

(10) Télé-métro

7 h. 30

(2) L'extravagante Lucie*
(3) Lucy-Desi Comedy Hour*
(4)(6) Occasional Wife*
(5) Daniel Boone*
(7) Beverly Hillbillies
(8)(13) The Wild Wild West — "Night of the Green Terror".
(9) Coup d'oeil
(10) Adam ou Eve

8 h.

(2)(9) Sauve qui peut
(4)(6) Man from U.N.C.L.E.. "The Abominable Snowman Affair" Les agents de UNCLE doivent gravir les Himalayas pour empêcher un imposteur de devenir grand prêtre.
(7) Bewitched*
(10) La famille Stone

8 h. 30

(3)(7) My Three Sons
(5) Star Trek*
(8)(13) Family Affair
(10) Cinéma Kraft "La foire aux cancres" Fr. 1963. — Film à sketches de L. Daquin avec Dominique Paturel et Jean Poiret. — Quelques cancres se rappellent des incidents scolaires. — Adultes et adolescents.

9 h.

(2)(9) Le beau sexe — Magazine féminin. Thème: La femme objet dans notre société de masse.
(3)(7) Thursday Night* "The Delicate Delinquant" avec Jerry Lewis et Montho Hyer.
(4)(6) Telescope — "3's a Crowd"
(8)(13) It's Happening

9 h. 30

(4)(6) Hogan's Heroes "A Klink, A Bomb and A Short Fuse" On demande à Hogan d'aller désamorcer une bombe à retardement qui à la suite d'un accident d'avion est tombé dans Stalag 13.
(5) Dragnet*
(8)(13) Dean Martin Show

10 h.

(2)(9) Les Couche-Tard
(4)(6) Ciné-Club "Paper Things" et "The Golden Fish"
(5) Dean Martin
(8)(13) The Dean Martin Show
(10) Relevez les manchettes

10 h. 15

(4)(6) Sports Profile

10 h. 30

(2)(9) Film
(4)(6) The Nature of Things*
(8)(12)(13) T.H.E. Cat
(10) L'école du bonheur

11 h.

(2)(9) Téléjournal
(3)(4)(5)(6)(8)(12)(13) News
(10) Ronde des sports, et cinéma "Les hors-la-loi du Missouri" E.-U. 1956. — Western de P. Landres avec George Montgomery et Douglas Kennedy. — On recherche le chef d'une bande de hors-la-loi. Adultes et adolescents.
(10) Nouvelles, météo

11 h. 15

(2)(9) Nouvelles locales
(4)(6) Viewpoint, Local News, Sports
(8)(13) Local News, Sports
(12) Pulse

11 h. 30

(3) The Late Show — "Member of the Wedding" avec Ethel Waters, Julie Harris et Brandon de Wilde.
(5)(7) Tonight Show

11 h. 35

(2)(9) Police du port — "Les faux monnayeurs" Un gang de faux monnayeurs opèrent par l'entremise des marins. Ils font voyager leur billet dans des gallons de whisky à double fonds. Par hasard, la police découvre le pot aux roses.

11 h. 40

(4) Night Cap
(6) Thursday Showcase "The Gazebo" Drame policier avec Glenn Ford et Debbie Reynolds. Un écrivain de télévision se débarrasse du corps de sa femme après qu'il l'ait assassiné.
(8)(13) Thursday Night Movie — "Verdict" L'histoire dramatique d'un inspecteur de Scotland Yard qui organise et réussit à commettre le crime parfait... mais il y a un léger contre-temps qui contrecarre ses plans. Avec Sydney Greenstreet et Peter Lorre.
(12) Pajama Playhouse "Pich-Up Alley" Un agent secret est sur la piste d'un groupe international de distributeur de narcotique. Pour ce faire il doit parcourir les grandes villes.

12 h. 10

(2) Cinéma "L'affaire Girardin" Film réalisé par Pierre Laforest. — Un inspecteur de police interroge toutes les personnes présentes sur les lieux d'un crime.

12 h. 30

(9) Cinéma "Lady Godiva". Film de Jean Canelle avec Estella Blain et Arlette Gilbert. — Pour sauver l'Angleterre, Lady Godiva prend au sérieux le défi de son coléreux mari. Elle parcourt les rues de la ville nue sur son cheval blanc.

2 CBFT — Montréal (3) WCAX — Burlington (4) CBOT — Ottawa (5) WPTZ — Plattsburg (6) CBMT — Montréal (7) WWNY — Watertown (8) CJSS — Cornwall (9) CBOFT — Ottawa (10) CFTM — Montréal (12) CFCF — Montréal (13) CJOH — Ottawa

VENDREDI

2 JUIN 1967

* signifie une émission en couleur

10 h. 20
2 Bonjour EXPO

10 h. 30
2 9 Grandes chasses et pêches "Les mousquetaires de la mer" Pêche dans l'océan Atlantique. Usages d'appareils électroniques avec radar pour détecter les bancs de poissons. Pêche sportive pour tous.
3 7 Beverly Hillbillies
5 Concentration
6 Test Pattern and Music
10 A votre service madame
12 Magistrate's Court

10 h. 45
2 9 Contes d'enfants
6 Montreal Notebook

11 h.
2 9 L'auberge de la Licorne "Amélie Plume et cie". Amélie Plume et ses deux filles arrivent devant l'auberge dont elles viennent d'hériter. En visitant elles tombent dans une trappe dissimulée au milieu du salon.
3 7 Andy of Mayberry
5 Pat Boone*
6 Serial Six
8 13 Ed Allen
12 Fractured Phrases

11 h. 15
10 L'école du bonheur

11 h. 30
2 9 Long métrage — "Le commando traqué" Fr. It. 1961. — Film de guerre de G. Montaldo avec Francisco Rabal et Jacques Charrier. — Un jeune italien s'engage dans les dernières troupes facistes. — Adultes, des réserves.
3 7 Dick Van Dyke
5 Hollywood Squares*
6 Calendar
10 Dessins animés
8 13 Mr. and Mrs.

11 h. 45
4 Opening Transmission
10 Le Grand Manitou

Après-midi

MIDI
3 7 Love of Life
4 6 Luncheon Date
5 Jeopardy*
10 Première édition
8 13 News, Mickey Mouse
12 Cliffhanger Theatre "The Zombie Vanguard"

12 h. 15
3 CBS News
7 Midday News
10 Ciné-Roman "Au petit bonheur"

12 h. 30
4 6 Search for Tomorrow
5 Eye Guess
8 13 Fractured Phrases
10 Ciné-Midi "La sorcière blanche" E.-U. — Film d'aventures de H. Hathaway avec Susan Hayward et Robert Mitchum. — En mission au Congo, une infirmière est accompagnée d'un aventurier sans scrupules. — Adultes et adolescents.
12 The Mike Douglas Show

12 h. 45
3 4 6 7 Guiding Light
5 Day Report

1 h.
2 9 Télejournal
3 Weather, Across the Fence
4 Luncheon Date
5 Local Scene
7 General Hospital
8 13 Movie Matinee "The Wayne Live" La ville de Plymouth est l'héroïne de ce film dans lequel on tend à prouver que les améliorations qui sont survenues à cet endroit n'auraient pas été possibles sans la guerre. Avec Peter Willes, Francis Launt et Verena Chaffe.

1 h. 15
2 9 Cinéfeuilleton — "En pleine bagarre"
3 Channel 3 Presents

1 h. 30
2 9 Long métrage — "Comment réussir en amour" Fr. 1962. — Comédie de M. Boisrond avec Dany Saval et Jean Poiret. — Un célibataire sérieux voit sa vie transformée par une pétulante jeune fille. — Adultes
3 4 6 7 As The World Turns.
5 Let's Make A Deal

2 h.
3 4 6 7 Password
5 Days of Our Lives
10 Eternel amour "L'ange de la nuit"
12 Mr. and Mrs.*

2 h. 30
3 7 Houseparty*
4 Girl Talk
5 The Doctors
6 Coronation Street
8 12 13 People in Conflict
10 Ciné-vendredi "Histoire de chanter" Fr. 1946. — Comédie de C. Grangier avec Luis Mariano. — Un chirurgien jaloux échange les cordes vocales d'un ténor pour celles d'un garçon livreur. Adultes

3 h.
2 9 La main dans l'ombre
3 7 To Tell the Truth
4 6 Take Thirty
5 Another World
8 12 13 Words and Music

3 h. 30
3 4 6 7 The Edge of Night
8 12 13 It's Your Move
5 You Don't Say*

4 h.
2 9 Bobino*
3 7 Secret Storm
4 6 Communicate
5 Laurel and Hardy Theatre
8 13 Magistrate's Court
12 The Buddies*

4 h. 15
10 Dessins animés

4 h. 30
2 9 La boîte à surprise
3 The Early Show
4 6 Forest Rangers
5 Mike Douglas
7 The Dating Game
8 13 The Funny Company
10 Zoo du capitaine Bonhomme
12 Family Theatre — Chef d'orchestre: Paul Baillargeon.
4 6 7 The Ed Sullivan Show*

5 h.
2 9 Francis au pays des grands fauves "A la recherche d'éléphants et à l'affût dans un arbre". Quinze années d'une famille dans la brousse africaine.
4 6 Flipper*
7 Tom and Jerry
8 13 I Love Lucy
12 Dance Date

5 h. 10
3 Dance Date

5 h. 30
2 9 Le roi de la jungle — "Démon tigre" Jim la Jungle vient à bout d'un tigre mangeur d'hommes dont des profiteurs malhonnêtes se servaient pour terroriser le village hindou.
4 6 Let's Sing Out
7 The Early Show "Fill no Glass for Me". (2e partie).
8 13 "Trails West"
10 Super Car

5 h. 40
3 Ski Report

5 h. 50
3 News, Weather, Sports

Soir

6 h.
2 9 Jeunesse Oblige
3 5 Sports, Weather
4 Captain Nice*
6 Danger Man
7 News
8 13 Newsline

suite de dimanche

8 h. 30
5 I'll Take Manhattan
8 13 I Dream of Jeannie
10 Formi... formidable — Avec Michel Louvain.
12 I Dream of Jeannie

9 h.
2 9 Les beaux dimanches — "Place à Jacques Normand". Jacques Normand raconté par lui-même. Reporter: Alain Stanké.
3 Smothers Brothers.
4 6 Bonanza "Joe Cartwright, Detective".
5 7 Bonanza
8 12 13 Peyton Place*
10 Le Baron* — "Le guerrier en bronze".

10 h.
2 9 Conférence de presse
4 6 Dominion Drama Festival Awards
5 A Funny Thing Happened On the Way to Hollywood
8 13 12 W5
10 La belle époque* Avec Monique Saintonge et Serge Laprade
3 7 Candid Camera

10 h. 30
2 9 Dernier matin — "Albert Camus". — La vie, les oeuvres et la mort de Marcel Camus. Film réalisé par Harry Fishbach avec Jacques Harden et Michel Auclair.
3 7 What's My Line?
10 Au bout du monde* Avec Margot Lefebvre

10 h. 45
10 Dernière heure et météo

11 h.
2 9 Téléjournal
3 4 5 6 7 8 12 13 News

11 h. 10
10 La Ronde des Sports

11 h. 15
2 9 Nouvelles, Sports
3 Late Show Alfred Hitchock Presents: "On The Nose" et "Toby".
4 Nouvelles locales
5 Tonight Show
6 Night Report
7 Local News
8 13 Sports
10 Franc Parler
12 Pulse

11 h. 20
4 6 Nouvelles locales
7 Cindy Sings

11 h. 30
2 9 D'hier à demain* "Le tournant de la guerre". Trente ans d'histoire. Film réalisé par Suzanne Baron.
4 Feature Film* "The Golden Age Of Comedy". Les grands comédiens du cinéma muet se rencontrent dans ce film fait d'extraits des classiques. Les téléspectateurs pourront ainsi voir Carole Lombard, Jean Harlow et Ben Turpin.
6 Cine-Camp "Break of Hearts". Une femme musicienne devient amoureuse d'un conducteur, avec Katherine Hepburn ete Charles Boyer. Pourra-t-elle continuer sa carrière ou va-t-elle l'abandonner pour suivre cet homme?
5 7 Tonight Show

11 h. 40
8 13 Cheman* — Une émission d'une demi-heure sur la grande course de canot qui amènera les voyageurs jusqu'au site de l'EXPO.
12 Peyton Place*

12 h. 10
10 Cinéma "Miss Manton est Folle". E.-U. 1938. Comédie de Lanson avec Barbara Stanwick et Henry Fonda. — Un millionnaire défraie la chronique par ses excentricités. Adultes.

Les horaires du GUIDE TV sont rédigés d'après les horaires fournis par les postes de télévision. La rédaction ne peut être tenue responsable des modifications à l'horaire ou au contenu des émissions, effectuées par les postes de télévision après la publication du GUIDE TV.

La guerre à la pauvreté

Dans le cadre de **Caméra 67**, Radio-Canada présentera, le lundi soir 29 mai à 10 h. 30, un reportage de Roméo Leblanc. Le correspondant de Radio-Canada à Washington, en collaboration avec son réalisateur, Georges Francon, fera alors le point sur le programme de la guerre à la pauvreté du président des Etats-Unis.

Que pensent les observateurs de cette guerre à la pauvreté? Pour sa part, Louis Wiznitzer écrivait dans le Magazine Maclean, en février dernier: "Johnson qui avait demandé au Congrès 1.75 milliard de dollars pour mener la guerre contre la pauvreté (la guerre contre les Vietnamiens en coûte 20, cette année) et dut se contenter de 1.61 milliards, vient de réduire ces fonds d'un tiers environ. Préposé à la guerre contre la pauvreté, Sargent Shriver, beau-frère de John et de Robert Kennedy, eut, dès le départ, l'air d'une colombe auprès des vautours de la guerre vietnamienne. Il dut se résigner à renoncer à l'ampleur, puis à la qualité même de ses divers projets. Les projets "vitrine" de genre expérimental furent abandonnés un à un". Et le journaliste terminait son article ainsi: "L'armée de Sargent Shriver ressemble désormais à celle de Napoléon après la Bérézina. Aux Etats-Unis, en 1967, tout comme dans le Cuba de Batista autrefois, "les riches seront plus riches et les pauvres, plus pauvres" (Batista)."

Emissions à venir

Le mardi 6 juin, Fernand Seguin rencontrera Marc Lalonde, qui a été nommé récemment adjoint spécial du Premier ministre Pearson.

Josué de Castro, professeur de géographie humaine à l'université de Rio de Janeiro et président de l'Association mondiale de la lutte contre la famine, traitera du problème de la faim dans le monde, au **Sel de la semaine** du 13 juin.

S'ETABLIR A SON PROPRE COMPTE...

LES PREVOYANTS DU CANADA désirent augmenter leur personnel de la vente pour l'est de l'Ontario et l'ouest du Québec.

Représentants à plein temps ou courtiers à temps partiel.

Un service complet d'assurance: (individuelle et collective) vie, épargne, pension, accident et maladie, etc., ainsi que l'assurance générale (feu, automobile, etc.)

Possibilités exceptionnelles, entraînement complet et financement généreux.

Bénéfices sociaux alléchants pour les représentants et courtiers.

ADRESSEZ-VOUS A

Denis Ménard, gérant
45, rue Rideau, Ottawa
Tél.: 235-2979 235-0927

FLEURISTE BRUNET

THEO BRUNET, prop.

Fleurs pour toutes occasions

ROCKLAND, Ont. Tél.: 762-4691

CHIROPRATICIEN

Membre du College et du Syndicat professionnel des Chiropraticiens de la province de Québec.

MAUX DE TETE, DOS, TROUBLES NERVEUX

JEAN-GUY OUIMET
D.C.
277, boul. St-Joseph, Hull
771-1724

SPECIAL!

Peinture "Crown Diamond"

- semi lustré blanc no 905 $6.50 gal.
- latex intérieur no 500 $4.50 gal.
- blanc mat no 901 $6.50 gal.
- latex intérieur no 910 $5.50 gal. (couleurs si désirer)
- Email intérieur blanc no 915 $7.75 gal.
- Peinture extérieure toutes les sortes en spécial

TUILES à plancher de toutes sortes en

- Vinyl no 080 seulement 8¢ chacune
- Tuiles Armstrong 12" x 12" .19 ch.
- Tuiles céramiques en spécial
- Tapis
- Couvre-planchers de toutes sortes
- Draperies en spécial

DECORATIONS Labelle

VENTE et POSE PAR EXPERTS.

377, chemin McArthur — Eastview. Tél. 746-6541

STATIONNEMENT FACILE

Cordiale invitation !

A. & R. Grégoire Auto Ltée

Vendeur autorisé Chevrolet-Oldsmobile

MEILLEUR PRIX — MEILLEUR ALLOCATION

AUTOS USAGES "OK" 64-65-66 CHOIX EXCEPTIONNEL

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. 30

Embrun, Ont. Tél.: 443-2885 — 42

DIMANCHE

28 MAI 1967

* signifie une émission en couleurs

9 h.
8 13 Goa Is the Answer
12 Sign on News

9 h. 15
7 News
12 Your Guide To EXPO.

9 h. 30
2 9 "Visa pour l'avenir". "Sur les traces de l'abbé Breuil". Biographie d'Henri Breuil. Recherches spéléologiques dans les cavernes ornées de roches peintes.
3 Look Up and Live
5 Sgt. Preston
6 Insight
8 13 Cartoon Party
10 Psychologie vivante
12 Telecomunica

10 h. 45
4 Opening Transmission
5 Church Service
5 Town & Country
6 Would You Believe

11 h.
8 13 Canadian Open Golf Championship
10 Bonne journée

11 h. 30
2 9 Le jour du Seigneur
3 Faith For Today
5 This is the Life
8 13 Britain On Parade

Après-midi

MIDI
3 This is the Life
4 6 Cuisine
7 This is the Life
8 13 Ventures*
10 Terre des hommes, terre de Dieu

12 h. 30
2 9 Lectures pour tous
3 Face the Nation
4 Extension — "Modern Canadian Poetry".
5 Pioneers
6 Let's Talk Sports
10 Le coin du disque
12 Continental Miniature

1 h.
2 9 Panorama religieux
3 Big Picture
4 Tales of the River
5 Meet the Press
6 Stu Davis
7 The Beautiful Blue and Red Danube
8 12 13 Spectrum
10 Les hommes de l'avenir "Les agences de placement pour les étudiants"

1 h. 15
4 6 Gardening With Earl Cox

1 h. 30
2 9 Les travaux et les jours L'activité agricole à l'EXPO, avec Gustave Larocque.
3 Insight
4 6 Country Calendar
5 Big Picture
7 Ivan Ivanovich
10 Arrêt La petite victime.
8 12 13 Piatorm*

2 h.
2 9 Grenadilo et Petitro Les aventures d'un chien errant, Vagabond, qui prend sur son compte la défense des opprimés.
4 6 As Time Goes By
7 3 NaTI Professional Soccer Philadelphie à Toronto.
10 Ciné-Dimanche "Le maître de forges". It. 1939. — Drame romantique de A. G. Majano avec Antonio Vilar et Virna Lisi. — Par dépit une femme épouse un homme qu'elle apprend bientôt à aimer. — Adultes et adolescents.

3 h.
2 9 Du sport et des hommes
8 12 13 Golf with Sam Snead
5 G.E. College Bowl
4 6 Hymn Sing
3 7 Amateur Hour*
2 9 L'heure des quilles

5 h. 30
13 EXPO Review

6 h.
4 6 Héritage. "The Malignant Myth"
3 I Love Lucy
5 Golf with Sam Snead
2 9 Il y a un siècle, Il y a un jour.
10 Télé-quilles
12 A communiquer

5 h.
8 13 Pioneers
7 Golf. Colonial National
5 Country Music
12 Forum

2 h. 30
2 9 Vagabond Les aventures d'un chien errant, Vagabond, qui prend sur son compte la défense des opprimés.
4 6 As Time Goes By
7 3 NaTI Professional Soccer Philadelphie à Toronto.
10 Ciné-Dimanche "Le maître de forges". It. 1939. — Drame romantique de A. G. Majano avec Antonio Vilar et Virna Lisi. — Par dépit une femme épouse un homme qu'elle apprend bientôt à aimer. — Adultes et adolescents.

3 h.
2 9 Du sport et des hommes
8 12 13 Golf with Sam Snead
5 G.E. College Bowl
4 6 Hymn Sing
3 7 Amateur Hour*
2 9 L'heure des quilles

5 h. 30
13 EXPO Review

6 h.
4 6 Héritage. "The Malignant Myth"
3 I Love Lucy
5 Golf with Sam
2 9 Il y a un siècle, Il y a un jour.
10 Télé-quilles
12 A communiquer

5 h.
8 13 Pioneers
7 Golf. Colonial National
5 Country Music
12 Forum

2 h. 30
2 9 Vagabond Les aventures d'un chien errant, Vagabond, qui prend sur son compte la défense des opprimés.
4 6 As Time Goes By
7 3 NaTI Professional Soccer
10 Les hommes de l'avenir "Les agences de placement pour les étudiants"
8 12 13 Spectrum
10 Church Service
5 Town & Country
6 Would You Believe

11 h.
4 Opening Transmission
6 Look Up and Live
7 Insight
8 13 Cartoon Party
10 Psychologie vivante
12 Telecomunica

10 h. 45
2 Bonjour EXPO

10 h. 30
2 9 "Visa pour l'avenir". "Sur les traces de l'abbé Breuil". Biographie d'Henri Breuil. Recherches spéléologiques dans les cavernes ornées de roches peintes.
3 Look Up and Live
5 Sgt. Preston
6 Insight
8 13 Cartoon Party
10 Psychologie vivante
12 Telecomunica

9 h. 30
3 Herald of Truth
5 Beany and Cecil
7 Insight
10 Mire-Musique
12 Woody Woodpecker*

10 h.
3 Lamp Unto My Feet
5 Linus the Lion
8 13 Faith For Today
12 Challenge and response

10 h. 20
2 Bonjour EXPO

10 h. 30
2 9 Nouvelles, Sports
3 Late Show
4 Nouvelles locales
5 Tonight Show
6 Night Report
7 Local News
8 13 Sports
10 Franc Parler
12 Pulse

11 h. 20
4 6 Nouvelles locales
7 Cindy Sings

11 h. 30
2 9 D'hier à demain* "Le tournant de la guerre". Trente ans d'histoire. Film réalisé par Suzanne Baron.
4 Feature Film* "The Golden Age Of Comedy". Les grands comédiens du cinéma muet se rencontrent dans ce film fait d'extraits des classiques. Les téléspectateurs pourront ainsi voir Carole Lombard, Jean Harlow et Ben Turpin.
6 Cine-Camp "Break of Hearts". Une femme musicienne devient amoureuse d'un conducteur, avec Katherine Hepburn ete Charles Boyer. Pourra-t-elle continuer sa carrière ou va-t-elle l'abandonner pour suivre cet homme?
5 7 Tonight Show

11 h. 40
8 13 Cheman* — Une émission d'une demi-heure sur la grande course de canot qui amènera les voyageurs jusqu'au site de l'EXPO.
12 Peyton Place*

12 h. 10
10 Cinéma "Miss Manton est Folle". E.-U. 1938. Comédie de Lanson avec Barbara Stanwick et Henry Fonda. — Un millionnaire défraie la chronique par ses excentricités. Adultes.

Les horaires du GUIDE TV sont rédigés d'après les horaires fournis par les postes de télévision. La rédaction ne peut être tenue responsable des modifications à l'horaire ou au contenu des émissions, effectuées par les postes de télévision après la publication du GUIDE TV.

La guerre à la pauvreté

Dans le cadre de **Caméra 67**, Radio-Canada présentera, le lundi soir 29 mai à 10 h. 30, un reportage de Roméo Leblanc. Le correspondant de Radio-Canada à Washington, en collaboration avec son réalisateur, Georges Francon, fera alors le point sur le programme de la guerre à la pauvreté du président des Etats-Unis.

Que pensent les observateurs de cette guerre à la pauvreté? Pour sa part, Louis Wiznitzer écrivait dans le Magazine Maclean, en février dernier: "Johnson qui avait demandé au Congrès 1.75 milliard de dollars pour mener la guerre contre la pauvreté (la guerre contre les Vietnamiens en coûte 20, cette année) et dut se contenter de 1.61 milliards, vient de réduire ces fonds d'un tiers environ. Préposé à la guerre contre la pauvreté, Sargent Shriver, beau-frère de John et de Robert Kennedy, eut, dès le départ, l'air d'une colombe auprès des vautours de la guerre vietnamienne. Il dut se résigner à renoncer à l'ampleur, puis à la qualité même de ses divers projets. Les projets "vitrine" de genre expérimental furent abandonnés un à un". Et le journaliste terminait son article ainsi: "L'armée de Sargent Shriver ressemble désormais à celle de Napoléon après la Bérézina. Aux Etats-Unis, en 1967, tout comme dans le Cuba de Batista autrefois, "les riches seront plus riches et les pauvres, plus pauvres" (Batista)."

Emissions à venir

Le mardi 6 juin, Fernand Seguin rencontrera Marc Lalonde, qui a été nommé récemment adjoint spécial du Premier ministre Pearson.

Josué de Castro, professeur de géographie humaine à l'université de Rio de Janeiro et président de l'Association mondiale de la lutte contre la famine, traitera du problème de la faim dans le monde, au **Sel de la semaine** du 13 juin.

suite de vendredi

10 Télé-metro
12 Pierre Berton
6 h. 15
3 5 News
6 h. 30
2 9 Téléjournal
4 6 Evening Report
5 Huntley-Brinkley*
3 7 News*
8 13 Iron Horse*
12 Pulse
6 h. 45
2 9 Aujourd'hui
3 Sea Hunt
4 Sports Huddle
5 Bewitched
6 Seven on Six
7 Lost in Space*
10 Dernière heure
12 Gunsmoke*
7 h. 10
2 9 Téléjournal
10 Telemetro
7 h. 15
3 4 6 7 The Edge of Night
8 12 13 It's Your Move
5 You Don't Say*
4 h.
2 9 Bobino*
3 7 Secret Storm
4 6 Communicate
5 Laurel and Hardy Theatre
8 13 Magistrate's Court
12 The Buddies*
4 h. 15
10 Dessins animés
4 h. 30
2 9 La boîte à surprise
3 The Early Show
4 6 Forest Rangers
5 Mike Douglas
7 The Dating Game
8 13 The Funny Company
10 Zoo du capitaine Bonhomme
12 Family Theatre — Chef d'orchestre: Paul Baillargeon.
4 6 7 The Ed Sullivan Show*
5 h.
2 9 Francis au pays des grands fauves "A la recherche d'éléphants et à l'affût dans un arbre". Quinze années d'une famille dans la brousse africaine.
4 6 Flipper*
7 Tom and Jerry
8 13 I Love Lucy
12 Dance Date
5 h. 10
3 Dance Date
5 h. 30
2 9 Le roi de la jungle — "Démon tigre" Jim la Jungle vient à bout d'un tigre mangeur d'hommes dont des profiteurs malhonnêtes se servaient pour terroriser le village hindou.
4 6 Let's Sing Out
7 The Early Show "Fill no Glass for Me". (2e partie).
8 13 "Trails West"
10 Super Car
5 h. 40
3 Ski Report
5 h. 50
3 News, Weather, Sports

Soir

6 h.
2 9 Jeunesse Oblige
3 5 Sports, Weather
4 Captain Nice*
6 Danger Man
7 News
8 13 Newsline

suite de dimanche

8 h. 30
5 I'll Take Manhattan
8 13 I Dream of Jeannie
10 Formi... formidable — Avec Michel Louvain.
12 I Dream of Jeannie
9 h.
2 9 Les beaux dimanches — "Place à Jacques Normand". Jacques Normand raconté par lui-même. Reporter: Alain Stanké.
3 Smothers Brothers.
4 6 Bonanza "Joe Cartwright, Detective".
5 7 Bonanza
8 12 13 Peyton Place*
10 Le Baron* — "Le guerrier en bronze".
10 h.
2 9 Conférence de presse
4 6 Dominion Drama Festival Awards
5 A Funny Thing Happened On the Way to Hollywood
8 13 12 W5
10 La belle époque* Avec Monique Saintonge et Serge Laprade
3 7 Candid Camera
10 h. 30
2 9 Dernier matin — "Albert Camus". — La vie, les oeuvres et la mort de Marcel Camus. Film réalisé par Harry Fishbach avec Jacques Harden et Michel Auclair.
3 7 What's My Line?
10 Au bout du monde* Avec Margot Lefebvre
10 h. 45
10 Dernière heure et météo
11 h.
2 9 Téléjournal
3 4 5 6 7 8 12 13 News
11 h. 15
2 9 Nouvelles, Sports
3 Late Show Alfred Hitchock Presents: "On The Nose" et "Toby".
4 Nouvelles locales
5 Tonight Show
6 Night Report
7 Local News
8 13 Sports
10 Franc Parler
12 Pulse
11 h. 20
4 6 Nouvelles locales
7 Cindy Sings
11 h. 30
2 9 D'hier à demain* "Le tournant de la guerre". Trente ans d'histoire. Film réalisé par Suzanne Baron.
4 Feature Film* "The Golden Age Of Comedy". Les grands comédiens du cinéma muet se rencontrent dans ce film fait d'extraits des classiques. Les téléspectateurs pourront ainsi voir Carole Lombard, Jean Harlow et Ben Turpin.
6 Cine-Camp "Break of Hearts". Une femme musicienne devient amoureuse d'un conducteur, avec Katherine Hepburn ete Charles Boyer. Pourra-t-elle continuer sa carrière ou va-t-elle l'abandonner pour suivre cet homme?
5 7 Tonight Show
11 h. 40
8 13 Cheman* — Une émission d'une demi-heure sur la grande course de canot qui amènera les voyageurs jusqu'au site de l'EXPO.
12 Peyton Place*
12 h. 10
10 Cinéma "Miss Manton est Folle". E.-U. 1938. Comédie de Lanson avec Barbara Stanwick et Henry Fonda. — Un millionnaire défraie la chronique par ses excentricités. Adultes.

Les horaires du GUIDE TV sont rédigés d'après les horaires fournis par les postes de télévision. La rédaction ne peut être tenue responsable des modifications à l'horaire ou au contenu des émissions, effectuées par les postes de télévision après la publication du GUIDE TV.

La guerre à la pauvreté

Dans le cadre de **Caméra 67**, Radio-Canada présentera, le lundi soir 29 mai à 10 h. 30, un reportage de Roméo Leblanc. Le correspondant de Radio-Canada à Washington, en collaboration avec son réalisateur, Georges Francon, fera alors le point sur le programme de la guerre à la pauvreté du président des Etats-Unis.

Que pensent les observateurs de cette guerre à la pauvreté? Pour sa part, Louis Wiznitzer écrivait dans le Magazine Maclean, en février dernier: "Johnson qui avait demandé au Congrès 1.75 milliard de dollars pour mener la guerre contre la pauvreté (la guerre contre les Vietnamiens en coûte 20, cette année) et dut se contenter de 1.61 milliards, vient de réduire ces fonds d'un tiers environ. Préposé à la guerre contre la pauvreté, Sargent Shriver, beau-frère de John et de Robert Kennedy, eut, dès le départ, l'air d'une colombe auprès des vautours de la guerre vietnamienne. Il dut se résigner à renoncer à l'ampleur, puis à la qualité même de ses divers projets. Les projets "vitrine" de genre expérimental furent abandonnés un à un". Et le journaliste terminait son article ainsi: "L'armée de Sargent Shriver ressemble désormais à celle de Napoléon après la Bérézina. Aux Etats-Unis, en 1967, tout comme dans le Cuba de Batista autrefois, "les riches seront plus riches et les pauvres, plus pauvres" (Batista)."

Emissions à venir

Le mardi 6 juin, Fernand Seguin rencontrera Marc Lalonde, qui a été nommé récemment adjoint spécial du Premier ministre Pearson.

Josué de Castro, professeur de géographie humaine à l'université de Rio de Janeiro et président de l'Association mondiale de la lutte contre la famine, traitera du problème de la faim dans le monde, au **Sel de la semaine** du 13 juin.

En 1980, trois Canadiens sur dix habiteront des grandes villes

"En 1980, trois Canadiens sur dix habiteront l'une des trois grandes villes canadiennes, soit Montréal, Toronto et Vancouver; de plus, trois autres Canadiens sur les mêmes dix personnes vivront dans des villes dont la population varie entre 100,000 et 1,000,000 d'habitants".

C'est ainsi que M. Arthur J. R. Smith, directeur du Conseil économique du Canada, a expliqué l'importance de la construction des villes au pays, jeudi midi, au cours d'un déjeuner au Château Laurier, dans le cadre du 60e congrès annuel de l'Institut royal d'architecture du Canada. "La construction des villes" est d'ailleurs le thème de ce congrès qui a débuté mercredi soir à la remise des médailles Massey en architecture 1967 et qui se terminera samedi soir.

M. Smith a fait remarquer qu'au cours des cent dernières années le Canada avait connu une croissance remarquable. "Depuis le milieu des années 50, les villes canadiennes ne cessent de grandir et le Canada connaitra maintenant une période de développement durant laquelle les villes continueront de s'étendre tandis que la population rurale ne cessera de diminuer".

Le conférencier a donné trois causes qui expliquent l'accroissement constant de la population canadienne: le taux élevé de natalité entre 1945 et 1960; le nombre important d'immigrants au Canada, et la migration constante d'une région à l'autre au pays même.

Une grande agglomération fournit naturellement des meilleures opportunités économiques et culturelles ce qui, cercle vicieux, attire encore plus de personnes vers cette grande ville.

Mais cette rapide croissance crée quand même certains problèmes sérieux. M. Smith les a groupés en quatre catégories.

Il y a premièrement le problème qui se rattache directement à l'environnement physique, comme la polution des eaux et de l'air, le problème des parcs et des arbres, le transport en commun.

Puis il y a les problèmes sociaux comme la pauvreté, la santé, la délinquance juvénile. Troisièmement, il faut donner au gouvernement municipal les ressources financières nécessaires pour qu'il puisse mettre sur pied les services essentiels à la cité.

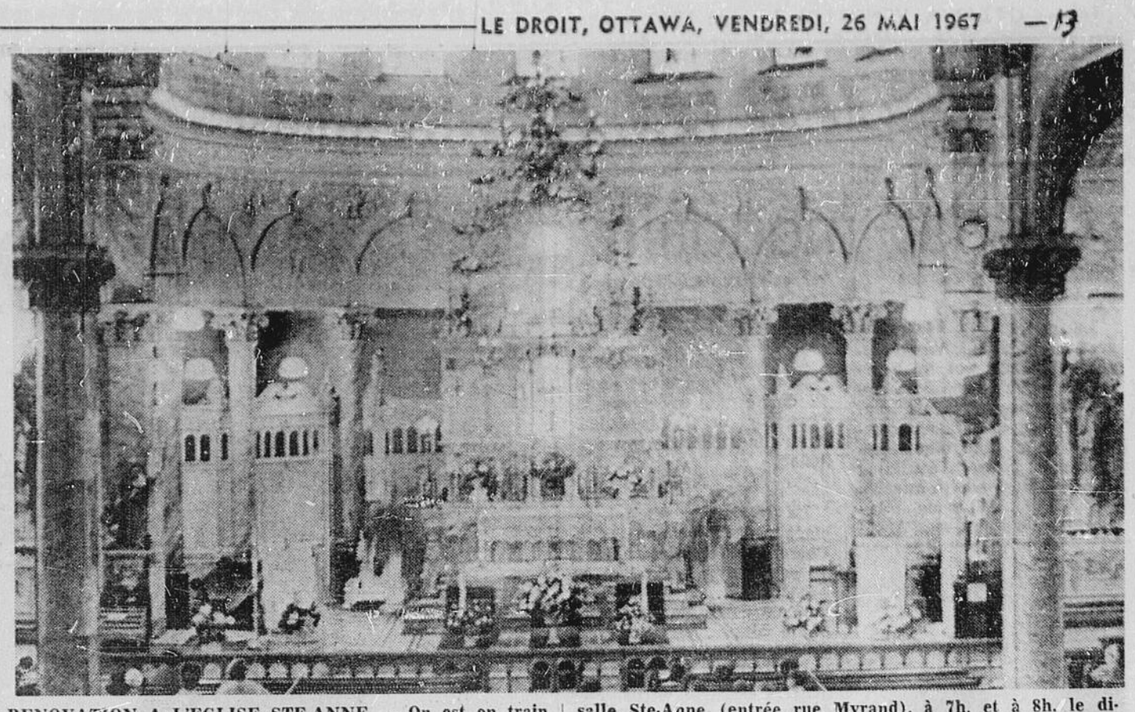
Finalement, il faut donner des structures au gouvernement municipal pour lui permettre de faire face aux grandes responsabilités d'une cité de plusieurs millions d'habitants.

"Pour trouver des solutions à ces problèmes, il faut l'appui de tous et chacun. Mais un groupe de personnes qui a une page particulière à remplir, c'est justement les architectes car ce sont eux qui construiront les cités de demain", a dit M. Smith en terminant.

Le congrès atteindra son point culminant samedi soir alors que le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, recevra la médaille d'or de l'Institut royal d'architecture du Canada.

Un peintre et sculpteur d'Ottawa, M. Gérald Trottier, recevra en même temps la médaille des arts connexes. Les oeuvres de M. Trottier sont présentement exposés au Château Laurier.

De son côté, M. Eugène Beaudoin, de Paris, qui est président de l'Union internationale des architectes sera fait Fellow honoraire de l'Institut.



RENOVATION A L'EGLISE STE-ANNE — On est en train de rénover tout l'intérieur de l'église Ste-Anne d'Ottawa, rue St-Patrice. Cette paroisse, qui date de 1873, est l'une des plus anciennes d'Ottawa. Les dernières cérémonies religieuses y ont eu lieu le dimanche 14 mai, fête de la Pentecôte. Dès le lendemain, les messes ont été entendues dans d'autres salles. Les messes du dimanche ont lieu en la salle Ste-Anne et au Patro St-Vincent, rue St-André. Il y aura messe à la salle Ste-Anne (entrée rue Myrand), à 7h. et à 8h. le dimanche matin, puis dans la grande salle, à 9h., 10h., 11h. et midi. De plus, il y aura messe au Patro à 9h. Les travaux de rénovation ont été confiés à la compagnie Tessier Construction Ltée. On prévoit que la rénovation sera terminée dès la fin de septembre. Le photographe a pris une dernière photo de l'intérieur, alors que toutes les lumières étaient allumées. (Photo Champlain Marcil)

Concours cycliste au parc Lansdowne, samedi matin, à 9h.

Tous les garçons et filles des écoles d'Ottawa qui conduisent des bicyclettes sont invités à prendre part au road-é-o qui se tiendra au parc Lansdowne, samedi matin, près du curl-o-drome.

Plusieurs prix seront présentés aux gagnants des épreuves et des trophées seront présentés aux écoles qui auront présenté la meilleure équipe.

Les jeunes bicyclistes sont priés de se rendre au terrain un peu avant 9h. avec leur bicyclette. Sur les lieux, ils pourront s'inscrire au concours et devenir membre, sans frais, du club cycliste Crusader et recevoir leur bouton de membre.

Ce concours est organisé par les Ottawa Jaycees avec le concours du ministère provincial du Transport.

Rideau Hall recevra des milliers de scouts et guides, le 28 mai

Près de 8,000 membres des mouvements scouts et guides des diocèses d'Ottawa et de Hull seront reçus à Rideau Hall dimanche prochain.

Le gouverneur général du Canada et Mme Roland Michener seront les hôtes de tous ces jeunes en même temps que leurs chefs, à l'occasion d'un service interconfessionnel qui se tiendra à 3 h. de l'après-midi sur les vastes terrains de la résidence vice-royale.

Il s'agira de la première rencontre scoute à laquelle officiera Son Excellence depuis qu'il a accepté la fonction de Chef scout du Canana. M. Michener n'est pas sans connaitre à fond le mouvement scout car, dans sa jeunesse, il avait fait partie de la troupe scoute de Red Deer, en Alberta.

Ce service interconfessionnel, à caractère bilingue, a été organisé par des représentants de la Girl Guide, des Guides catholiques, de la Boy Scouts Association et des Scouts catholiques. La cérémonie se déroulera à la manière scoute, c'est-à-dire que les jeunes du mouvement y dirigeront eux-mêmes l'activité religieuse à laquelle assisteront des représentants du clergé de toutes les religions participantes.

Le chef scout du Canada adressera la parole et la musique sera assurée par l'Armée du Salut. La chorale des Scouts catholiques chantera, entre autres, l'hymne du Centenaire.

La coordination de cette activité importante a été confiée à un comité présidé par Gordon Desclouds, le chef de district au louvetisme, de la Boy Scouts, et par le commissaire diocésain adjoint, P.-H. Schonenbach, des Scouts catholiques du Canada.

Chacune des quatre associations participantes y avait également délégué des représentants.

L'école St-Albert de nouveau ouverte

CORNWALL — L'école St-Albert-le-Grand est ouverte à nouveau après avoir été fermée pendant trois jours à la suite d'un incendie qui a causé des dommages matériels de l'ordre d'environ $25,000 à deux salles de classe qui ont été rasées par les flammes. Les neuf autres classes ont été avariées par l'eau et la fumée à un tel point qu'un grand ménage a été nécessaire avant de réadmettre les 327 élèves qui sont sous la direction de Mlle Léona Rivais.

Les élèves n'auront pas à se déplacer d'ici la fin de l'année scolaire. Les classes continueront comme à l'ordinaire dans des locaux temporaires dans le même édifice.

La cause de l'incendie est due aux "pétards" entre les mains des enfants jouant dans la cour de l'école en fin de journée lundi dernier.

Pas de mal de dos lancinant!

Autrefois, il souffrait de mal de dos et d'une sensation de fatigue. En apprenant que l'irritation de la vessie et des voies urinaires peut causer ces malaises, il prit des Pilules Dodd's pour les Reins. Avec raison, car les Pilules Dodd's stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos et la sensation de fatigue. Bientôt, il se sentit mieux et son répos s'améliora. Si vous souffrez de mal de dos, les Pilules Dodd's pour les Reins vous soulageront peut-être aussi. Vous pouvez compter sur Dodd's.

C'EST L'HEURE de la FLORAISON DU CENTENAIRE

à la

Ferme expérimentale centrale

où vous verrez des

jonquilles, des tulipes, des plantes à rocaille — fin de semaine du 27 mai — Institut de recherche sur les végétaux — Direction de la recherche —

Ministère fédéral de l'Agriculture.

UNIVERSITÉ d'OTTAWA

Cours d'été 1967

4 juillet au 15 août

EXAMEN D'ADMISSION

Pour répondre aux nombreuses demandes d'admission que l'Université d'Ottawa reçoit, une autre séance d'examen d'admission pour les adultes et les professeurs sera donnée à l'Université d'Ottawa, le samedi 3 juin 1967, à 9 heures.

Pour d'autres renseignements, prière de s'adresser au :

BURAU DES ADMISSIONS, UNIVERSITE D'OTTAWA,
550 Cumberland, Ottawa 2, Canada

Toujours gaie, agréable de compagnie et de conversation enthousiaste, Sophie est le genre de fille qui plaît aux hommes. Elle est ravie du goût émoustillant du **Rosé pétillant Jordan Valley** qui chante la joie de vivre. Imitez-la. Essayez le Rosé pétillant Jordan Valley. Vous l'adopterez.

Savourez les

VINS JORDAN

partout...en tout temps

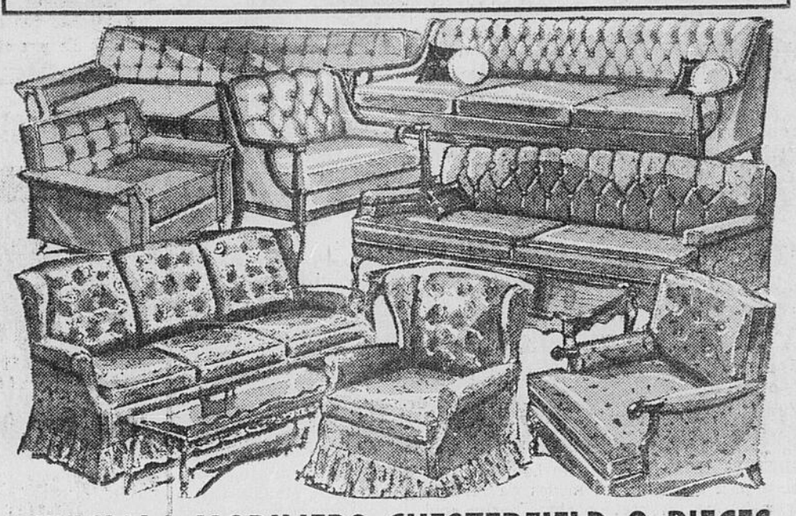
Rosé pétillant Jordan Valley — Revigotant, gai, légèrement mousseux

Champagne rosé Jordan Valley — Mousseux, capiteux, rosé

MAGASINEZ VENDREDI DE 12H.30 A 9H. — SAMEDI, DE 9H. A 6H.

LAROCQUE

VENTE DE MOBILIERS DE VIVOIR



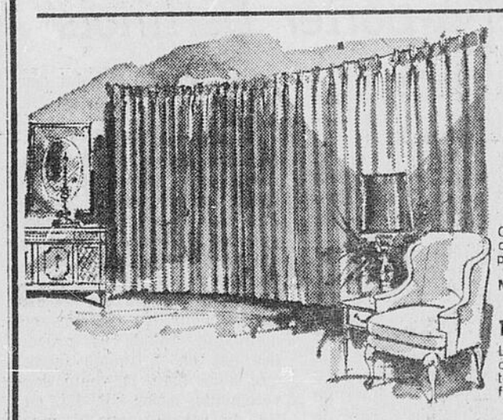
SPECIAL! MOBILIERS CHESTERFIELD 2 PIECES

Comparez-les à ceux de 199.95 à 229.95 !

De fabrication robuste et de qualité, aux chics finis décoratifs, choix parmi un vaste assortiment, démarqués pour vous économiser beaucoup d'argent !

148.88

NE MANQUEZ PAS DE VOIR LES GRANDES AUBAINES D'AMEUBLEMENT DE QUALITE CHEZ LAROCQUE, AU MAGASIN DU SOUS-SOL



VASTE CHOIX !

TENTURES

A UN, DEUX ou TROIS LES

6.95 à 69.95 paire

Choix incomparable de tentures doublées ou non doublées, aux motifs nouveaux: presque toutes les teintes imaginables !

MAGASIN DU SOUS-SOL, CHEZ LAROCQUE

TRINGLES DE TENTURES, GRATUITES

Largeur correspondant à celle des tentures ci-dessus achetées lors de la vente; le tout avec les crochets de tentures et les fixations dorées.

LAROCQUE, MAGASIN DU SOUS-SOL

CERAMIQUE BLUE MOUNTAIN

pour vos cadeaux

Fabriquée à la main au Canada; finie d'un riche lustre vert ! Vases, appuis - livres, cendriers, chandeliers, bibelots, crémières ! De jolis cadeaux !

1.25 à 8.00

REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ LAROCQUE

POPULAIRES SACS DU CENTENAIRE

Tissu de nylon robuste, bleu marine avec garniture blanche; choix de 3 modèles et tous pratiques pour mille et une occasions !

1.19 à 2.98

REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ LAROCQUE

TABLES A REPASSER

Robustes pieds tubulaires, sous-pieds caoutchoutés, réglables et immobiles à n'importe quelle hauteur jusqu'à 36". Fini à l'émail recuit à l'infra-rouge.

7.95 à 19.95

REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ LAROCQUE

JOLIES ROBES D'ÉTÉ

TOUS LES PLUS RECENTS MODELES A L'AVANT-GARDE DE LA MODE !

Les modèles classiques préférés et les plus nouveaux "mod" ! Aux imprimés attrayants et somptueuses teintes unies, et pastel délicats ! Des modèles d'été pour tous les goûts et âges. Assortiment complet dans les tailles 5 à 17, 8 à 20, 14½ à 24½.

12.98 à 29.95

- Nouvelles robes-tiges à compter de 6.98 à 8.98

Deuxième étage chez Larocque

STATIONNEMENT GRATUIT avec vos achat

ROBES POUR ADOLESCENTES

Modèles dans le vent pour les jeunes à go-go

ROBES-TENTES ! ROBES-BLOOMER ! ROBES-CULOTTES ! JUMPERS SANS MANCHES EN TATTERSAL QUADRILLE !

Une gamme variée de jolies robes dans tous les modèles dernier cri pour les jeunes dans le vent ! Tricots doubles, toiles, coton, mélange de tricots! Toutes les teintes!

8 à 14x, grandeurs pour fillettes

7.95 à 18.95

VENTE ! JEANS POUR FILLES

Ord. 2.98 ! Jeans en denim et pantalons cloche. Teintes diverses. 8 à 14 ans. 1.99

TROISIEME ETAGE, CHEZ LAROCQUE

MAILLOTS DE BAIN

POUR JEUNES FILLES

MODELES UNE ET DEUX PIECES

TOUT CE QU'IL Y A DE PLUS NOUVEAU!

Maillots en nylon extensible qui vous moulera bien ! Rayés, teintes unies, deux teintes et imprimés de fantaisie ! Fini en tulle à la taille ! Des dizaines de modèles. 8 à 14.

3.95 à 7.95

TROISIEME ETAGE, CHEZ LAROCQUE

- Très grande quantité de maillots, une et deux pièces pour jeunes filles. 10 à 16.

8.95 à 12.95

TROISIEME ETAGE, CHEZ LAROCQUE

DES ENSEMBLES A SHORTS POUR FILLETTES

Ord. 3.95 ! Des shorts à taille élastique, beige et de qualité, whipcord, corsage Dan River, col Henley, manches courtes. 4 à 6x 2.44

DES CORSAGES POUR ADOLESCENTES

Ord. 2.98 ! En orlon, avec garniture contrastante et gaies appliques. Teintes assorties. 4 à 6x 1.99

TROISIEME ETAGE, CHEZ LAROCQUE

SPECIAUX DU VENDREDI SOIR! LA VENTE COMMENCE A 6 H. 30!

Nous regrettons, pas de commandes téléphoniques, postales ou contre remboursement !

ROBES POUR JEUNES FILLES

Valent beaucoup plus ! Grandeurs désassorties ! Des robes estivales aux multiples teintes et modèles. AUBAINE! $10

DEUXIEME ETAGE, CHEZ LAROCQUE

SOULIERS POUR DAMES

VAL. JUSQU'A 18.95

Pointures désassorties, variété de teintes et modèles, pointures 5 à 10 dans l'assortiment. $5

REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ LAROCQUE

ESPADRILLES

VAL. JUSQU'A 4.99

Espadrilles aux robustes semelles caoutchoutées, pour hommes. Pointures 6 à 12 dans l'assortiment. 2.77

REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ LAROCQUE

PANTALONS POUR JEUNES GENS

VAL. JUSQU'A 10.95

25 paires ! Modèle continental en Durawool, térylène et viscose! Charbon de bois et gris, 30 à 32. 3.44

TROISIEME ETAGE, CHEZ LAROCQUE

COTON ECONOMIQUE

Ecru, 37" de large ! 4 VERGES

Également pratique pour une foule d'usages domestiques. 99¢

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ LAROCQUE

LAROCQUE

ANGLE RIDEAU ET DALHOUSIE — LE MAGASIN A RAYONS PREFERE D'OTTAWA

LE DROIT

Pour vous mesdames...

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général a reçu mercredi M. Mohsen Merat Esfandiary qui lui a remis sa lettre de créance comme ambassadeur d'Iran. L'ambassadeur était accompagné de M. Ghahraman Ghahramani, chargé d'affaires et de M. Reza Basiji, attaché.

M. B. M. Williams, sous-secrétaire adjoint aux Affaires extérieures, ainsi que les membres du personnel du gouverneur général, étaient présents.

Le gouverneur général et Madame Michener ont ensuite donné une réception en l'honneur de l'ambassadeur et des membres de son personnel.

X X X

Le gouverneur général, accompagné du colonel A. G. Cherrier, secrétaire adjoint du gouverneur général et du lieutenant J. A. M. Landry, aide de camp de service, a quitté Ottawa, vers une heure aujourd'hui, à destination de Toronto, où le gouverneur général assistera au banquet régimentaire de la Cavalerie du gouverneur général à l'arsenal Denison, ce soir. Le lieutenant-colonel G. Allan Burton, lieutenant-colonel honoraire, le lieutenant-colonel Peter W. Hunger, officier commandant, recevront le gouverneur général et sa suite.

X X X

Association des consommateurs

Le Registraire général John N. Turner, ministre élu du futur ministère des Affaires des consommateurs assistera à la séance de clôture de la 20e réunion annuelle de l'Association des consommateurs du Canada, qui se tiendra la semaine prochaine. M. John Turner donnera une causerie à 4h. 30, le 1er juin, à l'amphithéâtre de l'édifice de physique de l'université Carleton. La réunion se tiendra les 30 et 31 mai et 1er juin, et réunira en plus des 150 délégués officiels de tout le Canada, des observateurs des gouvernements et des industries ainsi que plusieurs parlementaires.

X X X

Réceptions

Mme Fernande Lamirande a offert en sa demeure un thé-trousseau, en l'honneur de sa fille Blanche-Hélène, à l'occasion de son prochain mariage à M. André Paris. Mme Roy Baker, Mlle Marie-Berthe Soulière et Mlle Suzanne Sempels ont versé le thé.

X X X

Mlle Blanche-Hélène Lamirande a aussi été reçue à un shower d'articles de cuisine, offert par Mlle Suzanne Sempels.

X X X

Diplômés de McGill

La réunion annuelle et le dîner dansant de l'Association des diplômés de l'université McGill, de la région d'Ottawa, se tiendront le mardi 30 mai au club de golf Royal Ottawa. Les cocktails seront servis à partir de 6h. 30, le buffet suivra, une heure plus tard, et le bal débutera à 9h. 30 du soir. M. K. C. Fincham, comptable agréé d'Ottawa, est chargé de l'organisation.

X X X

Amicale des infirmières de l'Hôpital général

L'Amicale des infirmières de l'Hôpital général et de l'Ecole des infirmières de l'Université d'Ottawa tiendra son dîner annuel le jeudi 8 juin, à sept heures du soir, au Holiday Inn. Les invitées d'honneur seront les élèves de la classe des diplômées 1967. L'élection des membres du nouveau conseil exécutif de l'Amicale se déroulera avant le dîner.

X X X

Gala des orchestres

A l'occasion de l'ouverture du Gala des orchestres et en l'honneur du couronnement de la reine "Mlle Gyrostat", la nouvelle gérance du centre d'amusement Gyrostat, de Hull, organise un défilé qui aura lieu le 28 mai, à partir de six heures du soir. Les Diplomates de Hull, corps de majorettes sous la direction de Mme Carmen Richer, partira du parc Jacques-Cartier, et empruntera les rues St-Etienne, Notre-Dame, Victoria et Frontenac, pour se rendre au centre d'amusements à 7h. 30 où il y aura couronnement d'une reine et d'une duchesse; un jury de trois personnes décidera des gagnantes parmi une dizaine de concurrentes.

Pour un précieux soutien...

Le soutien-gorge Sarong rehausse admirablement la poitrine grâce à sa célèbre forme croisée. Les insertions en Lycra* sous les bras effacent les bourrelets disgracieux. Les bretelles extensibles ne serrent jamais. Ce ravissant soutien-gorge, fait de Cordtex* léger et de dentelle de nylon, a un dos très décolleté. 32-36A, 32-38B, 32-40C et D; bretelles réglables. Sarong #2308, blanc $6.00; Sarong #2309, noir $7.00

La gaine en power net de Lycra* maintient de façon remarquable. Le panneau avant en dentelle de nylon escamote le ventre. Tailles: P/M/G/TG Blanche $7.00 Sarong #5265.

*MARQUE DÉPOSÉE

sarong

LA CIE LTÉE DOMINION CORSET
Québec, Montréal, Toronto, Vancouver.

CONGRES JEANNE LEBER — Réunies au parc-école St-Raymond, à l'occasion du 24e congrès des Jeanne LeBer, les déléguées des neuf cercles de la région ont élu à l'unanimité cette semaine, le conseil exécutif général. La photo montre, de gauche à droite, Mme Paul-Emile Forgues, 1ère vice-présidente; Mme Jean Boisvert, présidente; Mme Albert Labelle, 2e vice-présidente; Mlle Yvonne Bettez, secrétaire-trésorière générale. Mme Bernard McNicoll, adjointe à la secrétaire-trésorière n'apparait pas dans la photo.

(Photo Champlain Marcil)

Association qui rayonne, les Jeanne LeBer sont habilement à l'oeuvre

Les Jeanne LeBer, association féminine qui cherche à faire épanouir l'artisanat au foyer tout en veillant à conserver les techniques artisanales des pionnières, verra en cette année centenaire la création de deux nouveaux cercles.

Le premier, actuellement en formation, s'adressera tout spécialement aux jeunes filles de 14 à 20 ans. Ce sera le premier cercle dit junior, des Jeanne LeBer, et il sera sous la direction de Mme Doris Desjardins, membre de la section St-Rédempteur, directrice également des loisirs de cette paroisse.

Le deuxième cercle comportera un noyau de dames du projet d'habitation Riviera déjà prêtes à entrer dans le mouvement, à condition de trouver un local où se réunir et travailler.

Le congrès

Le congrès des Jeanne LeBer a eu lieu mercredi soir au parc-école St-Raymond sous la présidence de Mme Jean Boisvert.

Cette dernière, dans son discours de bienvenue, a signalé que le 25e anniversaire de l'Association se fêtera l'an prochain, et a demandé, à titre de présidente réélue, que chaque membre et chaque cercle fassent de cette année, une année bien remplie.

Aux reprises de l'activité, après les mois de vacances, les membres participeront à une soirée du Centenaire qui sera organisée entre-temps. Cette soirée sera le point de départ d'un nouveau programme qui sera mis à point sous peu.

Exposition

L'Exposition annuelle Jeanne LeBer est toujours le clou de l'activité des cercles. Cette exposition aura lieu les 9, 10 et 11 juin, à la salle Ste-Anne. M. Lucien Lapointe, adjoint exécutif au Commissaire du Centenaire, représentera M. John Fisher lors de l'ouverture qui sera également présidé par M. Jean Belleau, directeur du Bureau du tourisme et des manifestations du Centenaire à Hull.

Les rapports

En faisant lecture de son rapport, la secrétaire-trésorière générale a rappelé les divers événements qui se sont déroulés au cours de la dernière année d'activité. Elle a souligné le don annuel de pantoufles aux enfants hospitalisés aux hôpitaux suivants: Sacré-Coeur, Général, St-Louis-Marie-de-Montfort; la bourse d'étude versée à un séminariste de Hull l'an dernier et qui sera versée cette année à un séminariste d'Ottawa, les divers dons aux organismes de bienfaisance. Elle a rappelé les événements sociaux d'importance dont la fête du Mardi-Gras, à Orléans.

De leur côté, les secrétaires des sections Sacré-Coeur, Ste-Anne, Notre-Dame de Hull, St-François d'Assise, St-Raymond, St-Joseph d'Orléans, St-Jean-Marie-Vianney, Notre-Dame-de-Lorette et St-Rédempteur ont donné le compte rendu de leur section, notant entre autre leur participation au domaine paroissial, les cours suivis sous la direction des techniciennes des gouvernements, leur participation sur le plan de l'éducation.

Résolutions

Quelques résolutions ont été adoptées lors de ce congrès. Dorénavant, les candidates aux postes du conseil exécutif paroissial devront être proposées au moins une semaine avant l'élection; les sections de l'extérieur seront invitées à prendre part aux manifestations d'un des cercles, afin de favoriser une plus grande liaison; la présidente sortant de charge deviendra automatiquement membre honoraire du cercle; la section paroissiale, lors de la dissolution de la section, disposera de ses biens de la façon approuvée par ses membres. Il a aussi été proposé d'amender la constitution afin d'indiquer qu'une présidente de section soit nommée pour un mandat de deux ans. L'assemblée a approuvé cette proposition mais a tenu à ajouter que le mandat pourra être renouvelable s'il y a acquiescement majoritaire absolu.

Elections

L'abbé Hermas Glaude, aumônier général des Jeanne LeBer a accepté la présidence de l'élection, aidé de Mme Rocheleau de Hull.

Le nouveau conseil a été élu à l'unanimité. Il se compose de Mmes Jean Boisvert, présidente; Paul-Emile Forgues, vice-présidente, Albert Labelle, 2e vice-présidente, Mlle Yvonne Bettez, secrétaire-trésorière et Mme Bernard McNicoll, secrétaire-trésorière adjointe.

L'aumônier général a donné une brève causerie sur la charité et l'unité. L'abbé Damien Trudeau, curé de la paroisse St-Raymond a adressé des mots de bienvenue aux congressistes dont le nombre s'élevait au-delà de la centaine.

En fin de soirée, un goûter, composé des chefs-d'oeuvre culinaires des diverses sections a été servi.

CONVOCATIONS

Une discussion en groupe du rôle du procureur de la Couronne dans l'administration de la justice. Animateur: Me T. G. Feeney, c.r., doyen de la faculté de droit, département de droit coutumier, à l'Université d'Ottawa; et du crime organisé en Amérique. Animateur: M. Robert D. Peloquin, juge américain. Le mardi soir 30 mai à 8 heures en la salle de conférence de la faculté de médecine de l'Université d'Ottawa.

Bienvenue à tous

MODES BERLINOISES — De bonne confection, à prix modique, les modes de la capitale d'Europe du prêt-à-porter, Berlin, ont ravi, jeudi après-midi, l'auditoire sélect des acheteuses des magasins de vêtements féminins de la région. Le défilé, placé sous le patronage de la République fédérale d'Allemagne, avait pour but de mousser la vente du prêt-à-porter berlinois, au Canada. De gauche à droite, trois mannequins-vedettes berlinois, Monica, Gisèla et Gabi, la première dans une robe de tweed avec jaquette; la seconde dans un manteau garni d'ocelot mexicain et la troisième, dans un ensemble-pantalon de pure laine garni de fourrure de chèvre du Tibet. D'autres manteaux avec garniture de castor canadien ont été aussi applaudis.

(Photo Champlain Marcil)

Les Canadiennes sont invitées à porter du prêt-à-porter berlinois

Se peut-il que bientôt, les Canadiennes "qui ne sont pas des princesses" portent du "prêt-à-porter" avec étiquette "Fait à Berlin-Ouest?"

C'est ce qu'espèrent les représentants du groupe des 14 maisons de couture, connu sous le nom de Berlin Fashion Export, groupées dans un effort pour développer leurs ventes à l'étranger.

Dix mannequins-vedettes de Berlin ont présenté jeudi après-midi, à la salle Adam du Château Laurier, une somptueuse collection automne-hiver, préparée par des couturiers réputés de l'Allemagne de l'Ouest.

La collection qui a été montrée à Paris, Tel Aviv, Prague, Varsovie et Moscou, était à Ottawa en première, puisque c'était la première fois qu'elle était présentée au Canada, avant même Toronto et Montréal. Les maisons de couture berlinoises en sont à leur première visite au Canada. Elles veulent d'une part connaitre le goût des Canadiennes et, d'autre part, mousser chez la Canadienne le goût pour les modes berlinoises qui se vantent d'être à prix modique et d'une confection très recherchée.

Avant de se réunir autour des tables à thé, en compagnie des épouses de plusieurs hauts-commissaires, ambassadeurs, et autres membres des missions diplomatiques, ainsi que des acheteuses des divers magasins d'Ottawa, de Hull et de la région, les journalistes ont été invités à une conférence de presse qu'a présidée le conseiller commercial de l'ambassade d'Allemagne. La visite était placée sous le patronage de l'ambassadeur de la République fédérale d'Allemagne, M. Kurt Oppler. Le conseiller commercial et Mme Hans Weddigen ont reçu les invités.

MM. Gunther Herfurth, W. H. Busse eet Claus Mandel, respectivement directeur général, propriétaire et associé junior de trois maisons berlinoises, ont souligné que si Berlin n'est pas comme Paris et Florence, capitale de modes, elle est, en Europe, la ville la plus réputée pour son prêt-à-porter, et que chaque année les créations berlinoises sont envoyées au Japon, en Afrique du Sud, en Israël et en Australie.

La collection comprenait un choix de manteaux et de tailleurs, de robes d'après-midi, de cocktail et de soirée, de vêtements de sport ainsi que des peignoirs et robes d'intérieur.

Les porte-parole de la Berlin Fashion Export ont déclaré que le prix moyen des robes était de $60 et celui des tailleurs et manteaux, de $90 à $100.

Considérant l'élément température, ils se sont montrés d'avis que robes et manteaux connaitraient peut-être plus de vogue à Ottawa que les tailleurs. Une robe qui vaut $20 à Berlin serait vendue au Canada à $60 et la même proportion serait gardée pour les tailleurs et manteaux. "Vous ne procédez pas de la même façon que nous dans la vente des vêtements, a-t-on dit. Ici, en fin de saison, vous donnez presque vos non-vendus; à Berlin, les grandes maisons tiennent leurs prix!" La collection comprenait des vêtements qui conviennent à différentes bourses; c'était des modèles de série, empruntés à divers couturiers d'Europe et aussi aux modélistes des maisons exposantes.

Environ 200 personnes ont assisté au thé-modes, présenté dans un décor fleuri jaune et blanc, et agrémenté de musique d'orchestre de chambre.

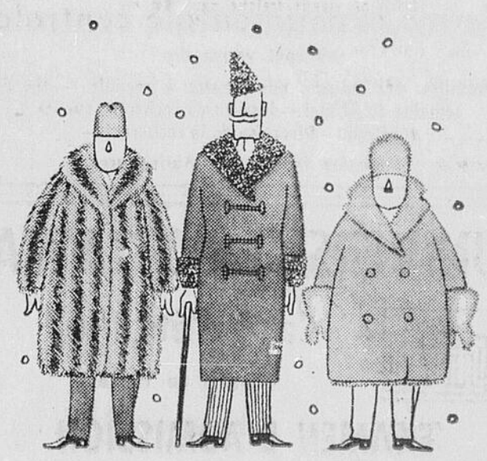
MARIANNE LINNELL, la seule femme à faire partie du conseil de 12 membres de la Commission du centenaire, déclare qu'elle aura beaucoup à faire, lorsque l'année du Centenaire prendra fin. Depuis ces derniers temps, Mme Linnell fait la navette entre Vancouver et Ottawa et se garde bien de manquer les premières des manifestations nationales. Echevin à Vancouver, Mlle Linnell se propose d'étudier de plus en plus intensément les problèmes de la jeunesse.

(Photo PC)

SIMPLEMENT POUR LE CHARME?

La formation d'esthéticienne "Marvel Touch" signifie plus que cela. Une carrière professionnelle de coiffeuse vous permettra de voyager... vous offre un avenir assuré... le prestige et des occasions de gagner plus d'argent aussi! Pour obtenir notre brochurette gratuite, écrivez à, ou visitez:

MARVEL BEAUTY SCHOOLS
210 ouest, rue Bloor, Toronto Dépt. OLD — Cours du jour ou du soir.
Succursales dans toutes les grandes villes. Etablies depuis plus de 40 ans



Accueil cordial aussi... aux paletots de ces messieurs.

H.R. offre le meilleur entreposage de fourrures au Canada, *doublé d'un* service insurpassable... et *sans frais supplémentaires*

H.R. recommande le traitement Hollanderizing pour vos fourrures car il tonifie la peau et nettoie la doublure.

Le livreur autorisé de H.R. ira chercher vos Fourrures... sur appel téléphonique.

HOLT RENFREW
182, rue Queen — 232-7387
STATIONNEMENT GRATIS 1h. AU CAR PARK

Aujourd'hui

Le vendredi 26 mai

Fête de saint Bérenger, moine du monastère de Saint-Papoul, dans l'Aude.
Les Bérenger et Bérengère ont beaucoup de distinction et de bonne grâce. Gais, raffinés, ils acceptent les revers avec courage. Personnalités ayant porté ce nom: deux comtes de Provence, deux rois d'Italie. Bérengère, reine de Leon et de Castille. Bérengère Dautun, de la Comédie-Française.
ANNIVERSAIRES: Naissance du peintre Philippe de Champaigne (1574). Naissance d'Edmond de Goncourt (1822). Torpillage du "Bismarck" (1941). Mort de Francis Carco (1958). Indépendance de la Guyane Britannique (1966).
John Wayne a 60 ans. Maurice Dekobra a 82 ans. L'ambassadeur Henri Bonnet a 79 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: PARIS-LE BOURGET — Salon int. de l'aéronautique et de l'espace. ROUEN — Soirée culturelle: Me Maurice Garçon comparera le procès de Jeanne d'Arc aux autres procès de l'époque. PARIS — Colloque du cartel int. du théâtre à l'occasion du festival du Théâtre des Nations. EN GUYANE, (ex-britannique) — Fête nationale.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour vivront dans un climat fort détendu, en paix avec le monde entier. Leur bonne humeur désarmera les plus agressifs et consolera les malchanceux.

M. HAROLD WILSON, Premier ministre de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, et son épouse, sont attendus à Ottawa le 29 mai. Le gouverneur général, M. Roland Michener et le Premier ministre, M. Lester B. Pearson, accueilleront les visiteurs sur la colline du Parlement à quatre heures de l'après-midi. Le lendemain, après une série d'entretiens officiels, le Premier ministre Wilson et son épouse prendront l'avion dans l'après-midi pour Québec où ils seront accueillis par le Premier ministre Daniel Johnson. Le 31 mai, à Montréal, les visiteurs seront reçus officiellement par les dignitaires chargés des visites d'Etat et la ville de Montréal donnera ensuite un banquet en leur honneur et en celui de la délégation britannique. Le 1er juin est la "journée nationale" du Royaume Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Le Premier ministre britannique rentrera à Londres à bord d'un Comet de la R.A.F., le 2 juin.

Pour vous mesdames...

ANNONCES CLASSEES exclusives à la gent féminine

Couture-Tricot

MACHINES A COUDRE PFAFF, Bernina Brothers. Tricoteuses automatiques Passap, Brothers. Cours de confection gratuit. Vente, service, réparation. Centre de couture et tricot "Elégante". 279, ch. de Montréal, Eastview, 749-6145. F-j.n.o.

Fourrures

PILON FOURRURES, Eastview, entreposage, réparation, remodelage, bas prix d'été pour mise de côté. 746-4681. F-55

Tapis

O. MAHEU & FILS
CENTRE du tapis Harding, Burlington, Kraus & Ozite, 552 Rideau, 237-3564, Embrun, 236-4989. F-62

"Pour la mariée"

"EXCLUSIVE — ELEGANTE" — 279, ch. de Montréal, Eastview. Location de robes pour la mariée et son cortège. Sur rendez-vous le soir, 7 à 9; samedi, 1 à 6. Jarretière gratuite. Mme S. Jubinville. 749-6145.
F-j.n.o.

La vie agricole

Dans nos cercles

Le nombre de programmes d'assurance-récoltes est sensiblement augmenté

Le nombre de programmes fédéraux-provinciaux d'assurance-récoltes a augmenté sensiblement durant l'année budgétaire en cours, surtout à la faveur des modifications apportées en 1966 à la Loi fédérale, a déclaré aujourd'hui le ministre de l'Agriculture, M. J.J. Greene.

Il se peut que la valeur globale des cultures assurées atteigne cette année $83 millions et protège 33,500 agriculteurs comparativement à $52 millions et à 24,500 cultivateurs l'an dernier, a précisé le ministre.

On prévoit que la contribution fédérale au paiement des primes par les agriculteurs et aux frais d'administration des programmes s'élèvera à $2.8 millions en regard de $1.3 million en 1966.

Les fonds de réserve accumulés des commissions d'assurance-récoltes dans les trois provinces des Prairies s'établissaient à quelque $5 millions au début de l'année financière en cours.

Les modifications adoptées l'an dernier par le Parlement permettaient:

a) de hausser de 60 à 80 p. 100 de la valeur du rendement moyen la limite de protection des récoltes assurées;
b) de porter de 20 à 25 p. 100 la contribution du gouvernement fédéral aux primes payables par le cultivateur;
c) d'inclure dans le régime d'assurance les arbres fruitiers ainsi que les plantes vivaces et de compenser les frais assumés pour préparer une jachère d'été que des causes naturelles empêcheront d'ensemencer l'année suivante;
d) de calculer le rendement moyen d'après la comptabilité des fermes individuelles là où c'est possible, au lieu de le calculer d'après une base régionale.

Faisant le point sur l'état de ce régime d'assurance, M. Greene a signalé que la province de Québec vient de présenter une législation en vue d'instituer un programme d'assurance-récoltes qui mettra l'accent sur la protection des cultures fourragères et des grains destinés à l'alimentation du bétail. On s'attend que le programme englobe d'autres récoltes au fur et à mesure qu'il prendra de l'ampleur.

Ontario — Quelque 400 cultivateurs ont assuré leur culture de blé d'hiver à la fin de 1966 et l'on a mis au point et offert aux cultivateurs un programme d'assurance applicable aux céréales de printemps; on appliquera également un programme visant les cultures fourragères dans les comtés de Bruce, Huron, Grey, Lennox, Addington, Prince Edward et Renfrew.

Manitoba — On étendra à toute la province le programme d'assurance-récoltes limité jusqu'ici à certaines régions, qui comprendra les grains et les betteraves à sucre; on estime à 15,000 le nombre de cultivateurs qui se protégeront par l'achat d'assurance.

Saskatchewan — On s'attend que le nombre de cultivateurs protégés par l'assurance-récoltes s'élève à 8,500 cette année — une augmentation de 20 p. 100; mais cette augmentation vient plutôt des régions déjà assurées que de l'extension du régime à de nouvelles régions.

Alberta — On offre l'assurance-récoltes à un plus grand nombre de cultivateurs cette année et l'on croit que 9,000 y participeront.

Colombie-Britannique — On prévoit que 320 propriétaires de vergers dans la vallée de l'Okanagan assureront pour la première fois en 1967 leurs récoltes pour un montant de $2 millions en vertu du programme fédéral-provincial. On note aussi un intérêt marqué de la part des cultivateurs de céréales de la région de Rivière-la-Paix et des producteurs de petits fruits partout en Colombie.

Ile du Prince-Edouard — Le programme continue de s'appliquer aux cultures de pommes de terre et comporte des modifications qui en accroitront l'utilité.

Nouvelle-Ecosse — Des pourparlers sont en cours entre le gouvernement et les pomiculteurs de cette province.

Nouveau-Brunswick — Il n'existe encore aucun plan précis d'adhésion au régime de la part du gouvernement provincial.

A Plantagenet

PLANTAGENET — Grâce à des subventions au montant de $8,000 accordées par le gouvernement ontarien pour cours du soir en artisanat, les cercles des comtés de Russell et Prescott ont pu jouir de 35 dès 45 cours donnés dans toute la province au cours de l'hiver dernier.

Ces cours sont organisés par les cercles des fermières mais toute dame qui le désire peut en bénéficier.

La clôture officielle de ces cours a été faite récemment en la salle paroissiale de Plantagenet. On y comptait plus de 200 dames et demoiselles venues des cercles de St-Isidore, St-Eugène, L'Orignal, Alfred, Lefaivre, Wendover, Ste-Anne-de-Prescott, Curran, Treadwell, Plantagenet, St-Albert, Clarence Creek, Vankleek Hill et ailleurs.

Etaient également présentes les techniciennes qui ont dirigé ces cours pendant les mois d'hiver, soit Mmes Raymond Cardinal, de Ste-Anne-de-Prescotot; Armand Bertrand, d'Alfred et Joseph Cayer, de St-Albert, pour la couture; Mmes Adélard Colle, de Lefaivre et Roch Délisle, de Curran, pour le tissage; Mmes Moïse Thomas, de St-Albert et Emile Thibodeau, de Wendover, pour la chapellerie; et Mme Paul-Emile Maisonneuve, de Wendover, pour la couture.

Plusieurs des dames ont défilé devant leurs compagnes, vêtues des toilettes et chapeaux qu'elles avaient elles-mêmes confectionnés pendant les cours. On a pu également y voir plusieurs pièces de tissage exposées ici et là dans la salle. Mme Jeannine Champagne, présidente du cercle de Curran, a agi comme maitresse de cérémonie. Celle-ci était secrétaire du comité des cours tandis que la présidente était Mme Joseph Prud'homme, de Wendover.

Mlle Estelle Huneault, de Clarence Creek, présidente générale, a fourni des précisions quant aux cours pour adultes qui seront donnés en français en Ontario. Ces cours seront offerts par l'entremise des Commissions d'écoles secondaires.

Grâce à une bourse de $3,000 qu'elle vient de recevoir, Mlle Huneault se rendra prochainement en Europe afin d'aller se perfectionner dans l'art du tissage tel que pratiqué dans les pays scandinaves. A son retour au Canada, elle pourra faire jouir les cercles des dames fermières de ses nouvelles connaissances dans ce domaine.

A Curran

CURRAN (DNC) — Le Cercle des fermières de Curran tiendra son assemblée d'élections le mercredi 7 juin prochain puis la nouvelle année du cercle commencera en septembre prochain.

La dernière assemblée a été présidée par Mme Roger Champagne. Mme Armand Lalonde a présenté le rapport du mois après quoi on a distribué la revue "Terre et Foyer" aux 23 dames présentes.

On entrevoit d'organiser un voyage en groupe à l'EXPO de Montréal. La présidente a félicité les dames qui avaient assisté à la récente assemblée intercercles et celles qui avaient porté la robe longue du Centenaire à cette occasion.

Les dames suivantes ont apporté des travaux pour étalage à cette dernière assemblée: Mmes Roch Délisle, Jean-Marie Lalonde, Ovila Labrèche, Jean-Claude Leduc, Pauline Lalonde et Adélard Chatelain. Cette dernière a remporté le prix de présence et le prix des travaux.

A Earlton

Les présidentes des cercles de la région présenteront un rapport de leurs activités lors du prochain congrès.

Unités régionales

Pour fonder une unité régionale, il ne suffit que de cinq cercles, représentant cinq paroisses. On propose des réunions inter-cercles avec les groupes déjà existant à Belle-Vallée, New Liskeard, Haileybury et Earlton.

Mme Comeau a annoncé qu'à l'avenir, il ne faudra pas s'adresser au ministère de l'Agriculture pour obtenir la tenue d'un cours quelconque mais il faudra plutôt communiquer avec la Commission scolaire locale qui, à son tour, se chargera d'obtenir les instructeurs nécessaires. Le gouvernement verse des subventions aux Commissions pour l'organisation de tels cours.

EARLTON (DNC) — Plusieurs dames du Cercle des fermières d'Earlton prendront part au congrès régional qui aura lieu à North Bay, le 10 juin prochain.

Mme O. Comeau, de Verner, était conférencière lors de la récente assemblée du cercle d'Earlton. Elle a rappelé que tous les cercles de la région de Temiskaming Nord qui participeront au congrès devront soumettre des articles confectionnés à la main, tels que couvre-pieds, courte-pointe et autres articles en étalage au concours.

Les dames qui représenteront le cercle d'Earlton sont Mmes Grégoire Bournival, Lorenzo Forget, Eugène Grisé et Ernest Robert. Les autres dames qui désirent s'y rendre peuvent communiquer avec Mmes Joseph Cayer ou Honoré Darêche.

Mme Comeau a félicité les dames du cercle pour leur participation dans le passé. Comme projet du Centenaire, le cercle d'Earlton a entrepris de vêtir une poupée de 18 pouces avec robe de l'époque en matériel tissé, coutures finies à la main, dentelle crochetée, etc.

A Ste-Rose-de-Lima

TEMPLETON (DNC) — Mme Léoda Mongeon, directrice du Comité de bienfaisance de la paroisse Ste-Rose-de-Lima, a été proclamée "mère de l'année" par le cercle local de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale. Lors d'une récente réunion on a rendu hommage à Mme Mongeon "pour le dévouement qu'elle apporte à soulager la misère auprès des déshérités de la paroisse depuis plusieurs années".

A cette occasion Mme Joseph Bourgeois lui a offert un bouquet de corsage au nom des membres de l'AFEAS et Mlle Lise Legault a lu une adresse de circonstance.

Au cours de la soirée on a remis à Mme Mongeon un panier rempli de vêtements d'enfant et un don en argent pour être employée par le Comité de bienfaisance dans ses diverses oeuvres.

Mlle Geneviève Houet a interprété quelques pièces au piano et d'autres jeunes filles ont présenté quelques danses de folklore.

Mme Rolande Corbeil, présidente du comité des arts ménagers, a fait part aux membres des objets ou pièces exigés pour l'exposition qui aura lieu en juin. Ces objets sont une bourse tissée, une robe standard, un morceau de couture fait dans de vieux vêtements, un gilet crocheté, un bijou de fantaisie. Les morceaux doivent être apportés chez Mme Corbeil avant le 15 juin afin d'être jugés par une technicienne.

Mme Etiennette Rochon a mérité le prix des exhibits et Mme Francine Malette le prix de présence.

Mme Joseph Bourgeois, en présentant un rapport sur l'étude sociale, a parlé de l'aide que le service social apporte à la famille. Actuellement 141 familles de la paroisse reçoivent l'aide du service social. Mme Mongeon a dit qu'à l'avenir la municipalité de Templeton collaborera à l'enquête nécessaire lorsqu'un cas urgent sera soumis au comité de bienfaisance.

Mme Céline Osborne, secrétaire de l'Association, a fait part de la démission récente de la présidente, Mme Suzanne Beauparlant, qui a dû abandonner ce poste pour raisons de santé. C'est la présidente, Mme Eudore Rollins, qui a présidé la réunion.

A Lefaivre

LEFAIVRE (DNC) — Le cercle de Lefaivre de l'UCFO tiendra ses élections annuelles le jeudi 1er juin prochain en la salle de l'école St-Joseph.

Le cercle a déjà préparé les dix articles pour exposition à Ottawa en août prochain. C'était là une des conditions pour participer à l'Exposition du Canada central dans la capitale.

Les dames du cercle se rendront sous peu à l'EXPO le Montréal. Le voyage est en train de s'organiser.

On a loué le mérite de trois dames du cercle qui n'ont pas manqué une seule réunion au cours de l'année. Il s'agit de Mmes Dorima Clément, Armand Yelle et Maurice Poulin. Chacune a reçu un cadeau-souvenir.

Les dames qui ont exposé des travaux sont Mmes A. Racine, S. Chartrand, R. Yelle, C. Daoust, E. Brisebois, C. Lalonde, F. Charbonneau et A. Colle. Mme Brisebois mérita le prix de présence et Mme A. Charbonneau celui des travaux.

A St-Pascal-Baylon

ST-PASCAL-BAYLON — (DNC) — Mme Ubald Lalonde, de St-Pascal-Baylon, a été élue présidente du Cercle local des dames fermières pour la prochaine année. Elle succède à Mme René Savage. Celle-ci a présidé la dernière réunion tenue il y a quelques jours.

Mme Lucien Lalonde a été élue vice-présidente. Les conseillères sont Mmes Rodolphe Parent, Lucien Lavictoire, Paul Séguin et Daviau Perron.

Le curé François Lafleur, aumônier du cercle, a félicité les nouvelles élues et a encouragé les dames à continuer leur excellent travail au sein de la paroisse.

Un des sujets discuté au cours de la réunion a été celle d'une assurance-groupe.

Trois dames avaient exposé des travaux: Mme Rodolphe Parent, un ensemble de robe et manteau; Mme Ubald Lalonde, un chapeau et Mme Bruno Séguin, des tapis. Cette dernière a remporté le prix de présence et celui des travaux. Les dames du cercle ont accepté de servir le souper lors des prochaines célébrations de la St-Jean-Baptiste le 18 juin prochain.

Aide accrue aux Indiens dans le domaine agricole

M. Roger Teillet, ministre des Affaires des anciens combattants, annonce aujourd'hui que les Indiens qui participent au programme de logements d'Indiens hors des réserves, pourront dorénavant profiter des services de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants, organisme d'envergure nationale, et de l'expérience considérable que le personnel de l'Office a acquise en aidant les anciens combattants qui construisent leur maison eux-mêmes.

La déclaration du ministre fait suite à l'annonce de l'honorable Arthur Laing, ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, selon laquelle les Indiens qui désirent se construire une maison hors des réserves, pourront recevoir une aide financière jusqu'à un maximum de $18,000, y compris une allocation conditionnelle qui peut atteindre $6,000, au maximum.

Le régime de l'établissement sur les terres, en vertu de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, a obtenu d'éclatants succès. Aussi le personnel de l'Office a-t-il acquis, dans la construction de maisons et l'achat de maisons déjà construites, une expérience de valeur qui devrait être des plus profitables aux Indiens, ajoute le ministre. Depuis que cette loi est entrée en vigueur, elle a permis d'acheter plus de 100,000 propriétés, qui se trouvent, sans distinction, dans toutes les régions du Canada. Le personnel de l'Office conseille les anciens combattants sur l'acquisition du bien-fonds et le contrat de construction, ainsi que sur tous les aspects de l'achat d'une maison. Depuis nombre d'années, l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants travaille en étroite collaboration avec la Société centrale d'hypothèques et de logement et ce nouveau programme, destiné aux Indiens, s'est inspiré des dispositions de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants en ce qui a trait à l'habitation.

RIOPELLE
FABRIC CENTRE Ltée
LE DERNIER CRI DES TISSUS
235-5497
137, rue BANK

Pour vous accommoder
IGA
Une gamme complète de cadeaux vous attend au
CENTRE DU CADEAU GOLD BOND
Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant !
2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND
CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa
PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull

DECOUPEZ et EPARGNEZ
● 3 liv. viande hachée ● 3 liv. de baloney
● 3 liv. saucisse fumée ● 3 liv. ailes de poulets
● 3 liv. foie lard ● 3 liv. saucisses genre ménage
18 liv. de viande fraiche pour $6 ou
3 liv. pour $1, à votre choix.
● Quartier arrière de boeuf de l'Ouest, coupé 64¢ la livre
Marché de viande ORLEANS Tél.: 824-1760

VODKA Smirnoff
discrète au goût... discrète à l'odorat
...la vodka la plus célèbre!

RAE'S Glynmore LADIES WEAR
Tout ruisselle de couleur, depuis le vif jusqu'au pâle, sous le soleil. Nous avons préparé notre palette et peint tous les modèles y compris les robes en dentelle pour le jour jusqu'aux silhouettes en dentelle pour la soirée ou la collation des grades. Venez voir et vous procurer ces teintes. Tailles 5 à 15. $12.98 à $24.98.
jeune fair a reçu le baiser de la couleur

Utilisez ou ouvrez un compte économique de jeune femme de carrière.
Achetez jusqu'à $50 ... Payez $5 par mois
Achetez jusqu'à $100 ... Payez $10 par mois
RAE'S Glynmore LADIES WEAR
"Le centre de la mode à Ottawa"
106, rue Rideau. Tél. 236-9797
Stationnement grztis au Centre de la rue Nicholas
OUVERT TOUS LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 H.

Tenue de Gala à Louer

Pour un habit de cérémonie d'une grande élégance, utilisez notre
SERVICE DE LOCATION
Le plus grand choix au Canada à des prix de location économiques
● Habit de gala
● Tuxedo
● Jaquette
● Directeur
● Veston blanc
● Ensemble junior
● Accessoires
Classy tenue de gala inc.
● Service disponible dans toute la province
104½, rue RIDEAU 232-3545
Ouvert tous les jours jusqu'à 6 h. Vendredi 9 h. p.m.

DERNIÈRES JOURNÉES
pour vous prévaloir en économisant
chez
VIC TANNY'S
D'UN SOCIETARIAT PERMANENT

Cette offre ne sera pas valable lorsque nous aurons atteint notre quote-part dans chacune des régions.
OUVERT TOUS LES JOURS DE 10 H. A.M. à 10 H. P.M.
Venez ce soir afin de ne pas être désappointé
Coûte moins en moyenne, que 50¢ la visite.
VIC TANNY'S Gym and Health Spa
Il reste encore 6 jours !
OUVERT TOUS LES JOURS DE 10 H. A.M. A 10 H. P.M.
POUR RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ AVEC LE
BUREAU EN VILLE — 237-3904 ou
PLAZA CARLINGWOOD — 729-6165
Clubs bientôt à Toronto, Ottawa, Kitchener, Oshawa et autres grandes villes. Autres clubs à Ottawa, Toronto, Hamilton, London et Windsor. Clubs affiliés à Winnipeg, Edmonton, Calgary et Vancouver.

UN SEMINAR RELIGIEUX — Un séminar sur les vocations religieuses a eu lieu à Pembroke, récemment. Des membres du clergé et des laïcs ont participé à cette réunion dont le but était de promouvoir des vocations dans l'une ou l'autre des professions religieuses. Dans notre photo, on voit, de gauche à droite, le Père M. J. Scully, de New Liskeard, directeur des vocations pour le diocèse de Timmins; Soeur Mary Teresa, directrice des vocations à Pembroke; le Père Tom McKiliop, de Toronto, directeur ontarien de la jeunesse; Soeur Ella Zink, s.o.s., adjointe au secrétaire de la Conférence religieuse canadienne, et le Frère Philip, f.s.c., directeur des retraites et des vocations, à Toronto.

(Photo Montaigne)

CHEF DE DIVISION

(doit être bilingue)

Pour compagnie d'huile fondée récemment et progressant rapidement; expérience complète du commerce du pétrole; adulte, avec initiative, ambitieux, sérieux. Salaire à discuter.

Excellents avantages sociaux gratuits, auto de la compagnie et dépenses payées.

Case 174,
"Le Droit"

Laporte et White envoyés à leur procès

CORNWALL — Deux hommes de Cornwall ont été cités à leur procès par le magistrat P.-C. Bergeron, alors qu'ils subissaient, jeudi, leur enquête préliminaire en Cour du magistrat, à Cornwall.

Jacques Laporte, 28 ans, sans adresse fixe au dossier, et Henry White, 28 ans, 32B, rue Baldwin, Cornwall, subiront leur procès devant jury aux prochaines sessions de la Paix qui doivent débuter en Cour du comté, le 5 juin prochain.

Le duo est accusé en rapport avec le vol par effraction d'un coffre-fort contenant la somme de $2,988.98 au magasin IGA de la rue Pitt, et du vol de deux coffres d'outils de l'établissement L.R. McDonald and Sons Ltd., de la rue Sydney, en avril dernier.

Douze témoins ont déposé devant le tribunal, alors que 46 pièces à conviction ont été introduites lors de l'enquête préliminaire qui a duré presque quatre heures, jeudi. Parmi les témoins les plus importants, on relevait le nom de Gaétan Houle, 28 ans, 360 ouest, Neuvième rue, Cornwall, qui a écopé d'un sursis de deux ans mercredi pour trois accusations de recel en rapport avec les vols au magasin IGA et chez L.R. McDonald and sons Ltd. Un expert du laboratoire Forensic du procureur général, M. David Sharp, a aussi établi les similarités qu'il a décelées sur les vêtements des inculpés, comparativement avec les débris recueillis sur la scène du vol. Mme Lisette Balog, 31 ans, 33C, rue Lawrence, Cornwall, qui est l'amie de Jacques Laporte depuis cinq ans, selon son propre témoignage, a aussi été appelée à déposer devant la Cour.

Un troisième homme est toujours recherché en rapport avec ces deux vols par effraction. Le nom de ce dernier n'a pas été divulgué par la police.

L'enquête était sous la juridiction du sergent-détective Fred Seaver et du détective Herbert Raymond. Me Paul Rouleau a agi comme avocat de la défense et n'a présenté aucune contre-preuve lors de l'enquête préliminaire.

Les deux accusés sont toujours détenus à la prison du comté, à Cornwall.

Incendie causé par des enfants

CORNWALL — A la suite d'une minutieuse enquête menée par le bureau des détectives de la Sûreté municipale, les autorités ont tiré la conclusion que l'incendie qui a détruit la grange de M. Laurent Matte et entraîné la mort de 46 bêtes à cornes en fin de semaine dernière, a été causé par des enfants de 8 et 10 ans qui jouaient avec des pièces pyrotechniques.

Trois garçons ont été interrogés en rapport avec le sinistre qui a fait des pertes matérielles d'environ $30,000, alors que 4,000 ballots de foin et un tracteur de ferme ainsi que la grange ont été détruits par l'élément destructeur.

Les jeunes ont admis avoir joué avec des "pétards" près de la grange, le matin du lundi 22 mai. Le feu a pris dans le foin à l'extérieur de la grange et les enfants ont essayé vainement de l'éteindre. C'est alors qu'ils se sont sauvés lorsque les flammes se sont propagées à toute la grange.

Aucune accusation n'a encore été portée et l'inspecteur des détectives, Edward Osler, a déclaré qu'il ne croyait pas pousser l'affaire plus loin, car il s'agissait de négligence d'enfants mais aussi d'un accident.

Remerciements aux pompiers de Cornwall

CORNWALL — L'Association des pompiers de la ville de Cornwall a reçu hier une lettre de remerciement de l'Association canadienne pour la dystrophie musculaire.

M. Frank Murphy, secrétaire et assistant exécutif de l'organisme national, a loué le magnifique travail des pompiers de la ville au cours de la campagne de souscription.

Sous la présidence du pompier Denis Frampton, les sapeurs de la ville avaient recueilli la somme de $2,109, soit $100 de plus que l'objectif fixé par l'association locale.

Cette campagne annuelle, à l'échelle nationale, a recueilli la somme de $560,000, une augmentation de $80,000 comparativement à l'an dernier.

On compte environ 10,000 victimes de la dystrophie musculaire à travers le pays et c'est en vue d'aider à enrayer ce fléau que l'Association internationale des pompiers professionnels, local 849 de Cornwall, participe depuis dix ans à cette campagne.

M. Murphy a souligné que c'est la première fois depuis ses 13 années d'existence que la campagne contre la dystrophie musculaire dépassait le demi-million.

Pour l'accueil des visiteurs

CORNWALL — La tenue de l'EXPO 67 à Montréal attirera de nombreux visiteurs dans notre région. Afin de rendre leur séjour parmi nous des plus agréables, une vingtaine d'adolescents de Cornwall ont décidé de mettre sur pied un organisme qui s'occuperait d'entrer en communication avec eux, par l'entremise de rencontres, feux de camp, de soirées.

Cette organisation, qui en est encore à ses débuts, ne possède pas pour l'instant de nom distinctif.

Au cours d'une 7e réunion, qui s'est déroulée mercredi soir, au collège de Cornwall, un comité exécutif provisoire, un comité de relations publiques, un autre responsable du transport et un des feux de camp, ont été constitués.

COUTURIERE DEMANDEE

MAGASIN DE ROBES POUR DAMES

BON SALAIRE

Semaine de 5 jours

SE PRESENTER AU

BAE'S Glenmore

106 RIDEAU

CARRIÈRES

EMPLOIS

Hôpital psychiatrique St-Charles de Joliette

POSTES VACANTS :
—Hospitalières
—Assistantes hospitalières
—Service général

POUR : —Infirmières psychiatriques
—Infirmières licenciées

CES POSTES SONT ACTUELLEMENT VACANTS
—A l'hôpital même
—A la clinique psychiatrique infantile

Faire demande d'emploi au
DIRECTEUR DU PERSONNEL
HOPITAL ST-CHARLES
1000, boul. Ste-Anne, Joliette.
Tél. 756-1681, local 315

Le journal LE DROIT requiert les services d'agents d'abonnement, à temps partiel, dans les endroits suivants:

AZILDA, Ontario
BLIND RIVER, Ontario
BROCKVILLE, Ontario
CHELMSFORD, Ontario
COBALT, Ontario
FAUQUIER, Ontario
GEORGETOWN, Ontario
MATTICE, Ontario
PRESCOTT, Ontario
SARNIA, Ontario
ST-CHARLES, Ontario
LUSKVILLE, Québec
PORTAGE-DU-FORT, Québec
QUYON, Québec
RIGAUD, Québec

Commissions intéressantes.

S.V.P. faire demande par écrit.

J. A. LEMAIRE
Chef de la diffusion,
Journal LE DROIT,
375, rue Rideau,
OTTAWA 2, Ontario.

ANALYSTES DES IMPRIMES

Traitement jusqu'à $10,950

Le gouvernement canadien demande quelques préposés aux imprimés qui ont de l'expérience de l'analyse, de la composition et de la gestion des imprimés.

COMPOSITEURS ET ANALYSTES DES IMPRIMES — (Jusqu'a $8,740) analyser et étudier des imprimés plus ou moins complexes, en approuver les spécifications et conseiller les autorités sur des questions techniques, comme les dispositifs mécaniques servant à examiner et à produire des imprimés.

GERANT DES IMPRIMES — (jusqu'à $10,950): diriger la gestion des imprimés du ministère, fournir un service de composition des imprimés et conseiller les autorités du ministère sur tous les aspects de la gestion de imprimés.

SCOLARITE: Il faut un diplôme d'études secondaires. Toute formation pertinente plus poussée constituera un avantage pour le candidat.

EXPERIENCE: Il faut normalement au moins trois ans d'expérience pertinente. Les candidats plus expérimentés pourraient être appelés aux postes supérieurs.

Les nominations se feront aussitôt que des candidats qualifiés se présenteront.

Faites parvenir votre demande d'emploi ou curriculum vitae à la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA, OTTAWA 4.

Veuillez mentionner le numéro de concours 67-320.

ANALYSTES DU TRAVAIL

Traitement jusqu'à $10,950

Le gouvernement canadien demande plusieurs personnes rompues aux méthodes d'études du travail nécessaires à la réforme administrative.

ANALYSTES (jusqu'à $8,740): faire des études de la méthode et du travail; établir des normes en se servant du MTM, de l'échantillonnage du travail, de chronomètres et d'autres techniques similiaires; recommander des améliorations d'implantation, de méthodes et de procédures et rédiger des rapports pertinents.

SURVEILLANTS (jusqu'à $10,950): mener des enquêtes sur l'élaboration et l'amélioration de systèmes intégrés d'hommes, de matériaux et d'équipement, en utilisant leurs spécialités dans les domaines de l'étude et de la mesure du travail.

SCOLARITE: Il faut un diplôme d'études secondaires. Une formation supplémentaire pertinente constituera un avantage pour le candidat.

EXPERIENCE: Il faut normalement au moins trois années d'expérience pertinente. Les candidats plus expérimentés pourraient être appelés aux postes supérieurs. Les nominations se feront aussitôt que des candidats qualifiés se présenteront. Les noms des candidats qui ne possèdent pas les qualités requises pour les postes actuellement vacants seront inscrits dans un "répertoire de candidats" pour être examinés de nouveau s'il survient des vacances.

Faites parvenir votre demande d'emploi ou curriculum vitae à la Commission de la Fonction publique du Canada, Ottawa 4.

Veuillez mentionner le numéro de concours 67-320.

AVANCEMENT AU MERITE
dans la vente
d'Immeuble

RPL

Êtes-vous l'homme qu'il nous faut ?

Vous êtes VOYAGEUR DE COMMERCE, VENDEUR ou REPRESENTANT depuis plusieurs années. Vous avez beaucoup voyagé. Vous avez été transféré à maintes reprises.

Vous réussissez bien en affaires mais vous êtes fatigué de ces longs voyages et vous n'êtes plus intéressé à être transféré.

Vous cherchez un emploi stable dans un territoire déterminé sans que votre succès en souffre et sans que votre salaire ne soit limité.

Si tel est votre cas, vous êtes non seulement l'homme qu'il nous faut, mais nous avons ce que vous cherchez.

MAISON ROMEO PIGEON ET LAVOIE LTEE

Eugène Lavoie ou Gaétan Roy
745-1521 — 749-3143
569, ch. McArthur, Ottawa

Le Québec a besoin de professeurs

Nous sommes les écoliers du Québec.
Le Québec de demain, c'est nous!
L'an prochain, nous serons 70,000 de plus,
et encore davantage
l'année suivante. Nous avons besoin
de professeurs!

Le Québec a besoin de professeurs.
Plus précisément, il faudra former d'ici à 1970 plus de 35,000 nouveaux enseignants prêts à diriger notre jeunesse étudiante.

Ces nouveaux professeurs, le Québec tient à les recruter chez nous d'abord.

Au Québec surtout, la carrière de maître, de professeur est stimulante et profondément humaine. Cette carrière implique une vaste responsabilité face à l'avenir de notre pays; elle ne peut qu'attirer la jeune femme, le jeune homme engagé, d'esprit dynamique et prêt à participer à l'application de nouvelles méthodes d'éducation.

Le Québec a besoin de professeurs.
Tout jeune adulte qui tient à prendre place à l'avant-plan de notre société est un sujet naturel pour devenir un maître . . . un maître dans tous les sens du mot puisqu'il sera chargé de diriger la jeunesse québecoise.

Le professeur du Québec est bien rémunéré. Ses revenus se comparent favorablement à ceux d'autres professionnels. Il fait l'envie de ces autres professionnels, parce qu'il a non seulement le temps mais aussi les moyens de se perfectionner autant qu'il le veut, grâce aux généreuses bourses d'étude offertes aux professeurs par le ministère de l'Éducation du Québec.

Le Québec a besoin de professeurs.
Si vous terminez vos études secondaires ou des études universitaires; si vous arrivez à un tournant décisif dans le choix d'une carrière, rappelez-vous ceci: il y a au Québec 50 écoles normales prêtes à vous recevoir.

Avant de choisir, renseignez-vous davantage sur la carrière de professeur au Québec. Appelez, à frais virés, le service de renseignements de la Direction générale de la Formation des maîtres. Un professeur attaché au ministère de l'Education du Québec répondra à toutes vos questions de 9 à 18 heures, du lundi au vendredi inclusivement. Le numéro de téléphone est Québec

651-3831 (frais virés)

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC

LE DROIT $ $ $ BOURSES — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

Bourse de midi

Le vendredi 26 mai 1967

Industrielles

TORONTO (PC) — La tendance des cours à la hausse s'est maintenue à l'ouverture de la Bourse de Toronto, vendredi. Le marché était modérément actif.

Aux industrielles, Alcan et Oshawa A ont gagné 1-4 chacune à 32 1-2 et 37 1-4, et Moore Corp. et Stelco 1-8 à 28 et 23 1-8. La Banque Royale a reculé de 1-4 à 79 1-4.

Aux aurifères, Kerr Addison s'est hissé de 1-8 à 14 5-8 et Union Oil de 1-4 à 35 aux pétrolières.

Aux spéculatives, Bralorne a perdu 7 cents à 1.85 tandis que Consolidated Barmenor qui avait fait un bond de 1.40 jeudi est restée inchangée à 4.50.

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	200	$10⅛	10	10⅛	
Acklands	1000	$8½	8	8½	+ ½
Alta Gas T	z210	$37½	37⅛	37⅛	
Alta Gas w	100	780	780	780	—20
Algo Cent	225	$8	7⅞	8	+ ¼
Algoma St	848	$25⅝	25½	25½	— ⅛
Algonquin	z30	87	87	87	
Alcan	3435	$32½	32¼	32¼	
Alcan pr	880	$41	40½	40¾	+ ¾
Alumin 2p	30	$42¾	42¾	42¾	+ ¼
Ang CT 290	z20	$49½	49½	49½	
Anthes A	325	$23¾	23¾	23¾	
Argus	100	$16½	16½	16½	
Argus B pr	z10	$46¾	46¾	46¾	
Argus C pr	150	$11	11	11	+ ¼
Asbestos	995	$21¼	21	21¼	+ ⅜
Ash Temp	10	$19¾	19¾	19¾	— 2
Atl Sugar	1225	$10½	10¼	10¼	— ⅛
Atl Sug A	160	$21	21	21	— ½
Atl Sug pr	z5	$90	90	90	
Bahama	30	68	86	86	— 4
Bank Mtl	430	$6	⅝a5	5 ½25	66
Bank Mtl	430	$56⅝	65	65½	— ¼
Bank N S	3940	$14⅞	14¾	14¾	— ⅛
Bartaco	100	275	275	275	
Bathrst w	10	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
Beaver L	250	$36¼	36	36	— ½
Bell Phne	4727	$50¾	50¼	50⅝	+ ¼
Bow-m pr	z12	$50½	50½	50½	
Bramal w	230	350	335	335	—25
Brazilian	898	$12⅝	12½	12½	— ⅛
BA Oil	1089	$34½	34¼	34½	— ¼
BC Forest	850	$20	20	20	+ ¼
BC Frest p	z10	$52½	52½	52½	
BC Sugar	10	$33¾	33¾	33¾	— ¼
BC Phone	2005	$66	6 6	66	
BCPh 4¾ p	z25	$90	90	90	
BCPh 1596	z20	$84	84	84	
CAE Ind	800	$10¼	10⅛	10⅛	— ¼
Calgary P	2215	$22¾	22⅛	22½	— ⅜
Calgry P p	25	$93	93	39	+ 3
Calgy 540 p	85	$106½	106½	106½	
Calvrt Dle	220	85	81	81	— 6
CD Sugar	250	$23	23	23	— ¼
Can Bread	165	$11¾	11¾	11¾	
Can Cem	315	$43¼	43	43	
Can Iron	470	$19½	19⅜	19⅜	— ⅛
C Packrs A	10	$85	85	85	
C Packrs B	800	$85	85	85	
Can Perm	1510	$12	11⅞	11⅞	— ⅛
C Brew	15033	$8	7¾	8	+ ⅛
C Brew Ap	z10	$38½	38½	38½	
CB Alum A	250	$15¼	15¼	15¼	+ ⅛
CB Al A w	545	80	76	80	
CB Al B w	10	70	70	70	— 5
C Chem w	1400	415	410	410	+10
CC Manag	z10	$78	78	78	
C Curtiss	10	78	78	78	
C Dredge	1100	359	390	395	
Cdn Equty	30	310	305	310	
CG Sec A	500	$7¾	7¾	7¾	— ¼
C Goldale	220	$9¼	9	9	— ½
C Hydro	150	$21	21	21	— ¼
C Imp Bnk	807	$86¾	68¼	86⅝	— ⅛
C Ind Gas	z28	$11⅝	10½	11⅝	
CIL	1245	$21½	21	21½	
C Marconi	1850	$5	490	5	+10
C Marc r	21137	10	8	9	+ 1
CPR	3073	$69½	69⅜	69½	+ ⅛
CPR pr	1708	$9½	9½	9½	— ⅛
C Petrofin	237	$13½	13½	13½	+ ⅛
Cdn Tire	450	$22½	22½	22½	— ½
Cdn Tire A	200	$18½	18½	18½	
C Utilities	110	$40	39¾	39¾	—2¼
CWN Gas	100	$18	18	18	— ½
C Westing	100	$22	22	22	+ ¼
Chemcell	805	$11¼	11	11	
Columbia	100	480	480	480	
Columbi p	200	$17⅞	17⅞	17⅞	+ ⅛
Cominco	1435	$32¼	32⅛	32¼	
Compro	z50	290	290	290	
Condults	10	475	475	475	—20
Con Paper	410	$39⅞	39¾	39¾	— ⅛
Con Pap w	z25	810	810	810	
Con Papr p	10	$26¾	26¾	26¾	+ ¼
Cons Gas	5671	$17	16¾	17	+ ¼
Corby vt	215	$28	27½	27½	— ¼
Corby B	71	$25¾	25¾	25¾	
Coronatn	40	155	155	155	
Crain R L	20	$45½	45⅜	45⅜	— ⅛
Crow Nest	202	$18¾	18¾	18¾	— ¾
Crush Intl	730	$13⅛	13⅛	13⅛	

D à I

Debhld B p	10	$101	101	101	
Distl Seag	955	$38⅜	38	38⅜	+ ⅛
D Bridge	100	$20¼	20¼	20¼	—1⅛
D Electro	150	$14¾	14¾	14¾	+ ¼
Dofasco	1255	$24	23⅞	24	— ⅛
Dofasco p	z20	$93	93	93	
Dom Glass	160	$12	12	12	— ½
Dom Lime	100	275	275	275	+15
Dom Store	40	$17⅞	17⅝	17¾	+ ⅛
Domtar	3524	$16	15¾	15⅞	— ⅛
D Textile	1615	$20½	20	20	— ½
Dupont	190	$34¾	34½	34¾	— ¼
Emp Life	z60	$11¼	10¾	11¼	
Exquisite	102	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅛
Exquite w	z50	83	83	83	
Falcon	934	$83	82¾	83	
Fam Play	175	$35¾	35½	35½	+ ½
Fanny	100	$33	33	33	— ½
Fed Grain	10	$6½	6½	6½	
Fibre	100	250	250	250	—75
Fleet Mfg	740	140	130	135	—10
FPE Pion	185	$24½	24½	24½	
Fraser	20	$23¾	23½	23½	— ½
Fruehauf	z25	$16⅜	16⅜	16⅜	
Gen Baker	325	$6	6	6	— ⅛
GMC	10	$86	86	86	+ 2
G Stl Wre p	z10	$88	88	88	
Greb Ind	10	$9½	9½	9½	
GL Power	60	$23	23	23	
G Wpg Gas	819	$23	23	23	— 1
Greyhnd	250	$26⅞	26⅝	26⅝	— ¼
Guar Trst	170	$9¾	9¾	9¾	— ⅛
Hard Crp A	200	$14	14	14	
Hawker S	1700	380	375	375	— 5
Hays Dna	20	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
Home A	20	$19¼	19¼	19¼	
Horne Pit	5400	380	370	370	
H Smith pr	30	$37	37	37	— ⅛
H Bay Co	125	$17⅞	17⅞	17⅞	+ ⅛
HB Oil Gas	175	$33	32¾	33	+ 1
Huron Eri	1100	$10	9⅞	10	....
Husky Oil	242	$15⅛	15⅛	15⅛	— ⅛
Husky D w	625	660	655	660	+15
Imp Oil	1450	$59¼	59	59¼	
Imp Tob	50	$14½	14¼	14½	
Ind Accept	515	$23¼	23	23¼	
Ind Adhes	20	$7½	7½	7½	— ¼
Ind Minerl	10	$12⅝	12⅝	12⅝	+ ¼
Ind Wire	2400	$7	6⅝	6⅝	— ½
Inglis	1810	$12⅜	12⅛	12⅜	+ ⅛
Inland Gas	365	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅛
Inland G p	100	$17½	17½	17½	— ½
Inter-City	z25	$15	15	15	
Int Bronze	z30	$21	21	21	
IBM	z2 9	$510	505	505	
IMC	z75	$36	36	36	
Int Nickel	853	$99¾	99⅜	99⅜	— ⅜
Int Util	1755	$30	29⅞	29⅞	— ⅛
Int Util pr	630	$30⅞	30⅝	30⅝	
Intpr Pipe	1236	$21	20⅞	21	
Int Pipe w	2230	820	800	800	—10
Intpr Steel	40	49	48	480	—10
Inv Group	303	$12¼	12¼	12¼	— ¾
Inv Grp A	z59	$11⅛	11	11⅛	
ITL Ind	690	$34	33½	34	+ ½

J à N

James Stl	600	400	400	400	— 5
Jefferson	1332	$35⅜	34⅞	35⅜	+ 1
Jeffersn w	600	$26¾	26½	26½	
Jockey C	1350	365	360	360	— 5
Kelly D A	z50	495	495	459	
Kelsey H	250	$15	15	15	+ ¼
Labatt	977	$25½	25½	25½	
Lakelnd p	100	$18	18	18	— 1
LOnt Cem	400	$5	495	459	— 5
Laura Sec	20	$13½	13½	13½	
Lau Fin	978	490	480	480	
Lau F 1.25	200	$14½	14½	14½	+ ⅛
Lau F 2.00	z75	$21	21	21	
Levy	445	$20	19¾	19¾	— ¼
Levy A pr	20	$11	11	11	+ ½
Levy B pr	z25	$21	21	21	
Life Invest	100	$6	6	6	
Life Inv wt	500	105	105	105	+ 5
Lob Co A	200	$7½	7½	7½	
Lob Co B	558	$7⅝	7¾	7⅞	..
Loeb M	250	$13¼	13¼	13¼	— ¼
Lowney	50	$27	27	27	— ¼
Maclean H	z5	$54	54	54	
MB Ltd	1146	$28¼	28⅛	28¼	— ½
Magna El	625	$21	20¾	20¾	— ⅝
M Lf Gard	50	$26½	26½	26½	
Mass-Fer	2925	$22⅞	22⅝	22⅞	+ ¼
Met Stors p	710	$21⅜	21	21⅜	+ ⅞
Molson A	500	$23¾	23	23	—1¼
Mon Food	3935	$10	9¾	10	+ ¼
Montex	205	230	230	230	—10
Mont Trst	z25	$17¼	17¼	17¼	
Moore	4232	$28½	27¾	28	+ ⅛
Morse A	10	$23¾	23¾	23¾	— ⅛
Murphy	z50	$7	7	7	
Mrphy Pr	275	$27¼	27	27	— ¼
Nat Drug	250	$12	12	12	— ½
Nat Trust	20	$19	19	19	+ ½
Neon	100	$6½	6½	6½	
Nia Wire	290	$19	18¾	18¾	— ¼
Noranda	101	$51¾	51⅝	51¾	— ¼
Nor Ctl G	3965	$11⅛	11	11	— ⅛

O à Z

Ogilvie	150	$13⅞	13⅞	13⅞	
Ont Steel	25	$27½	27½	27½	+ ¾
Ont Store	200	350	345	345	— 5
Oshawa A	1262	$37¾	37¼	37⅝	+ ⅝
Overland	z1	$9	9	9	
Overlnd pr	z1	$9	9	9	
Pac Pete	850	$14	13⅞	14	
Pembina	2190	$11½	11⅜	11½	+ ¼
Phillips Cb	50	$53½	53½	53½	+ 1
Photo Eng	100	$14¾	14¾	14¾	
Pow Corp	250	$11⅞	11⅞	11⅞	
Pow Crp pr	175	$43	43	43	— ¾
Price Com	630	$12⅞	12¾	12⅞	
QN Gas	3489	$10⅛	10	10⅛	+ ⅛
QN Gs 63w	30	300	300	300	
Rank Org	3100	$5⅜	5⅛	5⅜	+ ⅛
Reichhold	100	$30	30	3	— 1
Revelstk	10	$9⅛	9⅛	9⅛	+ ⅛
Riv Yorn A	100	$6	6	6	— 4
Robertson	z25	$24	24	24	
R Nodwell	30	295	259	295	+ 5
Rockower	110	$6½	6½	6½	
Romfield	100	33	33	33	+ 1
Rothman	155	$27⅞	27⅞	27⅞	— ⅛
Royal Bnk	741	$79½	79⅛	79½	
Russell H	z5	$15½	15½	15½	
St Maurice	300	38	38	38	— 2
Solada	325	$10⅛	10⅛	10⅛	— ⅛
Selkirk A	2225	$12½	12¼	12½	+ ¼
Shaw LE A	20	$9⅜	9¼	9¼	— ⅛
Shell Inv w	1430	960	950	960	+15
Shell Can	1580	$26¼	26⅛	26¼	+ ⅛
Shop Save	240	$13	13	13	+ ⅛
Silverwd A	z70	$15¼	15¼	15¼	
Silverwd B	z88	$15⅝	15½	15½	
Simpsons	240	$26⅞	26¾	26⅞	+ ¼
SKD Mfg	200	$6⅜	6⅜	6⅜	
Slater Stl	430	$9¾	9¾	9¾	— ⅛
Slat Steel p	z25	$16¾	16¾	16¾	
Sogemine	220	$12¾	12¾	12¾	— ¼
St Paving	250	$8⅛	8	8	— ⅛
ST Radio	655	$32	32	32	+1¼
Steel Can	1590	$23⅛	22¾	22¾	— ¼
Steinbg A	z25	$20	20	20	
Suptest od	150	$23	23	23	— ½
Texaco	290	$28½	28½	28½	+ 1
Thd CGlp	75	$42	42	42	
Thom N P	1275	$29	28½	28½	
Tor Dm Bk	673	$69	68¼	68½	— ½
Tor Iron W	100	$32	32	32	
Traders A	735	$8¼	8¼	8¼	— ⅛
Trader A p	z15	$21	21	21	
Trader 66 w	100	225	225	225	+ 5
Transair	z90	$5¾	5¾	5¾	
Tr Can PL	678	$29	28⅞	29	+ ⅛
Tr Can Pl p	350	$48½	48½	48½	
Tr Can P w	200	875	875	875	+15
Trans Mt	1354	$18½	18¼	18½	+ ⅛
Trans PPL	925	$8	7¾	8	+ ⅛
UNAS Inv	200	$12¾	12¾	12¾	— 2
Un Carbid	855	$21	20¾	21	
Un Gas	1950	$12	11¾	11⅞	
Union Oil	445	$35	34¾	35	+ ¼
U Corp B	620	$12	11⅞	11⅞	— ½
Un Wburn	200	395	390	390	
Versafd	1475	$6⅛	6	6⅛	+ ⅛
Versatile	200	$36⅛	36	36⅛	+ ⅛
Wainoco O	200	85	85	85	— 3
Walk GW	1540	$33¼	33	33¼	+
Wat Equip	100	440	440	440	—35
Westc'st	380	$26⅞	26¾	26⅞	+ ⅛
Westeel	244	$24¼	24¼	24¼	+ ¼
W Brdcast	200	$23	23	23	
W Pacific	100	$5⅝	5⅝	5⅝	
Weston A	400	$19½	19	19½	
Weston B	322	$20¼	20¼	20¼	
Woodwd A	425	$31½	31½	31½	
York Lam A	150	250	250	250	
Zenith	100	180	180	180	— 5

Mines

A à C

Acad Uran	4500	4½	4½	4½	— ½
Acme Gas	2000	21	20	21	+ ½
Aetna Inv	500	60	60	60	
Agnico	2900	159	155	157	+ 2
Akaitcho	1000	55	55	55	+ 1
Am Larder	4000	21½	20	20	— 3
Ang Ruyn	600	120	120	120	+ 2
Ang U Dev	500	68	68	68	
Ansil	4000	7½	7½	7½	— ½
Area	1000	310	310	310	— 5
Argosy	1700	100	100	100	
Arcadia	1000	18	18	18	
Auor	100	240	240	240	
Bankeno	1000	65	65	65	— 5
Bnkfld	10000	9½	9	9½	
B-Dqu	1000	11	11	11	
Belcher	2001	38	38	38	+ 2
Bethlm	1075	635	635	635	
Big Nama	1025	27	27	27	— 1
Black Bay	1500	9	9	9	
BL Hawk	4000	27	27	27	
Bralorne	240	185	185	185	— 7
Broul Reef	8500	29	28½	28½	— ½
Brunswk	4000	665	635	640	—10
C Mines	21018	28½	26½	28	
Camflo	300	345	345	345	— 5
Camp RL	200	$22	22	22	
C Tung	600	175	170	175	+10
C Dyno	900	140	138	140	+ 3
Cdn Keely	5000	7½	7	7½	
Cn Lncrt	11000	11½	11	11½	— ½
Candor	13000	28	26½	26½	
Can-fer	500	84	84	84	— 6
Cantre	5500	16½	16½	16½	
Captain	1100	13	13	13	+ ½
Cassiar	320	$16⅛	16⅛	16⅛	— ¼
Cent Pat	200	152	152	152	+ 2
Chimo	3500	70	70	70	— 2
Chrom	z7	150	150	150	
Coch Will	200	153	153	153	
Comb Met	z55	13	13	13	
Conigo	21600	25½	24½	25	+ 1
Con-Key	4000	13½	12	12	— 1
C Bellek	500	6½	6½	6½	
C Callinan	4000	13	13	13	
Con Fardy	1100	260	260	260	— 4
C Halli	5700	67	62	64	— 2
C Mrbn	14550	490	450	475	+25
C Mogul	500	310	310	310	
C Morisn	3300	505	495	500	+ 5
C Neg	59866	41	37½	38½	—2½
C Rambler	3300	135	130	130	— 5
C Red P	11000	24	23½	24	
Conwest	110	570	570	570	—25
Cop Fields	900	124	124	124	— 1
Cop Man	8000	26	25	25	— 1
Coulee	500	36	36	36	
Cstland	833	30	30	30	
Crowpat	2000	8	8	8	— 1

D à I

Daering	6000	9	9	9	
D'Aragon	2000	17	16½	17	— ½
Deer Horn	1000	25	25	25	— 2
D'Elda	10100	150	146	148	— 2
Denison	1329	$69½	69⅜	69½	+ ¼
Dicknsn	400	345	340	345	+ 5
Discovry	343	122	122	122	— 3
Donalda	2500	15	14½	14½	— ½
Dunraine	4500	65	63	64	— 2
East Sull	100	515	515	515	— 5
Endako	500	$10⅞	10⅞	10⅞	
F Orenada	2000	15	15	15	— 5
Frobex	1752	485	475	475	— 5
Gnt Masct	1500	129	125	129	+ 2
Glenn	29700	20	19	19	
Goldray	2500	80	79	80	+ 3
Goldrim	3600	36	35	36	+ 2
Gortdrm	200	230	230	230	
Gradore	500	18	18	18	— 2
Grandroy	500	34	34	34	— ½
Granduc	700	470	460	465	+ 5
Green Pnt	1000	25	25	25	— 2
Gulch	2500	28	27	27	
Gunnar	100	140	140	140	
Hastings	200	152	152	152	— 2
Headway	1000	17½	17½	17½	— ½
Heath	12500	9	7½	8½	
High-Bl	z50	990	980	990	
Hollinger	315	$24	24	24	
Huds Bay	1610	$59¾	59½	59½	+ ⅛
Hydra Ex	z140	16½	16½	16½	
Int Bibis T	500	60	60	60	
Iron Bay T	3200	350	350	350	
iso	500	145	145	145	+ 1

J à N

Jaye Exp	2500	15	15	15	
Joliet	1000	33	33	33	+1½
Jonsmith	8000	17	17	17	— ½
Joutel	z100	73	73	73	
Jowsey	z166	60	60	60	
Kam Kotia	1200	305	300	305	+ 5
Kerr Add	4430	$14¾	14½	14¾	+ ¼
Kelly Dsd	743	13	13	13	— 2
K Anacon	z335	70	78	78	
Kid Coper	7350	59	58	58	— 2
Kirk Twns	6500	16	15½	15½	
Lab Min	z60	$29⅝	29⅝	29⅝	
L Dufault	5605	$13	12¾	12⅞	— ¼
Lakehead	1000	24	24	24	— ½
La Luz	390	$14⅛	14	14	— ¼
Langis	11000	44	44	44	+ ½
Leitch	900	575	575	575	—15
LL Lac	201	162	159	159	— 3
Lorado	9000	94	91	94	+ 2
Louvicrt	500	18	18	18	+ ½
Madsen	2400	134	133	133	— 1
Man Bar	16396	25	23½	25	+ 3
Marchant	300	137	137	137	+ 1
Match	3250	10½	10	10½	
Mattgmi	1935	$13¼	13¼	13¼	
Maybrun	1000	8½	8½	8½	
Mc Intyre	1000	$89¼	88½	89¼	+ ⅜
McWat	2500	51	51	51	— 1
Merrill	500	83	83	83	+ 2
Midrim	4500	37½	35	35	—2½
Min Ore	21000	12	11	11½	— ½
Mt Wright	2000	26½	26½	26½	+ ½
Multi-Mi	5352	121	118	121	+ 6
Nealon	2000	5	5	5	— ½
Newconx	300	535	530	535	—10
N Goldvue	1000	5	5	5	— ½
N Harri	3000	13½	13½	13½	— ½
N Hosco	3100	237	235	235	+ 3
N Imprl	14650	315	305	315	+10
N Kelore	4000	6½	6½	6½	+ ½
Newlund	1500	15½	15½	15½	
N Mylama	2000	18½	18½	18½	+ ½
Newnor	5000	8	8	8	+ ½
N Que Ragl	400	430	430	430	— 5
N Sen	12000	38½	37½	37½	— ½
Nick Rim	2000	14	14	14	+ ½
Norbaska	800	57	57	57	+ 2
Nrbsk r	13100	3	3	3	
Norbeau	500	33	33	33	— 2
Norgold	1500	8	8	8	— ½
Noriex	15500	14½	11½	14½	
Normetal	300	385	385	385	— 5
Northcal	2000	25	25	25	— 1
North Exp	500	24	24	24	+ 3
Northgat	1462	505	500	505	+ 5
N Rock	500	29½	29½	29½	— ½

O à Z

Obaska	10000	9½	8	9½	+1½
Opemska	775	985	980	980	— 5
Orchan	1100	235	229	229	— 3
Pamour	2000	200	195	196	— 8
Paramaq	5000	8½	8½	8½	
Patino	549	835	835	835	+ 5
Pce Exp	20000	75	73	75	+ 1
Peerless	4000	8	7	7	
Pine Point	271	$49¼	49¼	49¼	— ¼
Placer	2000	$35	34½	34½	+ ⅜
Porc Pay	z66	5	5	5	
Pow Rou	1900	55	54	54	+ 2
Preston	675	$19¼	19¼	19¼	— ¼
Probe M	z250	7½	7½	7½	
Que Chib	1000	13	13	13	+ 1
Que Man	4000	23	23	23	—1½
Q Matta	22350	116	115	115	
Quemont	470	775	770	770	— 5
Quonto	500	4½	4½	4½	— ½
Radiore	1500	52	52	52	— 1
Rio Algom	4270	$33½	33¼	33½	+ ¼
Rio 580 Pr	60	$101	101	101	
Rio Alg c w	280	$19½	19½	19½	
Roman	510	$18⅞	18⅝	18⅝	— ⅛
Rowan Cn	7500	10½	10	10	— ½
Satellite	3000	23	23	23	
Sherritt	1800	410	405	410	+ 5
Sil Eureka	1000	160	145	160	+ 5
Silvrflds	4300	375	370	370	—10
Silvmq	7500	26	25	25	
Siscoe	5085	540	525	525	— 5
Stanrck	1100	350	345	350	— 5
Steep R	2775	570	555	570	+15
Sullivan	200	370	365	370	+ 5
Teck Corp	404	495	490	490	
Territory	3000	11½	11½	11½	
Texmont	6700	65	65	65	
Thom L	z100	46	46	46	
Tombill	2400	103	102	102	— 3
Tormont	1000	6½	6½	6½	
Tribag	700	116	115	116	+ 1
U Asbestos	200	325	325	325	— 5
U Buffadn	7700	33½	32	32	— 1
Un Keno	2075	580	560	580	— 5
Utd Porc	z25	7	7	7	
Urban Q	500	13	13	13	
Vespar	500	35	35	35	+ 1
Wasmac	1050	80	80	80	+ 3
West Mine	2800	370	365	365	+ 5
White Star	2500	28	27	28	+ ½
Wilco	1500	37	37	37	— 1
Willroy	2100	100	95	95	
Windfall	900	15½	15½	15½	+ ½
Win-Eld	1000	14½	14½	14½	
Wr Harg	z105	93	90	90	
Yale Lead	1000	21½	21½	21½	
Yk Bear	900	220	215	220	

Huiles

Alminex	1452	465	460	465	+ 5
Am Leduc	8500	15	15	15	
Asamera	1100	425	425	425	+10
Banff	200	$12	12	12	— ⅛
Calvert	2000	23	23	23	— 1
CS Pete	1300	190	188	188	— 3
C Dehi	113	225	225	225	
C Delhi w	z26	33	33	33	
C Ex Gas	900	360	360	360	+ 5
C Homestd	200	215	215	215	
Cdn Sup O	z172	$35⅝	35⅛	35⅝	
Cdn Tricnt	100	890	890	890	+10
Cent Del	4700	$12	11¾	11¾	— ⅛
Chieftan D	200	670	670	670	— 5
Dynamic	3480	112	108	108	— 5
Fargo	3100	380	375	380	+10
French Pt	800	415	415	415	
Gr Plains	200	$11⅞	11⅜	11⅞	+ ⅜
Gt COilsds	100	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
Int Helium	1100	335	330	330	
Mill City	2400	116	112	116	+ 2
Nat Pete	3200	282	282	282	— 3
NC Oils	1800	340	335	340	
Numac	5800	360	350	360	— 5
Numac wt	1200	80	80	80	— 6
Place G	4500	215	210	215	+ 1
Provo Gas	200	575	575	575	
Ranger	100	220	220	220	
Scurry Rn	125	$22¼	22¼	22¼	
Spooner	5400	55	53	54	
Triad Oil	1150	180	180	180	
U Canso	1600	330	320	325	+ 5
U Canso w	750	109	102	109	+ 9
U Ree	15000	16	15	15	
W Decalta	1100	235	232	235	

Marchés étrangers

Agnico	170	187	187	187	+2
Bralorne	30	215	215	215	
Con Negus	1000	45	45	45	
Cowichan	100	2 6	26	26	—6
Deerhorn	100	2 9	2 9	2 9	
Dickinson	30	365	365	365	+5
Discovery	50	145	145	145	
Kidd Cop	150	77	76	7 6	—10
Siscoe	200	595	590	590	
Steep Rock	100	575	575	575	+20
Utd Keno	300	860	680	680	+5
Zenmac	1000	28	28	28	

L'économie canadienne cent ans après

La Revue mensuelle de la Banque de Nouvelle-Ecosse souligne ce mois-ci que les derniers douze mois se sont révélés la période la plus difficile qu'ait eu à affronter l'économie canadienne au cours de l'expansion continue des six dernières années. Après avoir atteint la limite effective de sa capacité vers la fin de 1965 et le premier semestre de 1966, l'économie a ralenti son allure en-deçà du taux réalisable de croissance à long terme. Dans certains domaines, tels la construction domiciliaire et plus récemment l'industrie de l'automobile et la sidérurgie, la production a enregistré, temporairement tout au moins, un fléchissement prononcé. Généralement, cependant, les pressions qui ont continué de s'exercer sur le marché du travail et sur les prix laissent entendre que le ralentissement de l'expansion n'a pas été plus marqué qu'il le fallait en courte période pour amener une certaine flexibilité de l'offre et dès lors empêcher que se développe une situation inflationniste.

On ne décèle aucun signe d'un point tournant évident au Canada en 1966. Après une pause au milieu de l'année, l'économie s'est remise à croître modérément au cours du dernier trimestre; quelques données statistiques sur l'emploi, le commerce international et les prix indiquent que ce rafermissement s'est maintenu en 1967. L'augmentation rapide du volume de la main-d'oeuvre a contribué largement à soutenir la croissance de l'économie canadienne au cours des années 1960. Une hausse de 4 p. 100 de la main-d'oeuvre en 1966 reflète en partie la vigueur du marché du travail. Le chômage s'est maintenu à un taux inférieur à 4 p. 100 de l'effectif global jusqu'à maintenant et le revenu du travail, par suite de la hausse substantielle des salaires dans certains secteurs, s'est accru plus rapidement en 1966 qu'en aucune autre année de cette décade. L'accroissement du pouvoir d'achat des consommateurs et l'addition à un rythme accéléré des jeunes à la population adulte a eu pour effet de maintenir les dépenses personnelles à un niveau élevé malgré la présence de facteurs restreignants.

Investissements

Dans une économie qui fonctionnait aux limites de sa capacité, les investissements, en 1966, ont connu une expansion considérable pour la troisième année d'affilée, les dépenses en terme réels s'accroissant de 11 p. 100 et de 16 p. 100 en termes monétaires. Au cours de l'année, cependant, l'activité a perdu de sa vigueur par suite des restrictions de type monétaire et fiscal qui ont été appliquées; elle a aussi été affectée par une hausse sensible des coûts et une réduction des marges bénéficiaires des entreprises. Selon une enquête officielle effectuée en fin d'année dernière, la valeur des engagements publics et privés ne s'accroitra que de 1 1-2 p. 100 en 1967. Cependant, poursuit la Revue, la situation actuelle est extrêmement instable et pourrait réagir rapidement aux changements de la demande et aux politiques de réactivation.

Non seulement l'achat de biens et de services par tous les niveaux de gouvernements s'est-il avéré le secteur de croissance le plus dynamique au cours de l'année qui vient de s'écouler, mais encore celui où les pressions sur les prix ont été les plus évidentes. Cette année, cependant, l'accélération des efforts dans le secteur public devrait pourvoir un élément de vigueur bienvenu dans une économie qui s'est débarrassée de certains éléments de pression.

La Revue souligne aussi qu'un autre élément de progrès provient du fait que le solde déficitaire de la balance des paiements ne s'est pas conformé à la tendance habituelle, i.e. ne s'est pas élargi sous l'impulsion d'une économie très active et sous l'influence d'un programme d'investissements élevé. Les exportations et les importations de marchandises se sont accrues de 17 p. 100 et de 14 p. 100 respectivement l'an dernier. Les produits-vedettes du côté exportation ont été le blé et les voitures-automobiles; aussi a-t-on tendance à oublier que nos exportations reposent sur un large éventail de produits. On peut se faire une idée de l'excellence réelle de la production canadienne si on pense par exemple que le pourcentage des produits finis, à l'exception des voitures-automobiles et des pièces, est passé de 9 p. 100 de la valeur des produits exportés à l'exception du blé en 1961 à 12.5 p. 100 au cours des deux dernières années.

Productivité

La Revue traite ensuite de l'évolution des coûts et de la productivité et souligne qu'une part de la tension qui est apparue était inévitable si on voulait maintenir une expansion qui fasse plein usage de toutes nos ressources. Certains observateurs ont attaché une importance toute particulière à la hausse des prix des aliments: il est vrai que pendant la majeure partie de 1966 l'indice du prix des aliments a augmenté plus rapidement que tous les autres et s'est révélé le point d'appui des pressions sur les salaires, ceci parce que la part du budget consacrée à l'alimentation constitue une part importante des dépenses totales des ménages. Il demeure cependant que la tension sur les ressources productives alors que l'économie atteignait les limites de sa capacité couvrait un champ plus vaste que celui du prix des aliments.

Quoique certaines des questions qui hantent les esprits sur le sort de l'économie nord-américaine demeurent, tout porte à croire qu'on se dirige maintenant vers une amélioration des conditions économiques à mesure que passe l'année 1967. De plus, étant donnée la situation présente qui assure une augmentation rapide des jeunes qui viendront se joindre à l'effectif ouvrier, l'économie canadienne ne devrait pas souffrir d'une insuffisance de la demande au cours des prochaines années. Les aspects de la situation actuelle qui soulèvent certaines questions sont le commerce international, les coûts et les immobilisations. Les avantages concurrentiels que se sont façonnés les manufacturiers canadiens sur les marchés internationaux, particulièrement au cours des dernières années se doivent d'être protégés et ceci en maintenant les coûts à un niveau raisonnable. Jusqu'à un certain degré, ce but ne sera atteint que si les firmes canadiennes concentrent leurs investissements sur le développement de ressources productives plus efficaces. Les investissements, en retour, seront influencés par l'équilibre qu'on saura maintenir entre le plein emploi des ressources et les pressions inflationnistes qui apparaissent habituellement quand elles sont ainsi employées.

Fruits et légumes

MONTREAL (PC)—Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes jusqu'à 9h. ce matin au marché central métropolitain. Ces prix sont fournis par la division des productions horticoles, section de l'inspection du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, 201 est, boulevard Crémazie, à Montréal.

Pommes: de fantaisie, McIntosh $4, petits $2.75, Russet $4.50 à $5, Délicieuses $4 la boite à verger, catégorie C $2.75; McIntosh AC $4.25 à $4.50 la boite, McIntosh C $2 à $2.25.

Betteraves: no 1 $1.50 les 50 livres.

Carottes: no 1 $2 à $2.25 les 50 livres, no 2 $1 à $1.25.

Echalotes: .50 à .60 la douz. de paquets.

Ciboulette: .75 à $1 la douz. de paquets.

Laitue: frisée $2.50 à $2.75 la boite de 24.

Navets: $2 à $2.25 le sac de 50 livres, $2.25 à $2.50 le boisseau; spécial, $2.75 à $3.

Oignons: jaunes, sacs de 50 livres, no 1 $2.75 à $3; type espagnol, $3.50 à $3.75, 24 cellos de 2 livres ou 10 cellos de 5 livres.

Pommes de terre: no 1 .75 à .85 les 50 livres.

Poireaux: $1.15 la douz.

Rutabaga: no 1 $3 à $3.50; petits $1 à $1.25 les 50 livres; $3.50 le boisseau; no 2 $1 les 50 livres.

Panet: no 2 $2 le boisseau.

Radis en couche: .75 à .90 la douz. de paquets.

Rhubarbe: .50 à .60 la douz. de paquets.

Cours des denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: arrivages courants, 92 .62, 93 .63. Prix de vente du Bureau de la stabilisation agricole: .63.

Fromage: livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québécois blanc en gros 45, coloré 45 1-4.

Poudre de lait écrémé: procédé par évaporation, No. 1 en sacs: 20 à 22: procédé par rouleaux, No. 1 en sacs: 19 à 20; autre catégorie pour nourrissage 16 à 16 1-2.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage 15 à 15 1-2; poudre de lait 4 1-4 à 4 1-2 cents.

Pommes de terre: prix de gros: Québec, .75 à .85 les 50 livres; N.-B., .87 à .90 les 50 livres; .23 à .25 les 10 livres, I.P.-E., $1.85 à $2 les 75 livres, $1.25 à $1.3 5les 50 livres, .34 à .35 les 10 livres; Californie, $6.25 à $6.50 les 100 livres, $3.25 à $3.50 les 50 livres; rouges de Floride, $4.75 à $5 les 50 livres.

Oeufs: prix moyen en cartons d'une douzaine vendus par les grossistes aux détaillants: A-extra-gros 47.3, A-gros 41.9, A-moyens 35.8, A-petits 28.5.

Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — Le marché continuait à se redresser vendredi à mesure que les acheteurs devenaient plus optimistes au sujet de la crise du Moyen-Orient.

Il y avait lieu de croire que le gouvernement prendrait des mesures anti-inflationnistes et l'influence du redressement à Wall Street jeudi se faisait sentir à la Bourse de Londres.

Les valeurs sûres ont bénéficié d'une hausse allant jusqu'à 7-16.

Les valeurs canadiennes étaient à la hausse. Inco, Consolidated Paper et Massey ont progressé. CPR a gagné 3 1-4 à 139 tandis que HBC s'est replié de quelques pence.

L'or en Europe

PARIS (Reuter) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 49.50 sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de $20, valait 130.20.

LONDRES (PC) — Prix de l'once d'or fin en devises américaines sur le marché européen de l'or: $35.18 1-2 à l'achat et $35.20 1-2 à la vente. Prix de l'once de Troyes d'or à la Bourse londonienne des lingots: $35.20 1-5 soit 251 shillings, 9 3-4 pence.

NEW YORK (PC)—Le dollar canadien était en baisse de 1-64 à $0.92 13-32 par rapport à la devise américaine.

La livre sterling a grimpé de 1-64 à $2.7 933-64.

Bourse de New York

NEW YORK (PA) — Le redressement de vendredi à Wall Street a donné lieu à des cours mitigés.

Les gains et les pertes étaient fragmentaires dans l'ensemble.

Les gains l'emportaient sur les pertes mais l'indice aux industrielles était plus bas à cause d'une performance pauvre aux valeurs sûres et aussi du fait que les acheteurs préféraient certaines valeurs prédominantes sur la foi du dividende annoncé.

Quelques valeurs à très bas prix étaient actives et ont fait des gains fractionnels.

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
ACF Ind	500	50¼	50⅛	50¼	+ ⅛
Address	4500	59¾	58⅝	59¼	
Admiral	3500	24⅜	23⅞	23⅞	+ ⅛
Alcan Al	3700	29⅞	29⅝	29⅝	— ¼
Allegany	1000	10⅝	10⅜	10⅜	— ⅛
Allis C xd	1300	24⅜	24⅛	24⅜	+ ⅛
Amerada	3800	83¾	83½	83¾	+ ⅛
Am Can	3700	59	58⅜	58⅞	+ ⅛
Am Cyan xd	9000	32½	31¾	32⅜	+ ⅝
Am Mot	44900	13	12¾	12⅞	
Am Smelt	2300	63⅛	62¼	62¼	— ⅜
Am Std	4800	23¼	23	23	— ¼
Am Tel Txd	29800	55¾	55⅛	55⅜	+ ⅛
Am Tob	6500	32⅜	32⅛	32¼	+ ¼
Amstd	1100	47½	46⅞	46⅞	—1⅜
Ancnda	4300	92	91¾	91⅞	+ ½
Armco Stl	1400	54½	54¼	54¼	
Armstg CK	1000	51⅞	51½	51½	— ¼
Avco Corp	12700	51½	50⅛	50¼	— ¾
Babcock	2000	51½	51¼	51⅜	
Bell How	800	71¼	70½	70¾	— ⅜
Beth Steel	5400	34⅞	34⅝	34⅝	— ⅛
Boeing	4100	97	96⅛	96½	— ½
Borden	2000	35¾	35⅝	35⅝	— ⅛
Borg War	1400	43¼	42⅝	42⅝	— ⅛
Bos Ed	100	40⅛	40⅛	40⅛	
Brunwk	7300	13½	13¼	13⅜	
Bucy Erie	3200	29⅜	28¾	28¾	— ⅛
Burl Ind	3000	37	36¾	36¾	— ⅛
Burrghs	5300	128⅛	125⅛	126	—2
Calumet	400	33¼	32¾	32¾	— ¼
Camp RL	400	20¼	20⅛	20⅛	
Camp Soup	1800	29⅛	29	29	— ⅛
Can Dry	800	24¾	24⅝	24¾	
Can Sou Ry	100	61¼	61¼	61¼	— ½
Cdn Brew	800	7⅜	7¼	7¼	
CPR	2300	68	67	68	+1¼
Case JI	100	18⅛	18⅛	18⅛	
Cater Tr	4400	45⅜	45⅛	45⅛	+ ⅛
Celanese	400	61¾	61⅜	61⅜	— ⅝
Ches Oh xd	1400	68	67¾	67¾	
Chrysler	8600	41⅞	41¼	41⅜	— ½
Cities Sv	6500	48⅝	48	48	— ⅛
Clark Eq	2000	33¼	33	33¼	
Clevite	200	45¾	45½	45¾	+ ⅜
Coca Cola	700	114¾	114½	114½	+1
CBS	3100	73	72⅞	73	+ ⅛
Coml So	2500	40⅜	39¾	39¾	— ⅞
Com Sat	4300	67¼	66¼	66¼	—1⅝
Con Edis	4500	34⅞	34⅝	34¾	+ ⅛
Container	700	32⅞	32⅝	32⅝	— ⅛
Cont Can	400	54	54	54	+ ¼
Cont Oil	4000	68¾	68½	68¾	+ ¼
Contr Da	19400	94	90⅝	91¾	—2
Copw Stl	1600	26	26	26	
Corn Pd	1200	44¾	44¾	44¾	— ¼
Crane Co	500	44¾	44½	44½	— ⅜
Cr Zell	2300	50⅝	50⅝	50⅝	+ ⅜
Cruc Stl	1100	24⅜	24⅛	24⅛	— ⅛
Curtiss Wr	6800	25⅝	25⅛	25⅛	— ⅛
Deere xd	1700	64½	63¾	63¾	— ⅞
Det Stl Cp xd	200	14⅝	14⅝	14⅝	+ ⅛
Dome M	2400	43¼	42¾	43¼	+ ⅛
Dow Chem	2400	81½	81⅛	81¼	— ⅛
Du Pont	5200	158	155½	157	—1
East Kod	5500	138	136¼	136¾	+ ¼
Eaton Yt	1900	27⅞	27⅜	27⅞	
El Stor B	400	52	51¾	51¾	— ¾
El Paso NG	3000	18½	18¼	18⅜	
Eversharp	600	21⅜	21	21	— ⅜
Firestn	2400	44¾	44⅝	44¾	
Ford Mot	7600	51⅜	51⅛	51¼	+ ¼
Frueh Tra	1200	31¼	31	31¼	+ ¼
Gen Dyn	8200	67⅜	66	66⅜	—1⅛
Gen Elec	4800	87¾	87¼	87½	
Gen Fds	2500	73⅝	73¼	73¼	— ¼
Gen Instru	6200	67⅝	66½	66¾	—1⅛
Gen Mills	1000	68⅜	68	68⅜	+ ½
GMC	12800	80¼	79⅞	80	+ ½
G P Cem	1400	14⅜	14¼	14¼	
Gen Prec	2400	72⅛	71¾	71¾	+ ⅛
G Tel El	8800	48¾	48⅜	48¾	
Gen Tire	5700	31¾	31½	31½	— ⅛
Ga Pac Cp	5300	54½	53⅝	54⅜	+ ⅜
Glidden	9900	30	29⅞	29⅞	— ⅛
Goodrich	900	59⅜	58¾	58⅞	— ⅛
Goodyear	10000	40⅞	40⅝	40⅝	— ⅜
Granby	100	33	33	33	
Grand Un	900	17¾	17⅝	17¾	+ ¼
Gt A P	1100	31⅝	31½	31½	— ⅛
Gt Nor Ry	800	60⅞	60¼	60⅞	
Gulf Oil	6700	66¾	66⅜	66⅜	— ¼
Gulf W In	14400	56⅛	54⅝	55	— ⅝
Heinz	500	37⅜	37¼	37¼	— ⅛
Homstk	100	43½	43½	43½	— ⅝
Honeywl	7600	71⅝	71	71⅝	+ ⅜
House Fin	700	25⅝	25⅝	25⅝	— ⅜
Hud B M	300	59¾	59¾	59¾	+ ¼
Ill C I xd	5200	55½	54	55½	+1⅜
Ing Rand	300	46¾	46¾	46¾	+ ½
Ins No Am	1000	71⅝	71	71	+ ¼
Interl Stl	200	31⅜	31⅜	31⅜	+ ⅜
IBM	4200	476	470	470	—3
Int Harv	4800	37⅞	37⅝	37⅝	— ⅛
Int Nick	1000	92	91¾	91¾	— ⅝
Int Pap	8300	30⅞	30⅝	30⅝	— ⅛
Int Tel T	4400	93½	93¼	93¼	
Johns M xd	3600	55	54⅜	54⅜	— ⅝
Kays Roth	500	26⅝	26½	26½	— ⅛
Kellogg xd	300	39¾	39½	39½	+ ¼
Kennecot	10100	44⅝	43⅞	44⅛	— ½
Kresge	1100	63¼	62⅞	62⅞	+ ⅛
Kroehler	200	17½	17¼	17½	+ ¼
Lib McNL	600	11⅜	11¼	11¼	
Link Balt	100	52½	52½	52½	+ ⅜
Litton Ind	5600	100½	99⅜	99⅜	—1¼
Lock Airc	6700	58⅞	58¼	58½	— ¼
Loews Th	5000	59	58¼	58½	
Mad S Gar	2000	9	9	9	+ ⅛
Magnavx	9600	36⅜	35¾	35⅞	+ ⅛
Mallory	1400	51⅛	50¾	50¾	— ⅝
Marath Oil	800	71⅞	71⅝	71⅞	+ ¼
Marine M	3800	30⅛	29⅞	30⅛	+ ⅜
Marq C xd	500	14⅜	14⅜	14⅜	
Martin M	3200	21½	21⅜	21⅜	
MMass-F	1100	21	20⅞	21	
McGraw H	1800	104¾	104	104	
McKee	100	27⅞	27⅞	27⅞	
Merck	3800	76¾	76	76½	— ¼
MGM	1900	46	45½	45½	+ ¼
Minn MM	2800	88⅜	86½	86¾	—1¼
Mohasco	5800	21⅝	21¼	21⅜	— ⅜
Monsnto	12100	46⅞	46⅝	46⅝	
Mt Ward	4300	25⅜	25	25⅛	— ⅛
Motorola	6900	113	109	109	—2¼
Nat Cash	1900	96½	96¼	96¼	+ ½
Nat Dairy	3500	35½	34⅝	35½	+ ¾
Nat Dist	1100	45¾	45⅛	45⅜	— ⅜
Nat Gyps	1500	38⅝	38¼	38¼	
NY Cent	8500	78¼	77¾	77⅞	+ ½
Nor Pac	200	58	58	58	+ ¼
Outb Mar	400	20⅞	20⅝	20⅝	— ¼
Pac Pete	430	13	12⅞	12⅞	+ ⅛
Pan Am	17900	67¼	65½	66	—1¼
Parke Da	4500	27⅜	26⅞	27⅛	
Pen RR	9700	65⅛	64⅝	64¾	— ⅝
Pepsi Co xd	2900	90	88	88	—1¾
Pfizer	2200	83⅞	83½	83½	— ¼
Phelps D	700	70½	70½	70½	— ¼
Phil Mor	1200	40½	40½	40½	— ½
Pitney B	400	54⅜	54¼	54⅜	+ ⅜
Pit Plate	1400	62⅞	16¾	26⅞	+1⅛
Polaroid	290	212	210⅛	210⅞	+ ½
Pro Gam	100	87⅞	87⅝	87⅝	— ⅛
Pullman	130	49½	49⅛	49¼	+ ⅛
RCA	9600	51	50¾	50⅞	— ⅛
Ralston	1700	29⅝	29¼	29¼	— ¼
Rep Stl	3100	44⅞	44½	44½	— ¼
Rex Drug	490	32⅜	322	32¼	— ⅛
Rey Tob	170	37⅞	37½	37½	— ⅛
Rich Mrl	300	80½	80½	80½	— ½
Royal D	1130	38⅝	38⅛	38½	— ⅛
Schenley	600	58¼	57½	57½	— ⅜
Scm	800	69¾	68⅜	68¾	—1⅛
Scott Pap	10800	29¼	28⅝	29	+ ⅜
Sears R	108800	55	54	54¼	— ¼
Shell Oil	2800	66	56¾	65¾	— ½
Sheraton	90	16⅜	16¼	16¼	
Sinclair	100	72½	72	72¼	+ ¼
South Pac	110	31⅝	31⅝	31⅝	
Sperry R	1880	32¼	31⅞	31⅞	— ¼
Std Brand	200	37⅞	3¾	737+ ⅞	½
Std O Cal	760	58½	58	58¼	— ⅝
Std O Ind	1500	55⅜	54⅝	55⅛	+ ⅜
Std O NJ	16700	62½	6⅛	62½	— ⅜
Studebkr	28200	65½	63¼	64⅛	—1⅞
Sun Oil	120	16¾	61½	16¾	— ¼
Swift	100	49⅝	49⅝	49⅝	— ¼
Teledyne	2300	182¼	180	180	—1½
Tenneco	670	24⅞	24⅝	24⅞	+ ⅛
Texaco	570	75½	74½	75⅛	+ ⅛
Tex G S	10600	122½	120⅝	121⅜	—1⅝
Textron	440	71	70⅝	71	+¼
Thiokol	19700	25¾	24¾	25	+ ¼
Time Inc	120	108½	108⅛	108½	
Timken	50	41⅜	41⅛	41⅜	+ ¼
Trantrn	2000	13½	13¼	13½	+ ⅛
Twent C	5600	49⅛	48⅛	48⅜	
Un Carb	84400	54⅜	53⅞	53⅞	— ⅛
Un Tank C	20	69⅞	69¾	69⅞	
Utd Airc	10900	104¾	102⅝	104½	+1¾
Un Artists	30	37½	37¼	37½	
Utd Corp	10	10½	10½	10½	— ¼
Utd Fruit	36000	40¼	39¼	39⅞	+ ⅛
US Frght	120	73½	72⅝	72⅝	— ½
US Gyps	240	66	65½	65⅝	— ½
US Steel	8700	44⅜	44⅛	44⅜	+ ¼
Vanda Cp	4100	41⅜	41	41	— ¼
Walkers	200	30½	30½	30½	+ ¼
Warn L	5800	49⅞	49¼	49⅞	
W Un Tel	2100	37	36½	36⅝	— ⅛
Wesths El	450	52⅛	51½	51⅝	— ¼
Wolwth	2400	24	23¾	23¾	— ⅛
erox Cp	440	282¾	279½	279⅝	—3⅛
Zenith R	4100	60⅛	59½	60	

Le dollar

MONTREAL (PC)—Le dollar américain est demeuré inchangé à $1.08 7-32 par rapport à la devise canadienne.

La livre sterling a fléchi de 3-16 à $3.02 7-16.

Bourse de Montréal

MONTREAL (PC) — Les valeurs se sont effritées à l'ouverture de la séance de la Bourse de Montréal, ce matin.

Molson A a fléchi de 3-4 à 23 1-4 et International Nickel a perdu 1-4 à 99 1-2. Bell Telephone et Massey-Ferguson ont chacun perdu 1-8 à 50 1-4 et 22 5-8 respectivement.

Moore Corp. a cependant grimpé de 1-4 à 28 tandis que Distillers-Seagrams a progressé de 1-8 à 38 1-4.

A la Bourse Canadienne, Glen Lake Silver a gagné sept cents à $2.37 tandis que Midepsa a fléchi de cinq cents à $3.25.

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	850	$10	10	10	— ⅛
Alcan	1561	$32⅜	32¼	32⅜	+ ⅛
Alcan 4¼ pr	100	$40¾	40¾	40¾	+ ¼
Alliance	300	55	55	55	
Arg 270 pr	50	$46¾	46¾	46¾	
Asbestos	495	$21	20⅞	20⅞	
Bk Mont	261	$65¼	65¼	65¼	— ⅜
Banq CN	25	$60	60	60	
Banq PC	185	$47½	47¼	47½	
Bell Phona	2328	$50¾	50¼	50¾	+ ⅜
Brazil	100	$12½	12½	12½	
BA Oil	100	$34	34	34	— ¾
BC Forest	100	$20	20	20	+ ¼
Brinco	385	385	385	385	—5
Gae	100	$10¼	10¼	10¼	
Gal Pow	200	$22¾	22¾	22¾	
Cdn Brew	1690	$7⅞	7¾	7⅞	+ ⅛
C Imp Bk C	85	$68⅜	68⅜	68⅜	— ⅜
CIL	150	$21	21	21	
Ci Pow	295	$36	35½	35½	— ½
C Marconi	800	500	495	500	
C Marc rts	11600	10	8	10	+1
CPR	1200	$69⅝	69⅜	69½	
CPR pr	200	$9½	9½	9½	+ ¼
Cent Del	1150	$12	12	12	
Chemcell	250	$11⅛	11	11⅛	+ ⅛
Cominco	660	$32⅜	32¼	32¼	
Con Paper	100	$39¾	39⅝	39⅝	— ¼
C Pap pr	175	$26½	26½	26½	
Couvret A	175	$5	5	5	
Crush Int	300	$13⅛	13⅛	13⅛	
Denison	120	$69½	69½	69½	+ ¼
Dist Seag	595	$38¼	38⅛	38⅛	
D Glass	1520	$12	12	12	+ ⅛
D Stores	100	$18	18	18	
Dom Text	200	$20½	20½	20½	
Domtar	785	$15⅞	15¾	15⅞	
Donohue	500	$8	8	8	
Dupuis A	300	$7¼	7¼	7¼	
Fam Play	67	$35½	35½	35½	— ¼
Fin Coll	100	$7⅝	7⅝	7⅝	— ⅛
Fr Pete	100	420	420	420	
G Dynam	100	$72	72	72	
Glengair	100	235	235	235	
Hawk Sid	1000	375	375	375	—5
Hollinger	150	$24	24	24	
Horne Pf	2000	375	375	375	
Hud Bay	500	$59½	59½	59½	+ ⅛
H B C	424	$17¾	17¾	17¾	+ ¼
Husky B pr	100	$52¼	52¼	52¼	+ ⅛
Husky C pr	50	$62	62	62	+ ¾
Imp Oil	1587	$59¼	59	59¼	+ ⅛
Ind Acc	125	$23¼	23¼	23¼	— ⅛
Int Nickel	326	$99¾	99½	99¾	
Int Util	600	$30	30	30	
Int Ur pr	280	$30¾	30¾	30¾	— ¼
Int Pl n	5400	$21	21	21	
Labatt	200	$25½	25½	25½	— ¼
Laur Fin	100	485	485	485	
Loblaw A	100	$7½	7½	7½	
Loblaw B	100	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Macmil	800	$28¼	28¼	28¼	— ¼
Mar Tel	258	$22¾	22¾	22¾	— ¼
Mass-F	1725	$22¾	22⅝	22¾	
Melchers	500	$21	21	21	+ ⅛
Molson A	440	$23¼	23¼	23¼	— ¾
Molson B	360	$24	23¾	23¾	— ¼
Mont Trst	725	$17¼	17¼	17¼	— ⅛
Moore Cp n	1470	$28¼	27⅞	27⅞	+ ⅛
Noranda	272	$51⅝	51½	51½	
Oshawa A	217	$37⅝	37½	37⅝	+ ⅝
Phillips C	50	$53	53	53	+ ¼
Placer	175	$34¾	34¾	34¾	+1
Pow Corp	500	$12	12	12	+ ⅛
Price	200	$12¾	12¾	12¾	
Rio Alg	190	$33½	33⅛	33½	+ ¼
Rolland A	100	$11¾	11¾	11¾	
Ronalds F	125	$12¾	12¾	12¾	
Royal Bk	433	$79½	79¼	79½	— ¼
Scott Las	110	$17¾	17¾	17¾	
Simpsons	25	$26¾	26¾	26¾	+ ¼
Steel Can	250	$23	23	23	
Steinbg A	100	$20	20	20	
Tor Dom	500	$68½	68½	68½	—1
Tr Grp A	300	$8¼	8¼	8¼	
T C Corp	160	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
Tr Can Pl	1100	$29	29	29	+ ¼
Tr Mt P L	625	$18⅜	18⅜	18⅜	+ ⅛
Un Carbide	375	$21	21	21	
Union Oil	100	$35	35	35	— ¼
Walk GW	285	$33⅛	33⅛	33⅛	
WCoast Tr	125	$26⅞	26⅞	26⅞	+ ⅛
Weston A	375	$19	19	19	
Weston B	400	$20¼	20¼	20¼	— ¼
Zellers	5000	$26⅝	26⅝	26⅝	

Canadienne

Industrielles

Blue Bon	235	300	300	300	
C Secur A	100	180	180	180	
Delta Elect	750	290	275	290	+10
Denault	3000	$9	9	9	
Fabi	100	495	495	495	
Grissol	500	235	235	235	+5
Insprtn	400	165	165	165	
Kodiak P	900	130	130	130	—5
Lait Lacl	100	$8	8	8	+ ½
Van D Hout	100	400	400	400	

Mines et huiles

Alsof	500	5	5	5	
Burnt H	2500	39½	39½	39½	+ ½
Cannon	4000	29	27	27½	—3½
Carbec	8100	243	240	240	
Cessland	100	133	133	133	
Chemalloy	800	236	236	236	—4
Chipman	5100	13	11	11	—4
Cominga	500	7	7	7	—2
C Canora	2000	13	13	13	
C Que Smlt	2400	91	91	91	+1
Devils El	9200	64	62	64	+4
Dolsan	315900	22	19	20	+2½
D Explorer	1000	16	16	16	
Eagle Mine	600	124	124	124	
E Ventures	1000	12½	12½	12½	+1
Fab	1000	9½	9½	9½	— ½
Glen Lake	3300	237	230	230	
Guardian	1000	14½	14½	14½	— ½
Kiena	3000	50	50	50	—3
Louanna	2500	23	22	23	+1
Matach C	7300	110	105	105	—5
Midepsa	500	325	320	325	—5
Mistango	1000	13	13	13	+ ½
Mt Costig	3500	21	21	21	
Mt Pleasant	1000	14	14	14	—1
New Glac	26500	25	24	24½	— ½
Opem Ex	1000	11	11	11	
Opemiska	100	985	985	985	—5
Pat Silv	2500	25½	25	25½	— ½
Peace Riv	940	650	650	650	
Provo	200	580	580	580	+ ⅝
Rancheria	1000	19½	19½	19½	
Rouyn	5000	16	16	16	
R A Pete B	1500	70	70	70	—5
Shwngn Ms	300	115	115	115	
Silver Reg	1850	22	19	19	—4
Silver S	1000	9	9	9	+1
Silver T	4000	44	43	43	—2
S Dufault	4000	10½	9	10½	+1
Std Gold	1000	14	14	14	—1
Subeo	500	101	101	101	—2
Surluga	1000	130	126	130	
Transter	6000	17	17	17	
Upton Cop	500	33	33	33	+3
West Hill	4300	30½	30	30½	+ ½

FONDS MUTUELS

gracieuseté de Capital Investments, 353 Dalhousie, Ottawa

Canadien:	offre	dem.
Adanac Mutual	2.55	2.79
All Canadian Compound	7.69	8.43
All Canadian Dividend	9.64	10.57
All Canadian Venture	6.75	7.38
American Growth Fund	6.47	7.07
Andreae Equity	3.55	3.87
Beaubran Corp.	39.93	42.71
Canada Growth Fund	6.63	7.29
Canada Security	4.85	5.33
Cdn. Gas & Energy Pfd.	11.07	12.13
Cdn. Investment Fund	4.05	4.45
Cdn. Trusteed Fund	4.71	5.15
Canafund Co. Ltd.	59.93	56.68
Champion of Canada	7.03	7.64
Cdn. Scudder Fund	17.15	17.15
Commonwealth Inter.	10.66	11.68
C.I. Leverage	10.80	11.84
Entarea	3.16	3.21
European Growth Fund	6.38	6.97
Executive Fund	7.40	7.77
Executive International	6.95	7.30
Fonds Collectif "A"	7.02	7.63
Fonds Collectif "B"	5.11	5.26
Fonds Collectif "C"	8.28	9.00
Fonds Desjardins "A"	4.92	
Fonds Desjardins "B"	4.76	
GIS (Compound)	8.48	9.27
GIS (Income)	3.93	4.30
Growth Equity	5.93	6.48
Guardian Growth	6.52	7.13
Investors Plan	13.39	14.69
Investors Growth Fund	9.95	10.81
Investors Int'l Mutual	7.12	7.74
Inv. Mutual of Canada	5.21	5.67
Keystone of Can.	8.36	9.18
Le Fonds P.E.P.	4.10	4.54
Molson M. Fund	3.67	3.74
Mutual Inc. Bond Fund	5.38	5.62
Mutual Accumulating	5.38	5.88
Mutual Bond Fund	8.36	8.94
Mutual Income Fund	6.24	6.82
Mutual Growth	5.81	6.35
Natrusco	11.71	12.21
One William Street	17.85	
Radisson R.I.	4.49	4.93
Regent Fund	9.08	9.92
RoyFund	4.95	5.09
Sav. & Inv. (Pret et Rev.)	7.22	7.89
United Accumulative	10.17	11.01
York Fund	3.65	3.97
Etats-Unis:		
Affiliated Fund Inc. Com.	8.90	9.63
Boston Fund	9.07	9.91
Bulloch Fund Ltd.	15.11	16.57
Dividend Shares	3.68	4.03
Dreyfus Fund	14.63	15.97
Fidelity Trend	31.14	33.85
Keystone International	14.08	14.53
Keystone Custodian K-2	7.21	7.88
Keystone Custodian S-1	22.00	24.00
Keystone Custodian S-4	7.23	7.90
Manhattan Fund	10.45	11.42
Participfund	12.98	14.24
Putnam Growth	13.32	14.56
Television Electronics	10.71	11.67

Agissez Vite!
BOUGIES "TURBO FIRE"
à durée de 15,000 milles 79c
CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORES

Patenaude, Préfontaine & Cie
COMPTABLES AGRÉÉS CHARTERED ACCOUNTANTS
OTTAWA: 267, rue Dalhousie 233-3115
HAWKESBURY: 282 est, rue Principale 632-2292
CORNWALL: 31, 2e Rue 932-3793

MACHINES ET MOBILIERS DE BUREAU
FOURNITURES COMMERCIALES DE BUREAU
Nous avons des machines à écrire portatives de toutes les marques
NEUVES ET REVISEES
• Machines à écrire • Additionneuses
• Caisses enregistreuses • Graveuses de chèques
• Machines à dicter • Meubles de bureau, etc.

OFFICE APPLIANCES LIMITED
RAYMOND BOYLE — représentant bilingue
268-270, rue Queen 236-7281 (4 lignes)
Stationnement sur notre terrain, rue Kent, près de Queen
Ouvert sur semaine jusqu'à 5h. 30 et le samedi matin

Le mouvement Terre des Hommes

Au secours de l'enfant, où et quel qu'il soit

"Tant qu'un enfant sera exposé sans secours à sa faim, son mal, son abandon, sa misère ou sa peine, où et quel qu'il soit, le mouvement Terre des Hommes, créé à cette fin, se vouera à son sauvetage immédiat et aussi total que possible".

C'est par cet extrait de la charte du mouvement Terre des Hommes que Mme Charlotte Spire, conférencière invitée à la réunion hebdomadaire du club Richelieu d'Ottawa, mercredi midi au Château Laurier, a commencé d'expliquer ce qu'est ce mouvement, et quels sont ses buts.

La charte dit encore: "Etranger à toute préoccupation d'ordre politique, confessionnel ou racial, faisant acte de justice et non de condescendance, en cette activité exercée simplement de vivants à vivants dans un effacement personnel voisin d'un idéal d'anonymat, Terre des Hommes est constitué de militants volontaires et bénévoles orientés vers un objectif commun unique: le secours à l'enfant dont il est à la fois l'ambassadeur et l'instrument de vie, de survie et de consolation".

C'est par une adhésion à cette charte (dont vous ne lisez que deux extraits) que les militants se lient au mouvement Terre des Hommes. Ce lien moral est la seule condition d'adhésion.

Le mouvement a été fondé en 1959, en Suisse, par M. Edmond Kaiser, humaniste et poète. En quelques années, il devait prendre des proportions internationales. Plus de 15 pays ont actuellement accepté qu'une branche de ce mouvement travaille dans ses frontières.

La conférence de Mme Spire marquait une étape dans la fondation de ce mouvement au Canada, puisque c'était la première fois que Terre des Hommes s'adressait à une association comme le Richelieu. Un travail extraordinaire a quand même été fait car, déjà, une centaine de médecins de l'hôpital Sainte-Justine, de Montréal, ont accepté de soigner gratuitement les enfants que ce mouvement allait leur confier.

Terre des Hommes est un mouvement de combat et d'intervention immédiate et directe au secours de l'enfance **la plus** malheureuse.

Les militants doivent donc travailler d'abord à la détection de l'enfant où qu'il soit. Puis ils doivent effectuer les tractations qui leur permettent de les joindre et, enfin, vient le secours **lui-même.**

Ce secours s'étend surtout à trois domaines: secours à l'enfant affamé ou "misérable"; secours à l'enfant malade ou blessé, non traité ou insuffisamment traité et, enfin, secouurs à l'enfant orphelin ou abandonné.

Mme Spire était accompagnée, lors de cette conférence, par le Dr Lucette Lafleur.

Plans de travaux à l'école Regina

Le Comité des immeubles de la Commission des écoles publiques de la ville d'Ottawa a approuvé, jeudi soir, lors de sa réunion régulière, les plans préliminaires des améliorations qui seront faites bientôt à l'école publique de la rue Regina à Ottawa.

La maison d'architectes Craig et Kohler, d'Ottawa, a présenté les plans qui agrandiront la présente école, du côté est. On y ajoutera deux salles de classes, une bibliothèque avec une pièce pour les documents, un local pour l'enseignement par équipes qui pourra se diviser en trois classes, deux pièces pour l'orientation, un hangar à l'extérieur pour l'équipement, deux salles de lavabos pour garçons et filles.

Les plans prévoient également que l'on pourra encore agrandir l'école par le côté nord des édifices actuels. La bibliothèque sera couverte de tapis, afin d'absorber le bruit et d'y donner une atmosphère de calme. Le reste des nouveaux locaux sera terminé, à l'intérieur, comme les locaux actuels.

On estime que ces travaux coûteront environ $205,000.

Bourses reine Elizabeth II à huit jeunes médecins

Des bourses d'études reine Elizabeth II pour la recherche sur les maladies de l'enfance ont été attribuées à huit jeunes médecins pour des stages à l'étranger, a annoncé jeudi, le Conseil national de recherche.

Les bourses pour l'année 1967-1968 varient de $6,000 à $7,000.

Voici la liste des récipiendaires ainsi que l'endroit où ils iront étudier:

Dr Michael Delisle, 27 ans, de Don Mills, Ont., au Centre de recherches biologiques néonatales de Paris;

Dr Harvey G. Goodman, 28 ans, de Winnipeg, au Service pédiatrique de l'université de Californie;

Dr James B. Hudson, 28 ans, d'Edmonton, à l'Institut suisse de recherche expérimentale sur le cancer, à Lausanne;

Dr Bernard Lemieux, 33 ans, de Montréal, au Centre de neurochimie du CNRS puis à l'Institut de chimie biologique à Strasbourg en France;

Dr Jacques Letarte, 33 ans, de Montréal, à l'Institut de biochimie clinique à Genève;

Dr Jean Matte, 32 asn, de l'Ancienne Lorette, au Service de l'hématologie pédiatrique de l'hôpital King's County à New York;

Dr Richard J. Pickering, 33 ans, de Régina, à l'université du Minnesota;

Dr Nicholas Syeinmetz, 28 ans, de Pointe-Claire, à l'Ecole de la santé publique de l'université du Michigan.

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaitra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Acquittement

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — Milton R. Downie, un homme d'affaires de Saint-Jean, a été acquitté hier d'une accusation de parjure.

L'accusation avait été portée à la suite d'un témoignage que Downie avait fait devant une commission d'enquête sur des transactions impliquant le gouvernement provincial et la Coastal Industries Ltd., dont il est président.

OUVERTS CE SOIR JUSQU'A 9 H. ET TOUTE LA JOURNEE SAMEDI.

EN VILLE, 236-4511 — BILLINGS BRIDGE, 236-3681 — WEST END, 236-4662

ENTREPOSAGE DE FOURRURES — 236-4511

Voûtes réfrigérées, à température et humidité contrôlées — Inspection complète pour déceler les déchirures insoupçonnées, les coutures lâches, etc. Les réparations nécessaires seront évaluées et énumérées pour votre approbation.

Ogilvy's OTTAWA

Souliers "blancs" frais et confortables par D'Amico si élégants pour l'été

$22

. . . Découvrez des souliers de la meilleure confection par D'Amico . . . Qualité durable et modèles conçus pour donner le confort de pantoufles très souples. . . Elégants modèles confectionnés en cuir souple. Adoptez ces souliers blancs, frais et jolis pour les jours de chaleur . . . Voyez les souliers à lanière auto-ajustable avec talons élancés et jolis motifs de treillis ou chics escarpins à renfort et empeignes en cuir mégis et ornés d'un noeud charmant. En exclusivité chez Ogilvy.

SALON DES SOULIERS POUR DAMES, TROISIEME ETAGE, EN VILLE SEULEMENT.

Disponibles aux trois rayons de vêtements pour enfants . . .

La vente débute ce soir à 6 h.

SPECIAL!

Ensembles à shorts, 2 pièces, de marque réputée pour fillettes

- De marque nationale
- Teintes diverses à motifs quadrillés ou fleuris
- Tricot de coton 100% ou shorts de coton avec haut en tricot
- Grandeurs 8-10-12-14

Spécial L'ens. 3.98

PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES OU POSTALES, S.V.P.

Les fillettes pourront se mouvoir aisément et se sentir fraiches toute la journée dans ces coordonnés d'entretien facile. Chics modèles de shorts à motifs quadrillés de teintes vives ou imprimés miniatures fleuris.. . Corsages tout blancs et sans manches avec garniture à motifs imprimés ou quadrillés assortis. Ces ensembles deux pièces à prix spécial sont l'idéal pour l'été. . . Voyez-les maintenant aux trois rayons de vêtements pour enfants.

RAYON DES VETEMENTS POUR ENFANTS, TROISIEME ETAGE, EN VILLE ET A NOS MAGASINS DE BILLINGS BRIDGE ET DU WEST END.

Les jeunes filles qui désirent des souliers dernier cri voudront sûrement les nouveaux "Breezy Look" de marque Buster Brown . . . chics cuirs vernis luisants, en noir, rouge ou blanc. Les découpures genre "Peek-a-boo" ajoutent une allure dans le vent.

"BAHAMA" Cuir verni noir Blanc et rouge Pointures 8½ à 4 8.98

THE BREEZY LOOK PAR BUSTER BROWN.

SOULIERS POUR ENFANTS, TROISIEME ETAGE, EN VILLE ET A NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE.

PRESENTATION SPECIALE

EAU DE LANVIN

Arpège LANVIN 2 ON. NET $3.50

EN OUTRE, UNE OFFRE D'ESSAI D'UN FLACON DE PARFUM

COSMETIQUES, REZ-DE-CHAUSSEE, EN VILLE ET A NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE.

Flexalum proclame une trêve de 20 ans!

Cette garantie vous dispense de la nécessité de peinturer votre maison – une fois pour toutes.
Elle certifie, par écrit, que le revêtement d'aluminium Flexalum n'exigera pas la moindre couche de peinture pour une durée de vingt ans.
Le Flexalum Climatic, avec isolant exclusif en polyuréthane.
Ou le tout nouveau Flexalum Climatic 12 – le revêtement profilé qui rassemble deux "planches" en une seule.
Le revêtement Flexalum se vend en fini uni ou grain de bois. Il est, au choix, horizontal ou vertical. Il offre une gamme complète de couleurs.
Et rappelez-vous bien ceci: ni peinture, ni peintres, ni factures de peintres. Pendant au moins 20 ans.
Flexalum se nettoie à l'eau – comme une voiture.
Le spécialiste des améliorations de maisons a bien d'autres détails à vous fournir.
Mais exigez dans tous les cas le revêtement d'aluminium Flexalum.
Le choix de ceux qui détestent peinturer.

revêtement en aluminium Flexalum un produit Hunter Douglas

2501 Route Transcanadienne, Pointe-Claire, P.Q.
Québec • Toronto • London • Winnipeg

Paix à ceux qui détestent peinturer

Consultez les vendeurs Hunter Douglas suivants :

DELTA BUILDING PRODUCT, 942, prom. Thorndale, Ottawa — 234-5541

LABRA-DOOR OF OTTAWA REG'D, 2590, boul. St-Joseph, Orleans — 824-2205

SOULIERS BLANCS A LANIERES de la BOUTIQUE DE SOULIERS YOUNG TEMPO

La jeune vague trouvera un vaste choix de souliers à lanières à nos rayons de souliers Young Tempo. Modèles pour soirées ou voyages... Souliers à lanières bien confortables avec talons très bas dernier cri ou talons bas d'inspiration espagnole sur lanières et boucles... la teinte estivale, c'est le blanc... en cuir souple ou en cuir verni luisant.

11.95

Charles Ogilvy Limited

BOUTIQUE DE SOULIERS YOUNG TEMPO, TROISIEME ETAGE ET SOULIERS YOUNG COLONY, REZ-DE-CHAUSSEE (ENTREE AU 114, RUE RIDEAU) EN VILLE ET A NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE

HULL ET LA RÉGION

LE DROIT

ENSOLEILLE
MINIMUM (CETTE NUIT) 55
MAXIMUM (DEMAIN) 79
BOURQUE FRERES LIMITEE
HUILE 236-7316

Une visite de bon voisinage à Edmonton

Le maire de Hull, M. Marcel D'Amour, et plusieurs autres personnalités officielles et privées de la ville se sont embarqués à Uplands, jeudi après-midi, à destination d'Edmonton, en Alberta. La ville de Hull entend ainsi rendre à la capitale albertaine les honneurs d'une visite antérieure qui a coïncidé, en août 1965, avec le jumelage officiel de ces deux villes.

A cette occasion, Hull avait accueilli le maire, M. Vince Dantzer, et les autres personnages d'une délégation officielle venant de la province des Prairies. Une série de festivités avait marqué l'événement du jumelage, à partir du 16 août 1965.

Aujourd'hui, la délégation hulloise s'en va porter en Alberta un message d'amitié, exprimé avant tout par des fleurs: la pétunia (ou fleur de Saint-Joseph), symbole de la campagne d'embellissement de Hull en vue du Centenaire.

La Commission du centenaire patronne aussi le voyage des 17 membres de la délégation, qui comprend 14 hommes et trois femmes.

La délégation

En outre du maire et de son épouse, Mme Marcel D'Amour, la délégation de Hull comprend les échevins Edmond Bériault, Edgar Chénier, Jean-Marie Séguin et Paul-Emile Poulin. L'assistant-greffier de la ville de Hull, M. Jean-Guy St-Arnaud, et son épouse en font aussi partie.

En plus, plusieurs clubs sociaux de Hull sont aussi représentés: Rotary: M. Paul Laflamme; Chevaliers de Colomb: M. Rhéo Groleau; Jeune chambre: Me Guy Lesage; Kiwanis: M. Gérald Tessier; Chambre de commerce de Hull: M. A.S. Bourque; Légion canadienne: M. et Mme Gaston Garceau.

Deux délégués, MM. Jean-Paul Labelle et Maurice Marcotte, représentent la Commission scolaire catholique de Hull.

Le voyage doit durer quatre jours. Les délégués devraient être de retour à Hull le lundi 29 mai.

Evénement intermunicipal Québec-Manitoba

MONTREAL (PC) — Le maire de Hull, M. Marcel D'Amour, a annoncé hier un double et grand événement intermunicipal Québec-Manitoba qui se déroulera dans plusieurs centres de cette province des Prairies au début du mois prochain.

Les 2 et 3 juin, M. Georges Hébert, maire d'Arvida et président de l'Union des municipalités du Québec, dirigera à Winnipeg une mission interprovinciale de compréhension mutuelle. Les 4 et 5, des jumelages municipaux se dérouleront entre trois centres du Québec et trois du Manitoba, Joliette-Portage-la-Prairie, Mont-Royal, Saint-Boniface et Ormstown-McGregor.

M. D'Amour a quitté Ottawa hier par avion à destination d'Edmonton, sa ville ayant elle-même décidé de se jumeler avec la capitale de l'Alberta.

Le maire de Hull, vice-président de l'UMQ et président du comité des jumelages de cette association, a précisé que 27 centres du Québec et autant de municipalités des autres provinces de l'Atlantique au Pacifique, allaient devenir jumelles en 1967 et que la Commission du centenaire de la Confédération canadienne, par une appréciable subvention, permet de concrétiser le projet mis de l'avant par l'Union des municipalités du Québec à l'occasion du centenaire de la Confédération.

L'Union des municipalités du Manitoba a délégué elle-même une mission de compréhension mutuelle à Québec et Montréal, en février 1966, à l'occasion du carnaval d'hiver de Québec.

Des maires du Québec visiteront le Manitoba à leur tour et seront accueillis à l'aéroport de Winnipeg, par M. Winkling, président de l'Union des municipalités du Manitoba. Le Premier ministre provincial, M. Duff Roblin, accueillera les édiles québécois à ses bureaux de la Législature.

Le président de l'UMQ, M. Georges Hébert, sera accompagné de collègues de son conseil d'administration, soit le maire de Hull, MM. Romain Langlois, maire des Saules, Réal Desrosiers, maire du Cap-de-la-Madeleine, Ronald Dawson, maire de Mont-Royal et Bruno Beaulieu, maire d'Ormstown, également de M. Marcel Lambert, directeur général de l'UMQ.

Les 4 et 5 juin, MM. Roussin, Dawson et Beaulieu iront compléter les jumelages municipaux qui les intéressent à Portage-la-Prairie, Saint-Boniface et McGregor respectivement.

M. D'Amour a souligné qu'on respectait l'immuable présence du bilinguisme et du biculturalisme dans les 27 jumelages municipaux et a cité en particulier le cas de deux villes jumelles: Mont-Royal, un centre anglophone dans une province à prédominance française et Saint-Boniface, métropole des Canadiens français dans une province à majorité anglaise.

M. D'Amour a cité ce que M. Fernand Drapeau, alors président de l'UMQ, a déclaré lors du congrès annuel de 1966 à Montréal: "Le jumelage de municipalités ne saurait s'arrêter à une proclamation solennelle de bonne intention. Plus qu'un dialogue, il constitue un échange continu de personnes, de services et de renseignements".

Le maire de Hull a ajouté:

"C'est pourquoi d'ailleurs nos délégations municipales qui compléteront les jumelages seront dans chaque cas accompagnées des représentants des corps intermédiaires."

La suspension de l'administrateur Tardif

Le Conseil diocésain des APM refuse son appui à la CSRO

par Gérard DESROCHES

Le Conseil des APM du diocèse de Hull a refusé, jeudi soir, son appui aux commissaires de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais (CSRO), en rapport avec la récente suspension de l'administrateur de la CSRO, M. Gérard Tardif.

Au cours d'une réunion spéciale convoquée à cet effet, réunion à laquelle n'assistaient ni M. Tardif, qui n'avait pas été invité, ni les commissaires de la CSRO, qui n'ont pas cru bon de s'y présenter, le Conseil diocésain a décidé d'attendre d'avoir rencontré les parties en cause, avant de porter un jugement.

Selon le président du Conseil, M. Julien Soucy, certains commissaires de la CSRO auraient exprimé leur désir de voir les APM appuyer le geste de la CSRO. M. Soucy a toutefois tenu à préciser que ceci n'avait été que "mentionné", soutenant que la CSRO n'a tenté en aucune façon d'influencer la décision.

On se souviendra que M. Tardif a été suspendu de ses fonctions par la CSRO il y a un peu plus d'une semaine, après avoir rendu public un mémoire critiquant l'administration de cet organisme et le rôle trop important que jouaient les pédagogues dans la direction. Depuis l'annonce de la suspension de l'administrateur, la CSRO n'a avancé aucun commentaire ou explication sur les accusations formulées par M. Tardif.

Le Conseil des APM n'a cependant pas tenu une réunion en vain. Une résolution a en effet été adoptée, répudiant les accusations de M. Tardif à l'effet que les pédagogues auraient utilisé les APM pour faire accepter leurs points de vue. M. Soucy a cependant précisé que le Conseil n'avait pas en main le rapport de l'administrateur de la CSRO et qu'il basait sa décision sur les extraits publiés dans LE DROIT.

D'après la résolution du Conseil, il est impossible que les pédagogues aient noyauté les APM puisqu'il n'existe et n'a jamais existé d'Association parents-maîtres à la Régionale de l'Outaouais.

Quant à la substance même du rapport, aucun avis de résolution présenté au Conseil diocésain n'a pu recueillir l'appui suffisant pour se concrétiser. Bien que des représentants de l'Association des principaux d'école et de l'Association régionale des instituteurs catholiques de l'Outaouais (ARICO), qui eux n'ont pas hésité à assister à la réunion, aient tenté pendant plusieurs heures d'éclairer les représentants des APM sur la nature des problèmes et des accusations, le Conseil APM a préféré attendre de rencontrer M. Tardif lui-même.

"Nous n'avons vu qu'un côté du problème, je ne peux me prononcer sans avoir en main tous les faits", de commenter un membre du Conseil, M. Roger Sauriol. D'autres pour leur part ont soutenu, sans succès cependant, que c'était le devoir des APM de se prononcer sans tarder sur le malaise à la CSRO.

Les représentants de l'association des principaux, dont son président, M. Gérald Léveillé, ainsi que la délégation de l'ARICO ont été unanimes pour déclarer que le problème primordial à la CSRO était que cet organisme est "un corps sans tête". "Il existe trois secteurs à la direction de la CSRO et les problèmes se chevauchent, créant ainsi des conflits. Il faut quelqu'un qui sache faire la part des choses", d'ajouter M. Léveillé.

Le président de l'Association des principaux a aussi tenu à faire part des circonstances dans lesquelles re rapport de l'administrateur Tardif avait été déposé. "Est-ce qu'il faut de nouveau mettre en doute devant le public la valeur de l'enseignement à la Régionale de l'Outaouais", de demander M. Léveillé. Selon ce dernier la présentation du rapport Tardif a nui, à la confiance de la population dans l'enseignement.

"Il était peut-être temps que quelqu'un le dise", de déclarer à M. Sauriol, commentant à son tour la manière employée par l'administrateur de la CSRO.

Certains membres du Conseil diocésain ont de plus fait part de leur doutes à l'effet que la CSRO cherchait à recueillir l'appui du public pour se tirer de cette situation embarrassante. "La décision de suspendre M. Tardif revient aux commissaires, c'est donc leur problème", de commenter un autre membre du Conseil, M. Antoine Titley. Un autre représentant APM a exprimé de plus l'avis que la CSRO devrait elle-même rendre son jugement avant de demander l'appui des organismes tels les APM.

CINQ BOURSES SPECIALES de $100 chacune ont été remises à autant de jeunes musiciens, notamment, de gauche à droite, Louise-Marie Trottier, Madeleine Rowell, Jacques Lalonde, Anne Larose et Suzanne Alain. Deux sont violonistes et trois pianistes. Outre un talent prometteur, une des exigences pour l'obtention de ces cinq bourses spéciales consistait à être résidant de Hull. On sait que la ville de Hull contribue $1,000 à son Festival de musique. Les $500 pour ces bourses spéciales furent recueillis chez des citoyens.

(Photo Champlain Marcil)

Joan Elizabeth Barrett, la grande boursière du VIe Festival de musique

Une jeune pianiste et violoniste très connue dans la région, Joan Elizabeth Barrett, d'Ottawa, a été proclamée grande boursière du VIe Festival de musique de Hull, jeudi soir, lors d'un concert de gala des gagnants de ces épreuves en la salle du collège Marguerite-d'Youville. M. Lionel Marleau, président du Festival de musique, a remis la bourse de $200 de la Fédération des musiciens Ottawa-Hull à Mlle Barrett pour ses prouesses comme violoniste.

Trois enfants de Cornwall ont reçu deux bourses de $150 chacune. Joël Derouin et Clayton Hyatt, violonistes, se sont partagé le premier $150, tandis que la petite Louise-Andrée Baril, pianiste, obtenait la seconde.

Ce sont là les principales bourses attribuées.

Les autres bourses

A l'issue du concert de gala, M. Marleau devait remettre vingt-trois autres bourses ordinaires et cinq bourses spéciales.

Quatre jeunes musiciens ont décroché autant de bourses de $100. Ce sont Sandra Kelly, John Hewitt, Marthe Bégin et Thérèse Motard.

Six bourses de $75 ont été attribuées à l'Ensemble à cordes Riverside, de Cornwall, à Marc Lalonde, Angela Hewitt, Guy Tassé, Cheryl Shantz et Marlene Finn.

Les récipiendaires des 13 bourses de $50 sont Janina Judek, Michèle Derouin, Louise-Marie Trottier, Hélène Lachapelle, Lydia Makuch, Claire LeGuerrier, Angela Hewitt, Nicole Prestley, Thimothy Gaylard, Sharon Mennie, Lucie Filtreau, Zosia Judek et Francine Jolicoeur.

Bourses spéciales

M. Lionel Marleau a souligné que les vingt-six bourses remises aux gagnants du VIe Festival de musique de Hull représentaient une somme de $2,000. Un comité a organisé une seconde souscription pour encourager les participants de Hull même. Les membres de ce comité ont recueilli $500 qui ont été partagés en cinq bourses de $100 et remises à Louise-Marie Trottier, Suzanne Alain, Anne Larose, Madeleine Rowell et Jacques Lalonde.

Ces cinq bourses spéciales faisaient partie d'un projet du Centenaire. Elles n'avaient toutefois rien à faire avec le Festival de musique du Centenaire. Elles ne seront pas nécessairement présentées, l'an prochain. Si oui, elles le seront sous un autre nom.

Joan Elizabeth Barrett
(Photo Champlain Marcil)

Douglas: Le statut particulier est essentiel pour le Québec

Selon M. Tommy Douglas, leader national du Nouveau parti démocratique, le Québec doit avoir un statut particulier afin d'assurer une économie québécoise plus progressive et afin de sauvegarder la langue, la culture et les traditions canadiennes-françaises.

Lors d'une conférence de presse, jeudi après-midi, organisée en faveur de M. Richard Thibault, candidat néo-démocrate à l'élection complémentaire dans Hull, lundi prochain, M. Douglas a souligné qu'aucun autre parti n'était prêt à s'engager officiellement à refaire la constitution afin de donner au Québec les moyens d'assurer sa survie culturelle, et afin de permettre à cette province de résoudre les problèmes urgents causés par sa situation économique.

Aussi, M. Douglas a-t-il rappelé que le comté de Hull élisait un député libéral depuis plusieurs décennies — depuis, de fait, 1891 — et qu'il était toutefois plus délaissé que toute autre circonscription électorale.

Unité dans Hull

M. Thibault, pour sa part, a déclaré, lors d'un court exposé de son programme, qu'il était important de voir à créer l'unité au sein du comté et d'amener les représentants des gouvernements fédéral, provincial et municipal à s'entendre pour faire front commun dans nos revendications légitimes qui devraient, selon lui, avant tout prendre en considération les intérêts du comté de Hull.

"La superficie totale du comté est de 4,442 acres, a-t-il de plus souligné, et, sur ce, la Commission de la capitale nationale est propriétaire de quelque 2,060 acres, sur lesquelles on ne peut imposer aucune taxe et pour lesquelles la CCN ne nous verse aucune subvention.

"On ne peut demander, de dire M. Thibault, à la population de Hull de financer une entreprise de cette envergure.

"Il faut que le gouvernement fédéral fasse sa part dès maintenant", dit-il.

Aussi, M. Thibault a-t-il souligné qu'en 1958, la CCN avait acheté 1,500 acres à Ottawa pour fins industrielles et qu'elle avait aménagé sur 250 acres de ce terrain tous les services essentiels, alors que rien n'a été fait à Hull.

"En 1966, dit-il, des industries étaient venues s'établir à Ottawa, occupant tout ce terrain sauf quelque 77 acres et, depuis 1966, 15 nouvelles industries ont rempli le terrain. Depuis le début de 1967, la CCN aménage un autre 150 acres pour fins industrielles sur le côté ontarien de l'Outaouais.

"Cependant, de déclarer M. Thibault, aujourd'hui comme hier, la CCN n'aménage toujours pas de terrain industriel dans le comté de Hull."

Enfin, M. Thibault a rappelé que le gouvernement projette d'aménager des édifices fédéraux à Ottawa pour un coût de $185,000,000 en 1967, alors qu'on ne prévoyait dépenser que $210,000 à Hull pour des travaux à l'Imprimerie nationale, et qu'en 1966, le gouvernement fédéral avait versé quelque $55,000 de moins en taxes dans le comté de Hull qu'il n'en avait versé en 1962.

Une campagne d'épuration est lancée

La pollution dans la baie MacLaren dépendrait des égouts de Templeton

par Philippe GAGNON

L'excédent de la fosse septique de Templeton a pollué, pendant tout l'hiver, les eaux de la baie MacLaren et a tué plusieurs centaines de poissons.

C'est du moins ce qu'affirme M. Richard Nelson, membre du comité pour l'aménagement, l'épuration et la protection des eaux pour l'Ouest du Québec.

Au mois d'avril dernier, près de 1,000 poissons morts, couvraient la rive nord de la baie MacLaren, à l'est de la descente aménagée par l'Association récréative de Gatineau. Pour leur part, les représentants à Hull du ministère de la Chasse et de la Pêche considèrent cette situation comme alarmante.

Selon M. Nelson, l'eau de la baie MacLaren est polluée par l'excédent de la fosse septique de Templeton, dans laquelle se déversent les égouts de la municipalité. Un tuyau conduit en effet le "trop plein" vers la baie MacLaren. Les eaux vannes de Templeton ne sont traitées qu'à 30 p. 100 par cette fosse septique, à la suite du procédé de décantation. L'excédent qui en sort est de l'eau noire, puante, et encore chargée de matières grasses. D'après la Régie des eaux, ce système de décantation est, à lui seul, inadéquat pour traiter les eaux vannes. Il faudrait en fait, lui ajouter un traitement secondaire, à procédé mécanique, qui traiterait les eaux à 80 p. 100. "D'ailleurs, d'ajouter M. Nelson, la Régie ne permet plus, depuis 1960 ou 1961, la construction de fosses septiques du genre de celle de Templeton".

Même les poissons pouvant vivre dans les pires conditions, telle la barbotte, ont été retrouvés morts sur la rive de la baie MacLaren.

Les représentants du ministère de la Chasse et de la Pêche ont identifié les carcasses de crapets soleil, perchaudes, carpes allemandes, achigans à grande bouche, et catostomes, entre autres sortes. "Les poissons que nous avons trouvés morts, dit le rapport du ministère, n'ont pas perdu la vie à la suite d'une épidémie, parce qu'il y en avait de plusieurs catégories". Le ministère a analysé les eaux de la baie, mais la densité d'oxygène qui s'y trouvait était normale. Cependant, l'analyse a été effectuée tard au printemps, et l'eau aurait eu le temps de redevenir normale. Pendant l'hiver, il est possible que son degré d'oxygène ait été très bas.

Le président du club de chasse et pêche de l'ARG, M. E. Blais, a signalé que durant l'hiver, lorsque les pêcheurs perçaient des trous pour s'adonner à leur sport favori, les poissons montaient aussitôt à la surface comme pour venir "prendre l'air". "L'eau puait. Le poisson montait à la surface et nous en avons même pris avec nos mains", de poursuivre M. Blais.

L'Association récréative de Gatineau, qui avait aménagé une descente pour permettre aux pêcheurs de la région d'amener leur chaloupe sur les eaux de la baie, ont contremandé les travaux d'amélioration qu'ils devaient apporter à la baie MacLaren. "D'ici quelques années, nous ne prendrons plus de poissons, si l'on ne remédie pas à la situation. Les chasseurs d'oiseaux aquatiques ont même quitté les lieux. L'an dernier, aucun canard n'est venu se poser sur les eaux de la baie", a déclaré le président du club de chasse et pêche de l'ARG.

Le Comité

Le comité pour l'aménagement, l'épuration et la protection des eaux a reçu l'appel de détresse lancé par l'Association récréative de Gatineau. Il entreprendra donc les démarches nécessaires pour que la situation de la baie MacLaren soit rétablie.

En plus d'aider les associations à faire l'inventaire des ressources et des problèmes des bassins de drainage, et de les conseiller sur les procédures à suivre pour transmettre ces données aux autorités gouvernementales, le comité se propose de préparer des mémoires et de les soumettre aux autorités provinciales et régionales, les invitant à concrétiser les suggestions qu'ils auront avancées pour parer à la pollution des eaux.

Le comité, dont fait partie M. Nelson, entretient également une correspondance régulière avec tous les députés à l'Assemblée législative et les invite à appuyer la campagne "Urgence - eau". C'est donc dire que bientôt Me Roland Théorêt, député de Papineau, aura à représenter l'ARG auprès des autorités gouvernementales.

Selon le comité, l'eau étant un bien commun, il appartient à l'Etat d'aménager, d'épurer et de protéger nos cours d'eau contre la pollution. "L'Etat, a dit M. Nelson, est d'ailleurs la seule autorité qui puisse efficacement entreprendre une telle tâche à l'échelle du territoire, puisque lui seul possède à la fois les moyens financiers et juridiques ainsi que la main-d'oeuvre".

La taxe de vente

Les marchands sont prêts pour la réunion, lundi

Le plan d'attaque des marchands de la région de Hull est maintenant au point pour rencontrer, lundi après-midi à 3 h. à l'hôtel Duvernay, le ministre du Revenu, M. Raymond Johnston.

La rencontre, présidée par M. Antoine Grégoire, président du Conseil économique régional de l'ouest du Québec (CEROQ), a pour but de connaître les intentions du ministre Johnston à l'endroit de la taxe de vente dans la région de l'ouest du Québec.

Les hommes d'affaires demanderont une solution immédiate pour régler les problèmes, en s'appuyant sur le mémoire présenté il y a quelque temps par le CEROQ, en regard de la taxe de vente. "Nous ne sommes pas contre l'imposition d'une taxe provinciale de vente, de dire M. Gilles Rocheleau, représentant des marchands, mais nous voulons l'égalité entre l'Ontario et le Québec pour sauvegarder l'économie de la région."

Développement commercial

Le député de Hull à l'Assemblée législative, M. Oswald Parent, propose pour sa part la création d'un office du développement commercial.

Selon lui, l'office pourrait recevoir des subsides du gouvernement de la province, en vertu du statut particulier que l'on désire accorder à la région de Hull.

"L'office que je préconise, d'ajouter M. Parent, aurait pour tâche de procéder à un inventaire et d'établir au moyen des spécialistes requis, les méthodes appropriées pour revaloriser notre centre du commerce. Il appartient à tous et à chacun de nous d'établir un programme de revalorisation et de faire des recommandations qui s'imposent afin d'obtenir la collaboration du gouvernement pour la mise en oeuvre de l'office."

Québec rend hommage au chanoine Groulx

MONTREAL (PC) — "La voix du chanoine Lionel Groulx avait réveillé une génération endormie. . .Si nous étions comme il nous a voulus, ne serions-nous pas aujourd'hui comme une chose qui va de soi dans la nation canadienne?" Tel a été l'essentiel du témoignage rendu à l'éveilleur de conscience nationale, le chanoine Lionel Groulx, par le cardinal Paul-Emile Léger durant l'homélie de la messe des fidèles défunts à l'église Notre - Dame, aujourd'hui.

Deuil national

Pour marquer le respect envers l'historien qui a inspiré plusieurs générations de Canadiens français, le Premier ministre Daniel Johnson avait proclamé la journée d'aujourd'hui jour de deuil national au Québec. Depuis mardi, les drapeaux des édifices gouvernementaux et scolaires étaient en berne.

René Lévesque demande une enquête

Violent débat sur la vente d'un traversier

QUEBEC (PC) — Le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, a affirmé en Chambre hier que le gouvernement du Québec étudiera tout le problème du transport et des communications dans la province en ayant trois points bien précis en tête.

"Nous étudierons le problème en ayant en tête l'accessibilité de tous les citoyens à un moyen de transport, la possibilité d'obtenir l'aide du fédéral sans avoir à nous attacher et la croissance au profit du contribuable au lieu de l'entreprise privée quand c'est possible et économique", a dit le Premier ministre.

M. Johnson a fait cette déclaration à l'issue d'un débat de trois heures, débat qui à certains moments a pris une tournure violente et au cours duquel le député libéral de Rimouski, M. Maurice Tessier, a qualifié de scandaleuse la vente du traversier Père Nouvelle par la Compagnie de Navigation Nord-Sud à une compagnie de la Couronne en Colombie-Britannique.

Le débat sur la vente du Père Nouvelle a pris naissance alors que la Chambre, réunie en comité, étudiait les prévisions budgétaires du ministère des Transports et Communications.

M. Tessier, qui est également maire de Rimouski et qui était, jusqu'en décembre 1966, secrétaire-trésorier de la Compagnie Nord-Sud, a demandé au gouvernement pourquoi il ne s'était pas servi d'un article de la loi sur la Régie des transports pour empêcher la compagnie de vendre son traversier, qui relie Rimouski à Baie-Comeau, sur la côte nord, à la Colombie-Britannique.

M. Tessier a allégué que le traversier a été acheté avec de l'argent des contribuables puisque la presque totalité du coût d'achat a été défrayée par des subventions du gouvernement fédéral et que le produit de la vente est allé dans les poches des actionnaires de la compagnie.

Le député a invoqué l'article de la loi qui dit que le gouvernement peut nommer un administrateur pour prendre en charge une compagnie qui constitue un service public quand la santé ou la sécurité publique est en jeu.

Le Premier ministre a répondu que dans le cas précis de la vente du Père Nouvelle, il était impossible pour le gouvernement d'intervenir parce qu'il ne pouvait pas appliquer la loi étant donné que la sécurité publique et la santé des citoyens n'étaient pas en danger.

"Si la vente du Père Nouvelle par la Compagnie Nord-Sud, le député qui en était le secrétaire-trésorier devrait en parler à son collègue le député fédéral, parce que c'est le gouvernement fédéral qui a signé le contrat par lequel la compagnie s'engageait à assurer la liaison entre les deux rives pendant une période de cinq ans, période qui a pris fin en décembre 1966," a lancé le Premier ministre avant d'ajouter que la compagnie avait l'intention de reprendre son service à l'aide d'un bateau-passeur dont elle est à négocier l'achat en Suède.

Intervenant dans le débat, M. René Lévesque (L-Laurier) a lancé: "Si je comprends bien le problème, le bateau a été acheté à 100 pour 100 avec l'argent des contribuables, et les animaux qui sont propriétaires de la compagnie l'ont vendu et mis l'argent dans leurs poches."

Rouges ou Bleus?

"C'est ça," a lancé une voix, du côté de l'Opposition, ce à quoi une autre voix, du côté des ministériels, celle-là, a rétorqué: "C'est les Rouges qui ont signé le contrat."

"Rouges ou Bleus, c'est écoeurant," a repris M. Lévesque.

Par ailleurs, M. Pierre Laporte (L-Chambly) a allégué que les citoyens s'étaient créé un service, service qui, "ne leur a jamais appartenu, et je crois que le gouvernement aurait au moins pu tenter de prendre la disposition de nommer un administrateur quand la compagnie a décidé de vendre le traversier."

Un député ministériel non identifié a lancé que les libéraux avaient sur la conscience la vente des terrains pour la construction d'un entrepôt de la Régie des alcools à Ville LaSalle.

"Ça aussi c'est une maudite belle cochonnerie," a lancé M. Lévesque, "mais la cochonnerie de l'un n'excuse pas celle de l'autre et dans le cas des terrains de Ville LaSalle, il y a eu une enquête. Demandez-en donc une enquête sur le traversier," a-t-il poursuivi.

A la suite de ce débat, la Chambre a adopté les crédits du ministère des Transports et Communications, dont le titulaire, le Dr Fernand Lizotte doit aujourd'hui quitter Québec à destination de Paris.

Me Théorêt critique les soumissions privées

Il semble que le glas sonnera bientôt en ce qui a trait aux contrats offerts sans soumissions publiques préalables dans le secteur hospitalier.

C'est du moins ce qu'a laissé entendre jeudi soir Me Roland Théorêt, député de Papineau à l'Assemblée législative, au cours d'une conférence de presse qui faisait suite à la nouvelle voulant que l'hôpital psychiatrique Pierre Janet, de Hull, entreprenne sous peu des travaux de rénovations de l'ordre de $250,000.

L'hôpital Pierre Janet a demandé des soumissions par invitation et non par communication publique. De fait, trois firmes ont été invitées à soumissionner, Brunet et Fils Ltée, Bisson et Fils et Gatineau Construction. Me Théorêt ne met pas en cause la légalité du procédé, mais il s'insurge contre le fait que le ministère de la Santé n'ait pas été informé du projet et qu'on ait quand même eu "l'effronterie de mettre au bas du plan le nom du ministère concerné".

Il affirme que ce sont des dessinateurs et non des architectes qui ont préparé les plans et devis en vue des rénovations, ce qui expliquerait que ni le nom d'un architecte, ni celui d'un ingénieur n'apparaissent sur ces plans.

Le même procédé a été utilisé dans le cas de l'hôpital La Pietta ces dernières années et les travaux d'amélioration avaient débuté avant même d'être autorisés par le ministère de la Santé.

Soulignons qu'une corporation du genre peut demander des soumissions par invitation privée, à condition que les plans soient préalablement approuvés par le ministère de la Santé, ce qui ne semble pas avoir été fait à l'hôpital Pierre Janet.

Me Théorêt entend tout mettre en oeuvre pour que la loi des corporations sans but lucratif soit amendée de façon à éliminer toute influence politique de ce secteur.

Les travaux de rénovation à l'hôpital Pierre Janet seront probablement entrepris comme prévu, mais il est fort possible qu'ils soient retardés, puisque le ministère de la Santé du Québec devra d'abord se pencher sur ce problème d'approbation des plans.

La grève à l'Hydro-Québec

Le gouvernement n'interviendra pas

QUEBEC (PC) — Le Premier ministre Daniel Johnson a réaffirmé hier que ni lui-même, ni le gouvernement n'interviendront dans la grève des employés de l'Hydro-Québec.

Interrogé par les journalistes, à l'issue de la séance de la Chambre, le Premier ministre, qui rentrait de Montréal, a dit qu'il avait rencontré les officiers de l'Hydro et que ceux-ci lui avaient demandé s'il avait laissé entendre aux représentants de l'union que le gouvernement pourrait hausser les offres de l'Hydro.

M. Johnson a dit aux journalistes qu'il avait fait savoir aux représentants de l'Hydro qu'il n'avait rien laissé entendre de ce genre. La rencontre de M. Johnson avec les représentants de l'union a eu lieu avant le voyage effectué à Paris, la semaine dernière.

Par ailleurs, M. Johnson a fait savoir que si le public commençait à subir de trop graves inconvénients, il faudra que le gouvernement prenne ses responsabilités.

Justifiant sa rencontre avec les représentants de l'Hydro, à Montréal, le Premier ministre a dit qu'il voulait avoir une vue d'ensemble de la situation.

Dun autre côté, le Premier ministre a déclaré aux journalistes que le gouvernement avait l'intention d'apporter, dès la présente session, des amendements à la loi de l'Hydro, mais il n'a pas voulu préciser en quoi ils consisteraient, se contentant de dire qu'il était trop tôt pour les rendre publics.

Propositions rejetées

MONTREAL (PC) — Le Syndicat national de la fonction publique vient d'être informé par le sous-ministre du Travail du Québec, M. Réal Mireault, que l'Hydro-Québec a rejeté les dernières contre-propositions du syndicat et s'en tient à ses dernières offres. Les dernières contre-propositions avaient été soumises à la compagnie dans la nuit de lundi à mardi.

M. Mireault, qui agissait comme médiateur, a par le fait même terminé son travail de médiation et aucune rencontre n'est prévue entre les deux parties.

Les dirigeants syndicaux ont annoncé que la grève tournante, qui en est maintenant à sa troisième semaine, se poursuivra.

"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC
HARDWARE LTD FERRONNERIE
- QUINCAILLERIE
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- ACC. ELECTRIQUES
- OUTILS MECANIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- USTENSILES DE CUISINE
- ETC., ETC.

Livraison dans Hull et Ottawa

LUNDI MARDI MERCREDI SAMEDI 8 a.m. à 6 p.m.
JEUDI VENDREDI 8 a.m. à 9 p.m.

57 Wellington HULL 777-1641

COURTIERS D'ASSURANCES DE PERE EN FILS
MARC PAQUIN
Courtier d'assurance agréé
ECONOMISEZ EN FUSIONNANT TOUTES VOS ASSURANCES EN UNE SEULE POLICE
84, boul St-Joseph — HULL
Tél. 771-1049

HOMMES DEMANDES
AVEC EXPERIENCE DANS IMPRIMERIE
- TYPOGRAPHE
- OPERATEUR DE LINOTYPE
- PRESSIER LETTERPRESS

Bon salaire — Conditions de travail intéressantes
Vos demandes pour informations seront strictement confidentielles.
Ecrire à
CASE POSTALE 163
GATINEAU, QUE.

Hé... les Enfants!
DEMAIN... SAMEDI
DE MIDI À 5 H.
Venez vous amuser à l'Exposition de Hull
- ENTREE GRATUITE SUR LE TERRAIN
- MANEGES A ½ PRIX

Il y a beaucoup de plaisir et du nouveau à la 7e...
EXPOSITION
- COMMERCIALE
- INDUSTRIELLE
- AGRICOLE

Salon du Commerce
PARC ARENA
HULL
- MIDWAY agrandi avec plus de 30 manèges pour amuser les jeunes et les moins jeunes.
- Terrain et Stationnement complètement PAVES

MAI 27 AU 4 JUIN

NOUVEAU
Salon du... CAMPING... SPORT... BATEAUX... pour intéresser tous les sportsmen... le tout logé sous la grande tente géante de 400 pieds.

NOUVEAU... kiosque d'information et Jardin de Repos (Gracieuseté de la CAISSE POPULAIRE DE HULL)
- Plus de 400 kiosques pour intéresser tout le monde démontrant toutes les nouvelles innovations.
- Voyez la ROLLS ROYCE DE $100,000.00 de couleur or qui a déjà appartenue au Duc de Windsor.

SAMEDI – 10 h. p.m.

SPECTACLE GRATUIT
Tony Massarelli
Etoile du Disque et de la TV
- FLYING PALACCIOS
Acrobates sur Trapézes

Spectacles Gracieuseté de
La Caisse Populaire de Hull
41, RUE VICTORIA, HULL
...ou $1.00 suffit pour ouvrir un compte... nous vous attendons!

ADMISSION:
Adultes 50c Enfants 15c
Enfants GRATUITS quand accompagnés par un adulte
Aréna ouvert de 4 h. à minuit du lundi au vendredi et de Midi à Minuit les Samedis et Dimanches

SPECTACLES GRATUITS
TOUS LES JOURS – LUNDI 29 MAI AU 4 JUIN

"The PLATTERS"
Les artistes avec plus de 15 "Disques d'Or"
Directement de Paris...
Georges Guétary

En construction?
Demandez nos prix!
"Les cours à bois les plus complètes de la région"
Matériaux Bonhomme Ltée
Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd.
Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber
Papineauville — 427-6264
Bytown Lumber Ltd.
Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée
Maniwaki — 449-3840
Mont-Laurier — 623-1245

- Minute Steak ..... Liv. 99c
- Fesse d'agneau au complet ..... Liv. 69c
- Rôti de boeuf roulé ..... Liv. 49c
- Steak de boeuf (Blade), marque rouge ou bleue ..... Liv. 65c
- Lard tranché, bas de côte ..... 3 liv. 1.69
- Filet de boeuf ..... Liv. 1.75
- Spencer Steak ..... Liv. 1.25
- Poitrines et cuisses de poulets La livre 55c
- Bacon "Maple Leaf" Liv. 79c
- Tomates de choix, 28 on 4/98c
- Café soluble "Red Rose", 10 on. 1.49
- Liqueur "Pure Spring" 24 cannettes 1.98
- Soupe Chicken Noodle "Stewart House" 11 pqts $1
- BISCUITS "Village Charbonneau" 3 pqts 1 liv. $1
- Confitures aux fraises, Excel 24 on. 37c
- Graisse pure Silver Leaf 2 liv. 39¢
- Chops de lard dans l'épaule ..... Liv. 59c
- Rôti de lard dans la fesse Liv. 59c
- Rôti de lard dans l'épaule Liv. 43c
- Saucisse fumée (Wieners 3 liv. 1.29
- Saucisse fraîche 3 lv. 1.00
- Jambon cuit de 8 à 11 liv. ..... Liv. 99c
- Bologne 8 à 10 liv. ..... Liv. 33c
- Bacon Jubilee 2 liv. 98c
- Ailes de poulets ..... Liv. 29c
- Cous de poulets ..... Liv. 10c
- Thé Blue Ribbon 100 pour 79c
- Oeufs petits, Canada Cat. "A", douz. 29c
5 douz. 1.39

GEDEON MONETTE
124, rue Eddy, HULL
777-2400

RIEN DANS HULL AVEC LES LIBERAUX
HULL REVEILLEZ-VOUS!
VOTONS
EMOND
publié par le comité J.-C. Emond

ON DEMANDE
- CAISSIERES AVEC EXPERIENCE
- COMMIS POUR DEPARTEMENT DE LEGUMES AVEC EXPERIENCE

AL A. L. RAYMOND Ltée 210 CHAMPLAIN — HULL

La population du Comté de Hull doit se poser les questions suivantes!
— QUEL PARTI, sinon les Libéraux, est le mieux placé pour donner au comté, la part des EDIFICES FEDERAUX qui lui revient!
— QUEL PARTI, sinon les Libéraux, a contribué plus de 5 MILLIONS dans la "Cité des Jeunes de Hull"!
— QUEL PARTI, sinon les Libéraux, vient d'annoncer la construction dans le comté de Hull, d'édifices du ministère de la Forêt!
— QUEL PARTI, sinon les Libéraux, a accordé la reconnaissance syndicale aux fonctionnaires, en plus d'une PRIME POUR LE BILINGUISME!
— QUEL PARTI, sinon les Libéraux, est responsable de la construction de l'Imprimerie nationale!
— QUEL PARTI, sinon les Libéraux, a construit des bureaux de postes à Pointe-Gatineau, Gatineau et Angers!

ASSEMBLEE CE SOIR 8 H. 30 HOTEL DE VILLE HULL

QU'ONT FAIT LES AUTRES PARTIS POUR LE COMTE DE HULL? RIEN!

Le 29 mai... VOTONS POUR L'EQUIPE LIBERALE... VOTONS
CARON PIERRE X
(Publiée par le comité Pierre Caron)

ESPACES A LOUER AU

380, BOUL. MALONEY, GATINEAU, P.Q.

Espaces de grandeurs variées dans le nouveau et moderne centre d'achats de Gatineau. Tout désignés pour les commerces suivants: PHARMACIE— TABAGIE — QUINCAILLERIE — MERCERIE POUR HOMMES — MAGASINS DE MEUBLES — ETC . . .

Téléphonez à

A. COTE—663-5374 C. FARMER—663-5255

La population doit être sensibilisée au phénomène de l'embellissement

par Normand DUGAS

Si l'on en croit M. René Bayeur, coordonnateur des comités locaux et régionaux du service québécois du Centenaire, la population doit être sensibilisée au phénomène de l'embellissement si l'on veut obtenir des résultats dans ce domaine. M. Bayeur et ses collègues participaient, jeudi, à un colloque d'embellissement organisé par le comité régional du Centenaire des quatre comtés de Hull, Gatineau, Papineau et Labelle, colloque qui se tenait à Gatineau.

Les suggestions et recommandations émises au cours de ce colloque feront l'objet d'un mémoire qui sera présenté à Québec et qui comprendra les recommandations recueillies un peu partout dans la province.

Au comité du tourisme, il a été question de développement de voies de communications adéquates reliant les divers points d'intérêt, de même que l'embellissement des routes et de leurs abords. Un premier pas à réaliser serait l'élimination progressive des cimetières d'automobiles, de même que l'élimination des dépotoirs constituant un élément de pollution de certains cours d'eau.

Du côté des propriétés privées, on a noté le problème des maisons et des terrains mal entretenus. Il semble que les concours d'embellissement préconisés par le ministère de l'Agriculture au Québec en ce qui regarde les fermes pourraient jouer le même rôle dans les municipalités.

Il semble toutefois que l'unanimité ne soit pas complète quant aux moyens à prendre pour parvenir à des réalisations concrètes. Comme le soulignait Me Roland Théorêt, député de Papineau, conférencier au dîner de clôture offert jeudi soir à l'hôtel Ambassador de Gatineau, l'Ouest du Québec est négligé dans ce domaine comme ailleurs les comités du Centenaire de la région n'ont pas reçu l'appui escompté de la part du gouvernement.

Ainsi, la ville de Gatineau projetait en 1965 la construction d'un Centre du Centenaire muni d'une piscine, d'une bibliothèque municipale et d'un aréna. Les autorités provinciales, mises au courant du projet, répondirent que la région recevrait une contribution équitable, puisqu'un centre d'arts plastiques allait être construit à Hull.

Le centre projeté n'a pas été construit, ce qui revient à dire, selon Me Théorêt, que rien n'a été fait pour souligner le Centenaire, ni à Hull, ni dans la région. L'Ouest du Québec garde donc toujours sa réputation de secteur négligé et oublié du gouvernement.

M. Bayeur a promis que l'organisme qu'il représente ferait état de toutes ces doléances auprès des autorités concernées, mais la population de la région attend autre chose que des mémoires et ne demande pas mieux que de "prendre conscience des richesses incalculables que l'on trouve sur son territoire", à condition de recevoir l'appui véritable des gouvernements à divers échelons.

La suggestion apportée au cours du colloque, d'un service d'embellissement provincial semble tout à fait opportune et ne ferait qu'aider à développer la responsabilité des individus qui ne manquent généralement pas de bonne volonté, mais qui aimeraient savoir où aller et par où commencer.

9 FOIS SUR 10
VOS MARCHANDS "PAL" EGALENT OU SONT PLUS BAS QUE TOUTE CONCURRENCE

HULL, Qué. A. AMYOT & FILS LTEE 275, boul. St-Joseph 777-5204

HULL, Qué. GAVARD LIMITEE 35, rue Mangin 777-1681

HULL, Qué. PILON LTEE Distributeur régional 5, boul. Montclair, 771-5841

HULL, Qué. F. THIBAULT LTEE 63, rue St-Florent 771-6247

EASTVIEW, Ont. GREEN VALLEY LUMBER 300, ch. Montreal Tél.: 746-4633

ALMONTE, Ont. N. T. SADLER LTD. Tél.: 256-3643

AVONMORE, Ont. E.M. Miller Tél.: 346-5658

AYLMER, Qué. AYLMER BUILDING SUPPLIES 4, rue Main 684-3275

BOURGET, Ont. Matériaux Gauthier Tél.: 48

CAMPBELL'S BAY, Qué. SMITH BROS. Tél.: 25

CRYSLER, Ont. Begg Lumber Co. Ltd. 987-2802

EGANVILLE, Ont. R. G. REINKE SONS LTD. Tél.: 628-2017

FORT-COULONGE, Qué. ART. T. BEAULIEU ENRG. Rue Principale Tél.: 683-2407

GRACEFIELD, Qué. OSCAR LAFRENIERE & FILS 463-2858

LADYSMITH, Qué. HENRY KROSE & SONS Tél.: 664—S—2-2

MANIWAKI, Qué. MATERIAUX GENDRON LUMBER Route No 11 449-1611

MANIWAKI, Qué. J. O. HUBERT LTEE Rue Principale 449-3131

MASSON, Qué. MATERIAUX MERCIER Route 35 Tél.: 986-3103

NOTRE-DAME-DU-LAUS, Qué. JOSEPH ALLAIRE ENRG. Rue Principale Tél.: 767-2212

POLTIMORE, Qué. McCLELLAND BUILDING SUPPLY Tél.: 57—S—1-3

PRESCOTT, Ont. H. A. CLARKE BUILDING PRODUCTS LTD. 925-2335

QUYON, Qué. McCANN BUILDING SUPPLY Tél.: 225

ROCKLAND, Ont. MARTIN FRERES 161 Laurier Tél.: 762-5228

ST-ANDRE-AVELLIN, Qué. THEO CHARRON 26 Ste-Julie Tél.: 56

SHAWVILLE, Qué. H & S HOME SUPPLY Rue Principale Tél.: 647-2430

SMITHS FALLS, Ont. FALLS LUMBER ch. Lombardy Tél.: 283-4411

WINCHESTER, Ont. H. S. LANNIN LTD. Rue Mill Tél.: 774-2537

Le journal *LE DROIT* avec son nouveau jeu

Mot mystère du Centenaire

peut vous aider à passer vos moments de loisirs d'une manière agréable et profitable

2 PRIX par SEMAINE

Consistant chacun en un livret boni EXPO d'une valeur de $12.00

Les gagnants du jeu no 13 seront annoncés dans LE DROIT du vendredi 2 juin.

GAGNANTS MOT MYSTERE DU CENTENAIRE — JEU No 12

Mme Thérèse LAPLANTE
79, rue Dagmar, EASTVIEW, Ont.

M. Lionel L. DE GRACE
9B, rue Lefebvre, CORNWALL, Ont.

ATTENTION!

Pour avoir droit au concours, vous devrez nous envoyer votre solution au complet, afin qu'elle parvienne à nos bureaux pas plus tard que le 1er JUIN à 10 h. a.m. Il est aussi très important de compléter le coupon de participation.

Vous pouvez vous servir de la poste ou encore laisser vos réponses à nos bureaux, 375, rue Rideau, OTTAWA ou au poste CKCH, à HULL. Les gagnants seront annoncés le 2 juin 1967. N'oubliez pas d'indiquer le numéro du jeu sur votre enveloppe.

Pour trouver la solution de ce casse-tête, il vous suffit de les rechercher sur le tableau et d'encercler **chaque lettre** du nom. Les noms sont placés dans des positions **allant de droite à gauche, de gauche à droite, de haut en bas, de bas en haut,** ou **diagonalement** mais toujours **consécutivement.**

Un nom est placé seulement **une fois** dans le tableau, mais une lettre peut être utilisée **plusieurs fois** pour la solution de **plusieurs noms.** Lorsque vous aurez retrouvé **tous les noms et encerclé toutes leurs lettres,** 13 lettres demeureront ouvertes avec lesquelles **vous composerez le mot mystère** qui est le **nom d'un imminent premier ministre du Québec de 1887-1891.** Né le 15 octobre 1840 à Ste-Anne de Sabrevois. C'était au temps du fameux curé Labelle des pays d'en haut.

La solution du jeu no 13 paraitra vendredi le 2 juin en même temps que le jeu no 14. La solution du jeu no 12 était: "HENRI BOURASSA".

Adressez votre réponse à
Concours Mot Mystère
du Centenaire
Jeu No 13
375, rue Rideau,
Ottawa 2, Ont.

Postez ce coupon avec la solution complétée

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... Tél. .....
Mot mystère .....

JEU no 13

I	K	S	U	O	M	I	R	O	S	D	N	I	W	E	L	L	I	V	E	C	U	A	E	B
M	K	G	L	A	R	I	C	H	M	O	N	D	E	C	U	L	T	S	I	P	N	E	S	E
I	L	A	A	R	N	A	E	J	T	S	M	B	H	T	E	N	A	M	R	O	N	E	H	A
T	E	T	W	V	S	O	R	E	L	A	S	U	C	R	R	E	O	I	I	I	C	D	A	U
U	M	I	S	I	U	O	L	T	S	O	A	C	A	U	B	N	C	R	A	L	H	L	W	H
O	A	N	O	D	N	P	R	S	R	E	A	K	T	O	A	E	O	R	R	A	A	E	I	A
C	H	E	N	A	M	A	O	O	O	L	L	I	S	C	F	D	U	E	P	V	M	I	N	R
I	S	A	E	E	O	N	M	R	B	L	A	N	U	L	M	O	I	L	A	A	B	F	I	N
H	A	U	T	H	N	S	N	G	E	O	E	G	E	A	T	H	G	L	L	L	L	Y	G	O
C	M	C	U	K	T	T	Y	I	R	C	R	H	T	V	T	R	N	I	P	A	Y	E	A	I
L	I	L	H	O	E	J	U	M	V	A	T	A	S	R	A	L	E	V	O	D	L	L	N	S
A	L	E	C	O	B	E	O	E	A	L	N	M	E	N	A	R	L	S	R	N	A	L	R	T
R	E	L	A	C	E	R	R	R	L	E	O	B	D	M	A	E	A	I	T	I	V	A	E	T
E	D	L	L	I	L	O	J	T	N	O	M	M	Y	R	V	G	V	S	N	L	R	V	I	I
N	E	I	G	T	L	M	O	S	E	N	E	T	O	I	L	N	N	S	E	E	O	A	R	T
C	S	V	A	A	O	E	T	H	E	R	S	E	S	N	A	A	O	E	U	N	D	U	U	E
E	O	K	S	O	I	R	C	W	E	C	S	L	R	C	T	M	T	L	F	N	P	D	A	L
V	R	S	P	C	O	I	C	I	H	D	I	O	U	S	A	M	C	P	A	A	Q	R	L	I
I	E	U	E	S	H	A	A	O	U	S	N	C	H	O	E	D	A	R	U	E	U	E	T	U
L	T	L	A	C	R	B	M	A	L	W	E	I	T	M	A	G	O	G	H	T	E	U	N	E
L	S	I	A	L	L	E	G	E	O	R	S	N	M	A	N	N	E	T	N	S	B	I	O	U
E	R	M	I	A	D	I	T	L	A	C	H	I	N	E	N	I	C	A	R	Y	E	L	M	G
E	A	S	M	E	R	P	U	A	E	B	E	L	O	E	I	L	E	N	R	E	C	U	L	N
Y	L	A	Y	L	M	E	R	R	E	T	E	N	N	E	S	T	C	A	S	I	M	I	R	O
E	L	L	I	V	A	I	R	O	T	C	I	V	E	L	L	I	V	E	T	T	E	R	O	L

ACTONVALE
ALVA
AMOS
ANGER
ARVIDA
AYLMER
BEAUCEVILLE
BEAUHARNOIS
BEAUPRE
BELOEIL
BERTHIER
BOROS
BUCKINGHAM
CADOT
CHAMBLY
CHICOUTIMI
CHOMEDEY
CIMON
CLARENCEVILLE
COATICOOK
DORION
DORVAL
FABRE
GASPE
GATINEAU
GRANBY
GRAND MERE
HAMEL
HULL
LAAS
LACHINE
LACHUTE
LACOLLE
LA MALBAIE
LA PRAIRIE
LAMY
LAVAL
LAWSON
LEVIS
LINDA
L'ISLET
LONGUEUIL
LORETTEVILLE
LOW
LUCERNE
LUSKVILLE
MAGOG
MANIWAKI
MANN
MASHAM
MASSON
MATANE
MESSINES
MONTEBELLO
MONT LAURIER
MONTREAL
MONT JOLI
MONTMAGNY
NEW CARLISLE
NICOLET
NORANDA
NORMAN
PAU
PLESSISVILLE
PORTNEUF
PRICE
QUEBEC
RACINE
RICHMOND
RIGAUD
RIMOUSKI
ROBERVAL
ROUYN
ST EUSTACHE
STE ANNE
ST CASIMIR
ST JEAN
ST JEROME
ST LOUIS
ST LUC
ST REMI
ST ROSAIRE
STE ROSE DE LIMA
ST TITE
SENNETERRE
SHAWINIGAN
SOREL
SEC
TEMPLETON
THURSO
TOURAINE
VALCOURT
VALLEYFIELD
VAUDREUIL
VICTORIAVILLE
WINDSOR
YAMACHICHE

REPRODUCTION INTERDITE

La qualité du français mise en doute

QUEBEC (PC) — L'Opposition libérale a mis en doute la qualité du français employé dans des brochures distribuées aux visiteurs au pavillon du Québec à l'Expo 67.

Alors que la Chambre étudiait en comité un projet de loi accordant des crédits provisoires au gouvernement, M. Yves Michaud (L-Gouin) a souligné que le message signé par le Premier ministre Daniel Johnson, en page deux de la brochure, comportait des fautes de français.

La discussion sur la brochure est survenue alors que le ministre des Finances, M. Paul Dozois, demandait une somme de $141,000 pour l'impression de la brochure en sept versions différentes, afin qu'elle soit distribuée dans certains pays en vue de l'Expo.

Le chef de l'Opposition, M. Jean Lesage et M. Michaud ont voulu savoir si des appels d'offres avaient été lancés pour l'impression de la brochure, ce à quoi, M. Dozois a répondu que non, étant donné l'urgence de l'affaire.

La brochure, qui compte 80 pages et qui rapporte l'histoire du Québec et les manières de vivre de ses habitants, a été imprimée par la Société de publicité du Québec limitée et préparée par l'Office d'information et de publicité.

Le ministre a dit qu'il ne savait pas qui étaient les officiers de la compagnie chargée de l'impression du livret, mais qu'il allait faire effectuer les recherches nécessaires pour en informer la Chambre.

Remarque

Par ailleurs, le chef de l'Opposition a également critiqué le fait que les dates de l'histoire du Québec qui y sont imprimées s'arrêtent en 1959.

La brochure est présentement imprimée en français et en anglais et est distribuée au pavillon du Québec, mais d'ici peu, il y aura des versions suédoises, allemande et italienne de la brochure, de même que des éditions spéciales destinées à la France et à la Grande-Bretagne.

Ces deux dernières éditions seront en français et en anglais, mais on y changera certains termes, comme par exemple la conversion du système de mesures anglais en système métrique et autres. Ces éditions seront distribuées dans les pays étrangers par les soins des délégations du Québec à l'étranger.

La Chambre a adopté l'item en question, mais l'Opposition s'est réservé le droit de revenir à la charge sur la question lorsque les crédits du conseil exécutif, dont dépend l'office d'information et de publicité, seront étudiés.

La CSN poursuivra sa lutte jusqu'au bout à Radio-Canada

QUEBEC (PC) — La Confédération des syndicats nationaux — CSN — poursuivra jusqu'au bout la lutte qu'elle a entreprise à la Société Radio-Canada pour obtenir la liberté d'association pour les quelque 700 employés du réseau français dans la province.

Le président général de la CSN, M. Marcel Pepin, qui a apporté cette précision mardi soir, à Québec, a dit que cette lutte est la plus importante que la centrale ait eu à livrer depuis la grève des réalisateurs de la même société, en 1959.

LE DROIT ☆ ☆ ☆ CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS ☆ ☆ ☆

Théâtre Buckingham climatisé
116 McLaren BUCKINGHAM

JUSQU'A SAMEDI !

Médecin Pour Femmes

Plus révélateur que "LES FAUSSES HONTES"

2ème GRAND FILM EN COULEURS

Sables brûlants

Une fille pervertie et cupide qui sacrifie tout à son ambition...

A L'AFFICHE !

Ensemble, ils sont encore très drôle — ils sont même ébouriffants

WALT DISNEY'S The Absent-minded Professor

WALT DISNEY'S The SHAGGY DOG

Regent
BANK AT SPARKS ST. 235-5111

Ouv. des portes à 12.45
Dim. à 1.00

Enfants 50c en tout temps

A L'AFFICHE !

"YOU ARE GOING TO ENJOY 'ALFIE' VERY MUCH." —LIFE Magazine

PARAMOUNT PICTURES presents

ALFIE

Michael Caine TECHNICOLOR®

ANN-MARGRET AND TONY FRANCIOSA swinging in The SWINGER TECHNICOLOR

DAILY FROM 12 NOON

ENTRÉE RÉSERVÉE

CENTRE

SMOKING IN THE LOGES

Cinémas ODEON Theatres

Auj. à 1.20 - 3.25 - 5.30 - 7.35 - 9.45

GEORGE SEGAL ALEC GUINNESS MAX VON SYDOW SENTA BERGER

20th Century-Fox presents IVAN FOXWELL'S PRODUCTION of

the Quiller Memorandum

PANAVISION® Color by DELUXE

POUR ADULTES

Aussi au Drive-In: . . . couleur
"THESE THOUSAND HILLS" (Adultes)

SOMERSET AT BOTH THEATRES QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE

FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS

SOMERSET AT BANK 236-9528

MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145

GAGNANT DE

6 Prix de L'ACADEMIE y compris

Le meilleur film de l'année !

COLUMBIA PICTURES presents FRED ZINNEMANN'S FILM OF

A MAN FOR ALL SEASONS

From the play by ROBERT BOLT TECHNICOLOR®

Elmdale theatre

Tous sièges réservés jeu. et ven. en matinée sam.: 2.00 - 6.00 - 9.00. Soirée: 8.30. 728-2333

LES COMMANDES TELEPHONIQUES SONT ACCEPTEES TOUS LES JOURS DE 11 H. A.M. A 9 H. P.M. — DIMANCHE DES 1 H.

A L'AFFICHE !

REPREND L'AFFICHE DEMAIN !

MGM presents A CARLO PONTI PRODUCTION

Anthony Quinn Virna Lisi

"THE 25th HOUR"

IN METROCOLOR

OFFICIAL expo67 TICKET CENTRE

CAPITOL
A FAMOUS PLAYERS THEATRE

AUJOURD'HUI: THEATRE LOUE POUR CONCERT

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403

185, rue LAVAL — HULL

COMMENCANT DEMAIN SOIR !

FRANK SINATRA · DEBORAH KERR · DEAN MARTIN

"LES INSEPARABLES"

Aussi à l'affiche TECHNICOLOR®

Deux amants traqués, prisonniers de leur passion

RAF VALLONE MAGALI NOËL

LE PIÈGE

Charles VANEL

EGALEMENT A L'AFFICHE

— Dernière fois ce soir —
"LES ANGES SAUVAGES"
"VIA MACAO"

DIMANCHE: représentation continuelle à partir de midi. Autres jours, ouverture des portes à 6 h.

STAR-TOP DRIVE-IN CYRVILLE ROAD

2 FILMS EN COULEUR
Jusqu'à vendredi !

the story of what they did to a kid.

Natalie WOOD
Christopher PLUMMER
IN A PAKULA-MULLIGAN PRODUCTION
inside Daisy Clover

Music: Andre Previn Screenplay by GAVIN LAMBERT
Produced by ALAN J. PAKULA Directed by ROBERT MULLIGAN
TECHNICOLOR® PANAVISION® FROM WARNER BROS.

Sean Connery
Joanne Woodward
Jean Seberg
"A Fine Madness"

Screenplay by ELLIOTT BAKER · Produced by JEROME HELLMAN
Music Composed and Conducted by John Addison · Directed by IRVIN KERSHNER
TECHNICOLOR®. From WARNER BROS.

(Programme pour adultes)
746-8737

★ 20th CENTURY THEATRES ★

THE MIRISCH CORPORATION presents
JULIE ANDREWS
MAX VON SYDOW
RICHARD HARRIS

JAMES A. MICHENER'S

HAWAII

PANAVISION® COLOR by DeLuxe

LAISSE DEFINITIVEMENT L'AFFICHE LE 13 JUIN

Contrôle ouvert tous les jours de midi à 9 h. dim. dès 1 h.

Pour adultes

Réservations par téléphone acceptées

Nelson

325, RUE RIDEAU — 237-4880

Matinées merc., sam., dim., congés, à 2 h. p.m. — Soirées, lun. au sam., 8 h. — dim. à 7 h. 30.

Billets également en vente au cinéma Régent, de 12h. 30 à 9h. tous les jours!

COULEUR !

CHARLES K. FELDMAN'S

CASINO ROYALE THE NEW JAMES BOND MOVIE IS HERE!

ELGIN

5e SEMAINE !

TOUS LES JOURS : 1.35 - 4.20 - 7.00 - 9.40

Pittoresque et bien conçu ! (Sat. Review)
2e SEMAINE

Julie Christie
her first role since her Academy Award for "Darling"

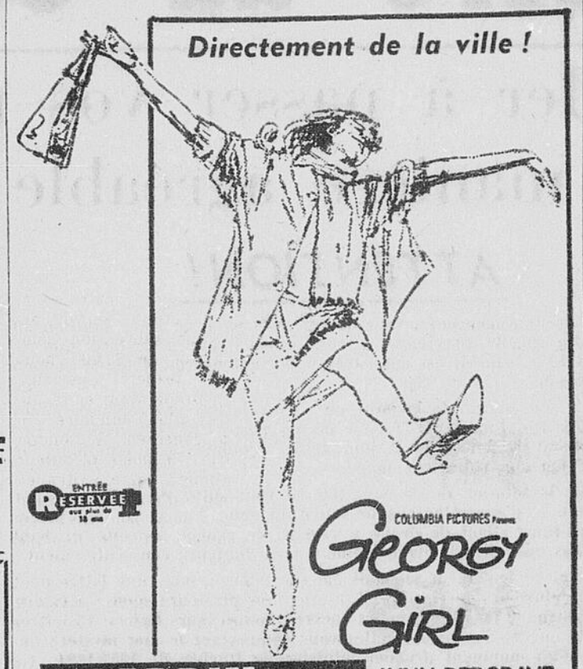
"fahrenheit 451"
TECHNICOLOR®

Oskar Werner
winner of the New York Critics' Best Actor Award

LITTLE ELGIN

Tous les jours y compris le dim. à 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.40

Directement de la ville !



ENTRÉE RÉSERVÉE

COLUMBIA PICTURES Presents

GEORGY GIRL

ALADDIN DRIVE-IN THEATRE

BANK ST. at CITY LIMITS • TA. 2-2254

LYNN REDGRAVE

2e film à l'affiche
"Arizona Raiders"
Audie Murphy

A L'AFFICHE !

En Technicolor

"DUEL AU COUTEAU"

Cameron Mitchell — Liza Stuart

— AUSSI —

"QUAND PASSENT LES FAISANS"

Paul Meurisse — Bernard Blier

OUVERT A 6 H. DU LUNDI AU VENDREDI — LES SAMEDIS ET DIMANCHES A 1 H.

Cartier HULL, QUEBEC

ANGÉLIQUE retrouve son mari dans ...

ANGÉLIQUE et le ROY #3

COULEURS

COMPLÉMENT DE PROGRAMME

Fraternelle Amazonie COULEURS

HORAIRE: "Angélique et le Roy" 6.30 - 9.50; dim. 12.20 - 3.30 - 6.30 - 9.50

5e semaine

CINÉMA VENDÔME

PLACE CARTIER HULL 776-1440

LIONS CLUB

BINGO MONSTRE AU COLISEE

MERCREDI 31 MAI

LAURENTIEN

GATINEAU — 663-4515

JUSQU'A SAMEDI !

CLAUDINE AUGER
INGRID THULIN
PAUL HUBSCHMID

un certain DÉSIR..

— en plus —

"A-008 OPERATION EXTERMINATION"

Alberto Lupo — Ingrid Schoeller

Horaire des Cinémas

BUCKINGHAM — "Médecin pour Femmes" (2R) "Sables brûlants" (2). Tous les soirs 6h. 30 et 8.00.

CAPITOL — "The 25th Hour" (1) 1.45 - 4.15 - 6.45 - 9.20. Dern. 8.45.

CARTIER — "Duel au couteau" (?) 6.30 - 9.47. "Quand passent les faisans" (2) 8.17.

CENTRE — "Alfie" (2R) 12.00 - 2.20 - 5.50 - 9.30. "The Swinger" (2R) 12.55 - 4.25 - 8.00.

CINEMA DE PARIS — "Les Anges Sauvages" (3). "Via Macao" (?)

CINEMA VENDOME — "Angélique et le Roy" (3) 6.30 - 9.50. "Fraternelle Amazonie" (2) 8.25. Dern. 8.15.

ELMDALE — "A Man for All Seasons" (1). Matinées: mercredi, samedi et dimanche 2.00. Tous les soirs 8.30.

ELGIN — "Casino Royale" (2R) 1.35 - 4.20 - 7.00 - 9.40. Dern. 9.15.

LITTLE ELGIN — "Fahrenheit 451" (2) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.30

LINDEN — "War Lord" (2) 2.40 - 7.05. "What Did You Do in the War, Daddy?" (2R) 1.00 - 5.05 - 9.30. Dern. 7.30.

LAURENTIEN — "Un certain désir" (?) "A-008 Opération extermination" (?)

MAYFAIR — "Murderers' Row" (2R) 5.40 - 9.40. "Lost Command" (2) 7.25. Dern. 7.25.

NELSON — "Hawaii" (2R). Matinées: merc., sam., dim. et congés 2.00. Soirées: lun., jeu., sam. 8.00. Dim. 7.30.

REGENT — "The Absent-Minded Professor" (1) 1.00 - 4.20 - 7.45. "Shaggy Dog" (1) 2.40 - 6.00 - 9.25. Dern. 7.45.

RIALTO — "Go Go, Mania" (1) 1.00 - 5.40 - 10.20 "Second Fiddle to a Steel Guitar" (1) 3.50 - 8.30. "Frankie and Johnny" (1) 2.10 - 6.50. Dern. 6.50.

RIDEAU — "First to Fight" (1) 1.15 - 4.45 - 8.15. "The Cool Ones" (?) 3.00 - 6.30 - 10.00.

SOMERSET — "The Quiller Memorandum" (2) 1.20 - 3.25 - 5.30 - 7.35 - 9.45. Dern. 9.25.

ALADDIN — "Georgy Girl" (2R) "Arizona Raiders" (2). Guichet ouvert à 7.30; spectacle au crépuscule.

AUTO-SKY — "A Fistful of Dollars" (2R) "Fantomas" (1). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

BRITANNIA — "First to Fight" (1). "The Cool Ones" (?). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

ODEON QUEENSWAY — "The Quiller Memorandum" (2) "These Thousand Hills" (2R). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

STAR-TOP — "Inside Daisy Clover" (2) "A Fine Madness" (2R). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

LINDEN Jusqu'à dimanche

2 films en couleur
"THE WAR LORD"
Charlton Heston
"WHAT DID YOU DO IN THE WAR DADDY"
Dick Shawn

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées
2R Film qui présente quelque danger
3 A déconseiller, parce que dangereux
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Films à l'affiche

Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproche. Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.
L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion

A Fistful of Dollars — Adultes, des réserves
(Per un pugno di dollari)

Italo-germano-espagnol. 95 min. Techniscope. Technicolor. Western réalisé par Sergio Leone, avec Clint Eastwood, Marianne Koch et Gian Maria Volonte.

Un pistolero solitaire arrive dans une petite ville située à la frontière du Mexique. Deux bandes de hors-la-loi s'y livrent une guerre à mort pour une affaire de contrebande d'alcool et d'armes. L'étranger fait alors en sorte d'aggraver le conflit dans l'espoir que les deux clans finiront par s'éliminer l'un l'autre. Son jeu est alors découvert et il est fait prisonnier et battu. Il réussit à s'échapper pour assister au massacre d'une bande par l'autre. Il élimine alors à lui seul les survivants.

Tourné dans des extérieurs habilement choisis de la campagne espagnole, ce western européen reconstitue de façon fort intéressante le climat et l'esprit des productions américaines du genre. Dans un scénario un peu touffu, inspiré d'ailleurs du film japonais **Yojimbo**, on retrouve les éléments du western classique, à cette différence près que la violence y est encore plus accentuée. Le travail de la caméra est souple et varié, la mise en scène adroite et les interprètes rendent bien leur personnage.

Appréciation morale: **Le héros parvient à rétablir l'ordre dans un village subjugé par des hors-la-loi. Le film comporte des scènes de brutalité très poussée. Adultes, des réserves.**

These Thousand Hills — Adultes, des réserves

Américain. 1959. 93 min. Cinémascope. Deluxe color. Western réalisé par Richard Fleischer avec Don Murray, Richard Egan et Lee Remick, d'après le roman d'A. P. Cuthrie, fils.

Lat Evans, un jeune **cowboy** ambitieux, vient chercher fortune au Montana. Il se joint à un meneur de troupeaux et tous deux entreprennent la chasse aux loups qui, espèrent-ils, leur apportera la richesse. Mais ils perdent tout leur gain dans une bataille contre les Indiens. Grâce à l'argent prêté par Miss Gallie, tenancière d'un tripot, Evans peut acheter des bêtes et faire l'élevage à son compte. Il trouve enfin la fortune et le succès mais des complications l'obligeront à risquer son mariage et sa réputation.

Hollywood a produit une fois de plus un de ces traditionnels westerns où l'on retrouve tous les clichés du genre. Ce qui aurait pu être un bon film réaliste se trouve réduit à une histoire compliquée et légèrement ennuyeuse que n'arrivent pas à racheter la beauté des paysages et la valeur des interprètes.

Appréciation morale: **La situation irrégulière d'Evans et de Miss Gallie exige des réserves.**

CINERAMA

3 PRIX DE L'ACADÉMIE

A MONTREAL

Cinerama vous précipite cette fois dans une spectaculaire histoire de vitesse et d'amour avec Yves Montand, Françoise Hardy, James Garner, etc.

Grand Prix en CINERAMA et couleur

BILLETS RESERVES en vente par poste ou au théâtre — HORAIRE 8h. 30 le soir du lun. au sam. 2h. mer. et sam.— Dim. 2-7h.30—ENFANTS 10 ans admis mer., sam., dim. à 2h.

CINERAMA, un procédé différent, SUR LE PLUS VASTE ECRAN INTERIEUR AU MONDE

IMPERIAL UN DES THEATRES DEACON D'UN OCEAN A L'AUTRE CINERAMA

1430 Bleury, Montréal — AV. 8-7102 ou 5603

METRO STATION PLACE DES ARTS

CINERAMA

DEL MAR RESTAURANT

58, rue Rideau, Ottawa Tél. 236-5525

• STEAK
• BAR-B-Q
• SIS-KEBAB
• COMMANDES A EMPORTER

Le Théâtre Lyrique de Hull
présente

"CONCERT ESTIVAL"

Le dimanche 28 mai à 8 h. précises
au
CONSORTIUM MARGUERITE D'YOUVILLE
285 ALEXANDRE TACHE, HULL

Artiste invitée: PIERRETTE FROMENT

Solistes • Choeur • Extraits • Opéras • Opérettes

Billets à la porte: $2.00 Réservations: 777-7505

LE BISTRO PRÉSENTE les 26, 27, 28 mai

CE SOIR
BISTRO "D'ORLÉANS" SOUS-SOL DE L'ÉGLISE
★ les DYNAMIQUES

SAMEDI DERNIERE SOIREE (fermé pour l'été)
BISTRO "150" 150 STANLEY
★ FERME par EXCEPTION

DIMANCHE
BISTRO "212" 212 MURRAY
★ les STEPPING STONES

$1.00 EN TOUT TEMPS

L'AMBASSADOR VOUS PRESENTE CE SOIR

LA GRANDE REVUE MUSICALE !
"BERT JAYE'S DYNAMIC DISCOVERIES"

CHANTS • DANSES • VARIETES • LIMBO

Spectacles: lundi au vendredi 10.15 et 12.30; samedi à 9.00 — 11.00 p.m. et 1.00 a.m.; dimanche à 5.00 — 7.30 — 9.30

VENEZ VOIR CE SPECTACLE FORMIDABLE A VOTRE CLUB DE NUIT PREFERE

HOTEL AMBASSADOR

Boul. Maloney, GATINEAU Rés.: 663-5363

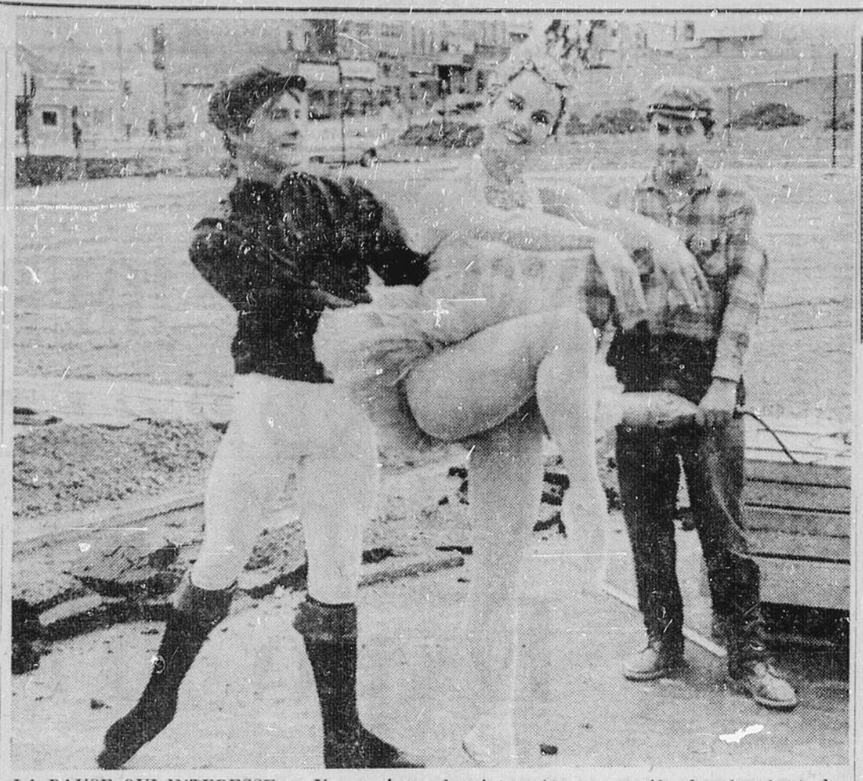
Le Metropolitan Museum célébrera ses 100 ans

NEW YORK (PA)—Le Metropolitan Museum de New York fera l'objet de grandes manifestations à l'occasion de son centenaire en 1970.

M. Thomas Hoving, directeur de ce musée d'art, a déclaré que les célébrations se dérouleront d'octobre 1969 à décembre 1970.

En plus d'une rétrospective des réalisations du siècle écoulé, on donnera un aperçu du programme à venir pour les trente dernières années du 20e siècle.

Le Metropolitan offrira une série d'expositions spéciales dont l'une, intitulée provisoirement "A la recherche de l'Age d'Or", comprendra de nombreux trésors artistiques de l'étranger, mêlés aux collections permanentes du musée.



LA PAUSE QUI INTERESSE — Un ouvrier interrompt son travail un moment sur l'emplacement de la Place des arts de Montréal pour observer Robyn Croft et Karl Welander, les interprètes respectifs du cheval et du jockey dans le ballet "Melbourne Cup", une des oeuvres au répertoire de cette compagnie qui tient l'affiche à la Place des arts jusqu'au 27 mai.

GEORGIA DRAKE
Sensationnelle chanteuse fantaisiste, en plusieurs langues
● Réservations: 232-6411
Chez Lauriet

Une subvention de $50,000 au Festival du film à Montréal

Le Conseil des arts du Canada annonce l'octroi de subventions d'une valeur de $122,600 dans le domaine des arts.

Deux institutions de Montréal sont parmi les principaux bénéficiaires. Le **Festival international du film de Montréal** obtient $50,000 pour son programme de 1967, qui a été amplifié pour faire face à l'affluence des visiteurs qui viendront dans la métropole à l'occasion d'EXPO 67.

L'Orchestre symphonique de Montréal, d'autre part, se voit accorder $30,000 pour monter l'opéra **Faust**, qui sera donné à l'EXPO en juillet.

Une somme de $10,000 octroyée à l'**Association des universités et collèges du Canada** sera affectée à l'organisation d'une conférence sur "les arts et l'université", qui aura lieu à l'université Queen's de Kingston, au mois de juin. Cette conférence réunira des artistes de profession ainsi que des universitaires personnellement engagés dans la vie artistique. Une subvention de $2,500 accordée à l'université McMaster, de Hamilton, servira à faire venir d'Angleterre des conférenciers de marque à l'occasion du **colloque de 1967 sur Shakespeare**, qui aura lieu à Stratford sous les auspices des universités canadiennes.

L'Ecole des beaux art de Banff (Alberta), qui organise pour l'été prochain une tournée d'opéra et de ballet en Alberta, en Colombie-Britannique et dans l'Etat de Washington, reçoit $10,000 pour aider à couvrir les frais d'un orchestre d'accompagnement.

A Toronto, l'**Ecole nationale de ballet** obtient $2,100 pour faire venir Mme Kira Zatsepina, de l'Ecole de ballet Bolchoï, à Moscou. Mme Zatsepina enseignera au cours de l'été à Toronto, et des représentants d'autres compagnies canadiennes de ballet seront invités à venir travailler sous sa direction.

Le **Centre du théâtre canadien**, de Toronto, se voit accorder une subvention complémentaire de $8,000 pour certains projets spéciaux, dont la préparation et la publication d'un annuaire du théâtre canadien. A London (Ontario), le poète et auteur dramatique James Reaney bénéficie d'une subvention de $2,500 pour poursuivre ses expériences dans le domaine du théâtre.

Une somme de $4,000 accordée à l'**université Western Ontario**, de London, permettra à cette institution de retenir les services de M. Tsuyoshi Tsutsumi comme artiste résidant et professeur de violoncelle.

L'organisation du **Congrès international des organistes** bénéficie d'une subvention de $3,500 qui aidera à acquitter les cachets des artistes canadiens invités à donner des récitals à l'occasion du prochain congrès, qui aura lieu au mois d'août à Toronto, Ottawa et Montréal.

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

L'Ecole d'art dramatique de Hull présente comme cinquième activité de 1966-1967 un concert estival avec le Théâtre lyrique et la pianiste hulloise Pierrette Froment

L'Ecole d'art dramatique de Hull et son très proche parent le Théâtre lyrique de Hull ont compté une grande variété d'activités au cours de la saison 1966-1967. Il y a eu une pièce, "Le don d'Adèle", une opérette, "La fille du tambour-major", et des récitals de poésie. Comme cinquième et dernière activité d'une saison bien remplie, l'EAD propose à son public un concert estival avec les membres du Théâtre lyrique de Hull. En plus, on pourra entendre la jeune et talentueuse pianiste hulloise Pierrette Froment.

Dès 1963, le journal "LE DROIT" reconnaissait en Pierrette Froment un talent de grande promesse. Cette année-là, elle fut acclamée "Artiste de l'année". Ce titre couronnait plusieurs années de travail sans relâche pour atteindre l'idéal qu'elle s'était fixé.

En 1962, tour à tour Pierrette Froment obtenait son baccalauréat en musique du Collège Marguerite d'Youville et la grande bourse du Festival de musique de Hull et interprétait ses propres compositions aux finales de la province de Québec. En 1963, Mlle Froment se classait première aux épreuves Bach et celles de la composition. (Elle en fit autant pour la composition l'année suivante.) En somme, Pierrette Froment n'avait pas volé son titre d'"Artiste de 1963".

Mais ce n'était qu'un prélude à ses exploits au clavier. Mentionnons que depuis 1964, Pierrette Froment a été soliste avec l'Orchestre symphonique de Montréal, sous la direction de Pierre Hétu, a obtenu sa maîtrise en piano, suivi une année de license à l'Université de Montréal, et s'est inscrite aux cours de Mme Lubka Kolessa au Conservatoire de musique de Montréal. Avec Mme Gilberte Martin, Pierrette Froment a mérité le premier prix d'harmonie et la 1ère médaille de solfège. On lui a remis également la 1ère médaille de dictée musicale pour son travail avec le professeur Gabriel Cusson.

L'an dernier, Pierrette Froment obtenait la note fantastique de 98 pour cent à son examen de piano. Cette année, elle a étudié le piano et la fugue au Conservatoire avec Mme Françoise Aubut-Pratte et Kolessa.

Par deux fois, le Conseil des arts du Canada a reconnu le talent et les promesses de Pierrette Froment, pianiste. En 1964, elle recevait une bourse de $1,500 et en 1966 une autre de $2,500.

Le Théâtre lyrique de Hull pose un très beau geste en invitant Pierrette Froment à se produire à son concert estival, le dimanche 28 mai, à 8 heures, en la salle du Collège Marguerite d'Youville, 285, boulevard Taché. L'invitée interprétera "Funérailles", un extrait des "Harmonies poétiques et religieuses", de Franz Lizst, et de la suite "Goyescas", de Enrique Granados, "Plaintes de la jeune fille et du rossignol".

Dimanche soir, outre Pierrette Froment, le grand public pourra entendre quelques membres du Théâtre lyrique de Hull et le choeur que dirigera Gaston Lebel. Les solistes sont Rachel Marinier, Huguette Marois, Hélène Roy, Maurice Bigras et Pierre Collin. L'accompagnateur sera Wilfrid Charette et le narrateur Pierre Dufault.

Dans l'édition de samedi, nous publierons le programme du concert musical du 28 mai au Collège Marguerite d'Youville.

De ceci et de cela

Egalement dans l'édition de samedi... Pour répondre aux appels téléphoniques et aux lettres des auteurs intéressés au **IIe Concours national de la pièce pour enfants** organisé par la **Compagnie des Trouvères**, grâce à un prix de **$200** offert par le journal **"LE DROIT"**, nous publierons les règlements de cette compétition présentement en cours...

Ce soir... dans la capitale nationale...

A 8 heures, au **Christ Church Cathedral**, les **Cathedral Players** jouent **"Saint Joan"**, de **George Bernard Shaw**, mise en scène de **Ruth Ruggles** ... Jusqu'au 27 mai...

A 8 h. 30, à l'**Ottawa Little Theatre**, l'oeuvre musicale **"Good Morning, Mr. Bell"**, de **David Morley**, d'Ottawa, mise en scène de **George Palmer** ... Jusqu'au 28 mai...

A 8 h. 30, au **Capitol**, l'**Ensemble de concert du Ballet national du Canada**... Seize danseurs et danseuses accompagnés par un orchestre de 12 musiciens... Un soir seulement...

A 9 h. 30 et 11 heures... **"Son et lumière"** à la **Pointe Nepean.**

PIERRETTE FROMENT
... *pianiste* ...

GALA D'ORCHESTRES
DIMANCHE A 2 H.
"STITCH IN TYME"
"BLUES COUNCIL"
"LORDS OF LONDON"
"SHELTERED SOULS"
Gyrostat
135 EDDY, HULL

CE SOIR
9 H. 30 EN ANGLAIS — 11 H. EN FRANÇAIS
1867 1967
Spectacle son et lumière
à la
POINTE NEPEAN
(Stationnement idéal, sur les lieux)
Billets: $1.00 — Enfants (de moins de 12 ans) — 50c
Maintenat en vente, de 10 h. a.m. à 8 h. p.m. au contrôle du Festival canadien des arts
CENTRE DU CENTENAIRE
2, rue Rideau 996-1630
et
de 8 h. 30 à 11 h. 30 p.m. à la POINTE NEPEAN
237-4940
Un projet de la Commission du centenaire

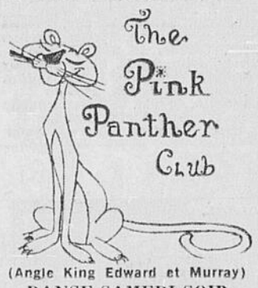
Hôtel ROYAL Ltée ANGERS, Qué.
★ ROGER MARTIN, M.C.
★ RITA et TONY, danseuses
★ CONCOURS D'AMATEURS MERCREDI SOIR
Musique par les RYTHM AIRES — danses carrées et "Western"
Mardi et mercredi musique par les RYTHM BEATS
DIMANCHE: 5 h. 30 et 9 h. 30
Aucuns frais de couvert — 2 spectacles: 10h. 30 et 12h. 30
Réservez maintenant pour banquet 986-9021

CE SOIR

c'est la
SOIREE des DAMES
ENTREE GRATUITE AUX DAMES
MESSIEURS ! Votre passeport de l'Expo 67 vous donne droit d'entrée à 50c seulement
PAVILLON, SALLE DES PARIS et SALLE A MANGER CLIMATISES
STATIONNEMENT GRATUIT — Départ à 8 h. du soir
PISTE CARLETON **RIDEAU**
COURSES TOUS LES SOIRS EXCEPTE MARDI ET DIMANCHE
CHEMIN ALBION et RUE BANK (ROUTE 31) OTTAWA
COMPOSEZ 822-2211 POUR VOS RESERVATIONS A LA SALLE A MANGER

Peu de congés

La Grande-Bretagne n'a que quatre jours fériés par an. On les appelle des "congés de banque".


The Pink Panther Club
(Angie King Edward et Murray)
DANSE SAMEDI SOIR
avec la musique de
DON NORMAN
and the OTHER FOUR
8 h. 30
Tenue ordinaire — en haut

Le VO a un goût fin
C'est pourquoi le Seagram V.O. est le whisky canadien qui se vend le plus dans le monde
JOSEPH E. SEAGRAM & SONS, LIMITED, WATERLOO, ONTARIO

PRENEZ LE TEMPS DE VIVRE... ALLEZ AU CINÉMA

GATEAU DE NOCES

CHOISISSEZ LE VOTRE
chez
RIDEAU BAKERY
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10h. Les ven. et sam. soir jusqu'à 7.30
LOUISE LAUZON, 117 Laval, East.
384, rue Rideau 234-1019

Vous êtes en train de préparer votre réception nuptiale ? Consultez tout d'abord
ANNE LEPINE, 171 O'Connor, Ottawa
Beacon Arms HOTEL
88 ALBERT STREET / OTTAWA

LISEZ BIEN CECI...
VOUS ETES PEUT-ETRE GAGNANT !
Chaque jeudi, le journal "LE DROIT" publie dans chacune des annonces de cette page les noms et adresses d'heureuses personnes qui ainsi gagnent un billet de courtoisie bon pour deux à un cinéma d'Ottawa-Hull. Si vous repérez votre nom dans cette page, découpez simplement l'annonce indiquée, et présentez-la chez le commanditaire qui vous remettra avec plaisir votre billet de faveur.

IL VOUS FAUT VOIR CES FILMS PASSIONNANTS A VOTRE CINEMA EN PLEIN AIR "STAR TOP"

— COMMENCANT SAMEDI ! —

PAUL NEWMAN | JULIE ANDREWS
ALFRED HITCHCOCK'S 'TORN CURTAIN'
Un Suspense que vous n'oublierez pas !
A UNIVERSAL PICTURE / TECHNICOLOR®
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
Star top DRIVE-IN THEATRE
Ch. Cyrville — 746-3737

ILS ONT UTILISE L'ARME LA PLUS FATALE AU MONDE CONTRE CE SUPER-AGENT SECRET... LES FEMMES!
— Dernière fois ce soir —
"INSIDE DAISY CLOVER" Technicolor
"A FINE MADNESS" Technicolor

Quartier général des motocyclettes
Honda — BSA — Triumph Motocyclettes Harley Davidson et les scooters Vespa.
500 bicyclettes neuves **32.95** et plus
QUARTIER GENERAL DES BICYCLETTES C.C.M. ET RALEIGH
BYLES & CO. LTD.
Articles de sport
"Plus de 50 années de service"
305 à 309, rue Bank
Ottawa — 236-9611
M. LABELLE, 24, Bayswater, Ottawa

LA VOICI ! L'UNDERWOOD 67

la LETTERA "32"
MACHINE A ECRIRE PORTATIVE
Aubaine à 79.50
(mallette comprise)
IDEAL STATIONERY
and Office Supply Co. Ltd.
215, rue Rideau — 233-1164
J. BERTHIAUME, 35, rue Collège

Très bientôt, NEPEAN MOTORS
Vous fera une flamboyante surprise !
En attendant, faites une visite chez NEPEAN MOTORS... Vous tomberez amoureux de leurs voitures usagées de qualité première...
S. GUIBORD, 209, ave Goulburn, Ottawa
NEPEAN MOTORS LTD.
43, ch. Richmond 725-1057

ROBES POUR LA MARIEE et SON ENTOURAGE
chez
Shaffer's
Mme J. PELLETIER, 974 Lola
147, rue Rideau Tél.: 235-1886 Salon de la mode au 2e
Nous vous invitons à ouvrir un compte — Stationnement gratuit au Centre de stationnement Nicholas.

Pressage immédiat
UNITED CLEANRITE
Buandiers, nettoyeurs, tailleurs
139, rue Bank — 233-3429
648 ouest, rue Somerset — 232-7952
OTTAWA
M. I. POMERLEAU, 250 boul. Gamelin, Hull
GRATIS ! GRATIS ! GRATIS !
Découpez tout simplement cette reclame, présentez-la chez United Cleanrite et ce faisant, vous bénéficierez gratuitement du nettoyage à sec d'un pantalon.

Partie aux homards et aux crevettes dans la salle "Le Gourmet"
(tout ce que vous pourrez déguster)
Tous les vendredis soir de 8 h. 15 à 11 h.
Homard apprêté à la vapeur 4.25
Chaque lundi 8 h.15 à 11 h. p.m.
Homard grillé 6.50
Crevettes apprêtées à la vapeur 4.25
L. BEAUREGARD, 29 Place Warwick
TOWNHOUSE
319, rue Rideau • Motor Hotel • 236-0151

TOM LACHAPELLE VOUS INVITE A PROFITER DE CES SPECIAUX
• CIGARETTES •
CARTOUCHES ~~$3.69~~
3 paquets de 20 **$1.20** 3 paquets de 25 **$1.52**
S. CASAULT, 251 Greensway
WINDSOR SMOKE SHOP
• CHOIX VARIE DE CADEAUX • CARTES DE SOUHAITS SOUVENIRS POUR TOUTES OCCASIONS
Angle Rideau et Dalhousie 233-0337

ON AIME TOUJOURS LA PIZZA
• A l'heure du lunch
• Au coucher
• Au souper
Pour un service immédiat téléphonez et venez prendre votre commande
• Aux réceptions
• Entre les repas
• En tout temps
DEL RIO RESTAURANT
P. CARDINAL, 203 Beechwood
217, rue Rideau 234-0952

LE DROIT ••• JEUNESSE À LA PAGE ••• FIERTE INITIATIVE DESINTERESSEMENT

L'esprit de l'EXPO 67 est vivace à Sudbury

Oncle Gérald,

Le 20 avril, 1967, la section St-Eugène, de l'école St-Albert de Sudbury, présente sa 5e réunion de l'année.

Notre président Michel Gionet nous demande de réciter ensemble la prière d'ouverture. Tous ont mis beaucoup d'entrain dans leur salut au drapeau.

Michel Gauvreau présente ensuite les membres de l'exécutif à notre nouvelle institutrice.

Gail Lalonde et Michel Gauvreau nous intéressent sur l'EXPO 67 par la lecture de leurs compositions.

Carole Proulx et Germaine Sauvé par leurs questionnaires bien à point nous font revoir plusieurs matières.

André Lalonde et Normand Larocque ont su nous amuser par leur jeu et leur questionnaire sur l'EXPO 67.

Notre institutrice nous remercia et nous dit qu'elle était contente de nous et désire nous voir organiser d'autres réunions d'ici juin.

Nous terminons par notre hymne national "O Canada".

Germaine Sauvé,
secrétaire.

L'esprit de l'EXPO 67 s'est emparé de tous les Canadiens et surtout de la gent écolière de la ville de Sudbury. Vous avez consacré une réunion à parler de l'EXPO. Trois fois bravo!

Permettez-moi de vous féliciter pour vos rapports bien faits. Comme vous le savez sans doute "ce qui doit être fait, doit être bien fait!" Vous l'avez compris.

D'ici la fin de l'année scolaire, je vous invite à redoubler d'efforts afin que vous passiez de très belles vacances. Les vacances sont des périodes merveilleuses pour les garçons et filles studieux et remplis d'initiative. Je constate par votre rapport que plusieurs ont la fièvre du succès.

N'oubliez pas de me dire bonjour avant la fin de l'année car j'y tiens, vous savez.

Oncle Gérald

ENFIN LOUVETEAUX — Dix-sept jeunes garçons ont été heureux récemment de faire leur promesse de louveteaux à la paroisse Notre-Dame-de-la-Présentation d'Ottawa. Parmi les 17 nouveaux louveteaux, on reconnaît dans la photo du haut, de gauche à droite: Roger Lagarde, Denis Gervais, Marc Carrière et Pierre Campeau; dans la photo du bas, on remarque: Paul Taillon, Yves Dugal, Daniel Mineault et Guy Giroux.
(Photo Champlain Marcil)

Bonnes Fêtes

26 MAI 1967

Mayrand, Lisette, 14 ans, Gracefield
McIsaacs, Denise, 15 ans, Toronto
Mineau, Carl, 15 ans, Goderich
Gagnon, Serge, 11 ans, Déléage
Lamothe, Alain, 13 ans, Hull
Lachapelle, Raymond, 12 ans, Pain
Bédard, Thérèse, 14 ans, Pain-Court
Couillard, France, 9 ans, Casselman
McLeod, Carol, 2 ans, Ottawa
Maillé, Suzanne, 11 ans, Earlton
Favron, Diane, 13 ans, Earlton
Labelle, Lucie, 4 ans, Pte-Gatineau

27 MAI 1967

Larocque, Georges, 15 ans, Aldfield
Desjardins, Saül, 15 ans ,Hull
Thériault, Madeleine, 14 ans, Nav.
Fagan, Paul, 15 ans, Sudbury
Vanasse, Hélène, 15 ans, Hull
Gauthier, André, 14 ans, Hull
Bégin, Luc, 14 ans, Sudbury
Léonard, Donna, 7 ans, Thurso
Marengère, Gérald, 11 ans, Sturgeon
Marleau, Roger, 15 ans, Sturgeon F.
Léonard, Robert, 15 ans, Sturgeon
Vanasse, Hélène, 15 ans, Hull
Deschatelets, Richard, 10 ans, Thur.
Lalonde, Jean-Pierre, 2 ans, East.

28 MAI 1967

Lalonde, Richard, 10 ans, Sudbury
Roy, Brigitte, 6 ans, Ottawa
Duguay, Jeannine, 13 ans, Eastview
Magnan, Léo, 15 ans, Eastview
Legault, Francine, 12 ans, St-Alb.
Dupont, Line, 14 ans, Curran
Roy, M.-Madeleine, 15 ans, Pain-C.
Levesque, Terrance, 15 ans, Fort-C.
Blais, Ronald, 13 ans, Paint-Court
Berger, Anne, 13 ans, Thurso
Faubert, Denise, 12 ans, Léonard
Tachereau, Sylvie, 12 ans, Ottawa
Labrèche, Lorraine, 13 ans, Earlton
Payer, Claude, 13 ans, Thurso
Calway, John, 9 ans, Blezard Valley
Desrosiers, Suzanne, 7 ans, Cornw.
Boileau, Guy, 7 ans, Earlton
Beaudette, Gérald, 15 ans, Sturgeon
Denis, Nicole, 7 ans, Hanmer
Bertrand, Jocelyne, 10 ans, Wend.

ABONNÉS du JOURNAL
LE DROIT
CONCOURS
Expo 67

POUR CHAQUE NOUVEL ABONNE, PAR POSTE ou PAR PORTEUR, SUR UN ENGAGEMENT DE TROIS MOIS, L'ABONNE ACTUEL et LE NOUVEL ABONNE RECEVRONT CHACUN UN PASSEPORT D'UNE JOURNEE POUR EXPO 67. LE NOUVEL ABONNE, PAR LE FAIT MEME, DEVIENT ELIGIBLE POUR PARTICIPER AU CONCOURS.

UTILISEZ CE COUPON

Mon nouvel abonné

M. .....

Adresse complète .....

Numéro de téléphone .....

A servir immédiatement ☐

ou à compter du (date) ..... 1967.

Ce nouvel abonné a été obtenu par

M. .....

Adresse complète .....

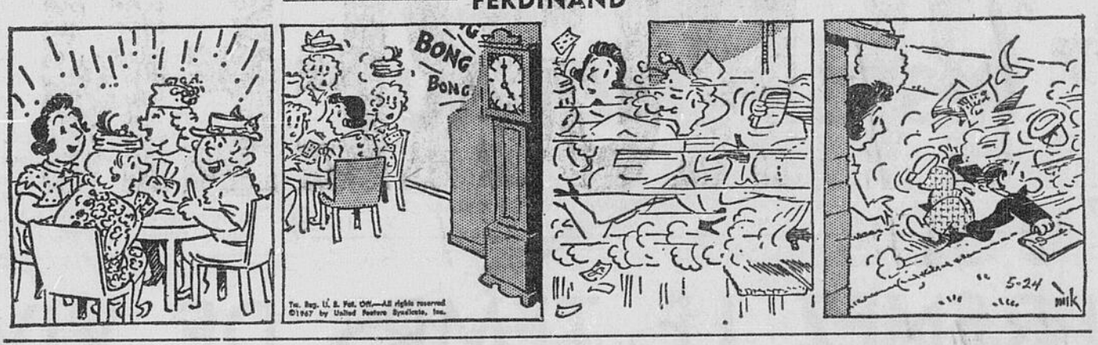
Téléphone .....

VOUS N'AVEZ PAS D'ARGENT A PERCEVOIR — NOUS NOUS EN OCCUPONS. ADRESSEZ TOUTES VOS COMMUNICATIONS COMME SUIT:

Le journal LE DROIT
Service du Tirage,
375, rue Rideau, OTTAWA 2, Ontario.

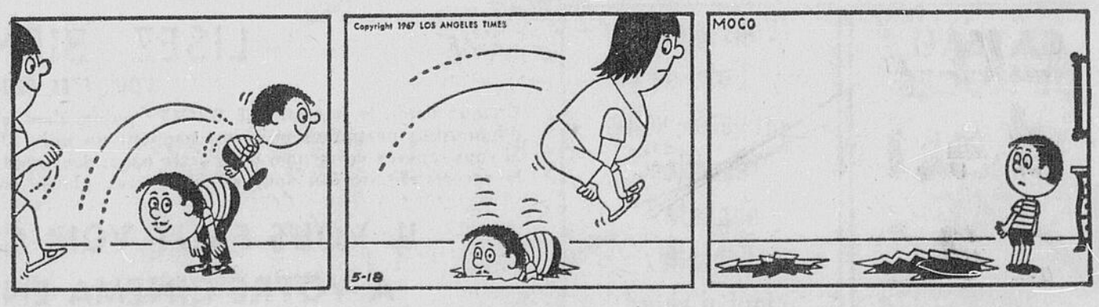
LE FANTOME

FERDINAND



LARRY BRANNON

MOCO



PHILOMENE

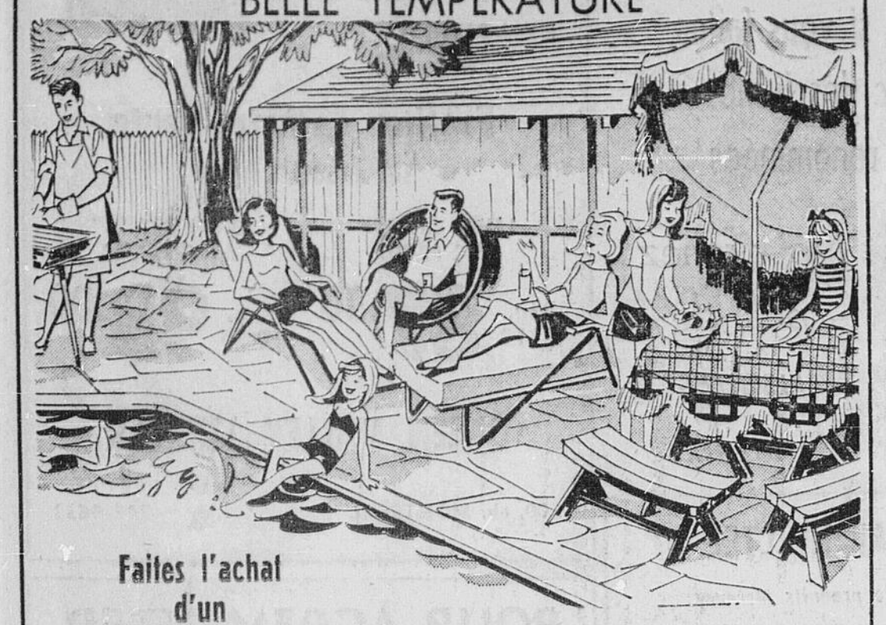
CAPITAINE BONVENT

LE CHEVALIER MASQUE

PILOTE TEMPETE

CAPLAN'S MEUBLES
APPAREILS
COUVRE-PLANCHERS

CET ÉTÉ FAITES COMME EUX
JOUISSEZ PLEINEMENT DE LA
BELLE TEMPÉRATURE



Faites l'achat d'un

Groupe de Patio de luxe

de marque *Sun-Lite* comprenant 7 pièces

Chaque pièce de cet ensemble élégant et luxueux a été conçue pour vous donner le maximum de confort. Ce groupe qui ajoutera de l'agrément à toute la famille se vend au prix de **128.88**

ou SEPAREMENT

• Chaise longue	39.95	• Table à parasol	18.95
• 2 chaises géantes	ch. 18.95	• Housse de table	5.95
• Parasol	49.95	• Piquet de métal	2.75

NOUS AVONS AUSSI EN MONTRE

ENSEMBLE 5 PIECES	ENSEMBLE 7 PIECES	ENSEMBLE 7 PIECES Bois du Brésil et aluminium
58.88	98.88	158.88

• *STATIONNEMENT GRATUIT* près du magasin
• PAS DE DEPOT sur VOTRE O.I.A.
• *TRANSPORT GRATUIT* du magasin central et retour

C. CAPLAN LIMITED 331 AVENUE KING EDWARD
235-3381 — Poste 17
Magasinez ce soir jusqu'à 9 h. Samedi, de 9 h. 30 à 6 h.

Paysagez votre propriété

Faites le travail vous-même ou faites-le faire par des experts

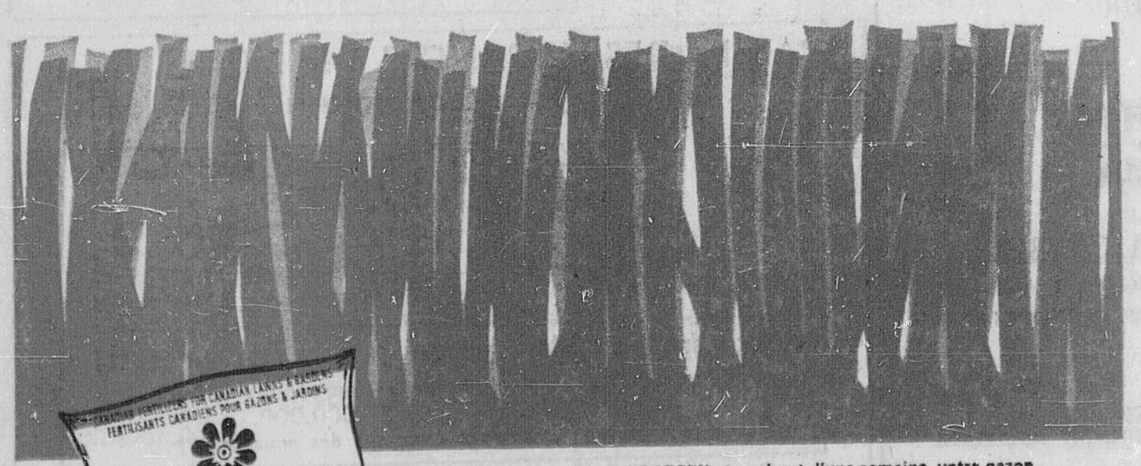
TRAVAUX !
ENTRETIEN !
RENOVATIONS !

Nos annonceurs vous offrent des produits de qualité et des services d'experts qualifiés !

Consultez-les !

EVERGREEN

vous garantit un gazon plus vert en 7 jours* ou deux fois son prix d'achat remboursé



Utilisez l'engrais EVERGREEN et, au bout d'une semaine, votre gazon sera vert, luxuriant; il fera l'envie de vos voisins. La C-I-L s'en porte garante et vous remboursera deux fois le prix d'achat si vous n'obtenez pas les meilleurs résultats possible. Il faut, évidemment, suivre le mode d'emploi indiqué sur l'emballage. EVERGREEN est un engrais équilibré pour les plantes dont la formule a été spécialement mise au point et homogénéisée pour les gazons et les jardins. Une seule application d'EVERGREEN suffit pour nourrir gazons et plantes pendant toute une saison. D'emploi facile et sûr, EVERGREEN ne brûle ni les gazons ni les plantes.

Avez-vous des problèmes particuliers? Essayez ces autres produits C-I-L: EVERGREEN avec herbicide, Lawn Doctor R et Rose Doctor R.

*Si on l'applique selon le mode d'emploi.

ENGRAIS C-I-L
POUR PELOUSES ET JARDINS

TROIS MAGASINS BIEN SITUES POUR VOUS MIEUX SERVIR

262, rue RIDEAU	187, rue SPARKS	356, ch. RICHMOND
près de King-Edward	Sur le mail	près de Churchill
235-4466	235-1481	722-4523

DOVERS

QUINCAILLERIE
ARTICLES DE SPORT

• MISE DE COTE
• COMPTE BUDGETAIRE
• CREDIT
• NOUS LIVRONS

AUBAINE POUR LE GOLFEUR !

ENSEMBLE DE 7
BATONS DE GOLF
CAMPBELL
SAC DE GOLF
SPALDING
PORTE-SAC
AJAY
LE TOUT D'UNE VALEUR DE $80

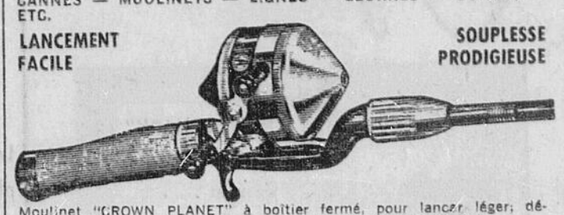
AUBAINE A **63.85** AU COMPLET

ALLONS A LA PECHE !

"Le royaume du pêcheur!"

Des milliers de leurres en montre et de tous les pays du monde ! CANNES — MOULINETS — LIGNES — LEURRES — BOITES, — ETC.

LANCEMENT FACILE — SOUPLESSE PRODIGIEUSE



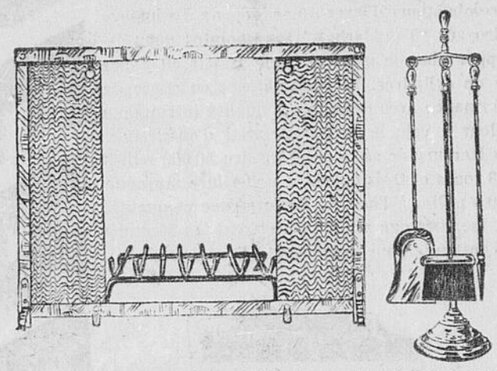
Moulinet "CROWN PLANET" à boîtier fermé, pour lancer léger; déclenchement par bouton-pressoir et frein à bouton.

Canne "ALGONQUIN" en fibre de verre, manche déportée, pour lancer léger. Longueur de 5 pieds avec 3 guides et tête de scion; poignée en liège.

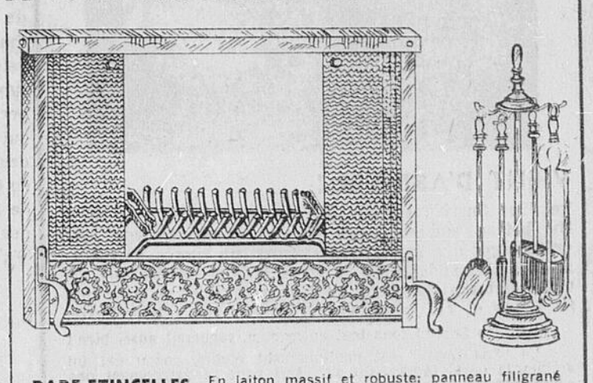
BOBINE garnie de 80 verges de ligne monofilamentée de qualité, éprouvée à 9 livres.

BOUCHON de pratique en caoutchouc et feuillet d'instructions compris.
PRIX DE VENTE, au complet **7.95**
Vaut ord. 10.70

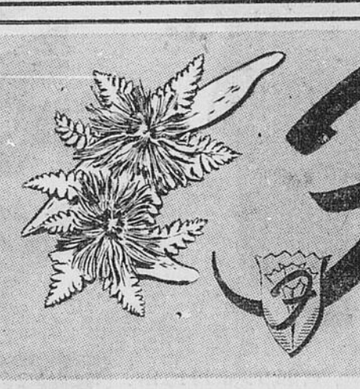
SOLDE FINAL D'ACCESSOIRES DE FOYER AUX ANCIENS PRIX



PARE-ETINCELLES	en laiton massif satiné; toile métallique noire; dimensions courantes. PRIX DE VENTE	16.88
GRILLE A FOYER	En fer forgé noir, pour billes. Ord. 6.98 PRIX DE VENTE	5.88
ACCESSOIRES A FOYER	L'ensemble comprend la pelle, le tisonnier, la brosse et le porte-accessoires; en laiton satiné Ord. 20.50 PRIX DE VENTE	15.88
On peut acheter chaque article à prix de solde. L'ensemble ci-dessus, au complet		38.64



PARE-ETINCELLES	En laiton massif et robuste; panneau filigrané de 5 pouces à prestigieux motifs de tulipes. Ord. 36.95 PRIX DE VENTE	29.95
GRILLE A FOYER	Pour le bois ou le charbon; bouts réversibles. Ord. 8.15 PRIX DE VENTE	6.98
ACCESSOIRES A FOYER	Laiton massif satin; 5 pièces: brosse, pelle, tisonnier, pince et porte-accessoires. Ord. 23.95 PRIX DE VENTE	17.95
On peut acheter chaque article à prix de vente. L'ensemble ci-dessus, au complet		54.88



Fries FLOWERS LIMITÉE

FLEURISTES • SERRES
CENTRES DE JARDINAGE
TERRASSEMENT • VAPORISATION

COUCHES de SEMI

Nous vous présentons une gamme superbe de plants sains pour embellir votre jardin

ROSIERS DU CENTENAIRE **3.25**
3 pour 9.00
Recettes au profit de l'oeuvre des enfants désavantagés

1.99
36 plants par couche

- Pétunias hybrides
- Pourpiers
- Zinnias géants
- Zinnias nains
- Mufliers
- Oeillets
- Soucis
- Pensées
- Phlox scintillants
- Agérates
- Lobélies
- Dahlias
- Salvinies
- Reines-marguerites
- Verveines
- Giroflées
- Alyssons

OFFRE SPECIALE

Superbes **CEDRES PYRAMIDAUX** **4.99**
Ces arbustes d'une qualité exceptionnelle ont été triés sur le volet et tirés d'un assortiment de choix, à prix très avantageux.

ARBRES FRUITIERS, NAINS ET ORDINAIRES
Toutes les essences les plus en demande, dont
• Pommiers nains McIntosh • Pommiers Melba • Poiriers
• Pruniers • Cerisiers, etc.

PLANTS A REPIQUER — 50c le panier

Chaque panier contient en moyenne 12 plants

- Lobélies
- Nicotinanas
- Phlox scintillants
- Phlox sphériques
- Alyssons
- Agérates
- Pourpiers
- Zinnias
- Soucis
- Reines-marguerites,, etc.

PLANTS A REPIQUER — 75c le panier

- Pétunias hybrides
- Pétunias doubles
- Balsamines
- Salvinies, grandes et naines
- Mufliers
- Dahlias
- Pensées

Rosiers PRIMES et BREVETES

Gros rosiers sous enveloppes métalliques

Gardent Party	1.79	South Seas	1.79	Chrysler Imperial	1.59
Tropicana	1.79	Apricot Nectar	2.98	Chicago Peace	2.98
King's Ransom	2.98	Matterhorn	2.98	Mr. Lincoln	2.98
Royal Highness	2.98	Miss Canada	2.98		

Rosiers de première qualité, en paquets **1.39**
Fixez votre choix parmi cette gamme prodigieuse de rosiers de la meilleure qualité, prêts à planter. Une diversité telle qu'il nous est impossible d'en énumérer les variétés !
• ROSIERS-THE • GRANDIFLORAS • FLORIFERES • GRIMPANTS • BUISSONNANTS

SERVICE D'ENGRAIS RAPIDE
FAITES ENGRAISSER VOTRE PELOUSE DES MAINTENANT PAR DES EXPERTS, AU MOYEN DES ENGRAIS LIQUIDES APPROPRIES AU SOL.
UN SIMPLE COUP DE FIL AU 822-6930 ET NOS EXPERTS PASSERONT CHEZ VOUS AVEC LEUR CAMION-CITERNE

OUTILS DE JARDINAGE "TRUE-TEMPER"
Bulbes printaniers, Dahlias, glaïeuls, etc. Gamme complète d'insecticides, fongicides, engrais, vaporisations, etc.
• Pot en sphaigne • Pots en grès • Couches de semis
LIVRAISON GRATUITE DES COMMANDES DE $3 ET PLUS

TOUS NOS CENTRES DE JARDINAGE SONT MAINTENANT OUVERTS

Promenade Riverside, près d'Uplands	822-1743
2216, avenue Carling, près Woodroffe	722-4241
Centre de jardinage du Freiman-Westgate	728-1821
Centre de jardinage de Bell's Corners, route no 15, (juste à l'ouest de Bell's Corners)	828-5146

PROFITEZ PLEINEMENT DES SPORTS D'ETE

En vous préparant immédiatement

Vous pouvez être sûrs en tout temps si vous faites affaires avec des firmes réputées et renommées

Ne prenez pas de risques inutiles

Ogilvy's
OTTAWA

VIENT D'ARRIVER !

Le "Sea Snark", c'est le bateau "dans l'vent" en 1967! Un bateau auquel 30,000 personnes ont accordé leur préférence! Il a connu, l'an dernier, un succès phénoménal . . . commandez donc le vôtre le plus tôt possible. Cette embarcation rapide et bien navigable, ne pèse que 80 livres et est fabriquée de polystyrène ultra-robuste.

Un 'Sea Snark" sous tout autre nom, voguerait aussi bien !

Le "Sea Snark" est nautiquement étudié, conçu par un architecte naval réputé. On s'en sert pour l'enseignement des rudiments de la navigation à voile dans de nombreux clubs de yachting, aux camps de la YMCA et à d'autres camps. Vous voguez dans l'embarcation et non sur la coque !

Que vous réserve-t-il ? des randonnées sûres, faciles, agréables !

Le "Sea Snark" mesure 11 pieds de long, 38 pouces de large avec un franc-bord de 12 pouces. Vous voguez sous 45 pieds carrés de voile en dacron rayé rouge et blanc. Il vous est livré avec le mât, l'espar et le tangon en aluminium tubulaire; pont et gouvernail en contre-plaqué marin et tous les accessoires.

Un acompte minime le retiendra jusqu'à l'été

FACULTATIVE: trousse de fibre de verre pour blinder la coque **29.95**

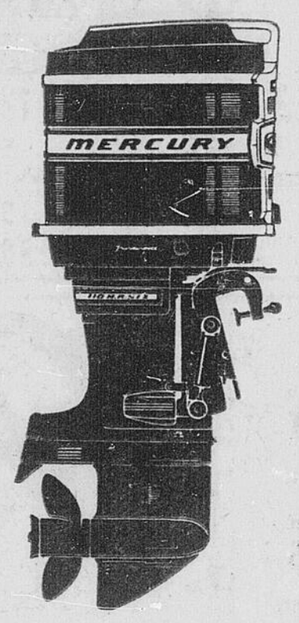
AU SPORTSMAN'S LODGE, EDIFICE DES ACCESSOIRES MENAGERS, EN VILLE AINSI QU'A NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE

Charles Ogilvy Limited

VITESSE

Les Mercury '67, les hors-bords les plus puissants au monde où s'allient performance et qualité !

Mercury a produit le premier hors-bord de série à développer 1 cv au pouce cube... le premier hors-bord à dépasser les 100 milles à l'heure... et le premier hors-bord de 100 forces. Depuis 28 ans, Mercury est à l'avant-garde de l'industrie du hors-bord ! Les Mercury '67 vous offrent l'agencement unique du moteur en ligne, des chambres de combustion "Power-Dome" et de l'allumage foudroyant "Thunderbolt" sans pointes pour développer plus de puissance que jamais au pouce cube de cylindrée. Et vous obtenez ce genre de performance avec cette même qualité intrinsèque qui leur a valu le record mondial d'endurance: deux Mercury de série ont parcouru 50,000 milles en 68 jours et trois quarts, à une allure moyenne de 30.3 milles à l'heure ! Performance et qualité, deux facteurs que seuls vous offrent les Mercury '67, construits pour demeurer à l'avant-garde.



3.9, 6, 9.8, 20, 35, 50, 65, 95 and 110 HP.

MERCURY

Kiekhaefer Mercury of Canada, Ltd. Division de la Brunswick Corporation

'67 MERCURY OUTBOARDS

DISPONIBLES CHEZ

AMYOT MARINE Ltée

275, boul. St-Joseph, HULL 771-6219

'67 MERCURY OUTBOARDS
en vente à
SMALL ENGINE SHOP
J. Poirier, prop.
Route No 8, Templeton
663-5993

AMYOT MARINE LTEE

Vente et service de produits Mercury

275, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
771-6219

- Remorques Wiscot
- Bateaux North-Craft, Humber et Springbo
- Motocyclettes Honda
- Tous les accessoires requis pour le bateau et la moto.

Profite de l'été qui est préparé !

CHEZ NOUS, NOUS AVONS TOUT

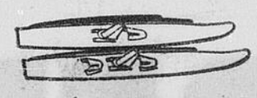
Dépositaire

SUZUKI
VENTE ET SERVICE

Vaste choix de BICYCLETTES
Marques connues y compris CCM.
Toutes les dimensions.

AGRES et ACCESSOIRES pour pêcheurs

Tout pour les sports aquatiques: ski, etc.



et tous les autres sports

- GOLF
- TENNIS
- BADMINTON
- BALLE MOLLE
- ETC. ETC

HOULE — Articles de sports

Une maison reconnue et bien connue

267, ch. Montréal, Eastview — 749-0571 749-1781

"Là où l'on se prépare un été agréable"

POSSEDEZ UNE...

LAWN BOY

et AJOUTEZ A VOS HEURES DE LOISIRS

Profitez de notre vente

sur modèles 1966

LAWN BOY 19" AVEC PANIER	LAWN BOY 21" AVEC PANIER
Rég. $112 **87.00**	Rég. 119.95 **93.00**

GREEN VALLEY LUMBER

300, ch. MONTREAL 746-4633

POUR AGREMENTER LE SKI NAUTIQUE

AUBAINE!

BATEAU "COMET" DE TRAVELER
MOTEUR JOHNSON 40 FORCES, ELECTRIQUE
A GARANTIE DE 2 ANS

ET REMORQUE "MASCOT", TYPE 700 LIVRES ENTIEREMENT EQUIPEE

Le tout pour seulement **$1,750**

Acceptons les reprises en compte

VOYEZ LES PRODIGIEUX VOILIERS "SAILFISH" ET "SUNFISH" EN MONTRE

Le "FISHERMAN"

Un ranabout de 14 pieds en fibre de verre, exclusif à la région Ottawa-Hull

14 pieds de long, 60" de large, 28" de creux, pont de 14 pouces **$319**

BATEAUX TOIT D'AUTO "SPRINGBOK" ET "NALCO" EN ALUMINIUM, EN STOCK

VASTE CHOIX DE MOTEURS NEUFS ET D'OCCASION

Agents exclusifs des treuils à bateau Dettson

Facilités budgétaires offertes

TOMMY & LEFEBVRE
LIMITED
495, rue Bank, près Argyle 236-9731

HEURES D'AFFAIRES

credico

Lundis - mardi	9 h. a.m. à 6 h. p.m.
Mer., jeudis, vendredis	9 h. a.m. à 9 h. p.m.
samedis	9 h. a.m. à 5 h. p.m.

Killex détruit plus de mauvaises herbes sur les pelouses que tout autre herbicide

Nous le garantissons!

Résultats garantis si vous appliquez Killex de Green Cross selon le mode d'emploi—ou nous vous rembourserons le prix d'achat en entier!

Nous pouvons vous donner cette garantie parce que Killex contient trois composants combinés, lesquels tuent plus de mauvaises herbes résistantes sur les pelouses que n'importe quel autre herbicide. Même où le fameux 2,4-D s'est avéré inefficace, Killex a enrayé de façon remarquable des mauvaises herbes résistantes telles que: mouron des oiseaux, trèfle, caille-lait, lupuline, valériane, lierre rampant, renouée, bourse-à-pasteur, ainsi que les pissenlits et plantains.

Killex est aussi économique. Une once de Killex dans un gallon d'eau donne assez d'herbicide pour traiter 250 pi. ca. de pelouse. Malgré toute son efficacité, Killex n'endommagera pas le gazon.

Même les meilleurs herbicides ne sont pas toujours efficaces. Killex est une exception.

PRODUITS Green Cross* *C'est canadien...c'est bon!*

Division de THE SHERWIN-WILLIAMS CO. OF CANADA LIMITED

En vente chez

FINES FLOWERS LTD.
3626, promenade Riverside, 822-1743
Centre Westgate — Freiman Garden Centre
2216 Carling, 722-4241 — Bell's Corners, route 15

QUINCAILLERIE RANKIN
W. A. Rankin Ltd.
410, rue Bank, Ottawa 236-4571

RITCHIE FEED & SEED LTD.
27, rue York, Ottawa 236-0454
Livraison gratuite (min. $3.00)

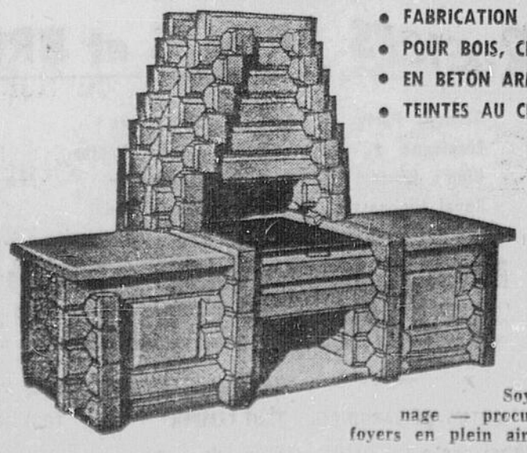
FAITES-EN VOTRE
PROJET DU CENTENAIRE

L'agrément du plein-air
DANS VOTRE PROPRE COUR
GRACE AU

BIG CHIEF

LA ROTISSERIE CHAMPETRE MOULEE

UNE ROTISSERIE INDESTRUCTIBLE



- FABRICATION REFRACTAIRE A LA CHALEUR
- POUR BOIS, CHARBON OU CHARBON DE BOIS
- EN BETON ARME
- TEINTES AU CHOIX
- PERMANENTE MAIS FACILEMENT DEMONTABLE

Choix de grosseurs et teintes, à partir de

99.00

REMBOURSABLE PAR MENSUALITES FACILES

Soyez le point de mire du voisinage — procurez-vous un de ces prestigieux foyers en plein air..

Manufacturés par

Shawnee Pre-Cast of Ottawa

BELL'S CORNERS ROUTE NO 15 828-8410

LA VIE
AU GRAND AIR
LA JOIE
DE VIVRE

PASSEZ DES VACANCES à la MODERNE... tout en économiasnt!

VISITEZ L'EXPO

Vous apprécierez des vacances sans le moindre souci!
Toutes les roulottes et tentes-remorques à louer sont assurées pour $1,000,000.
Bien avisé qui retient sa remorque dès maintenant!

PAS DE DEPOT
FACILITES DE PAIEMENT
"NOUS HONORONS TOUTE CARTE DE CREDIT"

HOLIDAY TRAVEL TRAILERS CO.

Vente et location

820, rue CLYDE, OTTAWA • 722-4766

Concessionnaires autorisés des remorques "Citation" — remorques "Champlain" — remorques "Rockets"

DIVISION DE GARLING MUFFLER SERVICE LIMITED

C'EST LE TEMPS DE RÉPARER - RÉNOVER - EMBELLIR OU AGRANDIR VOTRE CHALET

Profitez de la fin du printemps pour accomplir vos travaux et réservez-vous les jours d'été

Économisez sur de la qualité chez nos annonceurs

AMIS, ROMAINS et CLIENTS

2" x 4" NEUFS (toutes les longueurs) 5¢ le pi. courant

2" x 6" NEUFS (toutes les longueurs) 8½¢ le pi.

VENEZ FURETER ! CAFE GRATIS !

Tous les matériaux d'occasion sont écloutés.

TEPERMAN
ONTARIO'S LARGEST USED LUMBER DEALER
1097 OGILVIE RD., CYRVILLE
Just East of St. Laurent Blvd.
749-1318
OTTAWA

Ouvert de 7.30 a.m. à 5.30 p.m. du lundi au vendredi — 7.30 du matin à 2 h. de l'après-midi le samedi

PEINTUREZ
ET DONNEZ A VOTRE MAISON LE CACHET DU PRINTEMPS

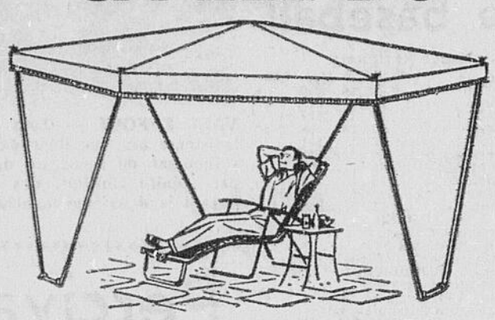
Comparez nos prix et économisez avec de la peinture de Rubin's

BLANC D'EXTERIEUR C.I.L.
True Tone (900) Ord. 12.70 ..... Le gallon 10.75
Autre peinture blanche C.I.L. à compter de ..... Le gallon 5.95
LATEX D'EXTERIEUR
Toutes les marques réputées, toutes les teintes. A compter de ..... Le gallon 8.95
EMAIL DE PORTIQUES ET DE PLANCHERS
Plusieurs marques réputées au choix, toutes les teintes, à partir de 3.99 à 8.95
TEINTURES A BOIS, D'INTERIEUR — D'EXTERIEUR
Rez, Woodguard, etc. Ord. 10.35 ..... Le gallon 8.45
LATEX D'INTERIEUR C.I.L.
Blanc ..... Le gallon 5.95
SEMI-LUSTRE D'INTERIEUR C.I.L.
Blanc ..... Le gallon 5.95
LATEX D'INTERIEUR SWINGTONE ET SEMI-LUSTRE ASSORTI
10 teintes au choix. Spécial ..... Gallon 3.99 pinte 1.75

Bien d'autres aubaines non annoncées —
MAGASINEZ MAINTENANT et ECONOMISEZ ! !
Voyez notre vaste colletcion de papiers-tentures

PEINTURES RUBIN'S
16-18, MARCHE BY Composez 235-9941

CONFORT et FRAICHEUR POUR VOUS DETENDRE EN PLEIN AIR GRACE AU DAIS DE PATIO
GA-ZEE-BO



- Pas de corde • Pas de colonne au milieu
- Charpente robuste et permanente
- Une véritable salle de séjour champêtre

Modèles de 14 et de 16 pieds

F. Fentiman & Sons Ltd.
335, AVENUE ROOSEVELT, OTTAWA — 722-6581

MÉLANGES À CIMENT
SAKRETE
MELANGE A BETON — MELANGE A MORTIER — MELANGE AU SABLE

Recouvrement à paillage en polyéthylène noire

CÈDRE
ROUGE DE L'OUEST
2"x3" - 2"x4" - 4"x4"

ZAGERMAN
DIVISION DU BOIS ET DES MATERIAUX DE CONSTRUCTION
100, CH. BAYVIEW 729-5111
OUVERT LE SAMEDI MATIN DE 7H. 30 A MIDI

Protégez votre maison en la PEINTURANT

PROFITEZ DE NOS SPECIAUX

TEINTURES A BOIS "INTERLUX"
Extérieur et intérieur
Ord. 9.25 le gallon. Prix de vente 5.95

VERNIS DE PLASTIQUE "INTERTHANE"
Extérieur et intérieur
Ord. 14.00 le gallon. Maintenat 8.90

LATEX EXTERIEUR
Blanc et couleurs
Rég. 11.50 le gallon Maintenant 6.90

PEINTURE EXTERIEURE A L'HUILE
Choix de couleurs
Rég. 11.50 le gallon Maintenant 6.90

J.E. Martin LIMITED
81B Clarence 233-9252
Bank et Albert 233-5195
1622 Carling 722-4621

VOUS DECOREZ ? alors PROFITEZ DE CETTE OFFRE SPECIALE
PEINTURE NATIONAL
"La peinture qui dure"
Rabais de 25% et plus
(En vente ici depuis plus de 18 ans)
THIBAULT LUMBER CO. LTD.
Bois — Peinture — Quincaillerie
746-8125
147, Ch. MARIER, EASTVIEW

«TIT-MÉ», CONFÉRENCIER INVITÉ À L'ASSOCIATION DES MÉNAGÈRES AVERTIES

"TABAROUETTE!
LA V'LA MA CONFÉRENCE:
$3.60 DE RABAIS LE GALLON"

SICOPUR (140-110)
Peinture lustrée d'extérieur à l'alkyde. Résiste au cloquage, au pelage et aux moisissures. Assure une protection durable et conserve son aspect de fraicheur à votre propriété
RÉG. $11.55 SPÉCIAL "TIT-MÉ" $7.95 le gallon

SICOVEL (130-110)
Email inodore au fini semi-lustré pour murs, plafonds et boiseries de toutes les pièces de la maison. Remarquable par son fini doux et parfaitement lavable.
RÉG. $11.55 SPÉCIAL "TIT-MÉ" $7.95 le gallon

SICO-SATIN (160-110)
Peinture d'intérieur, au latex 100% pur. D'un riche fini satiné, elle sèche rapidement; elle est aussi parfaitement lavable. S'emploie aussi bien sur les boiseries que sur les murs et plafonds.
RÉG. $10.75 SPÉCIAL "TIT-MÉ" $7.15 le gallon

GARANTIE
SICO INC. certifie que SICOPUR, SICOVEL et SICO-SATIN sont des produits de toute première qualité dont les prix de détail suggérés sont respectivement de $11.55, $11.55 et $10.75 le gallon.
SICO INC., reconnue pour la qualité de ses produits, ne peut risquer sa réputation en offrant des aubaines douteuses. Achetez ces peintures en toute confiance; leur haute qualité et les rabais sont authentiques.

VOYEZ L'UN DES 2318 DEPOSITAIRES "SICO" DANS L'EST DU CANADA

SICO inc.
QUÉBEC — MONTREAL — MONCTON — HULL

Arthur Gaudreault Ltée
70 Wellington HULL 777-5318

Pointco Inc.
200 de la Savane PTE-GATINEAU 771-7758

Desjardins Hardware
276, boul. St-Joseph HULL 777-5275

Charron Builders Supply
Matériaux de construction de tous genres
8, rue Hudon ROCKLAND

Wright Bros. Supply Ltd.
191, rue Montcalm HULL 777-4920

Quincaillerie L. R. Laporte
276, rue Dalhousie OTTAWA 234-1490

Quincaillerie Dorsey
166, rue Eddy, HULL 777-1427
(Anciennement Z. Miron & Fils)

QUALITE A PRIX IMBATTABLES!

LATEX "SICO"
Blanc et de très bonne qualité
Ord. $5.25 SPECIAL: 3.95 gal.

C-I-L PEINTURES
Variétés complètes de couleurs et qualité
Rabais de: 20%

CONTREPLAQUE 4 x 8 4.80 la feuille

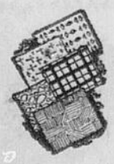
Ensemble complet pour la peinture: cabaret, rouleau et pinceau
Réduction de 15%

QUI PENSE MATERIAUX PENSE "POINTCO"

pointco inc.
200 de la Savane, Pointe-Gatineau
771-7758

SPÉCIAUX
A NE PAS MANQUER!

100,000 tuiles de linoléum à écouler !



A partir de 7c la tuile

Peinture Latex, blanche, très bonne qualité, pour seulement 2.98 le gal.

TAPIS 100% NYLON
Choix de 6 couleurs attrayantes.
4.98 la verge carrée

CLAUDE LEBLANC LTEE
Tapis — Tuiles — Linoléum
69, boul. St-Joseph, Hull
771-5897
Nous honorons la carte credico

Attention à tous les gens de la région de Hull et les environs . . .

VISITEZ la Villa Richelieu au Salon du Commerce, Parc Arena de Hul du 27 mai au 4 juin.

RENCONTREZ les personnalités du poste de radio CKCH

PARTICIPEZ au grand tirage du club Richelieu de Hull Inc.

GAGNEZ la Villa Richelieu construite au Domaine Perkins sur le Lac, en plus une wagonette Peugeot de Beliehumeur Automobiles.

Bonne chance !

PERKINS SUR LE LAC INC.
112, rue PRINCIPALE, HULL — 776-2691

LE DROIT ☆ ☆ SPORTS ☆ ☆

Santo procure une victoire de 5-4 aux Cubs sur les Reds

CHICAGO (PA) — Un simple de Ron Santo, alors que les buts étaient tous occupés hier, a procuré un gain de 5-4 aux Cubs de Chicago sur les Reds de Cincinnati.

Santo a réussi son exploit aux dépens de Ted Abernathy après que Gerry Arrigo eut permis aux Cubs d'occuper tous les coussins à la suite de deux buts sur balles, un sacrifice et une erreur de l'arrêt-court Chico Cardenas.

Cincinnati	010 120 000—4	13 1
Chicago	000 211 001—5	11 0

Maloney, Arrigo 7 Abernathy 9 et Pavletich, Edwards 8; Jenkins, Koonce 6 et Hundley. G-Koonce -0. P-Arrigo 4-1. Cir: Cin-Perez 7; Chi-Hundley 3.

ATLANTA (PA) — La recrue Dick Hughes a limité les Braves d'Atlanta à deux coups sûrs hier soir, permettant aux Cards de St. Louis de triompher 5-0 avec l'aide des circuits de Lou Brock et Curt Flood.

Hughes n'a alloué que deux simples tout en retirant neuf rivaux au bâton. Il a retiré 15 Braves d'affilée à un moment donné.

Le circuit de Flood a produit trois points.

St. Louis	011 030 000—5	9 1
Atlanta	000 000 000—0	2 0

Hughes et Romano; Kelley, Ritchie 5, Carroll 7, Hernandez 9 et Torre. G-Hughes, 2-1, P-Kelley, 1-4. Cir: St. Louis, Brock 1, Flood 1.

Ligue américaine

DETROIT (PA)—Jim Northrup a produit cinq points, dont quatre avec son deuxième circuit de quatre points de la saison, et Earl Wilson a limité les Red Sox de Boston à six coups sûrs hier soir, lors d'un gain de 9-3 des Tigers de Detroit.

La victoire a mis fin à une série de trois défaites des Tigers et également à une série de quatre gains des Red Sox.

L'exploit de Northrup a couronné une poussée de six points dans la 5e manche aux dépens du lanceur perdant Jose Santiago et son successeur Lee Stange.

Dick McAuliffe a également bouclé le circuit au profit des vainqueurs tandis que Mike Ryan réussissait l'exploit pour les Sox.

Boston	001 000 020—3	8 1
Detroit	200 061 00x—9	7 1

Santiago, Stange 5, Osinski 6, Cisco 7 et Ryan; Wilson et Freehan. G-Wilson, 6-3. P-Santiago 2-2. CirçBoston, Ryan 1. Detroit, Northrup 3, McAuliffe 8.

KANSAS CITY (PA) — Bert Campaneris a compté du deuxième but sur un coup sûr au champ intérieur hier soir alors que les As de Kansas City ont vaincu les Twins de Minnesota 3-2.

Les locaux avaient pris une avance de 2-0 dès la première manche, mais les Twins ont ensuite égalé les chances à l'aide du circuit de Rod Carews et d'un double par Zoilo Versalles.

Minnes.	001 010 000—2	8 0
Kansas C.	200 000 10x—3	7 0

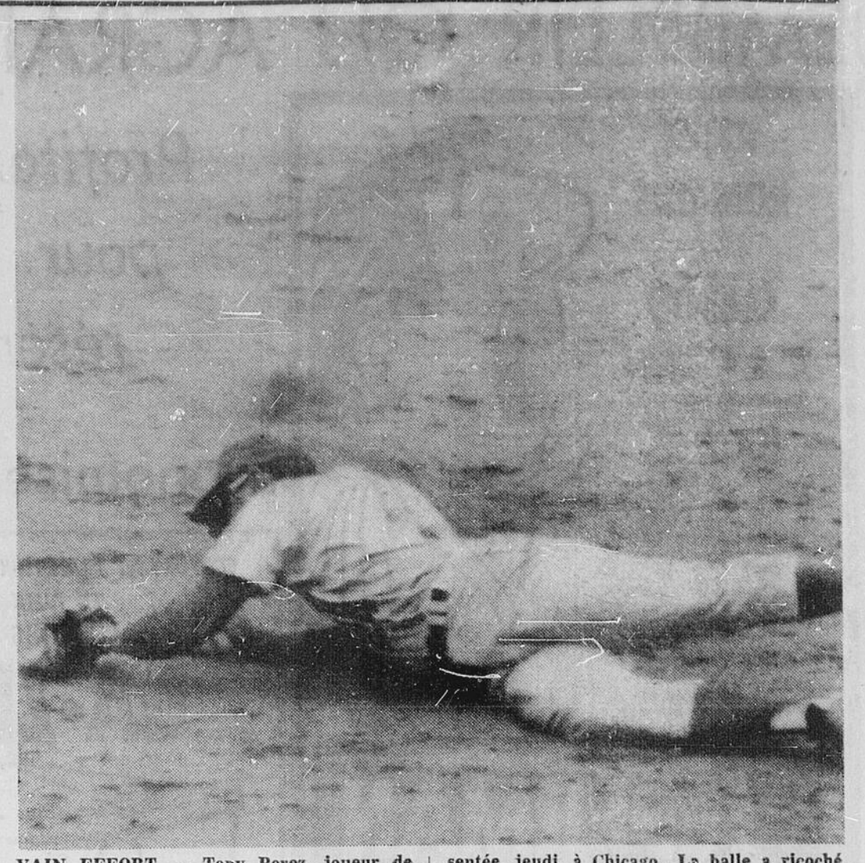
Boswell et Zimmerman; Hunter, Lindblad 6 et Roof. G-Lindblad 3-0. P-Boswell 1-2. Cir: Min-Carew 2.

CLEVELAND (PA) — Jim King a réussi un simple comme frappeur d'urgence après deux retraits dans la 9e manche hier soir en procurant un gain de 2-1 aux Senators de Washington sur les Indiens de Cleveland.

Leon Wagner avait donné une avance de 1-0 aux locaux avec un circuit dans la 4e reprise, mais Cap Peterson avait ensuite permis aux visiteurs d'égaler les chances avec un double.

Washing.	000 001 001—2	7 0
Cleveland	000 100 000—1	6 1

Moore, Baldwin 9 et Casanova; McDowell, Bailey 9 et Azcue. G-Moore 3-1. P-Bailey 2-1. Cir: Cle-Wagner 6.



VAIN EFFORT — Tony Perez, joueur de troisième but des Reds de Cincinnati, tente vainement de saisir un dur roulant frappé par Adolfo Phillips, des Cubs de Chicago durant la deuxième manche de la joute présentée, jeudi, à Chicago. La balle a ricoché sur le gant de Perez permettant à Phillips de réussir un coup sûr. Les Cubs se sont ralliés pour remporter une victoire serrée de 5-4 sur les Reds.

(Téléphoto PA)

Le baseball

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Pea.
Cincinnati	27	14	.659	
St-Louis	21	13	.618	2½
Pittsburgh	20	15	.571	4
Chicago	20	16	.556	4½
Atlanta	20	17	.541	5
San Francisco	20	17	.541	5
Los Angeles	16	21	.432	9
Philadelphie	15	20	.429	9
New York	11	22	.333	12
Houston	12	27	.308	14

JEUDI

Cincinnati 4, Chicago 5
St-Louis 5, Atlanta 0
(Seules parties à l'affiche)

AUJOURD'HUI

Atlanta à New York (s)
St-Louis à Philadelphie (s)
Cincicnnati à Pittsburgh (s)
Los Angeles à San Francisco (s)

SAMEDI

Atlanta à New York
St-Louis à Philadelphie
Houston à Chicago
Los Angeles à San Francisco
Cincinnati à Pittsburgh (s)

LIGUE AMERICAINE

Chicago	22	11	.667	
Détroit	22	13	.629	1
Boston	18	18	.500	5½
Kansas City	18	18	.500	5½
Baltimore	17	17	.500	5½
Cleveland	17	18	.486	6
Minnesota	16	19	.457	7
New York	15	19	.441	7½
Californie	16	22	.421	8½
Washinigton	15	21	.417	8½

JEUDI

Minnesota 2, Kansas City 3
Boston 3, Détroit 9
Washington 2, Cleveland 1
(Seules parties à l'affiche)

AUJOURD'HUI

New York à Cleveland (s)
Washington à Détroit (s)
Boston à Baltimore (s)
Chicago à Californie (2s)
Minnesota à Kansas City (s)

SAMEDI

Minnesota à Kansas City
Washington à Détroit
New York à Cleveland
Chicago à Californie (s)
Boston à Baltimore (s)

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Pea.
Rochester	17	9	.654	
Buffalo	14	10	.583	2
Syracuse	13	10	.565	2½
Columbus	12	11	.522	3½
Richmond	12	14	.462	5
Toledo	11	14	.440	5½
Toronto	10	14	.417	6
Jacksonville	10	17	.370	7½

JEUDI

Richmond 0, Toledo 3
Jacksonville 5, Columbus 8

AUJOURD'HUI

Syracuse à Toronto
Buffalo à Rochester
Richmond à Toledo (2)
Jacksonville à Columbus

Les 500 milles

Une voiture construite au Canada y participera

MONTREAL (PC) — Le Canada, notamment une compagnie de Montréal qui fabrique des avions, sera spécialement intéressé dans la classique annuelle des 500 Milles d'Indianapolis mardi prochain.

Si Parnelli Jones et sa STP-Paxton avec moteur à turbine l'emporte, cette victoire pourrait résulter en un concept tout nouveau dans les courses d'autos.

A la suite des essais en dernière fin de semaine, les autres conducteurs importants ont admis que la voiture d'Andy Granatelli devrait triompher "si elle tient le coup".

Jones, vainqueur de la classique 1963 au volant d'une voiture conventionnelle, n'a pris que les 6e rang lors des essais avec une moyenne de 166.075 milles à l'heure, mais le réservoir de son auto était alors rempli à capacité.

La voiture à turbine, propulsée par un moteur fabriqué par United Aircraft of Canada Ltd., a utilisé une essence à base de kérosène JP1, soit la même qu'emploient les avions.

Jones a conduit la voiture de 550 c.v. sur la piste d'Indianapolis le 28 mars et a réussi un tour de piste de 2.5 milles à 162.4 milles à l'heure. La semaine dernière, Jones a connu des difficultés de transmission corrigées depuis.

Voiture dispendieuse

La voiture coûte environ $300,000, y compris $30,000 pour le moteur à turbine.

Dès son premier essai sur la piste d'un mille de Phoenix le 18 mars, la voiture en est venu à une demi-seconde du record pour un tour.

Granatelli a révélé que la voiture pouvait brûler n'importe laquelle essence à partir de l'huile diesel au parfum sans contrôle.

Le moteur pèse 262 livres, soit beaucoup moins que les moteurs des autres voitures de course. Son diamètre est 19 pouces et il peut tourner pendant 1,000 heures entre les inspections.

Le nouveau moteur n'est pas muni de bougies d'allumage, de carburateur, de valve ni de démarreur.

La voiture cache ses réservoirs scellés au centre de son châsis en aluminium qui peut résister à une pression de 60,000 livres sans dévier d'un degré.

Tournoi de tennis sur table à Ottawa, en fin de semaine

Les sportifs d'Ottawa et la région auront une occasion unique de voir à l'oeuvre en fin de semaine d'excellents joueurs de tennis sur table alors que seront présentés les championnats ouverts de l'Est du Canada au centre RA, promenade Riverside. Deux des meilleurs joueurs de l'Europe participeront alors à ces compétitions.

Jaroslav Stanek, de la Tchécoslovaquie et Denis Neale, de l'Angleterre sont venus au Canada pour participer au tournoi international de l'EXPO, où ils ont fini troisième et quatrième respectivement. Depuis, ils ont présenté des matches hors-concours aux Etats-Unis et ont participé au tournoi du Centenaire à Vancouver. En semi-finale à Vancouver, Stanek a défait le Japonais Takahashi et en finale, il a disposé de Neale, 21-19 en cinq parties. L'on s'attend donc à une finale aussi excitante dimanche après-midi au centre RA.

Même si presque tous les meilleurs joueurs canadiens et américains participeront à ce tournoi, l'on ne s'attend pas qu'ils puissent arrêter la marche victorieuse de ces deux excellents joueurs européens.

Samedi après-midi entre 3 h. et 6 h. l'on pourra être témoins des matches, de même que dimanche entre 1 h. et 4 h. L'entrée est gratuite pour les semi-finales et finales de toutes les catégories. Les joueurs, qui participeront aux compétitions des classes "B" et "C" doivent s'inscrire avant 12 h. 30, samedi.

Les meneurs

LIGUE NATIONALE

	ab	pt	cs	moy.
Clemente, Pgh.	133	31	52	.391
Cepeda, StL	113	20	41	.363
Staub, Houston	87	6	31	.356
Brock, StL	155	26	52	.335
Kranepool, NY	91	6	30	.330

Points — Aaron, Atlanta, 32; Clemente, 31.
Points produits par — Clemente, 30; Aaron, 29.
Coups sûrs — Clemente et Brock, 52; Rose, Cincinnati, 49.
Doubles—Cepeda, 12; Alley, Pittsburgh et Haller, San Francisco, 10.
Triples — Williams, Chicago et Morgan, Houston, 4; 5 sont égaux avec 3.
Circuits — Aaron, 11; Brock, 10.
Buts volés — Brock, 16; Harper, Cincinnati, 11.
Lanceurs — Veale, Pittsburgh, 6-0, 1.000; Holtzman, Chicago, 5-0, 1.000.
Retraits — Marichal, San Francisco, 75; Gibson, St-Louis, 56.

LIGUE AMERICAINE

Kaline, Détroit	128	28	46	.359
F. Robinson, Balt.	123	28	40	.325
Carew, Minn.	127	16	41	.323
Tovar, Min.	142	34	45	.317
Mincher, Cal.	119	23	38	.319

Points — Tovar, 34; Kaline et F. Robinson, 28.
Points produits par — Kaline, 33; Killebrew, Minnesota, 28.
Coups sûrs — Kaline, 46; Tovar, 45.
Doubles — Tovar et Campaneris, Kansas City, 9; 4 sont égaux avec 8.
Triples — Knoop, Californie, Buford, Chicago et Versalles, Minnesota, 4; 4 sont égaux avec 3.
Circuits — Kaline et F. Robinson, 1-0; Mantle, New York et Freehan, Détroit, 9.
Buts volés — Agee, Chicago, 15; Buford, 12.
Lanceurs — Horlen, Chicago, 5-0, 1.000; Sparma, Détroit, 4-0, 1.000.
Retraits — Peters, Chicago, 69; Lonborg, Boston, 64.

Premier gain des Pompiers

MASSON (DNC) — Les Pompiers ont enregistré leur première victoire de la saison dans la Ligue commerciale de balle molle de Masson lorsqu'ils ont défait, jeudi soir, le Séguin Esso au compte de 9-6. Le Séguin Esso subissait son quatrième revers de la saison.

Jacques Lanthier a été le lanceur gagnant pendant que Claude Charlebois subissait la défaite.

Gérald Chauret a mené les attaques des Pompiers avec un triple et trois simples en quatre présences au bâton. Claude Charlebois a été le meilleur au bâton pour le Séguin Esso avec deux simples en trois voyages au marbre.

Lundi soir, lors d'une autre partie régulière de cette ligue, le Masson en viendra aux prises avec le Lemac Fina.

Ligue de fers "Les partisans"

La ligue de fers "Les Partisans" invite tous les joueurs de fers de Gatineau à venir s'inscrire au terrain situé au coin des rues Frontenac et Guay; la formation des clubs se fera le plus tard le 30 mai.

Le Leduc défait le Ste-Anne

Le Leduc a remporté une victoire de 5-2 sur l'équipe des Loisirs Ste-Anne lors d'une joute régulière de crosse de calibre bantam présentée jeudi soir, au carré Anglesea.

Richard Couvillon et René Rodier avec deux buts et une assistance chacun ont conduit le Leduc à la victoire. Bernard Beauchemin a complété le pointage pour les gagnants, pendant que Jeffrey Rivard comptait les deux seuls buts des Loisirs Ste-Anne.

Marc Cléroux a brillé à l'offensive pour le Don Lanoue avec trois buts et une assistance. Jean-Marc Poirier a réussi deux buts pendant que Ronald Leduc et Francis Alberti ont marqué un but chacun.

Jeffrey Rivard a été le meilleur du Ste-Anne avec deux buts et les autres sont allés à Richard Robert, André Montigny et René Latreille.

Les activités se poursuivent dés ce soir dans ces ligues de l'Association de crosse d'Ottawa et deux joutes sont à l'affiche ce soir. A compter de 7h., le Ste-Anne affronte le LaSalle dans une joute de calibre pee wee et dans une joute de calibre midget, qui doit débuter à 8h. 30, le Don Lanoue joue contre le club des Loisirs St-Raymond.

Une troisième victoire de l'équipe Marcel-Excel

Les Epiciers de Marcel-Excel connaissent des débuts extraordinaires dans la Ligue Val-Tétreau. Hier soir, sous les réflecteurs du parc Moussette, les protégés d'André Bastien ont remporté une troisième victoire en autant de joutes cette saison en battant les Plombiers de Chouinard et Fils par le compte serré de 9 à 8 pour prendre une avance de deux points en tête du classement.

Avec un homme sur les buts, Lionel Chartrand claqua son premier circuit cette saison à la 7e manche pour donner la victoire aux siens. Les Plombiers avaient effectué un superbe ralliement de 5 points au début de la 7e manche pour venir de l'arrière et prendre les devants, 8 à 7.

Les Epiciers ont cogné un total de 15 coups sûrs dont 3 chacun par André Bélair, Jean-Marie Lamarche et Michel Chartrand contre les offrandes du lanceur perdant André St-Arnaud. De leur côté, les Plombiers réussissaient à frapper 8 fois en lieu sûr contre Pierre Martial qui enregistrait sa deuxième victoire de la saison. Jean-Claude Tanguay y alla de deux simples en quatre présences officielles pour être le meilleur frappeur des perdants.

La prochaine joute au programme aura lieu lundi soir prochain alors que le Marcel-Excel tentera de remporter une quatrième victoire en disputant une joute au Ultra-Electric.

NOUVELLE SAISON DE CROSSE — L'Association de crosse d'Ottawa a officiellement inauguré une nouvelle saison, jeudi soir, au Carré Anglesea, alors qu'une joute de calibre bantam mettait aux prises les équipes des Loisirs Ste-Anne et Leduc. Ci-dessus, de gauche à droite, l'on remarque M. Jean-Paul Beauchamp, président de l'Association; Roland Roy, du Leduc; Bernard Paquette, arbitre en chef; Bruce Corcoran, du Ste-Anne et M. Roland Roy, secrétaire.

(Photo Champlain Marcil)

Percival a été exonéré de toute accusation

TORONTO (PC)—Les défendeurs dans la poursuite en libelles diffamatoires intentée par Lloyd Percival, expert en éducation physique, ont émis hier un communiqué l'exonérant de toutes les accusations d'avoir fourni des drogues aux athlètes.

Le communiqué émis pendant le cinquième jour du procès, stipule:

"Les défendeurs opinent que les décisions prises à l'endroit de Lloyd Percival n'étaient justifiées par les faits."

Percival, instructeur de 53 ans du Club Don Mills, poursuivait cinq membres du comité d'enregistrement de la filiale ontarienne de l'Union athlétique amateur du Canada.

Plus tôt dans la journée, la championne canadienne du pentathlon, Jenny Wingerson-Meldrum, avait révélé que le coureur Bill Crothers était à la tête d'un groupe d'athlètes qui récoltait des preuves contre Percival.

En plus d'elle - même, le groupe comprenait son époux Bob Meldrum, Nancy McCredie et Susan Night.

Mme Meldrum a révélé que Crothers avait approché son mari afin que celui-ci l'aide à prouver que Percival donnait des drogues à ses athlètes.

Mlle Night devait obtenir des pilules de Percival et les remettre à Mlle McCredie, selon Mme Meldrum, qui, en contre-interrogatoire, a avoué n'avoir jamais vu Percival donner une pilule à qui que ce soit pendant son stage de quatre ans avec le Club Don Mills.

Le communiqué des défendeurs a ajouté que "les défendeurs étaient maintenant convaincus que Lloyd Percival n'avait dopé ses athlètes en aucun temps".

Excuse et recommandations

Par ailleurs, le communiqué s'excuse auprès de Percival d'avoir poussé le Club Don Mills à le congédier après trois auditions de l'UAA portant sur les accusations de drogue portées par Crothers, qui aurait refusé de témoigner au procès.

Il recommande aussi le retour immédiat du Club Don Mills au sein de l'UAA ainsi que le retour de Percival comme instructeur du club, poste qu'il occupait auparavant.

Percival, qui a reçu $5,000 de frais, "était pleinement satisfait du règlement".

Il a quitté la Cour en compagnie de son avocat George Finlayson qui avait fait admettre, en contre-interrogatoire, à Mlle Mecredie et Mme Meldrum qu'elles avaient fait de fausses déclarations lors des auditions de l'UAA.

Une équipe a abandonné

MONTREAL (PC)—La course cycliste internationale de six jours a atteint hier sa première moitiée après que 800 milles eurent été parcourus et qu'une des 10 équipes y participant se fut retirée.

Deux coureurs qui se sont retirés de la course - Dave Bonner de Grande-Bretagne qui a été blessé mercredi lors d'une collision et Deiter Reinhold, du Canada, qui a abandonné jeudi soir parce qu'il était exténué, ont forcé les équipes du Canada et de la Grande-Bretagne à se retirer.

Les survivants des deux équipes, Ron Baensch et Zigy Renz, ont formé une nouvelle équipe du Canada, en accord avec les règlements de la course et étaient en dernière place du classement ce matin.

	TEA	Pts
Suisse	0	261
Italie A	0	237
Belgique A	1	357
Allemagne	1	225
Danemark	1	172
Italie B	3	398
Belgique B	3	160
France	8	213
Canada	10	157

Deux joutes hors concours

Les Yankees de New York et les Orioles de Baltimore ont joué des parties d'exhibition contre leurs clubs-ferme de la Ligue internationale.

Les Yankees ont perdu, 5-4 aux mains des Chiefs de Syracuse pendant que les Orioles battaient les Red Wings de Rochester, 5-2.

Dave MacDonald a été la grande étoile pour Syracuse. Il a bouclé le circuit en 2e manche, a produit le point égalisateur avec un double en 9e. Le lanceur gagnant Dale Roberts a produit le point de la victoire dans la 10e manche.

Les Orioles ont frappé six doubles et un triple en battant Rochester, le meneur du classement dans la Ligue internationale.

Le Bégin triomphe du Emond

L'équipe de l'épicerie Bégin a effectué un superbe ralliement pour remporter jeudi soir une victoire de 16-12 sur l'équipe du salon de barbier Emond lors d'une joute régulière de la Ligue intermédiaire de St-Jean Bosco.

Pierre Roussel a été le lanceur gagnant pendant que Marcel Joanette subissait la défaite.

Robert Piché et Jean-Yves Bégin ont cogné un circuit chacun pour les gagnants pendant que Joanette et Albert Cooper ont réussi le même exploit pour les perdants.

Lundi soir à compter de 7 h. 15 au terrain St-Jean-Bosco, les équipes de l'épicerie Bergeron et de l'épicerie Asselin en viendront aux prises.

Notre service de brûleurs à l'huile est "inestimable"!
722-3481
INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.
FUEL OIL • QUALITY BUILDING SUPPLIES
1950, rue Scott, Ottawa
"Indépendants depuis 1903"

1965 International 1800
Camion à bascule de onze pieds
V-8, 345 pouces cubes, poids brut 18,500. Essieu à deux vitesses — prêt à servir. $4195
No de série CW514-58F8
Huit autres camions à bascule, au choix, chez
MYERS MOTORS
Elgin près Catherine
233-5653 — 233-8411

Le choix des vrais amateurs...
LE "GROS GIN" BOLS... ON LE SENT PASSER
Car BOLS est un "gros gin" qui réchauffe le coeur. L'hiver ou l'été, au printemps ou en automne, c'est le "gros gin" préféré de tous ceux qui vivent au grand air: chasseurs, pêcheurs, sportifs . . . en un mot des vrais amateurs de "gros gin".
Distillé et embouteillé par Hiram Walker & Sons Limited, Walkerville, Canada
POUR ET SOUS LE CONTRÔLE DIRECT DE ERVEN LUCAS BOLS, AMSTERDAM, HOLLANDE

CAVALCADE SPORTIVE

par Gérard GOSSELIN

Il y a cent ans naissait un des plus grands Canadiens du siècle dernier et peut-être de tous les temps. Robert Tait McKenzie, né le 26 mai 1867, était de la trempe des Currie, Penfield, etc. Moins connu au Québec, il a exercé une grande influence sur son époque aussi bien au Canada qu'aux Etats-Unis. D'une culture phénoménale, McKenzie fut à la fois chirurgien et anatomiste; éducateur physique; promoteur de la réhabilitation des blessés; artiste et sculpteur. Pour ajouter à ces distinctions peu communes, — car il fut un maitre partout, — il fut soldat, athlète, professeur et écrivain. Quelle vie bien remplie !

x x x x x x

Il s'est surtout fait remarquer par son travail auprès des jeunes athlètes dans les deux champs de l'éducation physique et de sculpture. Perfectionniste, il lui arriva d'étudier 400 étudiants différents pour en tirer un modèle d'homme dans sa forme la plus pure. Sculpteur qui commandait les plus forts cachets, homme de science qui se penchait sur les blessés des champs de bataille, éducateur physique pendant 35 ans, auteur de très nombreux articles, McKenzie n'était pas un homme ordinaire. Pour commémorer le Centenaire de sa naissance, on a émis une médaille spéciale à son effigie. Elle est en montre à l'EXPO de Montréal, au pavillon de la jeunesse. Cette médaille vient des ateliers de Medallic Art Company, New York.

x x x x x

Pour mesurer l'étendue de son génie, il serait utile de faire en quelque sorte la nomenclature de ses talents variés, depuis sa naissance à Almonte, en Ontario. Il n'avait que neuf ans quand il perdit son père, un pasteur presbytérien. Dès la petite école, il s'intéressait à tous les jeux: plein air, patinage, ski, toboggan. Il s'inscrivit jeune à l'Université McGill. Il travailla pour gagner ses cours de médecine (surveillant sur les quais de Montréal et aide-médecin à bord de vaisseaux de fret). Il s'y signala en athlétisme, football, natation et escrime. Après sa graduation, il se spécialisa en chirurgie orthopédique.

x x x x x

Ami personnel du marquis d'Aberdeen, alors gouverneur général, il en fut nommé médecin personnel. Il se rendit fameux par son traitement de la scoliose. Au début du siècle, il donna des cours en anatomie à Harvard. C'est à cette époque qu'il tenta de persuader McGill d'inaugurer un cours d'éducation physique. Il échoua, faute de fonds. Sa première sculpture de bronze: "le coureur", fut suivie de son chef-d'oeuvre: "l'athlète". Il quitta McGill en 1905 pour prendre charge de l'éducation physique à l'Université de Pennsylvanie. Il aida à la création de: une école de santé publique; une école d'éducation physique pour demoiselles à Bennett; l'Association des terrains de jeux de Philadelphie; et le premier chapitre des Scouts de Philadelphie.

x x x x x

Ami de Sir Robert Baden-Powell, il avait succédé à McGill à James Naismith qui devait plus tard inventer le jeu basketball. Très actif dans les disciplines olympiques, il fut consulté par le baron Coubertin, le rénovateur des Jeux Olympiques. Il fut, en 1926, l'un des cinq fondateurs de l'Académie américaine d'éducation physique. Il est décédé le 28 avril 1938. Parmi ses oeuvres, on admire encore ses quatre masques: l'effort, la résistance, la fatigue et l'épuisement. En 1918, il avait été nommé Inspecteur général des hôpitaux pour convalescents. Mais c'est à enseigner l'éducation physique qu'il gagna sa vie. Article publié grâce à la collaboration de Medallic Art Company.)

La formation de la deuxième équipe nationale progresse très rapidement

SASKATOON (PC) — Les joueurs multiplient les demandes si bien que l'Association canadienne de hockey amateur progresse rapidement dans son programme de former une deuxième équipe nationale.

L'ancien président Lionel Fleury, de Québec, a déclaré hier, lors de l'assemblée annuelle, qu'une deuxième équipe, installée à Ottawa, avait été acceptée sous condition comme membre de la ligue Senior du Québec.

Entre-temps, Jackie McLeod, pilote et directeur général de l'équipe de Winnipeg, a révélé que 23 joueurs de l'Ouest avaient fait des demandes tandis que plusieurs autres étaient parvenues de l'Est du Canada.

Fleury, président du sous-comité de l'équipe nationale, a ajouté que l'équipe d'Ottawa devra trouver une aréna où évoluer la saison prochaine parce qu'une nouvelle patinoire ne sera pas prête avant janvier.

On a déjà entamé des négociations avec la commission de l'aréna de Hull tandis que Montréal demeure un local temporaire possible.

Fleury a également rappelé que l'équipe d'Ottawa devra rivaliser avec une nouvelle franchise de la ligue Junior A de l'Ontario dans la capitale.

Le secrétaire-gérant Gordon Juckes a insisté sur le fait que l'ACHA ne voulait pas engager son équipe d'Ottawa exclusivement avec la ligue Senior du Québec, car elle doit être libre de disputer des matches hors-concours dans les autres provinces.

McLeod a demandé aux directeurs des filiales de l'ACHA d'inviter différents circuits à former des équipes d'Etoiles dans le but de disputer des matches hors-concours avec son équipe de Winnipeg, rappelant que le manque de compétition s'était avérée un sérieux problème en 1966-67.

Résolutions

L'Association a rejeté la suggestion de changer son nom en celui de Fédération canadienne de hockey amateur.

La suggestion a été faite par Fleury sous prétexte que le nouveau nom serait plus convenable étant donné qu'une fédération est formée d'un groupe d'associations auxquelles peuvent s'ajouter d'autres organisations de hockey.

De plus, Fleury n'a pas eu plus de succès avec sa résolution demandant que le manuel de l'ACHA soit publié en français et en anglais.

Budget

L'ACAHA a approuvé un budget de $82,000 pour 1967-68 prévoyant un déficit de $2,650.

Le budget prévoit des revenus de $79,550, y compris $40,000 des séries éliminatoires et $25,000 de la LNH selon la nouvelle entente entre les deux organisations.

Les dépenses comprennent un montant de $40,000 pour les salaires, soit une augmentation de $30,000 afin de rémunérer un personnel additionnel dans le nouveau quartier général de l'organisation à Winnipeg.

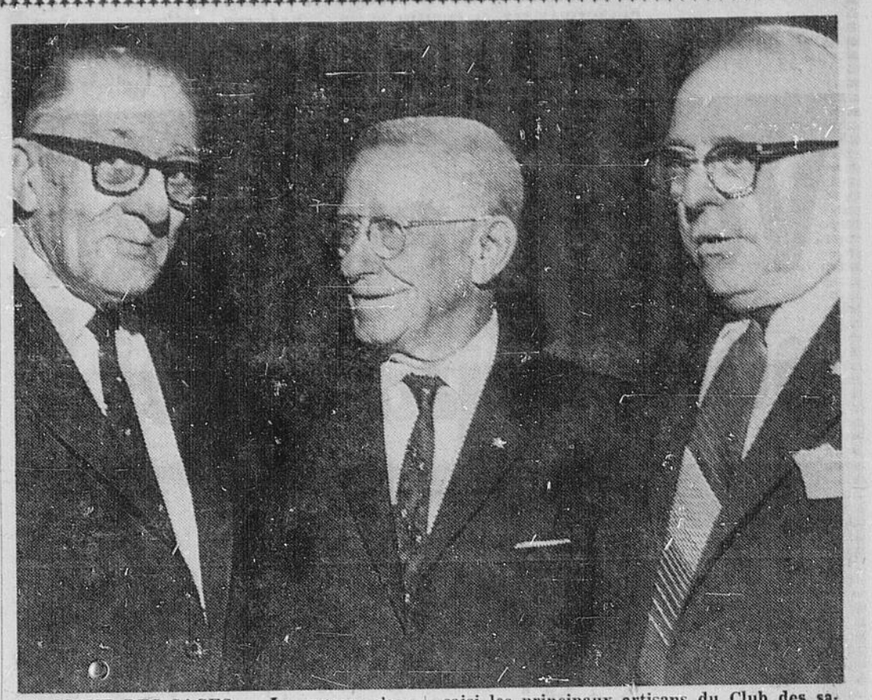
Nykoluk à l'honneur

Mike Nykoluk et Al Arbour, deux étoiles de la Ligue américaine de hockey, font les manchettes une fois de plus.

Nykoluk a été choisi le joueur le plus utile à son club pour la récente saison. Le centre des Bears de Hershey avait compté 16 buts mais fourni 68 passes. Gordon Labossière, des As de Québec, a pris la deuxième place.

Quant à Arbour, il a annoncé sa retraite pour se lancer en affaires à Sudbury, sa ville natale. Le joueur de défense et assistant-instructeur des American de Rochester, est âgé de 36 ans et il joue au hockey professionnel depuis 1952-1953. Il a été choisi le meilleur joueur de défense une fois dans la Ligue américine et s'est classée 2e à trois reprises. Il a également été choisi à quatre reprises sur le premier club d'étoiles.

Arbour s'est aussi aligné avec Chicago, Détroit et Toronto dans la Ligue nationale.



LA LIGUE DES SAGES — La sagesse s'acquiert avec les années, dit-on. Dans la paroisse Notre-Dame d'Ottawa, il existe une ligue de quilles composée d'hommes de 60 ans et plus. La plupart des retraités, ils s'amusent ferme à lancer des boules et à abattre des quilles. En fin de saison, on se réunit pour fêter les meilleurs du groupe, les champions. Une telle fête a eu lieu jeudi soir à l'hôtel Chez Lucien. Notre photographe a saisi les principaux artisans du Club des sages. De gauche à droite, M. Ray St-Aubin, organisateur de la soirée; M. Oscar Garceau, le doyen, qui porte allégrement ses 80 et quelques années; M. Arthur Bélair, héros de mille et un combats dans le bon vieux temps de la crosse, qui est le président du club des Sages. On roule chaque semaine sur les allées du Centre récréatif Notre-Dame, avenue King Edward, angle Murray.
(Photo Champlain Marcil)

Première joute nulle dans la Ligue junior

Les équipes St-Rédempteur et Sacré-Coeur ont annulé, 4-4 jeudi soir lors d'une joute régulière de la Ligue junior de Hull présentée au parc Fontaine. Il s'agissait de la première partie nulle de la saison dans cette ligue.

Le St-Rédempteur, qui en était à sa première partie régulière, a donc récolté son premier point au classement pendant que le Sacré-Coeur s'est rapproché à un point de la première place, qui est présentement occupée par les Commandos de Hull et le Notre-Dame-de-la-Guadeloupe.

Les activités de cette ligue se poursuivront ce soir alors que le St-Rédempteur rendra visite aux Commandos de Hull dans une joute, qui débutera à 8 h. 30 sous les réflecteurs au parc Larocque de Wrightville.

Robert Royer a lancé toute la joute pour le St-Rédempteur, allouant cinq coups sûrs, retirant dix frappeurs sur trois prises et ne donnant qu'un seul but sur balles. Robert Trottier, qui a débuté au monticule pour le Sacré-Coeur, a été remplacé par Jacques Carrière à la cinquième manche. Ces deux lanceurs ont accordé sept coups sûrs, ont fait mordre la poussière à sept frappeurs et ont donné quatre buts sur balles.

François Trottier a été le meilleur cogneur du St-Rédempteur avec un circuit de trois points dès la première manche. Pierre Deschênes a fait compter l'autre but à l'aide d'un simple. Pierre Paradis a mené les attaques du Sacré-Coeur avec un circuit et un simple bons pour deux points.

CLASSEMENT

Commandos	2	2	0	1	4
Guadeloupe	3	2	1	0	4
Sacré-Coeur	2	1	0	1	3
St-Rédempteur	1	0	0	1	1
St-Joseph	2	0	2	0	0
J. Lamont	2	0	2	0	0

Aux 6-Jours

L'équipe Eyamie et fils occupe la 4e position

MONTREAL (Spéciale)— Après avoir connu d'éclatants succès au début de l'épreuve 6-Jours pour amateur au Forum de Montréal, l'équipe père et fils de Jack et Michel Eyamie a connu un certain moment de faiblesse, jeudi soir et est glissée au quatrième rang.

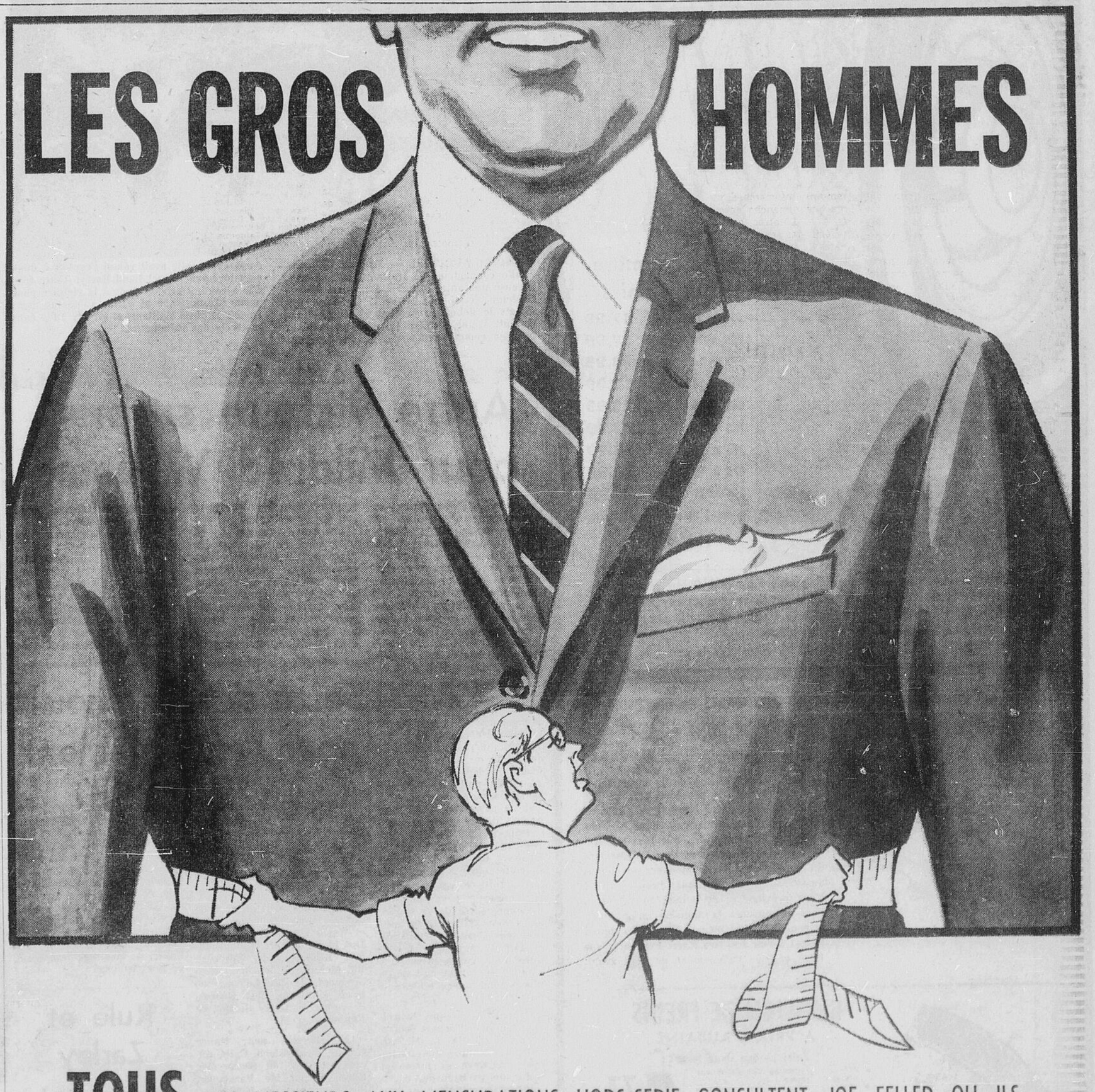
L'équipe Eyamie, une équipe unique en son genre à participer à la présente épreuve des 6-Jours, accuse sept tours de retard et a accumulé 11 points dans les "sprints".

C'est l'équipe formée de Paquin et Simes, qui domine le peloton avec un total de 98 points dans les "sprints". Cette équipe a une avance de quatre tours sur une équipe formée de Kokot et Waltl et de cinq tours sur l'équipe Hirsch-Bannos.

Lors de la quatrième soirée des amateurs, l'équipe Penman-Lowell a été neutralisée à cause d'une chute, mais pourra poursuivre sa lutte dès ce soir. Cette équipe est loin en arrière en septième position, mais a tout de même accumulé un total de 74 points dans les "sprints". a abandonné la lutte jeudi soir, ne possédant aucune chance de se rapprocher des meneurs et n'ayant accumulé que quatre points dans les "sprints".

Equipes	Tours en arrière	Pts
Paquin/Simes	0	98
Kokot/Waltl	4	90
Hirsch/Beckers	5	48
Eyamie/Fils	7	11
Quatella/Bannos	9	35
Toupin/Cortello	12	7
Penman/Lowell	Neutralisé	74
Magueur/Gaudet	Abandon	4

NEW YORK (PA)—La Classique du Super Bowl, entre les champions 1967 des ligues nationale et Américaine de football, sera disputée à l'Orange Bowl de Miami le 14 janvier. La finale de la LNF aura lieu à l'Orange Bowl le 7 janvier.



TOUS LES MESSIEURS AUX MENSURATIONS HORS-SERIE CONSULTENT JOE FELLER OU ILS PEUVENT SE PROCURER LE PLUS VASTE CHOIX DE MERCERIES JUSQU'A LA GRANDEUR 60

Rien d'étonnant ! Nous pouvons vous habiller à la perfection, que vous soyez un grand maigre de 7 pieds ou un tout petit homme de 5 pieds. Au fait, nous n'avons pas encore rencontré un homme aux prises avec un problème de grandeur que nous ne puissions résoudre facilement, quels que soient sa silhouette ou son poids. Notre série de grandeurs s'échelonne de 33 à 60 . . . et nous pouvons habiller convenablement des messieurs jusqu'à 425 livres. Vous trouverez ici plus de complets pour hommes grands-corpulents . . . courts-corpulents . . . corpulents . . . courts . . . et grands, que n'importe où ailleurs. De plus, chez Joe Feller, vous obtenez les modèles les plus récents et les plus chics. Les tissus les plus recherchés. L'ajustement le plus précis, le plus personnel . . . Et nous nous faisons un ami pour la vie . . .

N'oubliez jamais que ce qui porte l'étiquette Joe Feller est bien ajusté !

JOE FELLER LIMITED

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 HEURES

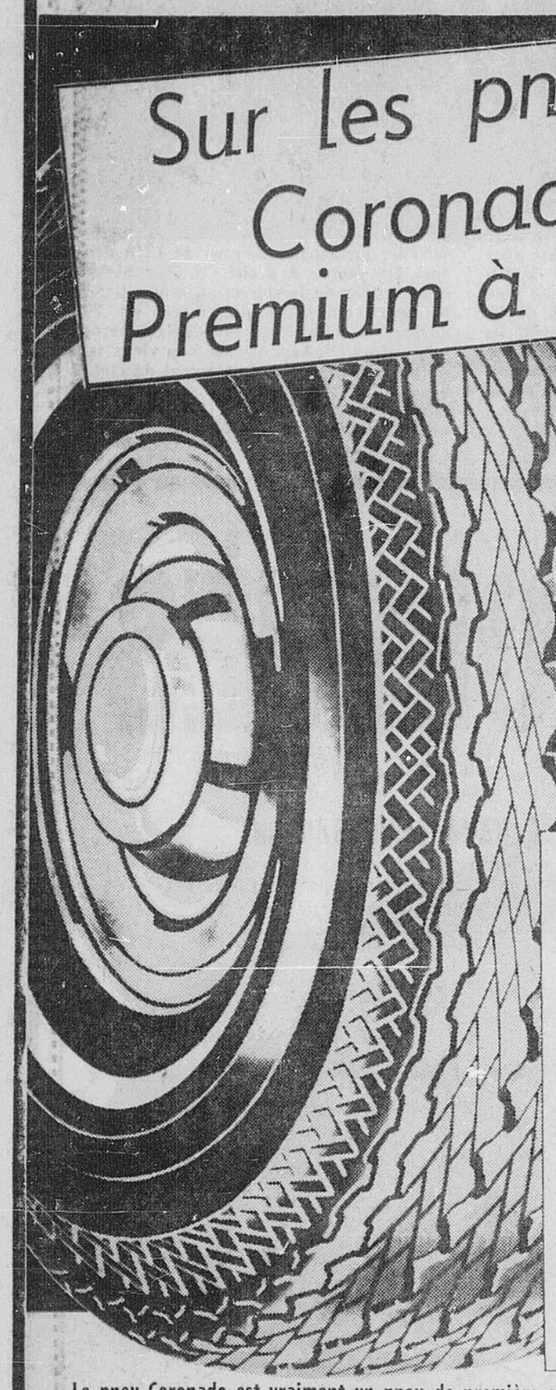
139, RUE RIDEAU • STATIONNEMENT GRATUIT POUR LA CLIENTELE • PARC PRIVE DE STATIONNEMENT, RUE GEORGE, JUSTE A L'EST DE DALHOUSIE

SHOPPERS CITY
FREIMART TIRE MARTS

CHEMIN BASELINE et AVENUE WOODROFFE — 224-7743
QUEENSWAY-EST et CHEMIN BLAIR — 746-4597
OUVERT TOUS LES JOURS DE 10 H. DU MATIN A 10 H. DU SOIR — LE SAMEDI DE 9 H. 30 DU MATIN A 10 H. DU SOIR

Venez en auto pour épargner!

Sur les pneus Coronado Premium à 4 plis



Sans chambre, flancs noirs		
650 x 13	ch.	17.99
735 x 14	ch.	17.99
775 x 14	ch.	18.99
825 x 14	ch.	19.99
855 x 14	ch.	20.99
735 x 15	ch.	17.99
775 x 15	ch.	18.99
815 x 15	ch.	19.99
845 x 15	ch.	20.99

A flanc blanc, $2.00 de plus

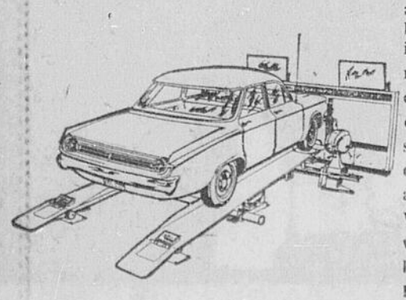
POSE GRATIS !

Le pneu Coronado est vraiment un pneu de première qualité ! Quatre plis de câble de nylon 100% DuPont d'un modèle à profil bas et chape enveloppante pour plus de contrôle dans les virages et la direction, forte traction et modèle attrayant. Fabriqué pour répondre à vos besoins d'automobiliste.

Garantie de 60 mois contre tous les risques de la route.

A PRESENT, AUX DEUX MAGASINS TIRE MARTS FREIMART

NOUVEL APPAREIL D'ALIGNEMENT DE PONT AVANT



Ce nouvel appareil d'alignement de pont avant vous révèle si vous avez vraiment besoin de rectification de la direction... il nous permet de procéder plus rapidement, d'apporter des corrections plus précises aux roues avant mal alignées. Vous épargnez du temps . . . queiques minutes seulement suffisent à vérifier l'alignement du pont avant ! Vous ménagez vos pneus aussi... en économisant jusqu'à 75% ! Vous préviendrez la fatigue au volant... vous retrouverez la maîtrise intégrale de la conduite... et un roulement plus doux ! Passez à l'un des Tire Marts Freimart pour faire vérifier l'alignement du pont avant.

REVISION DE FREINS
A PRIX D'AUBAINE

Voici ce que nous ferons :

- Pose de garnitures cimentées sur les deux roues
- Ajustage complet des garnitures pour assurer un contact parfait
- Graissage de coussinet de roues avant
- Examen des tambours de freins
- Examen de toutes les conduites et de tous les cylindres de freins
- Revision de freins garantie 20,000 milles

8.77 par jeu de roues posé

SILENCIEUX ORDINAIRES

Garantie perpétuelle

Silencieux pour voitures Ford, Meteor, Chevrolet et Pontiac 1949 à 1964 à échappement simple. Economies proportionnelles pour tous les silencieux et tuyaux d'échapement aux Tire Marts.

7.77 Pose gratuite en 15 minutes

ASSURANCE-GARANTIE FREIMAN EN TROIS POINTS

1. Assurance-garantie contre tous les risques de la route, y compris les entailles causées par les cailloux et le verre.
2. Assurance-garantie contre tout vice de fabrication, pour toute la durée de la chape du pneu.
3. Assurance-garantie de satisfaction intégrale du client. Allocation d'échange basée sur le prix de détail ordinaire plus la taxe fédérale et moins la valeur de reprise, au pourcentage du numbre de mois d'usure par rapport à la période assurée.

Pas de dépôt

Utilisez votre Charga-Plate Freiman !

Geoffrion annonce sa retraite, mais il demeurerait avec New York

NEW YORK (PC) — Bernard Boom Boom Geoffrion a révélé hier qu'il prendrait sa retraite comme joueur et demeurerait dans l'organisation des Rangers de New York "comme membre de la direction" s'il est repêché par une des nouvelles équipes de la ligue Nationale de hockey lors de l'expansion.

"Peu m'importe si on m'offre $50,000 ou $60,000, je n'irai pas", a déclaré Geoffrion lors d'une conférence de presse.

Les Rangers l'ont assuré d'un poste de directeur au cas où il prendrait sa retraite comme joueur, a déclaré Emile Francis, directeur général et instructeur de l'équipe.

Geoffrion, qui a signé un contrat de trois ans avec les Rangers en juin dernier, après une absence de deux ans pendant laquelle il a piloté les As de Québec dans la ligue Américaine de hockey, a nettement laissé entendre qu'il préférerait continuer de jouer.

Le repêchage de l'expansion aura lieu à Montréal les 6 et 7 juin alors que 120 joueurs seront repêchés par les six nouvelles franchises de la LNH.

Chacune des six équipes actuelles perdra 20 joueurs, mais elle aura le droit de "protéger" 11 joueurs, plus un gardien de but, lors de la première ronde du repêchage. Les Rangers compten t présentement 59 joueurs sous contrat.

Francis ignorait si Geoffrion, âgé de 36 ans, serait inclus sur la liste des joueurs protégés.

Avertissement

Geoffrion, de retour d'un séjour en Floride, a déclaré que, s'il n'était pas inscrit sur la liste des joueurs protégés, "je veux avertir les nouvelles équipes que je ne jouerai pas si elles me réclament".

Il a ajouté que lui-même et son épouse Marlene, fille de l'ex-étoile Howie Morenz, ainsi que leurs trois enfants aimaient New York et ne voulaient pas déménager.

Pour sa part, Francis a expliqué que, si une nouvelle équipe réclamait Geoffrion et si ce dernier prenait sa retraite, les Rangers perdraient un joueur et ne pourraient le remplacer. Toutefois, le club retiendrait ses droits sur Geoffrion si ce dernier décidait subséquemment de poursuivre sa carrière.

"Lorsque j'ai accepté les conditions des Rangers en juin dernier, ce fut pour une période de trois ans, a dit Geoffrion. J'ai bien l'intention de remplir mes obligations en qualité de joueur ou de directeur." Il ignorait quel poste pourrait lui confier le club.

Lorsqu'on a demandé à Francis si Geoffrion pourrait devenir pilote un jour, il a répliqué: "Je suis le pilote et la dernière fois que je me suis informé au sujet de la durée du contrat on m'a répondu "aussi longtemps que tu gagneras".

Francis a ajouté que la liste de protection de l'équipe ne serait complétée que peu de temps avant 5h. p.m. le 5 juin.

Geoffrion, qui a porté les couleurs des Canadiens de Montréal pendant 14 saisons, est le quatrième meilleur compteur de tous les temps dans la LNH, derrière Gordie Howe, Maurice Richard et Jean Béliveau. Il a récolté 17 buts et 25 aides en 58 parties avec les Rangers la saison dernière.

Inscriptions de samedi à Rideau Carleton

Première course, amble 1 mille, bourse $350—
1 Judy Marjean — R. Desjardins
2 Gary Grattan — J. Zeron
3 Chief's Valentine — G. LaRush
4 King Express C. — P. Reen
5 Confuscious — W. Demers
6 Edbra Wilson — D. Plouffe
7 Shy Counsel — Y. Laframboise

Deuxième course, trot 1 mille, bourse $350—
1 Flemington's Earl — G. Hamel
2 Indiana State — B. Huntress
3 Easter Nimitz — G. Paquette
4 Canton's Hopeful — D. Lalonde
5 Skeeter Davis — A. St-Amour
6 Little Colbirish — W. Hewitt
7 Shirley's Faber — I. Farr
8 See S. Song — M. Leblanc
Aussi éligible: Tecumseh (O. Knight)

Troisième course, amble 1 mille, bourse $350—
1 Altex Chief — G. Guindon
2 Stormy Atom — Y. Filion
3 Billy D — W. Demers
4 Spitfire Grattan — A. Bourassa
5 Miss Valley — R. Desjardins
6 Countess Sauns — R. Smith
7 Rudy Dillon — A être annoncé
8 Prince Grattan — A. St-Amour

Quatrième course, amble 1 mille, bourse $350—
1 Mc's First — J. Watson
2 Thunderbird Guy — A. May
3 Century Fallout — R. Steele
4 Pontiac Nancy — G. LaRush
5 Keen's Jay — G. Hamel
6 Caddy Dares — A être annoncé
7 Noisy Queen — Y. Laframboise

Cinquième course, amble 1 mille, bourse $400—
1 Miss Single Jay — D. Houle
2 Ray Meadows — M. Bergeron
3 Gallant Armbro — F. Wilson
4 Miss Teresa Mac — J. Zeron
5 Ezra Lee Dean — N. Curran
6 Robert L. — L. Dunlop
7 Grand Creed — G. Paquette
8 John R. Direct — G. LaRush
Aussi éligible: B. Hoover (C. Bélanger)

Sixième course, amble 1 mille, bourse $350—
1 Ron Way — R. Hess
2 Lilly Axworthy — G. Charbonneau
3 Marilyn Johnston — P. Hébert
4 Midnight Joyce — R. Robertson
5 Lost Roses — J. Demers
6 Miss Lee Reno — W. Carroll
7 Phil Reed — L. Dunlop
8 Greek Warrior — W. Pyke Jr.
Aussi éligible: Red's Chance (G. LaRush) — Turn Table (R. Smith)

Septième course, amble 1 mille, bourse $350—
1 Marcia Queen — W. Turcotte
2 Buckeye Worthy — G. Hamel
3 Edgewood Hal — G. LaRush
4 Meadow Mark — W. Demers
5 Hi Widower — K. McElroy
6 Mac Dillon S. — P. Jahn
7 Marion Special — G. Plouffe

Huitième course, amble 1 mille, bourse $450—
1 Dashing Dan — F. Goulet
2 Lady's Adios — D. Filion
3 Poplar Portia — G. Paquette
4 Eyler Hanover — W. Demers
5 Cooke Pick — P. Laframboise
6 Daylite Baron — M. Williams
7 Vinegar Boy — C. Barkley

Neuvième course, amble 1 mille, bourse $1,000—
1 Checkit — K. McElroy
2 Tempe McKlyo — F. Wilson
3 Lady G. — P. Laframboise
4 Adam Hanover — P. Barkley
5 Peter Dawn — A. St-Amour

Dixième course, amble 1 mille, bourse $350—
1 Little Brown Derby — J. Zeron
2 Royal Reynolds — J. P. Charron
3 Chipper Chief — W. Carroll
4 Spice King — A. St-Amour
5 Senator Herbert — G. LaRush
6 Port Hope's Boy — F. Lancaster

VICTOIRE SURPRISE — Mildred Williams, habile conductrice de trotteurs et ambleurs, a causé une autre surprise à la piste Rideau Carleton, jeudi soir. Pour la troisième fois depuis le début du présent meeting, elle a conduit à une victoire surprise un ambleur presque complètement négligé des parieurs. Auparavant, elle avait réussi l'exploit à deux occasions avec Rebel Land Harry. Cette fois, elle a conduit Mighty Judy à la victoire pour payer $35.40, $9.90 et $7.70. Ci-dessus, nous voyons Mildred Williams et Mighty Judy dans le cercle des vainqueurs.

A Rideau Carleton

Autre victoire surprise pour Mildred Williams

Mildred Williams, l'une des rares dames à exceller au trot et amble, semble posséder des qualités toute à fait spéciales lorsqu'il s'agit de mener un cheval ignoré des parieurs à la victoire. Depuis le début du présent "meeting" à la piste Rideau Carleton, elle a remporté deux victoires surprises avec Rebel Land Harry, les 8 et 15 mai pour payer $38.40, $15.20 et $5 ainsi que $48.60, $18.30 et $5.20.

Jeudi soir elle a répété son exploit, mais cette fois avec l'ambleur Mighty Judy, qui a remporté les honneurs de la première course de la soirée. Mighty Judy, qui est la propriété de T. L. Kyer, de Eagle Bridge, New York, a réussi le mille en 2:09 4-5 pour améliorer son record à vie et payer $35.40, $9.90 et $7.70. Mighty Judy a alors remporté la victoire sur Northwood Champion et Broward Chief et la quinelle de cette course a été de $177.

Un autre excellent prix a également été payé durant la dixième course de la soirée, alors que Willzer Guy conduit par Jean-Paul Charron et Phil Parker sous la conduite de Charles Brière ont capturé les deux premières places pour payer un exacta de $268.60.

Pendant ce temps, l'excellent ambleur Tarport Scotty, propriété de D. L. McNeil, d'Ottawa, semble maintenant avoir retrouvé sa forme et il a démontré beaucoup de vitesse pour remporter les honneurs de l'épreuve principale en 2:07. Il s'agissait d'une deuxième victoire durant les trois dernières courses pour Tarport Scotty, qui était sous la conduite d'André St-Amour. Scotch Andy conduit par Philippe Laframboise a terminé au deuxième rang suivi de Queen's Pride mené par Forest Wilson.

Deux gains de LaRush

Le conducteur Guy LaRush a également partagé les honneurs de la soirée en remportant deux victoires. LaRush a enregistré son premier gain durant la quatrième course au programme avec Willow Brook Smoky, qui a réussi le mille en 2:09 4-5 et a payé $17.30, $7.20 et $3.90.

LaRush a réussi son deuxième gain durant la sixième épreuve avec Norma Stone, qui a amblé le mille en 2:10 2-5 pour remporter la victoire sur Speedway Flashy et sur Marily Johnston.

Les autres courses de ce programme régulier ont été gagnées par Riverdale Bob conduit par John Scheel; Tow Mountains Girl mené par Gérard Bouvrette; David King conduit par Harry Zeron; Brother Jim C. mené par Yves Filion et qui en était à son cinquième gain consécutif et Librum mené par Jack Robertson.

Un autre programme régulier est à l'affiche, ce soir et l'épreuve principale sera un amble et trot pour une bourse de $700 et d'une distance d'un mille. L'on verra alors à l'oeuvre Marty Hanover, Trader Sunshine, Wildwood Chris, Danny B. Volaw, Fish Story et Julian Joseph.

Seize skieurs choisis pour l'entraînement

BANFF (PC) — Seize skieurs ont été choisis hier pour s'entraîner en vue de former l'équipe canadienne aux Jeux olympiques d'hiver 1968.

L'instructeur John Platt a révélé les choix lors de l'assemblée annuelle de l'Association canadienne de ski amateur.

Les skieurs sont: Peter Duncan, de Mont Tremblant, Scott et Wayne Henderson, de Banff, Dan Irwin, de Fort William, Michel Lehmann, de Montréal, Bill McKay, d'Edmonton, Keith Sheppard, de Lac Louise, Bob Swan, d'Ottawa, Rod Hebron, de Vernor, et Gerry Rinaldi, de Kimberley, C.-B.

Les skieuses sont: Nancy Greene, de Rossland, C.-B., Andrée Crépeau, de Sherbrooke, Karen Dokka, de Vancouver, Judy Leinweber, de Kimberley, Garrie Matheson, de Montréal, Stéphanie Townsend, de Banff.

Parmi eux, sera choisie une équipe de six skieurs et quatre skieuses.

On a également choisi les membres de l'équipe B qui s'entiendra aux compétitions canadiennes et américaines, soit: Currie Chapman, de Chelsea, Bert Irwin, de Kamloops, Jacques Roux, de Montréal, John Ritchie, de Fort William, David Bruneau, de Montréal, André Pomerleau, de Thetford-Mines, Emily Ringheim, de Revelstoke, Anne Rowley, d'Ottawa, Marilyn Kelly, de Banff et Susan Clift, de Montréal.

Substituts

Les skieuses substituts sur l'équipe A sont: Tony Sevensma, de Kimberley, Betsy Clifford, d'Ottawa, Judy Crawford et Diana Gibson, de Toronto, Bev Chambers, de Fort William, Denis Creighton et Diane Culver, de Montréal.

Les skieurs substituts sont: Wayne Colburn, de Calgary, Kelly Flock, Paul Peyto et Steve Bevker, de Banff, Doug Leig, de Guelph, Bob Laverdure et Jacques Gadbois, de Sherbrooke, Walter Scofield, de Ste-Adèle, Graham Hess et Dan Daley, de Toronto, Ron Brough et Bill Savoie, de Québec, Jean Crépeau, de Sherbrooke, Denis Deslauriers, de Charlesbourgh, Ed Roze, de Vernon, Bob Roy, de Toronto, Mike Culler et Neil Baker, de Montréal, Dan Irwin, de Fort William.

Rule et Zarley en avant

OKLAHOMA (PA)—Jack Rule, fils, et Kermit Zarley ont pris les devants hier, à l'ouverture de l'omnium d'Oklahoma, doté de bourses de $66,000, avec des 69, trois sous la normale.

Ils possédaient une avance d'un coup sur Gary Player, Miller Barber et Larry Ziegler, tandis que sept golfeurs, y compris Dave Stockton, roulaient des 71.

Rule n'a pas remporté un tournoi depuis cet omnium en 1965 alors que Zarley n'a pas encore connu la victoire dans la tournée américaine.

Bob Charles a également présenté une carte de 71, suivi à 72 par Bob Rosburg, Don Massengale, Bo Winninger, Harold Henning, Buster Cupit et autres.

Rideau Carleton

Première course, amble 1 mille—
2-Mighty Judy (Williams) 35.40 9.90 7.70
8-Northwood Champion (May) 9.90 4.00
5-Broward Chief (LaRush) 4.00
Sue's Folly, Versatile, Lucky Walnut, Little Bonny Dundee et Beverley Handy. Quinelle 2 et 8: $177.00.

Deuxième course, trot 1 mille—
5-Riverdale Bob (Scheel) 3.40 3.00 2.70
7-J L Trail (Larocque) 5.20 3.70
6-Miss Denise Lee (Zeron) 7.70
Temps 2:11.1. Ont aussi couru: Rod Hanover, Silvet Jet, Lively K, Special Treet et sSmoky C Way.

Troisième course, amble 1 mille—
7-Two Mountains Girl (Bouvrette) 10.20 5.50 4.20
6-Judy's Billy (LaRush) 4.80 4.00
1-Ayer Don Zee (Brière) 5.20
Temps 2:08.4. Ont aussi couru: Irish Susanne, Duchesse Richelieu, Northwood Emery, Lusty Dorothy et Northwood Elmer.

Quatrième course, amble 1 mille—
4-Willow Brook Smoky (LaRush) 17.30 7.20 3.90
3-Karen Keen (Charron) 3.40 2.40
1-Voice of Spring (Steele) 3.10
Temps 2:08-4. Ont aussi couru: Handy the Great, Gloaming's King et Brownie Wood. Quinelle 3 et 5: $22.40.

Cinquième course, trot 1 mille—
2-David King (Zeron) 3.40 2.50 2.60
3-Elby Dream (St-Amour) 2.80 3.10
6-Wiscoy George (McElroy) 3.50
Temps 2:09-3. Ont aussi couru: Cooks Brogue, Dark Potomac et Wild Indian.

Sixième course, amble 1 mille—
3-Norma Stone (LaRush) 4.40 3.50 3.00
8-Speedway Flashy (Dunlop) 8.60 6.20
7-Marilyn Johnston (Hébert) 4.10
Temps 2:10.2. Ont aussi couru: Lost Roses, Gary Johnston, Untouchable et Lee Riddell. Retiré: Kawaratha Way.

Septième course, amble 1 mille—
4-Brother Jim C (Y. Filion) 3.30 2.50 2.20
5-Miss Jane Song (Chamberland) 4.60 3.00
2-Fedor's Boy (O'Dwyer) 3.70
Temps 2:08. Ont aussi couru: Linler Hanover et Rosedale Cal. Quida B. Hoover, Glendale Jerry, Eynelle 4 et 5: $10.10.

Huitième course, trot 1 mille—
5-Librum (Robertson) 15.60 3.80 3.20
7-Ben Away (LaRush) 2.70 2.70
3-Denny Boy (Poulin) 4.30
Temps 2:10-1. Ont aussi couru: Josedale Dora Scot, Brickley Star, Success Pearl, Thunder Shower. Retiré: Scotch Sadie.

Neuvième course, amble 1 mille—
5-Tarport Scotty (St-Amour) 3.80 2.80 2.70
4-Scotch Andy (Laframboise) 3.70 3.00
1-Queen's Pride (Wilson) 4.00
Temps 2:07. Ont aussi couru: Meadow Way, Jimmy N et Marie Handy.

Dixième course, amble 1 mille—
6-Willzer Guy (Charron) 20.50 9.90 8.90
4-Phil Parker (Brière) 24.70 14.50
1-Southern Town (St-Amour) 4.20
Temps 2:09.4. Ont aussi couru: Down, Billie Blue G et Count Di-Margo MacDuff, New Key, Money rect. Exacta: $268.60 (6 et 4).

IL EST TEMPS DE CHANGER DANS HULL
VOTONS
EMOND
(Publiée par le comité J.-C. Emond)

Remise de trophées à St-François

La saison de hockey mineur de l'Association récréative St-François de Pte-Gatineau clôturera officiellement sa saison par son banquet annuel, qui aura lieu le samedi 27 mai à compter de 6 h.

A l'occasion de ce banquet sportif, l'on procédera à la remise de trophées aux équipes championnes et aux joueurs, qui furent le plus en évidence.

Tous les sportifs de l'endroit sont donc invités à se joindre à ces jeunes athlètes. Cette soirée sportive aura lieu au gymnase Robinson.

LISBONNE (AFP)—Le Celtic de Glasgow a battu l'Internationale de Milan par deux buts à un en finale de la coupe d'Europe des clubs champions de football hier soir au stade nationl de Lisbonne, en présence d'environ 60,000 spectateurs. C'est l'Inter qui a ouvert le score sur "penalty" a la 8e minute par Mazzola. Le Celtic a égalisé à la 63e par Gemmel et a marqué le but de la victoire à la 83e par Chalmers.

CIGARETTES "EXPORT" BOUT UNI ou FILTRE
RÉGULIÈRES ET "KING"

HOROSCOPE

Le samedi 27 mai 1967

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

L'atmosphère de mystère qui prend naissance au cours d'une rencontre pourrait être dissipée et favoriserait des rapprochements et des échanges de confidence.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Un voyage ou un changement de méthode ne pourrait que vous aider à réaliser votre but. Une entente pourrait apporter une amélioration dans votre situation financière.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Vous pouvez vous montrer adroit pour rétablir l'harmonie qui commençait à faire défaut dans le cercle de vos relations habituelles. Vos décisions sont grosses de conséquences.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Vous ressentez une grande satisfaction dans l'accomplissement d'une fonction mondaine. En garde contre les exagérations et les excès.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Soyez d'une grande prudence en amour. Une personne de l'autre sexe peut facilement vous induire en erreur. Vous pouvez prendre à temps une initiative fort heureuse.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Ne vous heurtez pas de front aux personnes auxquelles vous devez obéir s'ils ne partagent pas votre façon de voir. Un événement vous met en vedette.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Vous pouvez réaliser certains bénéfices à la suite d'un échange d'idées assez actif avec des gens qui sont intéressés à vos affaires. Profitez des occasions qui passent.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Les événements de cette journée peuvent mettre à l'épreuve votre calme et votre patience. Soyez prêt à rencontrer des obstacles ou à faire face à des déceptions sans importance.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Vous pouvez recevoir des appels de la part de vos proches qui vous réclament. Excellente journée pour apporter des résultats dans la marche de vos projets.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Certaines relations bien choisies et cultivées à propos peuvent introduire dans votre vie un élément intéressant. Sachez apprécier les marques d'estime dont vous êtes l'objet.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Votre attitude et les décisions que vous savez prendre peuvent transformer votre vie. Revoyez soigneusement le programme d'action que vous vous êtes tracé.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Des achats faits à temps vous font réaliser des économies et bénéfices. Les influences favorisent vos entreprises.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Votre droiture de caractère, votre parfaite honnêteté et votre amour du travail vous feront connaître assez tôt des succès appréciables. Votre personnalité est intéressante, mais vous manquez de dynamisme. Vous êtes plus intuitif que rationaliste. Vous êtes capable d'un amour profond et durable.

La boxe

Par la PRESSE ASSOCIEE

Baltimore—Sweet Herbie Lee, 142, de Washington, a gagné par décision sur Dick Diveronica, 147, de Canastota, N.Y., en 10 rounds.

Los Angeles—Irish Len Kesey, 134, d'Eugene, Ore., a knockouté Lenny Lopez, 132, de Pasadena, Cal., au 3e round.

Los Angeles—Paul Rojas, 130, de San Pedro, Cal., a knockouté Vincente Derado, 130, d'Argentine, au 15e round. Rojas conserve le version californienne du titre de champion poids léger junior du monde.

Portland — Juan Ramos, 148, de New York, a gagné par décision sur Gene Herrick, 147, de Saco, Maine, en 8 rounds; Irish Beau Jaynes, 132, de Lowell, Mass., a gagné par décision sur Hector Rodriguez, 134, de Providence, R.I., en 8 rounds.

Puebla, Mex. — Manuel Ramos, 203, de Mexico, a knockouté Floyd Joyner, 205, de Los Angeles, au 2e round.

SHOPPERS CITY
FREIMART
QUEENSWAY EAST AND BLAIR RD. • BASELINE RD. AND WOODROFFE AVE

PRIX EN VIGUEUR CE SOIR JUSQU'A SAMEDI, TANT QU'IL Y EN AURA. OU LES PRIX SONT PLUS MODIQUES TOUS LES JOURS !

CHEMISES SPORT ET SHORTS POUR HOMMES

De chics chemises à manches courtes avec col à baleinage permanent. Lavez et portez. Choisissez parmi un vaste choix de paisley. Grandeurs P, M, F. **Chacune** **2.76**

Bermudes de jeu, en coton lustré, modèles de coupe continentale avec deux poches arrière et glissière au devant. De coupe ample pour ajouter au confort et garantie lavable. Choix de poudre, beige, ou olive, dans les grandeurs 28 à 44. **Chacun** **3.34**

VESTON DE PLAGE POUR HOMMES

Enfilez un de ces vestons pratiques après la baignade, ou encore, lorsque vous risquez de vous faire brûler par le soleil. Se porte également autour de la piscine ou à la plage. Gais imprimés à doublure en coton-éponge très absorbante. Grandeurs P, M, F. **Chacun** **4.57**

MAILLOTS DE BAINS POUR HOMMES

Faites votre choix parmi des modèles en lastex seyants de modèles à ceinture élastique hawaïens 100% térylène. Pour plus de protection, il y a une doublure pleine grandeur et ceinture à cordon passant. Plusieurs modèles et teintes disponibles, y compris: rouge, royal, noir, orange, vert, ou modèles à deux teintes. Grandeurs P, M, F et SF. **Chacun** **3.87**

MAILLOTS DE BAINS POUR GARÇONS

Des modèles hawaïens en lastex avec cordon passant à la ceinture et doublure. Garantis indémaillables et irrétrécissables. Teintes estivales populaires de rouge, blanc, bleu, noir. Grandeurs 8 à 16. **Chacun** **1.94**

COSTUMES CABANA POUR GARÇONS

En coton de qualité avec doublure en coton-éponge. De coupe ample et "Sanforized". Choix d'imprimés nouveauté divers. 8 à 18. **Le costume** **3.34**

Meubles de parterre en Redwood à prix modiques spéciaux

A. Table à cocktail	**16.97**
B. Fauteuil club	**23.97**
C. Ensemble à pique-nique, 3 pces	**36.97**
D. Causeuse	**37.97**
E. Chaises longue	**37.97**
F. Parasol de 7½'	**37.97**
G. Tête-à-tête	**52.97**

Meubles de parterre de qualité en véritable Redwood de Californie. De fabrication rustique et robuste pour durer longtemps. Coussins rembourrés de caoutchouc-mousse avec housses lavables en vinyle et aux gais motifs floraux et coloris or désert sur fond blanc.

127.00

SECHEUSES WESTINGHOUSE, A GRAND RENDEMENT

- Choix de deux températures
- Une période de refroidissement de 5 minutes élimine les faux plis
- Minuterie automatique avec cycle d'assouplissement
- Cuve à l'émail vitrifié
- Cabinet au fini acrylique
- Filtre à charpie placé au devant

LAVEUSE-ESSOREUSE ECONOMIQUE

General Electric

113.00

- Pompe automatique
- Essoreuse de sûreté de luxe
- Lavage à trois zones
- Cuve à l'émail vitrifié
- Garantie de 5 ans sur toutes les pièces du mécanisme d'entraînement
- Gratuit — Service d'usine d'une année

Ouverts tous les jours de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.; le samedi de 9 h. 30 a.m. à 10 h. p.m. Portez à votre compte! Utilisez votre "Charga-Plate" de Freiman

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-Trouvé (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

PERDU, lundi 22 mai, porte-monnaie pour homme; papiers importants. 746-1178. Récompense. 3-52

PERDUE, bourse, dans autobus de Wrightville, récompense. 777-5175. 3-52

MONTRE, trouvée le 22 mai, rue Wellington, face au Parlement. 233-2764 soir seulement. 3-52

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société protectrice des animaux. Venez visiter pour vous enquérir. 3-j.v.s.

CARNET de banque Canadienne Nationale, perdu jeudi, Ottawa ou Eastview. Fernande Durocher, 232-6024. 3-54

PERDU, chien mi-bigle et mi-épagneul, quelque 35 livres, tan, noir, blanc, collier en cuir, permis de Lucerne 1966-1967. — 771-8981. 3-53

PERDU dans Gatineau, petit chien couleur café au lait pâle, collier cuir naturel avec grelots. 663-3892. 3-54

"WALLET" perdu vers midi jeudi; contenant environ $50. 771-0423. Récompense. 3-54

LUNETTES d'homme trouvées sur la rue Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. S'adresser 303, Jacques-Cartier. 3-53

Agents demandés (4)

COMMERCE profitable et durable. Vendez dans votre région 250 produits connus, garantis. Territoire vacant près de chez vous. Réalisez $100 et plus par semaine. Familex, a/s de M. A. Vachon, R.R. No 1, Angers, Qué. Tél.: 663-3305. 4-53

DEMANDEZ CATALOGUE 1967
VOUS VERREZ comme il est facile de faire $5 à $20 par jour, avec un choix de 500 produits, à domicile. Femmes, hommes, étudiants; temps plein ou partiel. Spéciaux tous les mois. Ecrire J.-A. Renaud, 752 est, Rachel, Montréal 34. 4-57

Hommes demandés (5)

HOMME pour poste d'essence. 300, Maisonneuve, angle Sacré-Coeur. 777-5570. 5-54

GARÇON avec expérience pour ouvrage de ferme. Angers, 986-5594. 5-57

ELECTROLUX a besoin d'un représentant plein temps et 2 à temps partiel, excellente opportunité pour homme avec auto. 232-6085. 5-57

LOUEZ UN TAXI RED LINE
SOYEZ EN AFFAIRES
A VOTRE COMPTE
12 heures par jour en plus de l'essence à prix réduit. Permis de l'Ontario exigé. Bonnes connaissances des rues d'Ottawa.
S'adresser: 455, ch. Coventry
745-9191
5

LA COMPAGNIE
E. B. EDDY
a un poste disponible immédiatement pour un
ELECTRICIEN D'ENTRETIEN
Les postulants doivent avoir complété le cours technique de 4 ans, en électricité — posséder les qualifications provinciales et de l'expérience du travail.
Le salaire initial sera de $2.76 l'heure.
Le travail comprend l'entretien électrique général par équipe. Un plan d'assurance-groupe défrayé par la compagnie — cédule de vacances et autres bénéfices aux employés sont aussi disponibles.
Pour une entrevue, prière de communiquer avec le
DIRECTEUR DU SERVICE DE L'EMPLOI
777-5211, poste 435
5

TURPIN
PONTIAC BUICK LTD.
requiert immédiatement
UN MECANICIEN
BREVETE.
Tous les avantages de la compagnie.
Se présenter au
1666, ave Carling
5

VILLE D'OTTAWA
Préposé, classe IV, à la mécanographie
Echelle de salaires:
$418.59 - $538.94
Demandé immédiatement pour actionner toutes les machines concernant l'analyse des données y compris l'ordinateur 1401. Doit avoir un certain nombre d'année d'expérience pratique de tous les genres de machines de mécanographie IBM. Salaire initial selon la formation et l'expérience. Il s'agit d'un poste permanent avec généreux avantages aux employés.
S'adresser au:
Service du personnel,
Pièce 406, 4e étage,
Hôtel de ville,
111, prom. Sussex,
Ottawa 2e, Ontario.
5

MECANICIEN de bicyclette, avec expérience. 267, chemin Montréal, 749-0571. 5-53

HOMME, route de pain, établie. Boulangerie Lucerne Ltée, 86 Front, Hull, entre 9 et midi. 5-52

2 VENDEURS d'expérience demandés par compagnie de peinture; base commission. Ecrire case 189 LE DROIT. 5-52

LAVEUR de vaisselle, temps partiel. S'adresser Restaurant Castel, Rockland, Ont. 5-55

MECANICIEN d'expérience, poste d'essence Shell, Hull. Costume fourni, permis non requis. 777-9746. 5-55

HOMME de service demandé; travail de nuit, 11 p.m. à 7 a.m., gaz bar, préférence d'Eastview, 25 à 35 ans. S'adresser 83, Papineau, Hull. 5-55

COMMIS de bureau, bilingue, connaissance de la machine à écrire, quelque comptabilité, poste à temps continu. Sunlight Oil Limited, angle St-Laurent et Belfast, Ottawa. 5-52

MECANICIEN breveté. Poste accessible uniquement aux candidats très compétents. Ecrire Case 173, Le Droit. 5-52

VENDEURS de souliers, avec expérience, demandés immédiatement, bilingues. Wolfe Shoes, 92 Rideau. 5-53

SALON de barbier établi depuis 30 ans demande barbier pour acheter, louer ou travailler au pourcentage. Pour plus d'informations, appeler Cornwall 932-6768 ou s'adresser à 8, chemin Montréal, Cornwall, Ont. 5-53

CHASSEUR (bus-boy) avec expérience; se présenter en personne, hôtel Eastview, chemin Montréal, entre 11 et 2h. 5-53

MECANICIEN avec expérience dans station de service. 84, Montcalm, Hull. **5-53**

JEUNE homme demandé, préposé au stock et travail en général, poste permanent. Magasin de vêtements pour hommes. Se présenter au 54, rue York. 5-52

CAISSE POPULAIRE d'Ottawa demande homme disponible 3 soirs par semaine et occasionnellement le jour. Préférence à personne possédant expérience bancaire, notions de la comptabilité et dactylo. Références requises. Envoyez demande d'emploi contenant tous détails et salaire exigé à Case 164, Le Droit. 5-52

GERANT et préposé de cantine pour le Navan Memorial Community Centre. Pour détails s'adresser à Syd Cotton, secrétaire. 5-53

MONTEUR de charpente (framer) à la pièce, demandé. S'adresser Leslie Park, ch. Baseline, projet Campeau. Pour détails: 745-2514. 5-54

CUISINIER bilingue, pour réceptions, mariages, etc; à 22 milles d'Ottawa. Case 171 LE DROIT. 5-57

DEBOSSEUR et peintre diplômés. Poste accessible uniquement aux candidats compétents. Ecrire Case 148, Le Droit. 5-52

MECANICIEN sur brûleurs à l'huile, bilingue, possédant permis pour Québec et Ontario; très bon salaire à la personne compétente. Besoin immédiatement. 236-7318, L. Lauzon. 5-58

ELECTRICIEN pour travail de construction, avec permis de Québec; travaux réguliers pour tout homme compétent; $3.85 l'heure. Jour 733-3497; soir: 771-0106. 5-54

VENDEUR de meubles, expérimenté. 749-8288, demandez le gérant. 5-54

JEUNE HOMME
pour une Caisse populaire d'Ottawa, travail de caisse et de bureau. Bon salaire, excellentes conditions de travail. Doit avoir 12e année Ontario ou 11e année Québec.
Apparence soignée, bonnes références.
Ecrire
Case 220, LE DROIT
5

LE DEPOSITAIRE ATTITRE DE RENAULT
demande un
VENDEUR
EXPERIMENTE BILINGUE
Il doit posséder son permis de chauffeur et être assurable
S'adresser à
M. R. LEVAL
Gérant des ventes
BEDARD AUTOMOBILES LTEE
425, chemin Richmond
3

Hommes-femmes demandés (6)

HOMMES et FEMMES de ménage; plein temps, expérience, bon salaire, bonnes conditions d'emploi, se présenter: Edifice Dustbane, 3e étage avenue H, près nouvelle gare. Entre 9-5 lundi au vendredi. 6-57

HOMMES et femmes, soignés, pour service banquet. 771-9653. 6-52

DESSINATEUR D'ENSEIGNES
HOMME ou femme, semaine de 40 heures, tous les bénéfices marginaux. S'adresser au Miracle Mart, 2160, ave Carling, Ottawa. 6-53

COUPLE sans enfant, bilingue, pour gérer une salle d'attente d'hôtel, salle à manger, salle de bains publique pour hommes, à 22 milles d'Ottawa. Case 172, Le Droit. 6-57

COUPLE à sa pension désirant travail: logé, salaire selon capacité. Entretien des chevaux, ouvrage domestique. 777-6092. 6-52

Femmes demandées (7)

FEMME ou fille, 18 ans ou plus, ouvrage général, logera ici, références. 771-2967. 7-52

VENDEUSE pour démonstration fleurs, produits domestiques. 663-4942. 7-56

FILLE de tables avec expérience, travail du soir. 234 Montcalm, Hull. 7-53

BONNE, 20 ans ou plus; bon foyer, bon salaire. 749-2285, Eastview. 7-52

DEMANDEE immédiatement, aide-garde-malade et aide-cuisinière, hôpital St-Isidore, Aylmer. Ecrire Case 190, LE DROIT. 7-53

LA CIE FULLER BRUSH demande dame, temps partiel ou temps plein pour servir clientèle près de chez elle. Pour rendez-vous 663-6153. 7-57

BONNE, 2 enfants, ouvrage de maison, Domaine Glenwood. 684-4244. 7-54

DEUX CAISSIERES avec expérience, à plein temps, pour banque à charte. Demandez M. Weber en composant 745-1511. 7-56

URGENT, jeune fille, entretien de maison, logée, digne de confiance. 827-1489. 7-57

FILLE de chambre. S'adresser Hôtel Chez Lucien, 57, Clarence, Ottawa. 7-57

SERVEUSES de table, expérience, 21 ans et plus. Restaurant licencié. 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-j.n.o.

MENAGERE, logera ici, salaire maximal; 2 enfants 7, 1½ ans; chambre privée, téléviseur, foyer heureux; un peu d'anglais. 829-0111. 7-55

BONNE, 2 enfants, 16 mois et 6 ans. Bon salaire, soirées, fins de semaine libres. 777-8037. 7-53

GARDIENNE, 2 enfants; ouvrage général; semaine. 749-6977 après 6h. 7-56

SECRETAIRE juridique bilingue requise immédiatement. S.V.P. répondre par écrit, donnant détails d'éducation et expérience. Ecrire Case 241, Le Droit. 7-53

JEUNE FILLE sérieuse, pour personne résidant à Rockcliffe. Bonnes conditions. Logée. 746-1428. 7-53

DAME ou fille sérieuse, travail domestique, semaine 5 jours. 777-4074. 7-53

PTE-GATINEAU, femme, garder enfants, références. 777-2280. 7-56

SERVEUSE demandée pour restaurant. 776-2631. 7-56

FEMME de chambre demandée. — 828-2784. 7-56

JEUNE FILLE, travail général de bureau, sachant la dactylo; position permanente; bonnes conditions de travail. S'adresser Caisse populaire Ste-Anne, Ottawa Ltée, 550, St-Patrice. 7-53

STENO-DACTYLO
à temps partiel
Doit être bilingue et expérimentée
Ecrire, mentionnant salaire demandé, curriculum vitae et références, à
CASE 128,
"LE DROIT"
7

UNIVERSITE CARLETON
demande deux
SECRETAIRES BILINGUES
pour le département des langues modernes. Pour l'un de ces postes, il faut connaître la sténographie française et anglaise et savoir taper à la machine assez rapidement. Pour l'autre, savoir taper à la machine et des aptitudes à l'administration.
Salaire initial équivalent à d'autres postes semblables et généreux programme de bénéfices marginaux pour le personnel.
Téléphonez
Mme ALDER
232-4431
7

JEUNE DAME
POUR TRAVAIL DE BUREAU
Bilingue de préférence mais ce n'est pas essentiel. Semaine de 5 jours. Salaire excellent. Régime d'assurance hospitalisation et de pension.
TELEPHONER
POUR RENDEZ-VOUS:
777-4916
RICHER & SNOW
143 Principale
Hull, Qué.
7

STENO-DACTYLO
bilingue
Institution financière recherche les services d'une sténo-dactylo bilingue et très compétente avec 2 ans d'expérience. Conditions de travail intéressantes.
Ecrire en mentionnant âge, expérience, salaire désiré et références, à:
Case 145, LE DROIT
7

STENO-DACTYLO
bilingue avec expérience
Le salaire sera établi d'après les qualités et l'expérience de la candidate.
S'adresser au
CHEF DU PERSONNEL
LE DROIT
375, rue RIDEAU, OTTAWA
237-3050
7

Femmes demandées (7)

VENDEUSE expérimentée, bilingue, semaine de 5½ jours. 233-6020. 7-j.n.o.

RECEPTIONNISTE pour bureau de médecin; dactylo. Références. Ecrire Case 153, Le Droit. 7-52

FILLE de tables d'expérience, 6 heures p.m. à 2 heures a.m. S'adresser Restaurant Castel, Rockland, Ont. 7-55

"BEAUTY COUNSELORS" demande une représentante de plus de 20 ans; nous vous donnerons la formation nécessaire. 729-8450. 7-52

FILLE, 18 à 20 ans, travaux domestiques, 2 enfants, lundi à samedi soir, logée. Références. $30. — 663-6525. 7-52

FILLE ou femme, aide-maman. — 749-3579. 7-55

JEUNE FILLE sérieuse, célibataire, apprendre métier; semaine 5 jours, bon salaire. S'adresser 244, Bank. 7-53

SERVEUSE de hors-d'oeuvres au R-100. — 663-8357, 5 à 7. 7-52

GARDE d'enfant, fiable, 7h.45 a.m. à 5h.45 p.m. Elmvale Acres, 733-9354. 7-52

FILLE travail domestique. 663-3865. 7-55

FILLE ou femme, soin enfants, travaux maison; chambre et pension; salaire. 749-6537. 7-55

DAME ou demoiselle, temps partiel, dactyiographie, les lundis et mardis chaque semaine. Doit connaître à fond le français et avoir aptitude pour composition et correction de texte. Gatineau. 663-5201. 7-53

FILLE comme aide-ménagère. 663-6484. 7-54

VENDEUSE bilingue. Aucune expérience exigée. Se présenter à 32, rue Eddy, Hull. 7-54

SERVANTE, ouvrage général, chambre privée, téléviseur, 2 enfants, 6 et 7 ans, congé toutes les deux fins de semaine, $25. Lucerne, 771-4651. 7-57

FEMME âge moyen pour prendre soin d'une dame âgée. Pas de lavage. 771-4703. 7-54

SECRETAIRE, immédiatement, bureau de notaires, bilingue. Salaire selon compétence. 771-7391. 7-57

FEMMES de chambre demandées. Albion Motor Hotel, 1, ave Daly, 232-4819. 7-54

FILLES pour travailler au Salon du commerce de Hull entre 7 et 10 heures. S'adresser à J. Manseau, 887½, boul. St-Laurent, Ottawa ou appeler 745-6063. 7-57

CAISSIERE d'expérience demandée. Se présenter à la Taverne Lido, 73, rue Sparks. 7-57

SERVEUSE d'expérience, rémunération maximale. Se présenter à la Taverne Lido, 73, rue Sparks. 7-57

FILLE, soin enfants, travaux domestiques; bon salaire, logée. — 777-0649. 7-52

FILLE ou dame pour soin de 3 enfants. Logera ici. 776-1013 ou 749-9813. 7-55

COMMIS de bureau, bilingue, dactylo, quelque comptabilité, poste permanent. Sunlight Oil Limited, angle St-Laurent et Belfast, Ottawa. 7-52

JEUNE FILLE, maison privée, 2 enfants; logée; 663-5867. 7-52

FEMME, travaux domestiques, 2 enfants; 9 à 5h. 5 jours par semaine. 777-1778. 7-55

SERVEUSE d'expérience, à temps continu et partiel; travail du jour. Pas de travail le dimanche. Se présenter au Restaurant Ramona. 233-0838. 7-56

PARC DE LA MONTAGNE, jeune femme, soin 2 enfants, 4 et 2 ans. 771-4739. 7-52

FILLE ou femme pour lavage de vaisselle, 6 à 10h., 6 jours par semaine. S'adresser Chez Lucien Hôtel. 7-52

COIFFEUSE, au moins 4 ans d'expérience, intéressée, très bonne condition. 236-2615 — 235-4126. 7-52

MAITRESSE de maison demandée; salaire à discuter. Téléphonez soir 7-9 p.m.: 771-3765. 7-53

IMMEDIATEMENT, bonne pour travail général, 30 à 40 ans; couchera ici; 3 adultes. Soirées et fins de semaine libres. Références. 232-5813. 7-55

Femmes demandées (7)

COIFFEUSE, 5 ans d'expérience avec certificat d'Ontario. 235-2781. 7-j.n.o.

FILLE ou femme, 18 ans ou plus, pour garder enfants 4, 7, 14 ans, légers travaux domestiques, Parc de la Montagne. 771-0703. 7-54

FILLE ou dame bilingue, commis de vérification. Nettoyeur Roy, 181, St-Laurent, Hull. 7-53

BONNE, de 9 à 7 h. Références exigées, $30 par semaine. Ecrire Case 129, Le Droit. 7-56

BONNE — Bon salaire. 745-3048. 7-56

FILLE, ouvrage général, soirées et fins de semaine libres, $20. 209, Hannah, 749-9593. 7-53

Pour bébés (8)

ORLEANS, garderais enfant chez moi pendant que mère travaille. 824-2584. 8-52

GARDERAIS enfants chez moi, jour, grande cour clôturée. 234-6766. 8-56

GARDERAIS enfants, chez moi, à la journée ou à la semaine, lundi au vendredi, Gatineau. 663-6051. 8-53

GARDERAIS enfants, jour; projet Dussault. 776-4780. 8-53

GARDERAIS enfants chez moi, à la semaine. 663-3961. 8-53

GARDERAIS enfants jour. 777-8806. 8-55

GARDERAIS bébé chez moi, jour ou en pension. 776-4584. 8-55

WRIGHTVILLE, garderais enfants, jour, chez moi. 776-4010. 8-54

PRENDRAIS enfants en pension. 771-5468. 8-57

WRIGHTVILLE, garderais 2 enfants pendant que mère travaille, lundi au vendredi, cour clôturée. 777-9253. 8-57

GARDERAIS bébé pendant que mère travaille. 771-1952. 8-53

GARDERAIS enfants à domicile, occasionnellement. 233-9630. 8-53

GARDERAIS enfant chez moi, Eastview. 745-5904. 8-56

WRIGHTVILLE, garderais enfants, semaine ou mois. 777-2342. 8-56

TROUVEES, lunettes d'homme, rue Wellington, Hull. 777-2208. 3-53

GARDERAIS enfants chez moi, références. 234-3740. 8-56

Instituteurs demandés (10)

INSTITUTEUR BILINGUE et qualifié demandé pour septembre pour enseigner 7e et 8e et agir comme principal, cinq classes, village de Hammond — 25 milles d'Ottawa. Rémunération selon échelle de salaires des environs. Adressez demande en mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur: Alphonse Carrière, secrétaire, C.R.C.S.S. Clarence et Cumberland No 4, Hammond, Ontario, tél.: Bourget 711 s 11. 10-j.n.o.

LA COMMISSION SCOLAIRE DE KIRKLAND LAKE
demande pour septembre 1967
PRINCIPAL BILINGUE
pour classes régulières dans cours primaire, élémentaire, et intermédiaire.
ECHELLE DE SALAIRES

Brevet 1	$4,200 à $6,700
Brevet 2	4,600 à 7,400
Brevet 3	5,000 à 8,200
Brevet 4	5,800 à 9,100

Allocation d'expérience reconnue au maximum de 5 ans.
Congés de maladie cumulatifs.
Plan. P.S.I. et O.H.S.C 50% payé par la Commission Scolaire
Allocation comme principal $125 par classe.
Mentionnez qualifications, expérience et le nom du dernier inspecteur, en écrivant:
J. DAOUST, secrétaire,
C.P. 985,
Kirkland Lake, Ontario.
10

Position vacante (9)

CAISSIÈRES
avec expérience
COMMIS
avec expérience
pour département de légumes
A.-L. RAYMOND LTÉE
210, rue Champlain, Hull
9

Instituteurs demandés (10)

LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES DE CORNWALL
demande pour septembre 1967
TITULAIRES CLASSES REGULIERES
1 à 10
1 principal
Instituteurs des sujets spéciaux: musique, dessin, bibliothèque, éducation physique, économie domestique et conversation française et dessin.
Supplément jusqu'à $400 additionnel
Barème des traitements 1967-1968
ECHELLE DE SALAIRE

Certificat	Minimum		Maximum	Expérience
2ième classe	$3,200	(200 x 8)	$4,800	8 ans
Standard I	$4,100	(300 x 9)	$6,800	9 ans
Standard II	$4,600	(300 x 10)	$7,600	10 ans
Standard III	$5,100	(300 x 11)	$8,400	11 ans
Standard IV	$5,600	(300 x 12)	$9,200	12 ans

Prière d'écrire en indiquant le nom du dernier inspecteur à:
REJEAN J. CLEMENT, Administrateur,
408 ouest, Douzième rue,
CORNWALL, Ontario.
10

Instituteurs demandés (10)

2 PROFESSEURS de français et 2 professeurs d'anglais pour Commission scolaire de l'école St. Mary de Quyon, Qué. Salaire selon bill 25 en vigueur. S'adresser ou téléphoner à 288, à Basil Murphy, Quyon, Qué. 10-54

INSTITUTEURS
ou
INSTITUTRICES
Qualifiés pour septembre, pour enseigner dans une école de 10 classes, située à 8 milles d'Ottawa.
Echelle pour septembre 1967:

2e classe:	$3,300
catégorie 1:	$4,000
catégorie 2:	$4,400
catégorie 3:	$4,800
catégorie 4:	$5,200

Allocation d'expérience $300 par année.
S'adresser en mentionnant qualifications et expérience ainsi que le nom de votre dernier inspecteur à:
M. Gerry Redsel, sec.
Carlsbad Springs,
Ontario.
10

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE "NATION"
demande pour
SEPTEMBRE 1967 des
PROFESSEURS
pour les
ECOLES SECONDAIRES
de
CASSELMAN
ECONOMIE DOMESTIQUE
PLANTAGENET
GEOGRAPHIE
ORIENTATION — TITULAIRE
SCIENCE 9e et 10e
ROCKLAND
ANGLAIS 11e et 12e
EDUCATION PHYSIQUE (garçons) et MATIERES COMMERCIALES
Echelle de traitements 1967-1968:

CAT.	MINI.	MAXI.
1	$6,200	$10,200
2	$6,700	$10,700
3	$7,400	$11,600
4	$7,800	$12,200

Augmentation annuelle
Catégorie 1 et 2: $400
Catégorie 3 et 4: $500
Allocation pour expérience:
- élémentaire: $20 par année jusqu'au maximum
- secondaire: $300 par année jusqu'au maximum
- connexe: $200 par année jusqu'à $1,600.

Veuillez faire parvenir votre demande à:
M. GUY LAPENSEE,
directeur en chef,
C.P. 220, Casselman, Ont.
10

Instituteurs demandés (10)

ON DEMANDE instituteur ou institutrice pour classes de 1ere à 5e années françaises, aussi pour classes de 1ère à 5e années anglaises. Également pour 5e à 8e années françaises. Références requises. Salaire régulier selon l'échelle. S'adresser à Mme Aldège LaSalle, secrétaire-trésorière, R.R. No 1, Poltimore, Comté Papineau, Qué. 10-63

INSTITUTRICE
POUR SEPTEMBRE
DETENANT UN CERTIFICAT BILINGUE
SALAIRES:

Catégorie 1	$4,100 à $6,300
Catégorie 2	$4,600 à $6,800
Catégorie 3	$5,100 à $7,300
Catégorie 4	$5,600 à $7,800

Mentionnez autres qualifications et le nom du dernier inspecteur.
S'adresser à:
Administrateur,
C.R.C.S.S. Mountjoy,
C.P. 201
Timmins, Ontario
10

LA COMMISSION DE L'ECOLE SEPAREE DE MANITOUWADGE
Requiert des professeurs de français compétents, bilingues pour le mois de septembre pour les classes
DU JARDIN D'ENFANTS A LA SEPTIEME ANNEE
Echelle de salaires:
en vigueur le 1er septembre 1967

	Mini.	Maxi.	Expér.
Cat. 1	4700	6900	3 x 200 3 x 300
Cat. 2	5000	7900	3 x 200 4 x 300
Cat. 3	5300	8100	3 x 200 5 x 300
Cat. 4	5800	9800	3 x 200 6 x 300

Augmentation annuelle $300
O.H.S.C. 50% payé par la Commission
Régime de congés cumulatifs
Les postulants sont priés de donner leurs qualifications, âge, état civil, no de téléphone, ainsi que le nom et l'adresse du dernier inspecteur.
MME M. GEROW, secr.-trés.,
B.P. 529,
MANITOUWADGE, Ontario.
10

La Commission scolaire des écoles séparées de BLACK RIVER et PLAYFAIR
requiert des
INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES
qualifiés
pour septembre, 1967
Salaire

2e classe	$3,500
Cat. 1	$3,800
Cat. 2	$4,000

Maximum pour toutes catégories $5,900
Expérience à l'extérieur, reconnue pour 5 ans à $200.
Allocation de $50.00 pour chaque sujet de XIII année obtenue par ceux qui détiennent un brevêt de 2e classe.
Allocation de $500 pour homme marié.
Mentionner qualifications, expérience, dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone dans votre lettre de demande à:
M. Félicien Roussy,
Secrétaire, Casier Postal 40,
Ramore, Ontario.
10

LA COMMISSION SCOLAIRE DES ECOLES PUBLIQUES DE WELLAND
demande
des instituteurs et institutrices pour enseigner en septembre 1967 dans les classes bilingues des écoles publiques de Welland.
JARDINS D'ENFANTS A LA 6e ANNEE
CLASSES AUXILIAIRES
CONSULTANTE EN METHODES PRIMAIRES
(BA et brevet de "Supervisor" en Méthodes primaires)
Allocation supplémentaires, classes auxiliaires:

Brevet élémentaire	$ 400
Brevet de spécialiste	$ 600
Consultante en méthodes primaires	$2,000

ECHELLE DE SALAIRES
1967-1968
I $4,400 — $ 6,200
II $4,800 — $ 7,600
III $5,200 — $ 8,700
IV $6,000 — $ 9,800
V $6,400 — $10,200
VI $6,800 — $10,600
Augmentation annuelle $300. Expérience reconnue jusqu'au maximum. Plan de congés d'études en vigueur. La commission défraie 50% de l'assurance maladie (P.S.I. et Plan d'hospitalisation d'Ontario).
Prière de communiquer par téléphone avec le surintendant, au bureau de la commission
G. J. GOMAN,
surintendant des écoles publiques,
636, rue King, Wellang, Ont.
Tél.: 732-7513
Mme H. Durley, Présidente — J. C. McClure, Sec.-trésorier
10

Professeurs et spécialistes
demandés pour
la Régionale La Vérendrye
COUR SECONDAIRE (10e et 11e garçons)
2 professeurs de sciences
2 professeurs d'anglais
2 professeurs de catéchèse
1 professeur de grec (classique)
SECONDAIRE V (12e garçons et filles)
1 professeur de physique
1 professeur d'anglais
1 professeur de français
1 professeur de mathématiques
SPECIALISTES
1 orienteur scolaire
2 professeurs d'éducation physique
1 bibliothécaire
ADRESSEZ VOTRE DEMANDE AU:
Directeur général des écoles,
528, Avenue Centrale, C.P. 967,
Val d'Or, P.Q.
Tél.: 824-9688
10

Instituteurs demandés (10)

ON DEMANDE un instituteur ou institutrice pour enseigner une classe des grades 3e et 4e années, environ 25 élèves. Village d'industrie forestière. Ecole neuve, belle classe. Salaire de base, $4,100, augmentation de $300 par année pour 5 ans. Les années d'expérience comptent. Chambre fournie gratuitement. Pension au cafétéria de la compagnie. Adressez vos demandes en mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à: R.-E. Sigouin, (sec.), RCSS no 1 Dubreuilville, Ontario. 10-

INSTITUTRICE demandée pour école no 4, Cumberland. S'adresser à Joseph Hébert, sec.-trés., Boîte 222, Embrun, Ont. 10-57

LA COMMISSION SCOLAIRE DE KIRKLAND LAKE
demande pour
septembre 1967
INSTITUTEURS
et INSTITUTRICES
pour classes régulières dans cours primaire, élémentaire et intermédiaire.
ECHELLE DE SALAIRES

Certificat de 2e classe	$3800 à $6500
Brevet 1	4200 à 6700
Brevet 2	4600 à 7400
Brevet 3	5000 à 8200
Brevet 4	5800 à 9100

Allocation d'expérience reconnue au maximum de 5 ans. $300 par année pour brevet 1 à 4. Congés de maladie cumulatifs. Plan P.S.I. et O.H.S.C. 50% payé par la Commission Scolaire.
Mentionnez qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur, en écrivant:
J. DAOUST, secrétaire,
C.P. 985,
Kirkland Lake, Ontario.
10

POUR ECOLE ASSOMPTION DE EARLTON
INSTITUTEURS
ou
INSTITUTRICES
(dont un pour jardin d'enfants)
Echelle de salaire, 2e classe

	$3,500	$5,200
Catégorie 1	$4,100	$6,300
Catégorie 2	$4,500	$6,700
Catégorie 3	$5,000	$7,200
Catégorie 4	$5,600	$7,800

Expérience reconnue: 5 ans selon le barème établi. S'adresser au secrétaire:
Albert AUBE,
COMMISSION SCOLAIRE,
EARLTON, Ont.
10

INSTITUTRICE BILINGUE
pour la culture physique à des filles, 3e à 12e années.
Salaire selon les qualifications.
Ecrire: S. Directrice
670, ave Delda,
Welland, Ontario.
Appeler: 732-1361.
10

L'ECOLE REGIONALE DU CANTON DE GOULBURN
(à 10 milles d'Ottawa)
demande pour septembre une
INSTITUTRICE DE CONVERSATION FRANÇAISE
Echelle de salaire en vigueur.
Minimum $4,200
Maximum $8,600
y compris les bénéfices marginaux.
Selon le degré de compétence, une indemnité supplémentaire en plus du salaire initial.
Faites votre demande en mentionnant vos aptitudes, expérience, numéro de téléphone et le nom de votre dernier inspecteur à:
MME JOAN ARGUE,
secrétaire-trésorière,
R.R. no 3,
Stittsville, nOtario.
10

Commission des Ecoles Séparées de Kapuskasing
DEMANDE POUR
SEPTEMBRE 1967, DES
INSTITUTEURS et INSTITUTRICES
POUR CLASSES DE 1ère à 8e ANNEE.
ECHELLE DE SALAIRE:

		Max.
2ième classe	$3,800	$6,200
Cat. 1	$4,400	$7,100
Cat. 2	$4,700	$7,400
Cat. 3	$5,000	$7,700
Cat. 4	$5,500	$8,200

Allocation d'expérience reconnue au maximum de 8 ans à $200 par année.
Congés de maladie cumulatifs. Plans P.S.I., Ontario Hospital et assurance-vie groupe, 50% payé par la Commission scolaire.
S'adresser, mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur, à
M. ARTHUR DESJARDINS, adm.
C.P. 216,
Kapuskasing, Ont.,
ou téléphoner
ED 335-4343 ou
ED 335-2909
1

LE DROIT ◆ ◆ ◆ NOS PETITES ANNONCES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Lapins

LAPINS — Viande fraîche ou congelée, 85c la livre; (animaux choyés) $1.50. Reproducteurs: prix sur demande. Centre cunicole de Rockland Enrg. Tél. Signalez longue distance, demandez Zenith 1-7870 sans frais de 7 à 10 soir. G-j.n.o.

Taillage d'arbres

COUPERAIS arbres, le soir, avec scie mécanique. 745-7905 après 5 heures. G-52

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

Fourrures

CLAUDE FOURRURES, 285 Savard, Eastview. Rabais de 40% sur toutes réparations et remodelage de fourrures, 749-8695. G-57

GLOUTNEZ FOURRURE, 200, rue St-Patrice, Ottawa, remodelage, réparations de tous genres, teinture, nettoyage, prix défiant toute concurrence. 236-5680. G-j.n.o.

Paysagistes

POUR TOUS vos travaux de parterre, appelez General Landscaping Enrg. 745-6912. G-68

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-j.n.o.

Clôtures

CAPITAL FENCE & WIRE — Le plus grand choix à Ottawa. Fabricant d'accessoires tels que clôtures, niches de chien, quai de bateaux. 745-6252. G-j.n.o.

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Plombier

RIDEAU PLUMBING & HEATING LTD., accessoires et pièces de plomberie, neufs et usagés à prix de rabais. Notre spécialité: les réparations. 411, Rideau, 232-9451. G-52

Réparations électriques

Pianos

PIANO — Gilles Lagrange, accordeur, technicien diplômé, réparation. Service-prévention: vente, achat. 776-7781. G-j.n.o.

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
SABLEUR de planchers de bois franc. Estimation sur demande. Hull-Ottawa. 771-8406. G-a.n.

Réparation et service

REPARATIONS de cheminées et de toitures. Finisseur de ciment. Demandez Pierre, 771-2109. G-52

279, ST-PATRICE, réparation de chaussures, excellent travail et moins cher. G-56

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. Quebec TV Rentals, 776-1318. G-j.n.o.

LOCATION de TV de Hull, 771-3233. Louez un appareil neuf, portatif. Semaine ou mois. G-58

Pavage

"CAVALIER PAVING" spécialité entrée de cour, estimation gratuite. 663-6380. G-j.n.o.

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-A.N.

Peintre-décorateur

JACQUES PARISIEN: Peinture, décoration; meubles; réparation et polissage. Estimations gratuites. 746-8813. G-74

Rénovations

RENOVATIONS domestiques et commerciales de tout genre. Estimation gratuite. Travaux garantis. Du Barry Construction et Matériaux, 141, boul. Gréber, Pte-Gatineau, 777-3412 — 776-2056. G-300

Jardinage

COUPERAIS l'herbe, étendre la tourbe. 749-6853. G-57

CEDRE pour clôture, érable, bouleau blanc. M. Emile Charlebois, 234-9401. G-65

TERRE à parterre; terre à remplissage; terre noire. 663-6578. G-72

TERRE à jardin. Lucien Leblanc, terrassement. 771-4843. G-68

BELLE terre à parterre. 777-7961. G-67

SABLE, gravier, terre noire (top soil). 777-8881. G-53

TERRE de jardinage, engrais de fumier noir; livré. 827-2609. G-53

TERRE à parterre — nettoyons cours; réparations; 777-9579 — 777-6112. G-73

GAZON DES PEPINIERES GLENACRES
MELANGES de pâturin de Merion, du Kentucky et de fétuque de Merion. Du gazon de pépinière de la meilleure qualité. Les domiciliés de Hull ne paient pas de taxe. Boîte 282, Manotick; 825-1566. G-57

"TOP SOIL" et tourbe à vendre. 663-6443, Léo Rivard. G-74

Maçonnerie

POSEUR de pierres et finisseur de foyer. B. Dumont, 684-7039, Aylmer. G-53

Instituteurs demandés ... (10)

LA COMMISSION de l'école séparée de Sultan requiert les services de 4 professeurs bilingues pour la 1ère à la 8e année inclusivement pour l'année scolaire débutant au 5 septembre 1967. Nouvelle école de 5 classes. Faire demande en mentionnant expérience, salaire demandé, ainsi que nom du dernier inspecteur à M. J. A. Berthelot, secrétaire-trésorier, RCSS no 1, Sultan, Ont. 10-53

L'UNITE ADMINISTRATIVE DES ECOLES SEPAREES DE MARKSTAY
DEMANDE
DES INSTITUTEURS POUR SEPTEMBRE

Cédule de salaires: Minimum

1ère classe	$4100
2e classe	$3500
Augmentation annuelle	$200.

Allocation d'expérience $200 x 5 ans.

Sports: $200.

Congés de maladie cumulatifs... P.S.I.

S'adresser en mentionnant qualifications, expérience et le nom du dernier inspecteur à

Mme Lina Démoré, secrétaire, Markstay, Ont. Tél.: 853-4523

10

La Commission scolaire de Bourget
requiert pour septembre prochain
trois instituteurs ou institutrices
qualifiés d'Ontario

Echelle de salaire

2e classe	3,600	5,200
Cat. I	4,000	6,000
Cat. II	4,400	6,400
Cat. III	4,800	6,800
Cat. IV	5,200	7,200
Cat. V	5,600	7,600

Hommes mariés $500 de plus 50% payé en juin, congés de maladie non utilisés

S'adresser mentionnant qualifications, expérience et inspecteur.

J.-U. PARENT, sec.-trés. 1, rue Dollard, Bourget, Ont., Tél.: 8.

10

INSTITUTEURS ou INSTITUTRINCES BILINGUES
demandés pour septembre prochain.
Classes de 1ère à 8e année

Salaire:

2e classe	$3700	$4400
Cat. 1	4300	6300
Cat. 2	4600	6600
Cat. 3	4900	6900

Allocation d'expérience reconnue à $200 par année.
Homme marié. $600 additionnels.
Cours spéciaux enseignés $200.
S'adresser en mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur à:

Jean-B. Lepage, sec. Val Rita, Ont. Tél.: Rés. 335-2136 Bu. 335-2143

10

La Commission scolaire de Clarence-Creek
requiert pour septembre prochain
INSTITUTEURS ou INSTITUTRICES
qualifiés d'Ontario

Echelle de salaire intéressante. S'adresser, mentionnant qualifications, expérience et inspecteur à:

GILLES FORTIER, sec.-trés. Clarence-Creek, Ont.

10

Instituteurs demandés ... (10)

PROFESSEURS bilingues qualifiés demandés par la Commission C.R.C.S.S. Cache Bay et Springer pour septembre 1967. Nouvelle échelle des salaires effective en septembre 1967. Veuillez faire demande à L.-R. Lachance, Cache Bay, Ont.

INSTITUTRICES demandées pour l'école du village de Cumberland, pour enseigner jardin d'enfants et pour 3e, 4e et 5e années. S'adresser, mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur à Maurice Proulx, sec., Cumberland, Ont. 10-56

L'UNITE ADMINISTRATIVE LOWTHER & WAY JOGUES, ONT.
demande
2 INSTITUTEURS OU INSTITUTRICES
qualifiés pour les classes 2, 3, 4, 5.

Echelle de salaires 1967-1968:

Catégorie 1:	$4,400 — $6,300
Catégorie 2:	$5,000 — $6,900
Catégorie 3:	$5,600 — $8,100
Catégorie 4:	$6,200 — $8,700

Augmentation annuelle 5 ans $300 maximum; $200.

Mentionner qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à

Achille BRUNET, sec.-trés., Jogues, Ont.

ECOLE SECONDAIRE REGIONALE DE HAWKESBURY
requiert
pour septembre des professeurs de:

1. géographie 9 et 10
2. matières commerciales
3. sciences 9 et 10 physique 11e et 13e
4. anglais, 9 et 10

Echelle des salaires 1967 - 1968

Cat.	Minim.	Maxim.
1	$6,100	$ 9,800
2	$6,400	$10,400
3	$7,100	$11,600
4	$7,600	$12,300

Allocation pour expérience. Plan d'accumulation de congés de maladie.
Les candidats sont priés de faire parvenir leur offre de services en indiquant les qualifications, l'âge, l'expérience, une autre matière préférée et leur numéro de téléphone à:

M. HENRI CLEMENT, administrateur
Ecole secondaire Régionale
572, rue Kitchener, Hawkesbury, Ont.

COMMISSION SCOLAIRE C.R.C.S.S. No 1, CHUTE-A-BLONDEAU,
demande pour septembre 1967
Un instituteur une institutrice
pour la 7e année

Salaire 2ième classe, $3,300 — $4,700.
Cat. 1, $3,800 — $5,200, spécialité $100.
Augmentation $200 par année.
S'adresser mentionnant qualifications, expérience et le nom du dernier inspecteur.

GASTON LACHAINE Adm. C.P. 9 Chute-à-Blondeau, Ont. Tél. 632-6120

10

Instituteurs demandés ... (10)

COMMISSION des écoles séparées de Rockland demande pour septembre 1967, instituteurs et institutrices pour 3e, 4e, 6e, 7e années. S'adresser, mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre dernier inspecteur, à J.-A. Bédard, secrétaire, C.P. 67, Rockland, Ont., tél.: 762-4636. 10-69

INSTITUTEURS et institutrices diplômés, demandés pour septembre prochain par Commission scolaire La Pêche (catholique). Ecrire en mentionnant expérience et qualifications à Mme Ella Matte, secrétaire adjointe, R.R. 1, Wakefield, tél.: 459-2028 ou 459-2075. 10-61

LA COMMISSION SCOLAIRE CRCSS Badgerow, Caldwell et Kirkpatrick de Verner, Ontario, demande institutrices qualifiées pour septembre 1967. Possédons échelle de salires. Adresser demande en mentionnant expérience et nom du dernier inspecteur, à Ernest Lajeunesse, secrétaire-trésorier, C.P. 119, Verner, Ontario. 10-53

Emplois demandés ...... (11)

DACTYLO ferait travail à la maison. 663-3758. 11-54

EQUIPE peintres, plâtriers et tapissiers, ferait tout travail au contrat. 233-2917 après 5h. 11-54

DAME ferait ménage, $1.25 l'heure. 776-2886. 11-53

Logements demandés .... (12)

GATINEAU, 1er juillet, jeune couple désire 2 ou 3 chambres à coucher, chauffé, sans gaz naturel, de $80 à $90. — 776-2088. 12-54

LOGIS 2 ch. à coucher, adultes; 1er juin ou 1er juillet. 663-2801. 12-56

MAISON 2 ou 3 chambres à coucher, dans Hull, pour 1er juillet. Paierais $80 - $85 par mois. 776-4115. 12-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, moderne, 1 ou 2 ch. à coucher. 771-8264. 12-57

LOGIS 1 chambre à coucher, meublé, chauffé, Hull, Wrightville. 777-2561. 12-52

LOGIS, 3 chambres à coucher (bas) chauffé ou non, dans Hull; 1er juillet; $80-$85. 771-7023. 12-57

DESIRE acheter ou louer maison Hull ou environs, 3 ch. à coucher. 777-8022. 12-57

MAISON — Pointe-Gatineau, 3 ch. à coucher. Après 6h.30: 771-2562. 12-52

LOGIS de 3 ch. à coucher, bas, Wrightville si possible. 771-9755. 12-55

Propriétés demandées .. (15A)

VOUS DESIREZ vendre ou acheter une propriété? Consultez-nous. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 126 Hôtel-de-Ville, Hull, P.Q. 771-6266. 15A-A.N.

VOUS DESIREZ vendre ou acheter une propriété? Consultez-nous. — Maurice Renaud Realtor, 399, Principale, Gatineau. 663-6907. 15A-57

Divers demandés .... (21)

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 725-1116 ou 729-9915. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 777-3001 après 6h. 21-j.n.o.

Divers demandés .... (21)

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-A.N.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-A.N.

Logements à louer ...... (22)

$35, PETIT appartement, Dalhousie. 234-0303 après 6h. 22-55

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, $125; centre résidentiel; 2 adultes travaillant. 777-1068. 22-52

LIBRE LE 1er JUIN 1967
APPARTEMENT moderne, 1 ch. à coucher, chauffé, réfrigérateur, cuisinières, stores vénitiens, $85, stationnement ou garage disponible. S'adresser au 26, St-Louis, app. 3, Hull, ou composer 776-2779. 22-56

APPARTEMENT d'une chambre à coucher, chauffé, placard, école, église, autobus, Centre commercial Place Cartier, $75. — 777-4452. 22-57

APPARTEMENT, adultes, chauffé, entrée privée. Après 5h., 232-7478. 22-66

2 APPARTEMENTS, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffés. 12 St-Louis, app. 5, Hull. 22-53

151, BOUL. LABROSSE — 2 chambres à coucher, 1er juin. 663-5316. 22-64

DUPLEX, 4 ch. à coucher, route d'autobus, près école et centre commercial, $150, 1er juiilet. 2111, boul. St-Laurent, 733-5669. 22-53

DEMENAGEMENT à meilleur marché, complètement assuré. Greater Care Company, 745-4188. 22-56

LOGIS pour couple, chambre, salon, cuisine, salle de bains, balcon, poêle, réfrigérateur, rue Clarence, $80. — 233-2909. 22-57

HULL — Cartier-Macdonald, appartement 2 ch. à coucher, demi-rez-de-chaussée, poêle, réfrigérateur, stationnement pavé; 1er juillet, $105. — 777-8835. 22-j.n.o.

NOUVELLE MAISON DE RAPPORT
rue Laurier près de Laurier House
Suites de 1, 2 et 3 chambres à coucher encore disponibles.
Bureau des loyers ouvert de 1h. de l'après-midi à 9h. du soir tous les jours
235-6126 233-3611
232-9789

22

LE BRITTANY
Suites bien aérées et claires, 1 et 2 chambres à coucher, à compter de $116. Grandes fenêtres, cuisines modernes, armoires et garde-robes spacieuses. Piscine extérieure. Salle de réceptions.
Angle des boul. Brittany et St-Laurent
C. A. FITZSIMMONS & Co. Ltd.
232-7185
Le soir: 232-7161

22

Logements à louer ...... (22)

EASTVIEW, logis chauffé; adultes; 1er juin; $65. — 749-8058. 22-52

EASTVIEW, central, 2 chambres, chauffé, poêle, réfrigérateur. 745-2667 jour; 733-5067 soir. 22-56

EASTVIEW, garçonnière, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, sous-sol, $70; 1er juillet. 745-1775 soir. 22-53

GARÇONNIERE moderne équipée, chauffée, $70; 1er juillet. 745-3008. 22-56

HULL — Cartier-Macdonald, appartement 1 ch. à coucher, 4e étage, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement pavé, 1er juillet, $110. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL — Cartier-Macdonald, appartement 1 ch. à coucher, 3e étage, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement pavé, $105. — 777-8835. 22-j.n.o.

PETIT LOGIS, 116, St-Antoine. — 777-2090. 22-52

HULL — Cartier-Macdonald, maisonnette 2 ch. à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffée, éclairée, 1er août, $140. — 777-8835. 22-j.n.o.

HAUT, 4 pièces, bain, 220, 1er juin. 5, Richelieu, Hull. 22-56

HULL — Cartier-Macdonald, maisonnette 3 ch. à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffée, éclairée, 1er juillet, $150. — 777-8835. 22-j.n.o.

LOGIS 3 ch. à coucher, grande cuisine, salon avec tapis mur à mur, $130 par mois. Rue Boucherville, Hull; libre 1er juin. 684-5163 ou 684-4509 après 6h. 22-57

LOGIS, bas, 3 pièces, salle de bains, non chauffé; 1er juillet. 771-1916 de 6 à 7h. 391, Champlain, Hull. 22-55

LOGIS 3 pièces, rue Maisonneuve, Hull; libre 1er juin, $45 non chauffé. 771-5867. 22-an

LOGIS, 53, St-Rosaire, Pte-Gatineau, 2 ch. à coucher. 777-1080. 22-56

MAISON de campagne à louer, Perkins. 671-2075. 22-56

6 PIECES, moderne, libre 1er juillet, $125. — 771-9844. 22-56

RUE MILLAR — HULL
2 PIECES, district résidentiel; poêle, réfrigérateur; libre 1er juin; $80 chauffé. 771-4488. 22-l. mer. v.

PRES CH. MONTREAL, 693 Carson, appartement, $110; libre 1er août. 22-54

RUE BRUYERE, salon, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, cuisine équipée, buanderie. $85. M. Marcotte, 235-3537. 22-j.n.o.

RUE PRINCIPALE, Hull, 1 ch. à coucher, salon, cuisinette, moderne, ensoleillé. 749-2143. 22-53

SOUS-LOUER, 2 ch. à coucher, 1½ salle de bains, balcon, piscine, en ville, appartement neuf, libre. — 232-8033. 22-53

SOUS-LOUER 15 mois, Glenwood Domaine, 4 ch. à coucher, salon, vivoir, 1½ salle de bains. Garage chauffé. Sur circuit d'Ottawa. Possession 15 juin, $180. — 684-7128 après-midi et soir. 22-53

VAL TETREAU, logis 2 chambres et cuisine, courant 220, $55; libre 1er juillet. 771-7411. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, 2 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée. Après 6h.: 777-8304. 22-55

WENDOVER, 2e étage, 4 pièces, 25 milles d'Ottawa, centre du village. Mme Valentine Lacasse, Wendover, Ont. 22-55

WRIGHTVILLE, 3 pièces, chauffé, éclairé; adultes seulement; pas de stationnement. 777-1740. 22-57

WRIGHTVILLE, logis 4 pièces, chauffé. 53A Walker. 22-53

YOUVILLE COURT APP.
UNE CHAMBRE à coucher, équipé, près Hôpital général, 180, Bruyère, meublé si désiré. 232-2816. 22-57

Appartements meublés . (22A)

GARÇONNIERE meublée, moderne, chauffée. 777-7673. 22A-56

EASTVIEW, chambre 30 x 12, pour couple, $80. — 745-5213. 22A-75

APPARTEMENT chauffé, meublé, 3 pièces. 777-0625. 22A-57

PTE-GATINEAU, 2 ch. à coucher. 776-1856. 22A-56

GARÇONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, $85, moderne. Soir: 777-6673. 22A-56

Chambres à louer ...... (23)

GRANDE chambre meublée, près université. 236-4329 après 6h. 23-53

CHAMBRE meublée. Fille qui travaille. Privilèges. 777-6489. 23-60

CHAMBRE meublée ou non, pour fille ou dame, privilèges de la maison, environs hôpital Sacré-Coeur. 771-4617. 23-56

CHAMBRE meublée, entrée privée, stationnement. 777-3192. 23-56

CHAMBRE très propre, meublée. — 236-5933. 23-56

CHAMBRE meublée, cuisine partagée. 133, Chapel, près Rideau, 232-6104. 23-74

CHAMBRE, 263, Murray, 1er juin. 233-9202. 23-53

CHAMBRES avec permis de cuisson, 1er juin, $45 et $60; filles seulement. 273 Wilbrod, 232-7735. 23-59

CHAMBRE meublée, fille distinguée, près hôpital Sacré-Coeur. 776-1900. 23-57

CHAMBRE, homme seulement. 106, Leduc, Hull, après 5h. 23-56

CHAMBRES à louer, piscine. 663-3664. 23-68

CHAMBRE meublée, 107, Champlain, Hull. 771-1432. 23-56

CHAMBRE et cuisine, non meublées, adultes. 68, Pamilla, 234-0273. 23-56

PRES hôpital Sacré-Coeur, 6 grandes chambres neuves, meublées, 1er étage; entrée et patio privés, tapis, lessiveuse, sécheuse, cuisinette, demoiselles, $40 par mois, 1er juillet, 154, Bourque. 771-2380. 23-66

GATINEAU, grande chambre, entrée privée; cuisine partagée; stationnement. 663-4932. 23-54

RUE DALY, chambre, personne qui travaille; foyer tranquille. 235-4049. 23-52

22

Chambres à louer .... (23)

CHAMBRE pour homme, privilèges. 771-7679. 23-55

PRES rue Principale, chambre pour 2 hommes, entrée privée. 771-4448. 23-55

RUE BESSERER, propre, tranquille, cuisine partagée. Personne sobre. 234-2649. 23-52

TRES GRANDE chambre meublée, privilèges, pour dame âge moyen, prix raisonnable. 235-2801. 23-55

2 CHAMBRES pour jeunes filles à louer, 36, Isabelle, Hull. 771-5777 après 6h. 23-55

GRANDE CHAMBRE, près Université, homme seulement. 235-3240. 23-55

CHAMBRE-VIVOIR avec privilèges de cuisine, fille seulement. 89, Daly, 236-4234. 23-61

CHAMBRE simple meublée, près hôpital, entrée privée, fille. 777-1960. 23-73

CHAMBRE pour fille, Wrightville. — 771-4812. 23-54

CENTRAL, avenue Daly, 1 ou 2 personnes qui travaillent; privilèges. 234-3162. 23-54

CHAMBRE, près centre commercial, 184 Brian, Gatineau. 663-2766 23-57

CHAMBRE meublée, eau courante, central, fille. 777-9566. 23-57

CHAMBRE et cuisine meublées, 264, King Edward, 232-2856. 23-54

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, 19, Laurier. 777-6471. 23-75

CHAMBRE pour monsieur, poêle, réfrigérateur, entrée privée, $12 par semaine. 777-3162. 23-57

Accommodations Expo . (23A)

EXPO 67
VISITEURS, 10 minutes de l'EXPO. Chambres doubles à louer. Peut loger 15 personnes; $6 par personne. Ecrire G. Dumoulin, 564, Villeray, Montréal. 23A-52

2 ROULOTTES de 20 pieds à louer pour 6 personnes, à 2 milles de l'EXPO. Equipement compris: eau courante, électricité, réfrigérateur, toilette, douche, poêle et chauffage, literie, serviettes, chaudrons, vaisselle. S'adresser le soir à 9145 Boyce, app. 4, Montréal. (514) 351-1721. 23A-56

UNE CHAMBRE POUR VOUS
VILLA ST-MARTIN, 9451 ouest, boul. Gouin, Pierrefonds. Maison de retraite, Pères Jésuites, chambres simples, $8 par personne, déjeuner $1.00. Le trajet: la transcanadienne, sortie 18, montée de Liesse nord, tournez à gauche rendu au boul. Gouin. La Villa est à 1,000 pieds. 684-2311. 23A-55

APPROUVEES Logexpo, grandes chambres, $12 par jour, 4 personnes. Evier, réfrigérateur, cuisson légère. Métro 10 minutes EXPO. Réservez immédiatement; dépôt $10. Roger Casavant, 1009, St-Hubert, Montréal, 844-0309. 23A-53

ATTENTION visiteurs de l'EXPO, chalet moderne, bord de l'eau, pour 8 personnes, eau chaude, poêle 220, réfrigérateur, vaisselle, couvertures, 15 minutes de Montréal, $125 par semaine. S'adresser Pharmacie Le François, 1950, St-Zotique, Montréal 35. 23A-54

15 MINUTES de l'Expo, métro Jarry, 3 appartements pour groupes de 4 personnes, 1ère personne $6 plus $2 par personne additionnelle par jour. M. Lecompte, 8196, St-Denis, Montréal, 388-8688. 23A-54

EXPO 67 — Terrain de stationnement pour roulottes mobiles, 1 mille de l'Expo. J. Beaudoin, 392 Principale, Gatineau, Qué. 23A-55

Chambres et pension .... (24)

CHAMBRE et pension pour personnes âgées. 232-9862. 24-56

COTE DE SABLE, chambre et pension pour trois hommes. 235-8967. 24-57

CHAMBRE et pension, Côte de Sable, $80 par mois. 235-0656. 24-54

CHAMBRE et pension pour la fin de mai. 828-6640. 24-56

CHAMBRE et pension pour homme, centre de Hull. 771-2275. 24-74

HOMME, chambre double, lits jumeaux, 142, rue Osgoode, 236-3393. 24-56

CHAMBRES et pension pour hommes, excellents repas. 234-0881. 24-61

EASTVIEW, chambre et pension pour hommes. 749-1225. 24-55

PTE-GATINEAU, chambre et pension pour hommes. 771-4074. 24-52

CHAMBRE ou chambre et pension, Pte-Gatineau, 777-9991. 24-52

COTE DE SABLE — Jolie grande chambre, pension pour personne âgée. 236-3316. 24-55

GRANDE chambre pour 2 hommes, avec pension, $20, rue Nelson. 233-9874. 24-55

Appartement à partager . (24A)

DAME fiable et sérieuse demandée afin de partager un logis confortable dans Alta Vista; réduction du loyer en retour de compagnie. Téléphonez entre 7 et 9h. p.m. 733-3528. 24A-52

Bureaux à louer .... (25)

DANS LE CENTRE de la ville de Hull, bureaux ayant 150 pieds carrés à 300 pieds carrés, total disponible 2,200 pieds carrés. 771-2844 jour; soir 771-4488. 25-j.n.o.

40 x 100 TRANSFORME en 1 ou 2 bureaux. S'adresser au 743, boul. St-Joseph, Hull. 25-55

RUE PRINCIPALE, Hull, 2e étage, 300' carrés à 2,000' carrés. 749-2143. 25-63

Commerces à louer ..... (26)

LUSKVILLE, restaurant sur plage Desjardins, équipé. Pour plus de renseignements, 777-6516. 26-56

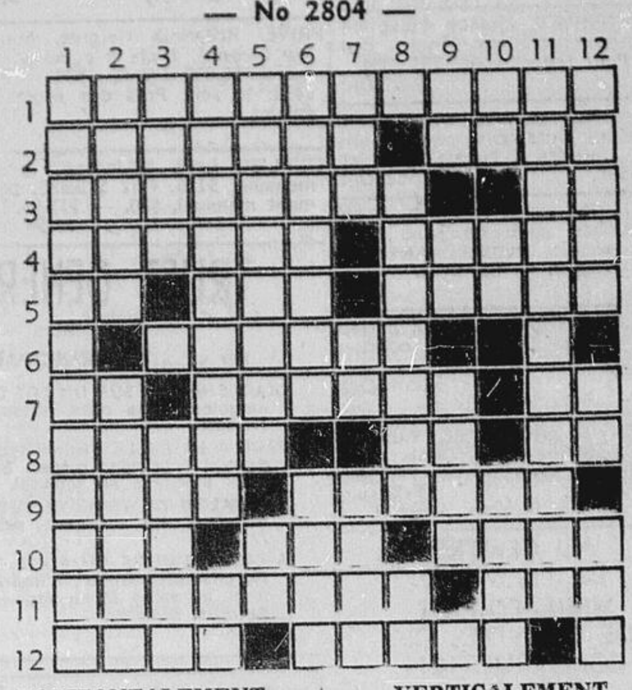
RUE PRINCIPALE, Hull — 600' carrés. 749-2143. 26-63

Entrepôts à louer ..... (28A)

TEMPLETON, 32 x 60, à vendre ou louer. 663-2837 avant 5 heures. 28A-52

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2804 —



HORIZONTALEMENT

1—Ensemble des sciences ayant trait à la connaissance du sanskrit.
2—Hommme qui publie et met en vente l'oeuvre d'un écrivain. — Breuvage.
3—Carder de nouveau. — En cet endroit.
4—Sans crochets (zoologie). — Fait de perdre le souvenir de quelque chose.
5—Conjonction. — Article simple. — Avait recours à.
6—Palestrina a écrit de remarquables . . .
7—Personnel. — Elle donne la maladie du sommeil. — En les.
8—Ce qu'il y a de meilleur. — Préfixe. — Pronom personnel.
9—Epouse. — Obséder, poursuivre.
10—Première femme. — Indique le lieu par où l'on passe. — Espaces de temps.
11—Plante aquatique. — Préfixe signifiant "égalité".
112—Marque le superlatif. — Qui a rapport à l'âne.

VERTICALEMENT

1—Avec application.
2—Entaille faite sur des pièces de bois pour les assembler. — Former.
3—Résidence des Niçois. — Prénom féminin.
4—Jeune débutante, au cinéma. — Usages
5—Fête de charité en plein air. — Jumelles.
6—Dureté, sévérité.—Interjection qui figure le rire (deux mots).
7—Colère. — Sert à joindre. —Gros perroquets de l'Amérique du Sud.
8—Policier. — D'un verbe gai.
9—Avant nous. — Usages. — Greffe.
10—Possessif. — Sym. du "baryum". — Grand lac.
11—Millième partie du mètre (pl.).
12—D'un auxiliaire. — Appris. — Dénué d'esprit.

SOLUTION DU PROBLEME No 2803

■ **Horizontalement:** 1.Incrustation; 2. Narine — Veld; 3. Cie — Intenses; 4. Ovée — Ré — Sa; 5. Nervosisme; 6. Ai — Etat; 7. IV — Terminera; 8. Délinéent — Il; 9. Enée — Ré — Si; 10. Razzia — Raton; 11. En — RR — Trône; 12. Ste — Etrécis.

■ **Verticalement:** 1. Inconsidérés; 2. Naïve — Venant; 3. Créera — Lez; 4. Ri — Evitiez; 5. Uni — En — Ire; 6. Senestre — Art; 7. Mer; 8. Avers — Inerte; 9. Tènement — Arc; 10. Ils — Eté — Toi; 11. Odes — Arisons; 12. Santaline.

Chalets à louer .... (29)

LUXUEUX CHALET, saison ou semaine, plage François Tremblay, Luskville. 771-0265. 29-55

RESERVEZ maintenant votre cabine ou chalet, pour vacances. St-Pierre de Wakefield. Bonne pêche. 777-0623. 29-an

LAC SIMON, 7 chalets, vendre ou louer, saison, 663-5854. 29-57

CHALET, lac McGregor; 2 chambres, toilette, eau courante, réfrigérateur, électricité; semaine, mois, saison. 776-1922. 29-73

LAC BLUE SEA Chalet meublé, 2 chambres à coucher, électricité, toilette intérieure, véranda grillagée. Prix avantageux pour la saison. Téléphone Bouchette, 465-5223. 29-55

LUSKVILLE, plage Desjardins, chalet à louer à la saison; meublé, électricité, eau courante, bon chemin. 777-6516 après 6h. 29-55

CHALET neuf pour saison; route 35; 2 chambres; 8 milles de Buckingham. 234-9886. 29-52

3 CHALETS, vendre ou louer, semaine ou mois, meublés, toilette, électricité, pompe à eau; belle véranda; sur rivière; 2 chambres à coucher; situés entre Casselman et Embrun, 30 milles d'Ottawa. S'adresser Raoul Daoust, Casselman, Ont. 764-2072. 29-mer, j. v. s.-53

PERKINS, chalet meublé; lingerie, électricité; eau courante, bateau. 663-7027. 29-56

CHALET 2 chambres, gaz propane, semaine ou mois. 684-3627 après 6h. 29-52

CHALET 3 ch. à coucher sur lac privé, avec commodités, 18 milles de Hull, $60 par semaine. 746-8004. 29-54

LAC STE-MARIE, chalet à louer avec option d'achat. 776-2832. 29-55

Divers à louer .... (30)

COSTUMES du Centenaire à louer, accessoires compris. 777-2416. 30-55

ETOLES et jaquettes à vendre ou à louer. Claude Fourrures, 285, Savard, Eastview, 749-8695. 30-57

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramée. 777-7980. 30-

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

SALLE CHAMPLAIN
SALLE de banquets, réceptions, mariages, danses. 239, Champlain. 777-2171. 30-62

ROBES de mariée, louer et vendre, 236, Maisonneuve. 777-3904. 30-j.n.o.

ROBES, mariées, bouquetières, filles d'honneur. Salon Rêve de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-1941. 30-j.n.o.

COSTUMES d'époque pour soirée du Centenaire. 771-5343. 30-67

A louer ou à échanger .. (31)

A QUI LA CHANCE? Maison. 776-4080, 6 à 10 soir seulement. 31-63 Qué.

A vendre ou à échanger . (31A)

HULL, grande maison, vendre ou échanger. Ecrire Case 180 LE DROIT. 31A-56

A vendre ou à échanger . (31A)

MAISON de 4 pièces à vendre ou échanger pour un 2 logis. Demande $8,000. Acompte à discuter. Après 6h.: 777-1412. 31A-54

CAMION G.M.C. 5 tonnes, avec bascule de 12 verges, en acompte sur terrain ou maison. 663-6311. 31A-52

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

RUE GRANVILLE, Eastview, 2 coins de la grotte, coquet semi-bungalow, 3 ch. à coucher, $2,000 à $3,000 acompte, une aubaine à $13,900. Yvanhoe Perrier, 746-0200. Louis Titley Ltée, Immeuble, 745-6801. 32-53 Ont.

ROCKLAND, rue Principale, bungalow, 2 ch. à coucher. 745-1284. 32-53 Ont.

MAISON 2 côtés, rue St-André. 234-1043. 32-56-Ont.

LOUIS TITLEY
LIMITEE — COURTIER
237-3131

BASSE-VILLE — Très jolie maison unifamiliale de 5 ch. à coucher, 2 salles de bains, très propre. $18,000. M. Dubuc, 749-5517.

BASSE-VILLE — Grande maison 3 étages, 6 ch. à coucher, cuisine moderne. Vendeur anxieux. Mme Major, 749-8401 ou Mme Brown, 749-4013.

745-6801

RUE COLUMBUS — Triplex — 3 chambres à coucher par logis — cuisines spacieuses — poêle et refrigérateur — 3 garages — $25,500.00 — termes très faciles. Henri Malouin, 731-7641.

WESTON DRIVE — bungalow en brique — 2 grandes chambres à coucher — entrée pavée — cour clôturée—$16,000.00 — Laurent Roy, 749-5635.

RUE DONALD — $2,000.00 comptant achète ce joli semi-bungalow — 3 belles chambres à coucher — salle à manger — à très bas prix. Jim Kendrick, 745-1406.

PRES DE L'ECOLE secondaire Rideau — demi palier en brique et pierre — 7 grandes pièces — logis séparé pour beaux-parents. $32,500.00 — Roger Prégent, 745-5697.

NEW EDINBURGH — première fois annoncé — 3 chambres à coucher par logis dans ce jolis duplex — opportunité exceptionnelle à $18,000.00 — bas acompte. Armand Richard, 233-5343.

EASTVIEW — pour bricoleurs, duplex en brique contenant logis de 4 pièces chacun — garage — réduit à $12,000.00 avec $1,000.00 comptant. Noël Potvin, 234-3426.

BEACON HILL SUD — double bungalow de luxe — 6 pièces par côté — foyers — terrain 90' x 270' avec petit ruisseau contournant la propriété — $22,500.00 avec $3,000.00 comptant. Yvanhoe Perrier, 746-0200.

RUE LEVIS — $24,800.00 triplex contenant logis de 2 chambre à coucher — chauffage à l'eau chaude — propriétaire échangerait pour bungalow. Roland Bigras, 749-2374.

725-1186

RUE DIEPPE — Joli duplex en stuc de 2 et 3 chambres à coucher, $2,000 ou moins comptant — hypothèque 5%. Vraie aubaine à $16,800.

RUE GENEST — 3 logis en stuc de 2 chambres à coucher, $19,000, $2,000 ou moins comptant, balance termes faciles.

ORLEANS — Maison de 4 chambres à coucher en stuc, cuisine de 10 x 25, salle à manger. Seulement $11,800, $1,500 comptant ou moins.

DUPLEX en stuc de 2 chambres à coucher avec garage attaché, revenus $175 par mois, aubaine à $15,800, petit comptant.

Téléphone, bureau 725-1186 ou agent à

Gaëtan Sicotte	749-0591
Irma Bigras	745-7400
P.-H. Trottier	749-9687

32-Ont

LE DROIT ♦ ♦ ♦ NOS PETITES ANNONCES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Propriétés à vendre .... (32)
(Ontario)

RUE COLUMBUS, Overbrook, triplex moderne, $28,000, revenus $3,600; termes faciles. Après 5h.: 749-2540. 32-52 Ont.

VENTE PRIVEE, chance exceptionnelle pour acheteur sérieux, central. Pour rendez-vous: 233-2304. 32-55 Ont.

SITE résidentiel idéal surplombant la rivière Outaouais, environ une acre, 4 milles à l'ouest d'Aylmer. 733-6565. 32-52 Ont.

PRIVEE, maison à mi-étage, 4 ch. à coucher, salle de jeux, West End, avenue Dundee; ouvert le jour, $25,000. — 828-5403. 32-54

PRESLAND, triplex, $32,000, parfait état. George D. Howith, courtier d'assurances. 749-3971. 32-an. Ont.

MAISON 6 pièces, 288, Guigues, Ottawa. S'adresser St-Denis Automobiles, 1, Maisonneuve. 777-3848 — 777-7052. 32-60 Ont.

AU CENTRE DE LA VILLE
VIEIL EDIFICE DE 5 UNITES DE CONSTRUCTION HORS SERIE

A cause de maladie du proprio (veuve), cette propriété en brique solide avec terrain de stationnement supplémentaire comportant 4 unités à 2 chambres à coucher et une à 1 chambre à coucher, vivoir, ainsi que spacieuse cuisine est une excellente opportunité.

Prix demandé: $32,000

Appelez immédiatement
JULIAN J. MADER
Bur.: 236-4501 — Rés.: 729-6482
RIDEAU TRUST CO.
140, rue Rideau, Ottawa
32-Ont.

ROMEO LTEE
PIGEON & LAVOIE
courtage — 745-1521

CASTLE HEIGHTS, 527 Sirois — Split-level en parfait état. Appeler Urgel Bray, 733-5510, pour en connaître les nombreux avantages.

EASTVIEW — Bungalow et entrepôt, zonage permettant entreposage, construction de meubles, de portes et de fenêtres. Prix: $33,000. Appeler Urgel Bray, 733-5510.

LOCATION d'espace de bureau — Rue St-Patrice ou chemin McArthur — Choix entre bureau ouvert ou avec division. Appeler Urgel Bray, 733-5510.

SEULEMENT $2,000 comptant pour un 4 logis situé à Eastview près de Beechwood. Stationnement pour 4 autos. Termes faciles. Idéal pour investissements. Appeler R. Lepage, 749-0528.

GYRVILLE — Maison 2 étages, garage, 3 chambres à coucher, grande cuisine, sous-sol fini. Seulement $1,500 comptant. R. Lepage, 749-0528.

COTE DE SABLE — Triplex très propre pour seulement $12,900. 3 poêles, 3 réfrigérateurs, bon revenu mensuel. $3,000 comptant, paiement mensuel $80.00. Appeler R. Lepage, 749-0528.

232 ST-PATRICE — Maison 5 logis en bon état, avec bon revenu mensuel, facile à louer. Prix: $25,900. Faites une offre. Appeler Gaétan Roy, 749-3143. 32-Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
312, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

DUPLEX NEUF, 1 appartement de 3 chambres à coucher, l'autre 2 chambres, choix de couleurs. Simard, 749-1966.

PLEASANT PARK — Grand "split-level", brique et pierre, garage attenant, salle de récréations avec bar. Doit être vu. Simard, 749-1966.

ORLEANS, grande maison de 5 chambres à coucher, brique, terrain 100 x 150. Possession immédiate. Labranche, 745-3753.

ORLEANS, $15,900 avec $1,500 en acompte. Split-level brique, salon avec tapis mur à mur. Terrain 75 x 200. Labranche, 745-3753.

ORLEANS, maison de 5 ch. à coucher, brique, terrain 100 x 150, central, acompte $2,000. Paul, 733-5067.

ELMVALE ACRES, split level, 3 ch. à coucher, garage, salle de jeux, faut le voir pour l'apprécier, Paul, 733-5067.

NEW EDINBURG, 2 duplex, terrain 66 x 97, tous 2 ch. à coucher, toit, filage, plomberie neufs, prix $24,000, termes faciles, Gauvin, 745-6145.

EASTVIEW, rue Bradley, maison deux étages, salon, cuisine, salle ... ch. à coucher, pleine cave, $12,000, Gauvin, 745-6145. 32-A.N.-Ont.

Propriétés à vendre .... (32)
(Québec)

POINTE-GATINEAU — Maison de 4 pièces, acompte $500, termes à discuter. 663-6311. 32-52-Qué.

JULIEN GROULX
REALTOR
COURTIER EN IMMEUBLES
162 HOTEL-DE-VILLE — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

RUE MAISONNEUVE — 2 logis, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger chaque logis, système central, revenu annuel $2,000. Possession immédiate. Prix demandé $12,000. Termes à discuter.

DUSSAULT
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
SERVICE "PHOTO M.L.S."
33 Laval, Hull 771-3211

LUCERNE, Cedar Drive, 6 pièces, plus de 1,500 pieds de plancher, 2 salles de bains, 2 patios, 2 abris d'autos, sur une acre de terrain, 10 minutes du centre d'Ottawa. Aubaine à $20,000. L. Pitre, 777-3983.

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow de 5 pièces avec garage sur terrain clôturé et paysagé, tout près de l'église, écoles, etc. $13,000. J.-P. Querry, 776-2990.

RIVIERA, J'ai un très beau choix de bungalows de construction récente. Paiement initial $1,500 et plus. Mensualités $110 taxes incluses. J.-P. Querry, 776-2990.

PTE-GATINEAU, 51 Maisonneuve, bungalow en brique avec abri d'auto, 5 chambres à coucher, salle de jeux au sous-sol, aubaine à $13,500. E. Wielgo, 771-5646.

LAC DES FEES, 3 Chapleau, bungalow duplex en brique avec garage attenant, logis du proprio de 4 chambres à coucher, face à l'école. Prix demandé $15,000. E. Wielgo, 771-5646.

Propriétés à vendre .... (32)
(Québec)

WEST END, 1964, Minto, 2 étages, 4 ch. à coucher, solarium, près des écoles, autobus. Intéressés seulement. 828-5467. 32-57

PRIVE, Britannia Heights, bungalow hivérisé, 2 ch. à coucher, demande $6,000. Lot 50 x 100. — 234-1451, le soir. Près des écoles et églises. 32-57

TRIPLEX, boul. St-Joseph, revenu mensuel, $195. Prix $12,800, paiement mensuel, $80. — 771-5422. 32-54 Qué.

Propriétés à vendre .... (32)
(Québec)

TRIPLEX, 4 pièces chacun, garage double, tout pavé. 777-6074 après 7h. 32-62 Qué

BUNGALOW NEUF, $17,900
81, RICHARD, 3 chambres à coucher, cuisine et dînette, planchers chêne; salle de bains céramique; très moderne. Paiement initial, $2,400, mensualités, $145 taxes incluses. Renseignements: 771-1434. 32-j.n.o. Qué.

MAISON, 52, Wright; central; 4 logis. 777-6136. 32-73 Qué.

TRUST GENERAL DU CANADA
Immeubles — Prêts hypothécaires
M.L.S. **120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227** M.L.S.

DEUX CHALETS SUR UN LOT DE 80' x 100'. Ces deux propriétés sont meublées. Une offre raisonnable sera acceptée. Roger Lauzon, 771-8036.

FACE A LA BELLE PROMENADE GATINEAU. Grande propriété comportant 7 grandes pièces. Salle à manger. Salle de séjour avec foyer aménagé au sous-sol. Garage. Benoit Barrette, 684-6362.

BUNGALOW DE TROIS CHAMBRES sur boul. St-Joseph. Zone commerciale. Ne manquez pas l'occasion. M.L.S. Roger Lauzon, 771.8036.

A CINQ MINUTES DU PONT CHAMPLAIN. Grand bungalow situé à 19, chemin D'Amour. L'intérieur de 4 chambres, salle à manger, foyer au salon et au sous-sol. Magnifique terrain drainé. Benoit Barrette, 684-6362.

32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée
COURTIER EN IMMEUBLES
771-6266
REALTOR
126 HOTEL-DE-VILLE
HULL

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE HULL

PARC DE LA MONTAGNE, rue Isabelle, près Place Cartier. Impossible de trouver ailleurs. Bungalow 6 pièces compris salle à manger. $2,000 comptant, balance $123.00. C. Giroux, 771-1101.

TOUTE OFFRE CONSIDEREE. Rue Ste-Marie, duplex de qualité, chauffé eau chaude, lot clôturé, abri d'auto. Visitez sans obligation. Val Chénier, 771-7697.

EXIGEZ LE SERVICE PHOTO M.L.S.

$11,700 PRIX TOTAL de ce bungalow, brique, 3 c. à coucher, cour entourée d'une haie de 6'. Seulement $1,000 comptant. H. Marsolais, 777-3494.

RESIDENCE LUXUEUSE, JUMELEE, sur le flanc de la Côte des PINS, chemin Cameron. Site panoramique. Construction unique en son genre. Réduit à $32,000. Une visite vous convaincra. R. Bellemare, 776-2319.

32-Qué.

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS — REALTORS
LA GALERIE DES MAISONS
236 boul. St-Joseph HULL — 771-5867
GLENWOOD SHOPPING PLAZA — 684-5323

RUE PRINCIPALE, LIMBOUR (Près projet Riviera) — Bungalow, stuc, 2 ch. à coucher, ch. de bains complète. Chauffage central. Terrain 75 x 110. Prix $7,500. Acompte $1,500. G. Tessier, 776-2233.

MAGNIFIQUE BUNGALOW RUE CAYER — Fini brique et pierre, 6 ch. à coucher, salon avec foyer en pierre naturelle, salle de jeux, salle de lavage. Garage attenant. Tapis inclus et autres extras. $30,000. Acompte $6,000. Termes faciles. C. Tessier, 771-6372.

CETTE MAISON DE 3 CH. A COUCHER avec tapis mur à mur — très belle cuisine, est vôtre pour seulement $1,500. Près des écoles et du centre commercial, cela en fait une maison enviée. Venez visiter. R. Barbeau, 684-5323 ou 771-5867.

TRANQUILLITE ET CONFORT — RUE PHARAND — Spacieux bungalow 1,200' ca. avec garage attenant. 3 ch. à coucher de belle grandeur, salon, salle à manger, ch. de bains céramique, murs de plâtre. Excellente construction. Beau site. Réduit à $18,500.

RUE DUMAS — 3 LOGIS, stuc revenu mensuel $200. Terrain 49' x 99'. S'achète avec $1,000 comptant. 684-5323 ou 771-5867.

HULL, RUE DUQUESNE — 6 logis, stuc, excellents revenus. Près école et église. Chauffage eau chaude. $25,000. Acompte $3,000. R. Sabourin, 777-8351.

69 EMOND, GRANDE MAISON — 1½ étage, brique, 3 ch. à coucher, cuisine, salle à manger, salon et vivoir. Garage, chauffage eau chaude. Tapis mur à mur. Très bien paysagé. $20,000. Termes. J. Laflamme, 771-5860.

RESTAURANT ET BOITE A CHANSONS A HULL — Très bien située et entièrement équipée. Bon chiffre d'affaires. Demande $5,300. Consultez M. Glazer, 771-5122.

SEULEMENT $17,900. LUCERNE, RUE EDOUARD — Bungalow cèdre et pierre, 5 ch. à coucher, salle à manger, salon avec foyer, salle de jeux avec foyer, 2 ch. de bains. Abri d'auto. Terrain paysagé. Patio. Ne manquez pas cette aubaine. Acompte à discuter. 684-5323.

VENEZ VOIR CES PROPRIETES A L'UNE DE NOS GALERIES, 236, boul. St-Joseph ou au Salon du Commerce, aréna de Hull

32-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) .... (32)

TAXES MUNICIPALES
à partir de
$97.00 par année
Incluant:
- Pavage de rues
- Bordures de ciment
- Entrée d'auto pavée
- Taxes d'eau

À
RIVIERA
5 maisons modèles ouvertes de 1 h. p.m. à 9 h. p.m.

- Ecoles et centre commercial
- Terrains de jeux, etc.
- Bungalow neuf en brique de 3 chambres à coucher
- Garantie de 20 ans sans peinture extérieure
- Corniche en aluminium
- Planchers de chêne de ¾"
- Ventilateur au-dessus du poêle
- Fenêtres "White Line" Migneault
- Terrain tourbé sur la façade
- Entrée d'auto pavée

Quelques modèles disponibles avec intérêt de: **6¾%**

Accompte minimum **$435**

BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE
771-6694

32-Qué.

Propriétés à vendre .... (32)
(Québec)

$12,000, GLENWOOD PARK, Lucerne, maison "town house", 4 ch. à coucher, 3 ans, sous-sol complet, électricité, chauffée, clôturée, petit acompte. 822-2415. 32-73 Qué.

O. W. YOUNG
777-0914
COURTIER EN IMMEUBLE
9, RUE BOULAY, HULL

RUE RICHER — Triplex, 2 logis de 3 chambres, 1 logis de 2 chambres, neuf, revenu mensuel $325. Prix demandé $27,000.

BOUL. RIEL — Bungalow construit 2 ans, 3 chambres à coucher, grand terrain. $15,500.

RUE BOULAY — "Split level", 3 chambres, foyer, salle de jeux, 2e salle de bains au sous-sol. $17,800.

GUARANTY TRUST
COURTIERS-REALTORS
De 9 à 5: 771-6655

AUBAINE — 193 Hillcrest, Gatineau, seulement $11,000 reprise de finance. S'achète avec $2,000 comptant.

GATINEAU — Rue Notre-Dame, duplex, 1,500 pieds carrés, parfaite condition, 3 chambres à coucher chaque logis. S'achète facilement.

HULL — Rue Legault, magnifique bungalow de 3 chambres à coucher, abri d'auto, sous-sol fini. Autres extras.

JACQUES SEGUIN
771-7816
32-Qué.

POINTCO INC.
Boul. du Progrès
Pte-Gatineau
777-5242

Visitez notre étalage de maisons modèles exposées au Salon du commerce du 27 mai au 5 juin à l'aréna de Hull, de 10 a.m. à 10 p.m.

- CHOIX DE MODELES
- CHOIX DE 3 SUBDIVISIONS

J. TOMARO
Gérant des ventes
JACQUES PAQUETTE
représentant
32-Qué.

PLACE MAISONNEUVE
Vous offre un bungalow neuf pour aussi peu que:
$625.00
COMPTANT
Une seule hypothèque.
Pour plus de renseignements:
La Cie des MAISONS MODELES
LTEE
95, boul. Gréber, Pte-Gatineau
771-8432 771-2555
32-Qué.

J.-R. DESCHENES
COURTIER
771-2605 — RES. 776-4998
Rollande Lécuyer, 777-5074

5 LOGIS — Rue Champlain, Hull, $4,000 comptant, solde termes, accepterait échange.

LAC DES FEES — 8 pièces, garage double, $25,000, termes.

BUNGALOW — 3 chambres, salon, cuisine, salle de récréation, $14,800, termes.

32-300 Qué.

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903

HULL, rue Caron — 3 logis dont 2 étages en aluminium, prix très raisonnable. Pour visiter, soir seulement, Sylvio Huneault, 663-3903. No 601.

GATINEAU — Très joli bungalow en brique et bois. Salon et les 3 chambres à coucher sur tapis mur à mur, cuisine, salle à manger, salle de bains. Tourbé au complet. Prix demandé, seulement $10,000. Armand Couture, 663-3903 jour; 663-4991 soir. No 592.

GATINEAU, rue La Salle — Bungalow split-level de 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. Foyer naturel dans le salon. Conditions avantageuses. Jacques Fournier, 663-3903 jour; 777-0367 soir. No 633.

GATINEAU, rue Birch — Joli bungalow en brique de 2 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bains, 1 chambre au sous-sol. Une aubaine extraordinaire à $9,000. Phil Thibaudeau, 663-3903 jour; 663-3635 soir. No 631.

Prêts hypothécaires
32-an-Qué.

MAURICE RENAUD
Realtor
Courtier en immeubles
Membre de la chambre d'immeubles de Hull (M.L.S.)
399 Principale, Gatineau
663-6907

GATINEAU — 458 Notre-Dame, triplex, de 2 et 3 chambres à coucher, chauffage central, $14,000. Termes à discuter.

GATINEAU — Bungalow neuf de 3 chambres à coucher, chauffage central, paiement initial au complet $900.

GATINEAU — Lot vacant, 60 x 100, rue pavée et services, près des églises, $2,200.

LAC SIMON — Très joli chalet, de 3 chambres à coucher, 30 x 45, entièrement meublé, lot de 55 de façade, avec plage, terrassement au complet, eau courante, électricité, $8,500. Acompte $2,000. Solde 10 ans à 7%.

Avons clients pour bungalows usagés de 2, 3 et 4 chambres à coucher.

32-Qué.

Propriétés à vendre .... (32)
(Québec)

PARC GLENWOOD, semi-détachée, 4 chambres, salle à manger, cuisine, salon, cave et terrassement fini. 1 hypothèque. $92 mensuellement. $3,000 comptant. 777-0623 ou 684-3822. 32-an-Qué.

VAL-TETREAU, duplex, 2 étages, 3 pièces, salle de bains chacun; garage double, grand terrain; $2,000 d'acompte; termes faciles. 777-3957. 32-52 Qué.

VENTE PRIVEE
MAISONS appartements modernes, 8 logis, $12,000 acompte; 4 logis, $8,000 acompte; termes à discuter. 777-6618. 32-70 Qué.

48, THERIEN, Hull, 3 ch. à coucher, foyer, tapis mur à mur, cave 8 pieds, terrain paysagé, garage double, $18,500. Cause départ; meubles à vendre, pas d'agent. 32-53 Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

RUE ST-LAURENT, commerce et logis de 3 chambres à coucher, très bien situé. $15,000; termes.
BOUL. SACRE-COEUR, maison de 3 chambres à coucher, $15,000.
RUE VALIN, bungalow double, 3 chambres à coucher, moderne, conditions avantageuses.
AYLMER, bungalow de construction récente; $13,000; termes. Edgar Chénier, 777-1198.
GATINEAU, terrains avec services d'égout et d'aqueduc; variant de $2,000 à $3,500. 32-j.n.o.-Qué.

CHENEVILLE, maison 2 logis, centre du village. Pour conditions, voir Marcel Périard, Hôtel Sportif, Pte-Gatineau, 777-0273. 32-56 Qué.

PROPRIETE hors de la ville, sur le chemin Perkins, vend à cause de maladie. Riverain, 235 x 85. — 235-5092. 32-56 Qué.

GATINEAU
VENTE privée, $17,000, bungalow en brique, 3 ch. à coucher, foyer, cuisinière et lave-vaisselle "Tappen" encastrés. Sous-sol meublé. Terrain de 67 x 100. — 663-3920. 32-53 Qué.

BELLE VUE DE TERRAIN DE GOLF
BUNGALOW de 4 ch. à coucher, 1½ salle de bains, beau jardin, plusieurs arbres, près des écoles, marchés, service d'autobus. Eau et égout municipaux. Vie urbaine dans atmosphère rurale. Prenez avantage de cette vente privée. Demandons $20,500. — 684-6871. 32-53 Qué.

MAISON 3 logis, chauffage central; revenus mensuels, $240; très bien situé, 1, Bagot, Hull. 663-4325. 32-57 Qué.

MAISON à vendre, bons avantages. 40, Châteauguay. 777-9423. 32-57 Qué.

VENTE PRIVEE, 27, Ste-Marie, maison 2 logis, 5 pièces chacun, garage double, terrain 73 x 99, $16,000. Après 6h.: 777-6194 — 777-8268. 32-61 Qué.

LUCERNE, maison stuc, 4 lots, arbres, garage; libre. 771-1941. 32-61 Qué.

J.-L. HOTTE
162 HOTEL-DE-VILLE
Courtier — 771-3574 — Realtor

RUE BRODEUR, maison de guerre, 3 ch. à coucher, très propre, entièrement rénovée, intérieur et extérieur. Une vraie aubaine, seulement $10,900. Acompte et termes à discuter.
RUE DELORIMIER, duplex 3 ch. à coucher par logis; prix demandé, $10,900. Acompte et termes faciles.
NOUS AVONS jolis choix de maisons et camps d'été; pour plus de détails, communiquez avec notre bureau. 32-52 Qué.

REGIONAL COURTIER LTEE
16 LANGEVIN — HULL

RUE IBERVILLE — maison 3 chambres, chauffage eau chaude, petit acompte.
GATINEAU — rue Notre-Dame, 6 logis, stuc, bon revenu, termes.
GATINEAU — rue Claude, 5 logis, terrain 90 x 100, petit acompte.

ARGENT A PRETER

RHEAU SEGUIN
Courtier
PRETS HYPOTHECAIRES
73 Laval, Hull — 771-7325
Soir, 777-4552
Membre chambre d'immeubles de Hull

LUCERNE, choix de luxueux bungalows et split levels, 3 ou 4 chambres à coucher, localité paisible, site des plus enchanteurs, à proximité d'un centre commercial, très bon service de transport et à 4 milles d'Ottawa.

LA MAISON que vous cherchiez! Lucerne, luxueux bungalow de 3 chambres à coucher, salle à manger, terrain 1 1-2 acre, très bien paysagé, entrée circulaire, garage, foyer, etc. $25,500 et elle est à vous —30—

SARRA-BOURNET
LTEE
COURTIER — REALTOR
176, boul. St-Joseph
771-7356

HOTEL CHENEVILLE — Chiffre d'affaires très intéressant, taverne, grill, 10 chambres à coucher, stationnement pour 10 voitures. Appelez-nous pour plus de renseignements.

CHALET moderne — Lac McGregor, 3 chambres à coucher, eau courante, ameublement, poêle, réfrigérateur et beaucoup de commodités incluses dans le prix de vente. $5,300.

SERVICE PHOTO M.L.S.
32-Qué.

Terrains à vendre .... (32A)

LOTS résidentiels 58⅓ x 100, continuation de la rue Sirois, Ottawa. 746-4966. 32A-65

TERRAIN 75 x 105, Projet Riviera. 777-4816. 32A-55

100 ACRES DE TERRAIN
Près du chemin projeté entre Bank et le chemin Manotick.
Maison en rondins solides avec foyer construite sur ce terrain.
Prix $500 l'acre
Acompte: $5,000 comptant
Appelez immédiatement
JULIAN J. MADER
Bur.: 236-4501 — Rés.: 729-6482
RIDEAU TRUST CO.
140, rue Rideau, Ottawa
32A

Terrains à vendre .... (32A)

TERRAIN 41 x 100. 777-2847. 32A-64

LOTS de ¾ et d'une acre, exclusifs, résidentiels, Wallen Heights, ch. Eardley, à 4 milles d'Aylmer. S'adresser au Dr McKay, 684-3195. 32A-63

GATINEAU, terrain 100 x 100, près école et église. 663-2226. 32A-54

LOT à vendre dans Touraine, près Riviera. 777-4040 après 4h.30. 32A-53

60 x 105, près Côte du Nord, Côte des Pins, $2,500. — 771-5272. 32A-54

TERRAIN, 8 milles de Hull, 85 x 125. — 663-7386. 32A-52

HULL, près boul. Taché, 40 x 106. 771-2845. 32A-55

Commerces à vendre .... (33)

MAGASIN de variétés, prix à discuter. 226, Montcalm, Hull. 33-53

POSTE D'ESSENCE ET DE REPARATIONS D'AUTOMOBILES
TRES BIEN SITUE dans un village, près d'un centre de villégiature, excellent gallonnage, clientèle déjà établie. Potentiel très intéressant, conditions d'achat faciles si désiré. Signalez Chénéville 428-4104. 33-53

MACHINES A CREME GLACEE MOLLE (frozen custard), neuves et usagées. Electro-Freeze, C. Marcoux, 233-6002, 771-6014. 33-55

MAGASIN de pain réduit et aussi restaurant, 42, St-Louis, Pte-Gatineau. 771-3432. 33-55

EPICERIE-BOUCHERIE, super marché, licencié, restaurant. Stationnement. Long bail. Acompte $25,000. Buckingham 986-8003. 33-55

RESTAURANT, sur la Gatineau, bon commerce établi depuis 8 ans; cause maladie. 771-0051. 33-55

RESTAURANT, poste d'essence, garage, 80 milles de Montréal, route 17; prix raisonnable; cause maladie. Ecrire Case 226, Le Droit. 33-55

SALON de coiffure 10 "Style Stations", air climatisé, rue Rideau; raison santé. 232-4889. 33-57

TABAGIE (Smoke Shop), bonne clientèle, termes faciles. Entre 9h. et midi, 749-8818. De 4h. p.m. à 10h., 236-2631. 33-55

LAC CAYAMANT, magasin général à vendre. S'adresser Lucien Gravelle. 33-73

PROPRIETE commerciale avec grand logis de 4 ch. à coucher, terrain 100x100. Soir 663-5184. 33-j.v.s.

"SERVICE STORE" avec bungalow-duplex. 359, St-Denis, Eastview. 33-53

COMMERCE général prospère, Gatineau, bâtisse neuve, santé, acompte $20,000. Ecrire Case 114, Le Droit. 33-58

BOUCHERIE à vendre; 150, boul. St-Joseph, Hull, 771-8111. 33-53

HOTEL de campagne à St-Albert, Ont.; prix raisonnable. 987-5407. 33-53

Fermes à vendre .... (34)

100 ACRES de terre, bonne bâtisse, bonne eau, série de machines au complet; 15 vaches, 4 taures. Roland Perras, Russell, 445-5225. 34-55

LUSKVILLE, 135 arpents cultivables, clôture neuve, construction récente. 771-0456. 34-52

Terrains pour chalets .. (34A)

CEDARVALE, lots 100 x 100 près de la rivière, plage privée; $500 et $600 chacun. $100 comptant $25 par mois. Guaranty Trust, courtiers, 771-6655. J. Séguin, 771-7816. 34A-an

THORNE LAKE — Lot pour chalet, 100 pieds de plage par 200, $500; aussi roulotte avec lot défriché, $1,800. Appelez Wakefield 459-2473. 34A-63

LOT 85 x 100 lac Ste-Marie; lot 100 x 200 lac Newcombe. 771-3583. 34A-56

LOTS pour chalets, 40 milles de Hull, route 8, 50 x 100, $300; électricité, plage sablonneuse, bonne pêche été et hiver sur glace; termes si désiré, $25 acompte, $10 par mois. S'adresser Ovila Charbonneau, Papineauville, P.Q. Tél. 427-6297. 34A-58

DOMAINE PRIVE, district St-Pierre, ouvert à l'année. Termes à discuter. 777-0623. 34A-an.

SUR RIVIERE La Lièvre, lots 50 x 100, $350. — 771-1153. 34A-56

TERRAINS 75 x 150, en bordure du lac, plage, 25 milles de Hull; accessible à l'année; aussi lacs privés. 234-4557. 34A-52

LOTS, lac du Prêtre, 30 milles de Hull, téléphone, électricité, $250 et plus. $25 comptant, balance à termes. 771-6014 — 733-9347. 34A-70

LOTS et chalets, lac McGlashan, Wilson's Corner, 18 milles d'Ottawa, aussi petit lac privé, 14 milles au nord de Thurso. 663-5533. 34A-57

BLUE SEA LAKE — Plus de ½ acre, terrains paysagés, devant près d'un lac, plage de sable, routes en bon état, $3,000. 733-6200 ou 828-9265. 34A-62

DOMAINE privé, L'Orignal, lots 140 x 250, conditions faciles. 745-3511. 34A-63

CASSELMAN (rivière Castor), lot paysagé, électricité, téléphone, restaurant. Chemin entretenu à l'année. 663-3270. Casselman 764-2962. 34A-57

Chalets à vendre .... (35)

LAC DES LOUPS, 3 chambres à coucher; entièrement meublé; appareils au gaz propane. Terrain de 168 x 148 pieds en bordure de l'eau. $9,000. Facilités. Green Valley Lumber, 300, ch. de Montréal, 746-4633; le soir: 731-6144. 35-j.n.o.

CHALETS et lots, 15 milles de Gatineau, sur lac. 663-4522. 35-54

CHALET avec foyer, lac Magloire. S'adresser à 382, Brébeuf, Gatineau. 35-53

2 CHALETS à vendre, 3 milles passé Quyon. 749-3993. 35-56

LAC CAMERON, 3 chambres, meublé, appareils à gaz propane, terrain 100 x 100; plage sablonneuse; idéal pour enfants; 35 milles de Hull; $6,000. 776-2592; 776-1392. 35-53

Chalets à vendre .... (35)

LUSKVILLE, 5 pièces, meublé, eau courante, $4,500. 233-6772. 35-57

LAC McGREGOR, meublé, deux chambres à coucher, électricité. 233-7276. 35-67

RIVIERE NATION, face parc provincial, Plantagenet, 34 milles d'Ottawa, 2½ chambres, meublé. 745-2865. 35-53

LUSKVILLE, chalet à vendre, eau courante, électricité. 771-0451. 35-67

CHALET 19 x 43; terrain 50 x 100; Deschênes; 5 pièces, solarium 8 x 19; électricité, eau, meublé. 777-2885. 35-68

CHALET, rivière La Blanche, meublé; 11 milles de Buckingham. Pour information: Masson 986-3422. 35-52

LAC SIMON, chalet 4 saisons 32 x 33. Terrain 76 x 120. Plage privée. 3 chambres. 220. Foyer. Téléphoner Montréal 276-7192. 35-ven. sam.-j.n.o.

FER A CHEVAL, Masson, 16 x 24; meublé, 2 chambres, cuisine, $1,500. S'adresser Restaurant près de la traverse. 35-57

LAC GAUVREAU, 2 ch. à coucher meublé, électricité, près de l'eau, 26 milles d'Ottawa. 745-1405. 35-57

LAC GAUVREAU, 2 ch. à coucher meublé, électricité, près de l'eau. 26 milles d'Ottawa. 745-1405. 35-51

WYCHWOOD, 28, rue Forest, 7 pièces, hivérisé, foyer, central, terrain de coin, $8,300. Option sur terrain attenant. Capitaine Ramsey, 729-9261. 35-56

CHALET de 3 ch. à coucher, toutes les commodités, $13,000. — 728-2185. 35-55

2 CHALETS pour le prix d'un; Luskville, plage A.-L. Tremblay, $2,700, sur terrain 75 x 75. Electricité et meublé. J.-M. Leduc, 777-8517. 35-55

CHALET à vendre, lac des Loups. 777-4520. 35-55

CHALET meublé, lac Létourneau, 18 milles de Hull. 776-1081. 35-59

CHALET 2 chambres, complètement meublé; chauffage, éclairage, réfrigération, gaz propane. 771-5965. 35-52

LAC CAYAMANT, 3 chambres à coucher, meublé, $3,000. — 684-3685. 35-59

LAC McGREGOR, électricité, plomberie intérieure, meublé. 234-3898 après 5h. 35-53

CHALET hiverisé avec lac, pres Edelweiss, 3 ch. à coucher, grand terrain paysagé; prix, $2,700 comptant. 777-6477. 35-53

LOW, près lac, chalet 3 ch. à coucher. Après 5h.: 777-7071. 35-52

CHALET, hébergement pour 4 personnes et cabine-chambre à coucher en rondins, pour quatre. Meublés, pompe à essence pour l'eau. Eclairage par gaz propane. Magnifique lac, à 40 milles d'Ottawa. Près de Buckingham, Qué. Accès par bateau seulement; procure une intimité idéale. $3,900. Le jour, 992-4395; le soir, 725-1518. 35-53

LAC GIRARD, Gatineau, à 26 milles d'Ottawa, plage sans danger, eau courante, deux terrains 200 x 200, tout à fait privés, très beaux sites, foyer, peut accommoder 8 personnes, comptant $8,000. Les offres à discuter. 828-6137. 35-62

LAC VERT, Montpellier, 2 chambres, $8,000. S'adresser Victor Noël, 777-2769. 35-61

2 LOTS et chalet à vendre ou à louer pour la saison. 236-4627. 36-56

CHALET, lac Beauchamp; meublé. 777-4882. 35-55

Colonie de vacances .. (35A)

COLONIE de vacances pour enfants. Informations: 771-1686. 35A-83

Automobiles à vendre ... (36)

1962 RAMBLER, $365. 771-4976, 25, Brébeuf. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET Bel Air, familiale, très propre, bon mécanisme, $995; bas millage. 745-4925. 36-j.n.o.

1961 PONTIAC Laurentian, 6 automatique, $495. — 1960 Chevrolet Impala, 4 portières, toit rigide, $495. — 1961 Chevrolet familiale, 6 automatique, $445. — 1961 Pontiac familiale, V-8 automatique, $495. — 1961 Dodge, 6 automatique, $295. — 1957 Pontiac, $95. — 230, Kent, 771-1445. 36-j.n.o.

CADILLAC 1961 décapotable, équipée, servo-freins, servo-direction, $1,250; prendrais camion en échange. 6, Notre-Dame, Aylmer, 684-5351. 36-53

1959 MERCEDES 220S, entretenue avec soin, état impeccable, $950. 746-1342. 36-53

SPECIALISTE pour VOITURES PEUGEOT — CITROEN VOLKSWAGEN
AUTO NORMANDIE
Vente et service Peugeot
Ch. Cyrville angle St-Laurent
745-4828
36

AVANT D'ACHETER ESSAYEZ LE SPECIAL "DU GROS B"

1964 OLDSMOBILE Super 88, toit rigide, 4 portières, transmission automatique. Fini Chic Granada or. Cette voiture appartenait à un homme d'affaires éminent d'Ottawa et fut conservée en bon état. 5230-A. Etait $2495. MAINTENANT **$2295**

BÉLISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
LE SOIR: 749-5948 — 749-5941
444, ch. de Montréal
36

Automobiles à vendre ... (36)

LA VENTE de mai se poursuit. Des familiales, toits rigides, sedans de 2 et 4 portières, camions à livraison, Chevrolet, Ford, Meteor, Pontiac, Buick, Valiant et Comet de 6 ou 8 cylindres. De 1959 à 1967. De $100 jusqu'à $4,500. Alors n'hésitez pas et venez nous voir; vous pourrez de cette façon vous rendre compte comme il est facile d'acheter chez Reuben's Auto Sales Ltd., 598, rue Rideau, autrefois le terminus d'autobus de la C.T.O., immédiatement avant de traverser le pont Cummings. 232-7334. 36-55

1962 RAMBLER, $395. — 1960 Buick, $395. — 1961 Envoy familiale, $100. — 91½, St-Henri, 777-1020. 36-j.n.o.

1965 M.G.B. décapotable rouge. — 233-9565 — 771-0495. 36-52

METEOR 1954 ordinaire, $115, assez bon état. 771-3750. 36-54

OLDSMOBILE 1957, bon état, $125. 776-2424. 36-57

CHEVROLET 1956, "pick-up", automatique, bon état. 771-7960 après 6h. 36-57

1955 CHRYSLER, bon état, meilleure offre. 771-7023. 36-57

1960 PONTIAC, V-8 automatique. 6, Montmorency, 771-1467. 36-54

1957 METEOR, sedan, excellent état, 1 propriétaire, doit vendre. 777-5604. 36-53

1961 CORVAIR, camion de livraison. 771-8432 — 771-2555. 36-57

1961 VAUXHALL, radio, bon état, plaques Ontario, $175. — 232-6725. 36-54

1961 FALCON, ordinaire, très bon état, $250. — 663-8388. 36-57

1959 FORD familiale, en bon état, $75. — 777-7410. 36-54

1958 PONTIAC Parisienne, décapotable, V-8, transmission manuelle au plancher. 663-4494 entre 6-7. 36-56

PEUGEOT 404, 1 an, 9,000 milles, état neuf, $2,200; radio, pneus à neige. Visible 464, Wilbrod, jour; 474, Wilbrod, soir. M. Royer, 232-1795. 36-56

VOUS DESIREZ UNE AUBAINE ... ALORS EXAMINEZ CES DEUX OFFRES !

1961 PLYMOUTH 4 portières, toit rigide, automatique, V-8, servo-direction, servo-freins. Fini blanc avec capitonnage rouge. Pl. 28859-A **$795**

1963 RAMBLER Classic, sedan, 4 portières, automatique. Fini or avec intérieur assorti. Plaques 2357-A **$1395**

MILT HURD
MOTORS
Ventes et services
895, boul. St-Laurent
745-9116
36

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

Faites affaire en toute confiance
chez
MYERS
ENGAGEMENT DE QUALITE MYERS

Conduisez l'auto de votre choix au mécanicien de votre choix avant l'achat; Myers défraiera le coût d'inspection.

1965 CHEVROLET Impala, 4 portières, toit rigide, transmission automatique, radio. Pl. L49623 **$2295**

1964 PONTIAC Parisienne, toit rigide, 4 portières, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Pl. L56831 **$1895**

1962 CHEVY II Nova, familiale, transmission automatique, radio et servo-direction. Pl. X26669 **$1295**

1964 OLDSMOBILE, sedan, 4 portières, transmission automatique, servo-direction, servo-freins. Pl. L58418 **$2195**

1963 CADILLAC sedan de ville, tous les servos. PL. L58424 **$2695**

1961 METEOR, sedan, 4 portières, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Pl. L58435 **$995**

CHOIX DE PLUS DE 100 VOITURES DE QUALITE

MYERS signifie une véritable aubaine

MYERS MOTORS
Elgin et Catherine
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
"Le dépositaire situé en ville"
233-5653 233-8411
36

Automobiles à vendre ... (36)

MERCURY 1963, rouge, décapotable, automatique. 130 Kent, Hull, entre 5 et 7h. 36-53

VALIANT V-200, 1961, équipée, bon état, $600. — 236-5705. 36-56

CAMION ¾ tonne, 1964 Chevrolet, boîte large, 36,000 milles, bon état, $950. Plaques 37007. André, 397, St-Patrice. 36-56

1961 GALAXIE décapotable, 8 automatique, équipée, $950. Plaques K85755. André, 397, St-Patrice. 36-56

1960 PONTIAC décapotable, V-8, équipée, $795. Plaques K70974. André, 397, St-Patrice. 36-56

1961 DODGE familiale, 6 automatique, $495. Plaques X27695. André, 397, St-Patrice. 36-56

1960 DODGE, 2 portières, 6 automatique, aubaine, $395. André, 397, St-Patrice. 36-56

DIPLOMATE Valiant 1966, 225 pouces cubes, 18,000 milles, sedan, 2 portières, crème. Radio, pneus à neige, $2,150. — 232-1795 extension 47; — 746-1986. 36-56

PONTIAC Parisienne 1963, 2 portières, toit rigide. 25, St-Onge, Hull. 36-56

VOYEZ CELLES-CI !

1964 FORD décapotable, Galaxie 500, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, jaune avec toit noir et intérieur noir. Pl. 4C1723 ... **$2195**

1964 PONTIAC, décapotable, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, rouge avec toit noir et capitonnage noir. Pl. L54825. ... **$2295**

Les résidants d'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec.

GUEST
MOTORS (1964) LIMITED
Chevrolet-Oldsmobile
72, rue LEDUC, HULL
4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy
777-2732
36

SPECIAL TEL QUEL

1964 OLDSMOBILE Dynamic 88, décapotable, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Fini marron avec toit blanc. Pl. 46350-A ... **$1595**

TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, ave CARLING
angle CLYDE
Tél.: 728-1901
36

BLONDIN FAIT TOUTE LA DIFFERENCE !

1966 PONTIAC Grande Parisienne 4 portes toit rigide, V8 automatique, servo direction, servo-freins, radio, toit en vinyle ... **$2975**

1966 FORD XL, décapotable, moteur 390, automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Vert foncé. No de stock L-4 ... **$2995**

BLONDIN
MOTORS
198, rue Montcalm,
777-5256
HULL (Qué.)
36

Les modèles 65-66 EN VEDETTE chez

CYRVILLE
CHRYSLER DODGE LTD.

1966 CHRYSLER 300, 2 portières, toit rigide, servo-direction, servo-freins, radio. Fini marron avec capitonnage assorti. Encore 25,000 milles sur garantie du rouage d'entraînement. Plaques L-66191.
Etait $3695.
Maintenant ... **$3450**

1965 PLYMOUTH sedan 4 portières, 6 automatique, radio, fini blanc avec capitonnage rouge. Plaques K-69825.
Etait $2195.
Maintenant ... **$1895**

NOUS FOURNIRONS LES MATRICULES 1967

900, boul. ST-LAURENT
angle ch. McArthur
745-7051
36

VOTRE CHOIX DE QUALITE ET DE VALEUR $1695

1966 RENAULT Caravelle, radio, deux toitures, a peu roulé. No de série O128.

1965 RAMBLER Classic, sedan, 2 portières, radio, jolie et propre. Pl. 56717-A.

1965 AUSTIN 1800 sedan; la voiture pour toute la famille, mais aussi économique qu'une petite voiture. On ne peut la différencier d'une neuve. No de série 17087.

1964 DODGE Polara, sedan, V-8, automatique, pneus à paroi blanche, radio. No de série 60996.

1964 MERCURY Monterey, sedan, V-8, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, glaces automatiques. No de série 021142.

RECHERCHEZ LE POINT DE MIRE
ANGLE RIDEAU et CHAPEL
PERCY CARRIERE
232-4484
36

Automobiles à vendre ... (36)

CHEVROLET 1958, $100. 771-9040. 36-52

1960 OLDSMOBILE, en bon état, $425. 776-4115. 36-j.n.o.

1967 DODGE démonstrateur, servo-direction, servo-freins, transmission automatique. 777-0938. 36-52

M.G.B. 1965, 24,000 milles, pneus extra larges, $1,350. — 663-6810. 36-54

1961 FALCON ordinaire, bon état, $250. — 663-8388. 36-52

1961 METEOR, V-8 automatique, radio, bon état, $250. — 663-8388. 36-52

1961 METEOR, bon état, 8 cyl., automatique, $525. 776-4115. 52 Brébeuf, Hull. 36-j.n.o.

1962 PONTIAC, $525. 25 Brébeuf, 771-4976. 36-j.n.o.

1961 PONTIAC Laurentian, 6 automatique, radio, comme neuve, $525. 52 Brébeuf, 776-4115. 36-j.n.o.

PONTIAC 1959, 6 automatique, bon mécanisme, $245. 745-4925. 36-j.n.o.

PLYMOUTH Belvedere 1961, V-8 automatique, 39,000 milles, peinture originale; 1 proprio, $595. 230, Kent, Hull. 771-1445. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET 6, très propre, $495. 771-4976. 36-j.n.o.

DEUX CHEVROLET 1959, très bon état, $365. 771-4976, 25, Brébeuf. 36-j.n.o.

1960 OLDSMOBILE automatique, servo-freins, servo-direction, très bon état; radio; 1 propriétaire; 37,000 milles; $450. — 663-8388. 36-58

1961 FORD, 6 manuel, bas millage, parfait état, $695. 745-4925. 36-j.n.o.

1960 FORD, 8 cylindres, manuelle, $395. 776-4115. 36-j.n.o.

1960 PONTIAC, 6 ordinaire, 1 propriétaire, $395. 771-2157. 36-j.n.o.

1960 CHEVROLET, 6 manuelle, $325. — 1960 Pontiac, toit rigide, $300. 776-4115. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1957, familiale, ordinaire, $150 — Ford 1954, très bon état, $100. 777-3330. 36-53

1965 OLDSMOBILE "Jet Star", 330 pouces cubes, radio, automatique, servo-direction, excellent état, $2,000. 684-6804, après 5h.30. 36-55

1961 FORD COMET, propre, a peu roulé, moteur et carrosserie en excellent état, à prix d'aubaine, privée. 236-7894. 36-55

1963 VOLKSWAGEN familiale série 1500. 731-5421. 36-53

1960 VAUXHALL, $145. — 1958 Ford, $50. — 1960 Oldsmobile, $195. — 771-4976. 25, Brébeuf. 36-j.n.o.

1964 FORD sedan, 6 automatique, finance, $895. — 771-9591. 36-55

DES MAINTENANT, vous pouvez acheter une Fiat, nouvelle série 850, pour $59 par mois. Garantie de 50,000 milles, jusqu'à 50 milles au gallon. Vous pouvez vous rendre beaucoup plus loin avec une Fiat. Faith Motor Sales, 873, avenue Campbell, 722-9171 — 722-2767 (nous avons aussi l'automobile gagnante du trophée, la Fiat 124, en montre). 36-j.n.o.

HILLMAN 1961, bon état, $300. — 684-6146. 36-56

RIDEAU 500, 1959, automatique, grosse transmission, radio, vente privée. 771-4981. 36-53

DIPLOMATIQUE 1966 Ford Galaxie 500, sedan 4 portières, 8 cylindres, bleu, 13,000 milles, transmission automatique, servo-direction et servo-freins, pneus neige, radio, $2,500. — 232-1795. 36-53

1964 CHEVROLET Bel Air sedan, automatique, radio, 20,000 milles, bon état, $1,425. — 749-8419. 36-53

1961 ENVOY, 4 portières, bon état. 777-4201 — 425, Dollard. 36-53

1961 CORVAIR, meilleure offre. — 771-5303 soir. 36-53

FORD 1963 Galaxie, toit rigide, automatique, bon état, $1,300. — 745-2593. 36-52

1964 FORD Fairlane V-8, coupé sport, siège baquet, 4 vitesses synchronisées, tout équipée, très bon état, $1,500; cause départ. 771-8239, François, après 4h. 36-55

1958 FORD automatique. 73, Lois, Hull. 36-55

1961 COMET ordinaire, 38,000 milles. Après 6h.30: 233-6646. 36-53

DODGE 1956 familiale, 2 portières, V-8 manuelle, très bon état. 777-4676. 36-52

OLDSMOBILE 1963, Super 88, tout équipée, bon état. 663-4996. 36-53

CHEVROLET Impala décapotable 1966, encore sur garantie. 771-1269. 36-52

PONTIAC Laurentian 1962, sedan. 771-1467. 36-55

MAGNIFIQUE AUTO, Dodge, spécialement pour travaillant, moteur neuf, bas millage. Raison, 2e auto, $295. — 70, Kent, Hull. 36-52

1956 METEOR, 2 portières, bon état, $100, telle quelle. 771-6945. 36-52

PONTIAC 1961, très bon état, $700. 777-9506. 36-52

1966 PARISIENNE
DIPLOMATE, sedan V-8 automatique, tout équipée, radio, extras, housses, comme neuve. 232-3549 — 733-0667. 36-55

Roulottes à vendre ... (36A)

APACHE, roulotte-tente avec salle à manger attenante. 8-9h. soir, 749-4417. 36A-52

AUVENTS, véranda avec moustiquaire pour roulotte, plus d'espace pour vivre. 729-8160. 36A-52

ROULOTTE de voyage "Rambler", maisons mobiles "Pyramid", accessoires de roulottes. Bellevue Park, Orléans, Ont. 824-1497 — 749-2421. 36A-j.n.o.

Divers à vendre ... (37)

AMEUBLEMENT de salle à manger; habit Chevalier de Colomb 4e degré. 777-9946. 37-53

ASPIRATEUR avec accessoires; cireuse, $15. 749-1322. 37-57

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37-A.N.

AMEUBLEMENT usagé. 255 St-André, Gatineau. 663-7119; 663-4972. 37-65

Divers à vendre ... (37)

AUBAINE — Fournaise pour système complet de chauffage eau chaude; refroidisseur à viande, excellent état. 749-2233. 37-56

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél: 733-1572. 37-A.N.

BLOCS de ciment usagés. 771-6247. 37-54

BUREAU, 3 tiroirs, $10; lit double, noyer, sans matelas, $20; bicyclette CCM fille, $15; tondeuse manuelle, $5. — 663-4746. 37-53

BOIS, 2 x 10, poutres 6 x 6, 6 x 8; poteaux de fer, 3 pouces; blocs de cendre. 235-8127. 37-56

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

CHARGEUR de batterie pouvant en charger 12 à la fois; équipement complet pour soudeur, acétylène. 663-4758. 37-55

COMPLET blanc pour petit page (mariage). 733-4818 après 5h. 37-52

CAISSE enregistreuse "National" pour garage. 684-4067. 37-55

CHESTERFIELD et chaise, bon état. 776-2407. 37-54

COUCHETTE 30 x 54, matelas neuf; 6 draps contours; carrosse transformable. 777-7213. 37-53

CUISINIERE électrique G.E. Hotpoint de 40". Sécheuse Inglis au gaz neuve. Les deux en excellent état. 733-2022. 37-52

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-A.N.

COMPLETS pour hommes, 38 à 44, $15 chacun. 236-5157. 37-54

100 DISQUES français, guitares, piano électrique. Music Centre, 45, Williams. 37-53

EQUIPEMENT de restaurant, refroidisseur Coca-Cola; 3 comptoirs (vitrines); banc frais peinturé; bonne aubaine. 777-3751. 37-58

EQUIPEMENT de restaurant et boucnerie; machine à crème glacée molle. 109, Papineau. Après 6h.: 777-0263. 37-55

ENSEMBLE de fauteuils et chaises antiques, bon état. 777-1250. 37-52

LIT d'enfant 54 pouces, complet; cheval berçant; pousse-pousse; parc, etc. 156, Champlain, Pte-Gatineau, 771-8881. 37-55

LESSIVEUSE automatique "Norge", bon état. Après 6h.: 234-0180. 37-56

LAMPES, fauteuil. 771-8178. 37-52

LESSIVEUSE "General Electric", bon état. 663-8334. 37-53

LESSIVEUSES, $39.50; — Poêles, $69.50; — sécheuses, $59.50. 236, Besserer, 236-0826. 37-mardi, ven. j.n.o.

LITS superposés complets, $35; bureau antique, $35; mobilier de cuisine, $15; bibliothèque et pupitre, $8 chacun. 771-2380. 37-53

MACHINE à crème glacée molle, 2 ans usage, parfait état; excellent prix. Restaurant Micheline, 10, Verchères, Hull. 37-52

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $87.35. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

MOTOCYCLETTE B.S.A. 350 c.c., 1961, bon état. 771-8951. 37-57

MOTEUR de Chevrolet 1959, bon état. 777-7149. 37-52

MOBILIER de salon, 4 morceaux, table, excellent pour chalet. 771-1787. 37-54

MOBILIER chambre à coucher, table à café, lampe, berceuse. 729-3297 après 5h. 37-53

MACHINE à cigarettes, revenu $50 à $60. — 663-2593. 37-54

OUVREZ UN COMPTE d'achat de vêtements pour hommes et garçons, à seulement $2 par semaine. Shinder's Discount Centre, 57, rue William. 233-4938. 37-j.n.o.

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37-J.N.O.

TAPIS HARDING

DE 1ère QUALITE
CHOIX DE TEINTES et GRANDEURS
RABAIS NET DE 30%
QUALITE

Teinte	Dim.	Rég.	Vente
"COLONY BAY"			
Nutria	9'x13'4"	$115	$ 80
Or antique	12'x 8'	92	64
Or antique	12'x12'3"	142	99
Turquoise	12'x12'9"	146	102
"ERIN TWIST"			
Abricot	12'x13'	$195	$136
"MYSTIQUE"			
Rouille	12'x11'6"	$137	$ 82
"SHERWOOD"			
Or antique	12'x 7'	$118	$ 81
Or	12'x 7'	120	84
Or	12'x 6'6"	111	78
Or	12'x 7'	124	87
Vert argenté	12'x12'	208	146
"SPRINGTIME"			
Cuivre indien	12'x 7'	$ 69	$ 48
Or antique	12'x 8'	78	55
Bleu Empire	12'x 6'6"	65	45
Beige écorce	12'x 8'	76	53
Bois d'épice	12'x 7'	71	50
Bois d'épice	12'x14'	140	98
"STAMPEDE"			
Avocat	12'x7'6"	$ 74	$ 52
Brun mousse	12'x14'	136	96

MATINEE FURNITURE SHOW ROOM
Ouvert le soir sur semaine jusqu'à 9 h. 30
289, ch. de Montréal
749-5975 749-8288
37

Divers à vendre ... (37)

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-A.N.

ORGUES: — Spécial sur orgues "Baldwin" usagées, modeles 51; prix régulier, $2,070; notre prix, $1,170. Aussi "Hammond C" et cabinet. — Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent, deux rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

POELE combiné gaz propane et huile, Duo-Therm, 12 Léopold, Pte-Gatineau, soir. 37-50

PIANO "Palmer", très bon état. 749-2745. 37-55

POELE électrique, $50, réfrigérateur, $60; parfait état. 91 St-Denis, Gatineau. 663-4758. 37-53

BON PIANO, petit réfrigérateur, grand sous-tapis, lit simple. — 236-5157. 37-52

POELE, réfrigérateur, jaunes, 1 mois d'usage, $100 chacun. 235-6593. 37-57

PIANOS: $10 par mois achète ou loue un piano de Ken Parisien Piano Ltée, 1099, boul. St-Laurent, 2 rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

PIANO A QUEUE "Mason & Risch" 5' et 5", $1,195. Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent. 37-j.n.o.

PERRUQUE de femme, 100% cheveux humains; faite à la main; brun foncé. 233-0507 jour seulement. 37-53

2,500 POTEAUX de cèdre, 8 pieds, pour clôture. 663-4522. 37-55

POELE "Enterprise" 36 pouces, gaz propane combiné à l'huile; fournaise "Duotherm" à l'huile avec éventail automatique. 771-3965. 37-53

POELE 30 pouces; téléviseur portatif 19 pouces, $75. 776-3093. 37-52

REFRIGERATEUR; poêle à gaz propane; presque neufs. 663-5520. 37-55

ROBE de mariée, 5-7, avec voile. 776-4775 après 5h. 37-56

ROBE de mariée, 9 ans, bon état. 186, Lavergne, app. 1, Eastview, soir. 37-52

REFRIGERATEUR, poêle à gaz, 7 St-Jean-Baptiste, Hull. 777-6157. 37-53

ROBE de mariée, 7-8 ans. 180, Montclair, Hull. 37-53

REFROIDISSEUR Pepsi-Cola; vitrine de salle, buffet (cuisine). 777-0986. 37-53

ROBE DE MARIEE
GRANDEUR moyenne 34 buste; valeur $125 pour $50. 234-0327 après 4h. 37-53

ROBE de mariée, taille petite 8-10, voile. 745-5409. 37-56

ROULOTTE, raisonnable, légère. — 822-1285; soir, 733-6980. 37-52

REFRIGERATEUR à gaz propane reconditionné; 90 Eddy, Hull, 771-7801. 37-55

ROBE de mariée à vendre. 771-0845. 37-72

REMBOURRAGE, travail garanti, estimations gratuites. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-A.N.

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet, $54.36. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

SOFA-LIT, fauteuil berçant, table à café, lampe de table et table, style Colonial. 749-4910 après 6h. p.m. 37-57

STOCK de vêtements et chaussures propres. Pour hommes, femmes et enfants. Valeur $700 pour $300. — 236-5157. 37-60

STEREO "Marconi", usage 6 mois. 776-2337. 37-52

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modèles. — Téléviseurs disponibles. Bas taux. Eastway TV Rentals, 749-2261. 37-

TELEVISEUR G.E. 19 pouces portatif avec table, comme neuf, $125; congélateur 13 pieds cubes, excellent état, $125. — 777-9991. 37-53

TAILLEURS deux pièces importés en tricot de coton pour dames, tailles 8-16, $12.99. Comptant ou à crédit (pas de frais de crédit). Engel's Ltd., 133, Besserer, arrière de la rue Rideau, près de Loblaws. 37-52

TELEVISEUR RCA, 21", en couleur, 1 an, $495. — 829-2145. 37-52

TELEVISEUR portatif à vendre. — 777-6577. 37-52

VETEMENTS d'été, dame, jeune fille, 7 à 12, dernière mode. 771-1951. 37-52

VENTE de bric-à-brac, sous les auspices du Evening Guild of All Saints Church, Côte-de-Sable, au Bate Hall, le samedi 27 mai, à 10h. du matin. Le public est prié d'utiliser l'entrée de la rue Blackburn. 37-52

VENTE de bric-à-brac, le samedi 27 mai, Orange Hall, 334, Gladstone. Ouverture à 9h. du matin. 37-52

Occasions d'affaires ... (37A)

HOTEL-MOTEL — Chambres avec commodités modernes; licencié pour 2 salles à manger; bar-salon, taverne et vente en dehors. Situé sur le plus beau lac dans l'ouest du Québec. Bâtisse et contenu en excellent état. Seul hôtel et endroit licencié dans les environs. Possibilité d'affaires augmentant avec projet de bâtisses sur le lac. Propriétaire a d'autres intérêts. Grande opportunité. Paiement initial, $35,000. Ecrire Case 135, Le Droit. 37A-J.N.O.

RESTAURANT à vendre avec logis, léger acompte, raison, maladie. — 233-0527. 37A-52

Accessoires d'automobiles (38)

1956 DODGE, carrosserie en excellent état, moteur brûlé, bons pneus. 236-2581. 38-58

MOTEUR Ford 1959, V-8. 771-9075. 38-52

Bateaux et accessoires ... (39)

BATEAUX d'aluminium Thorne, moteurs Johnson. Vente et entretien. Green Valley Lumber, 300, ch. de Montréal, 746-4633. 39-j.n.o.

BATEAU fibre de verre 14 pieds, moteur Mercury 50 forces avec remorque, 1965, complètement équipé. 777-0937. 39-52

MOTEUR hors-bord 2½ forces, contrôle et réservoir à gaz inclus. Aubaine, $200. — 777-3517. 39-52

Bateaux et accessoires ... (39)

CHALOUPE à moteur. Moteur Johnson 7½ forces, avec réservoir sur le plancher, le tout, $250. — 265, Murray, Ottawa, 232-5693. 39-57

BATEAU 18 pieds
"Shepherd"
propulsé par hors-bord dans la coque
EXCELLENT ETAT
777-8835
39

Animaux ... (40)

LAPINS A VENDRE
DES PUR-SANG, blanc Nouvelle-Zélande, excellent assortiment. — 236-0468 — 771-2097. 40-52

NE COUREZ PAS LE RISQUE
DE NE POUVOIR obtenir les poussins que vous voulez au moment voulu. Couvées sur commande maintenant; quelques poussins disponibles aussi pour livraison rapide. Bon choix de pondeuses brunes et blanches de la meilleure qualité. Gros cochets à prix d'aubaine. Demandez la liste des prix. Bray, agent de Ritchie Feed & Seed, 27, rue York, Ottawa, 236-0454. 40-12, 26 mai

JEUNES LABRADOR (1 mois) pure race, $20. — 11, rue Albert, Rockland, tél.: 762-5235. 40-54

HEREFORDS enregistrés, taureaux décornés, choix de 6, tous âges. Herefords "Circle M" décornés, 663-5798. 40-53

2 OISEAUX "budgies" avec cage sur pied, $15. — 777-0574. 40-53

CHIOTS samoyèdes, 5 mois, bonne lignée, enregistrés. 822-2022. 40-53

PETIT CHIEN de maison, opéré; aussi, petit chat Angora. 749-5766. 40-52

Argent disponible ... (42)

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A.N.

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-A.N.

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour tous genres de prêts hypothécaires. Taux 7¾%. Service rapide et efficace. Sarra-Bournet Ltée, courtier, realtor — 771-7356. 42-An.

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ères et 2es hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier, 771-5867, courtier cautionné et licencié. 42-A.N.

POUR construire, réparer, int. 7¾% et 8%. Déboursé suivant l'avance des travaux. Immeubles Jacques Ltée. 777-3860. 42-j.n.o.

ARGENT disponible pour première et deuxième hypothèques. Local et rural. Atlas Investment, 729-8511. 42-64

ARGENT A PRETER
$1,600 à $5,000 ou davantage. Consolidez vos obligations en une seule. Taux avantageux. Jusqu'à 10 ans pour rembourser. Propriétaire seulement.
$2,500 à $38.24 par mois.
$5,000 à $76.47 par mois.
Les placements Craig Ltée, 5, rue Laval, Hull, bureau 771-5829, soir 771-1278. 42-l.m.m.j.

ARGENT à prêter. 1ère et 2e hypothèques. Taux courants. Rhéau Séguin, courtier, 73, rue Laval, Hull, 771-7325. 42-an

ARGENT A PRETER
PILON LTEE
5 Montclair, Hull
Finance tout achat de bois, matériaux de construction, chaloupe, camp, piscine, main-d'oeuvre.
Tout pour la construction. Jusqu'à 10 ans pour payer.
Pour informations demandez
GILLES PICARD,
GASTON PAQUETTE,
771-5841
42

Personnel ... (44)

SI VOUS DESIREZ des renseignements fiables sur la manière de planifier votre famille, appelez l'Association de planification familiale, 234-4275. 44-52

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

IMPOT sur le REVENU
Rapport complet $5 et plus
H & R BLOCK LTD.
Le plus vaste service de taxes au Canada
593, rue Bank 234-0924
331, ch. Richmond 729-6627
194, boul. St-Joseph, Hull 777-5662
Semaine de 9 a.m. à 9 p.m.
Samedi de 9 à 5
44

Professionnels ... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-A.N.

Ecoles de langues ... (47A)

DEVENEZ bilingue en 10 semaines, cours de groupe ou privé; audio-visuel et autres méthodes. Ecole des Langues Modernes, 331 ouest rue Somerset. 235-5944. 47A-j.n.o.

Avis divers ... (52)

IL NOUS FAIT PLAISIR D'ANNONCER
que nous sommes les seuls concessionnaires autorisés des fameuses remorques CITATION pour la Vallée de l'Outaouais.
Avant d'acheter ou de louer, venez voir notre étalage. Toutes les remorques et tentes-remorques louées sont assurées à $1,000,000.
JOUISSEZ DE VACANCES SANS SOUCI
AUCUN ACOMPTE REQUIS
CONDITIONS FACILES
SOYEZ PRATIQUE, RESERVEZ VOTRE REMORQUE MAINTENANT POUR EXPO 67.
HOLIDAY TRAVEL TRAILER CO.
VENTES ET LOCATIONS
722-4766
52

Avis légaux ... (53)

SOUMISSIONS

"Des soumissions, sous enveloppes cachetées avec indication du contenu, pour l'excavation et l'épandage de 4,595 vgs cu. de terre, pour la construction du Drain Cusson, lots 23-24 dans la limite des cantons de Clarence. Plant.-Nord et Sud.

On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune soumission. Les plans et devis pourront être vus et étudiés au bureau du greffier, J.-U. Parent à Bourget, Ont. jusqu'à vendredi le 26 mai 1967. Les soumissions seront acceptées jusqu'à midi le 26 mai, 1967.

J.-U. PARENT, greffier-trés.

AVIS AUX CREANCIERS

Succession de ROGER DESROCHES, décédé.

Toutes les personnes ayant des réclamations à propos de la succession de ROGER DESROCHES, autrefois de la La Cité d'Eastview, dans le comté de Carleton, lequel est décédé le ou vers le 4e jour de mars 1967, sont par la présente avisées de faire parvenir les détails de leur réclamation au soussigné, le ou avant le 5 juin 1967. Après cette date, on distribuera les biens de la succession et on s'occupera uniquement des réclamations pour lesquelles le soussigné aura été avisé, et le soussigné ne sera pas responsable envers toute personne qui n'aurait pas fait parvenir sa réclamation.

Daté à Ottawa ce 16e jour de mai 1967.

Huguette Desroches,
Administratrice,
au soin de Barrette et Lalonde,
Avocats et solliciteurs,
175, chemin de Montréal,
Eastview, Ontario,
Avocats pour l'administratrice.

AVIS
CHAMP D'EXERCICE DE TIR CONNAUGHT

Des exercices de tir pour armes portatives continueront d'avoir lieu au champ d'exercice de tir Connaught. Ce champ de tir est situé sur la propriété que possède le ministère de la Défense Nationale dans les 5e, 6e et 7e concessions du canton de March et les concessions A et E du canton de Nepean, comté de Carleton, province d'Ontario. Le dit champ est délimité ainsi qu'il suit:

A partir d'un point situé sur la ligne nord de la route provinciale No 17, où cette route est traversée par la voie ferrée des Chemins de fer nationaux du Canada, à 45° 20' 43" de latitude nord et 75° 52' 49" de longitude ouest; de là, approximativement 6190' vers le nord-ouest, jusqu'à l'intersection de la voie ferrée des Chemins de fer nationaux du Canada et de la ligne nord du chemin de comté entre les 4e et 5e concessions, à 45° 21' 07" de latitude nord et 75° 54' 14" de longitude ouest; de là, 16260' vers le nord-ouest, le long de la ligne nord du dit chemin, jusqu'à la ligne latérale séparant les lots 15 et 16 des 5e et 6e concessions, à 45° 23' 03" de latitude nord et 75° 56' 45" de longitude ouest; de là, 10260' vers le nord-est le long de la ligne latérale séparant les lots 15 et 16 jusqu'à la ligne de la rive sud de la rivière Outaouais, à 45° 24' 09" de latitude nord et 75° 54' 58" de longitude ouest; de là, vers le sud-ouest, le long de la rive sud de la rivière Outaouais, en contournant La Pointe Einnis jusqu'à un point situé dans la baie Shirley, à 45° 22' 23" de latitude nord et 75° 54' 00" de longitude ouest; de là, vers le sud-est à un point situé sur la rive sud de la rivière Outaouais à 45° 22' 02" de latitude nord et 75° 52' 47" de longitude ouest; de là, 960' vers le sud-ouest, jusqu'à la ligne latérale séparant les lots 5 et 6 sur le lot A, à 45° 21' 54" de latitude nord et 75° 52' 55" de longitude ouest; de là, 6600' vers le sud-est, le long de la ligne latérale entre les lots 5 et 6 jusqu'au côté nord de la route provinciale No 17, à 45° 20' 58" de latitude nord et 75° 42' 23" de longitude ouest; de là, 2640' vers le sud-ouest, le long du côté nord de la route provinciale No 17, jusqu'au point de départ.

MUNITIONS ET AUTRES EXPLOSIFS EGARES

Les bombes, grenades, obus et autres explosifs analogues constituent un danger qui peut causer des blessures ou entraîner la mort. Ne ramassez pas ces objets et ne les gardez pas comme souvenirs. Si vous trouvez ou si vous avez, en votre possession un objet que vous croyez être un explosif, prévenez la police de votre localité, qui s'occupera de faire le nécessaire.

La zone dangereuse est clairement indiquée, à terre, par des écriteaux d'avertissement et elle est délimitée, dans l'eau par des bouées. Personne ne peut sans autorisation, avoir accès à la zone décrite ci-dessus et il est rigoureusement interdit de pénétrer dans la zone terrestre.

La Couronne n'assume aucune responsabilité à l'égard de toute réclamation découlant de dommages à la propriété ou de blessures (y compris la mort) résultant de la non-observance du présent avis.

PAR ORDRE
E. B. Armstrong
Sous-ministre
Ministère de la Défense Nationale
OTTAWA, Canada,
17630-21 vol. 1
16 mai 1967.

Avis légaux ... (53)

DEMOLITION

La Commission des Ecoles séparées d'Ottawa recevra, jusqu'à 5 heures de l'après-midi, le mercredi 31 mai, 1967, des soumissions scellées et adressées au soussigné pour la démolition des maisons situées à

191 — 193 5e avenue
168 4e avenue

Les entrepreneurs devront être assurés contre tout risque et devront se procurer les permis nécessaires à cette démolition.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié d'une valeur de 10% du prix total.

On peut se procurer des formules de soumissions en s'adres au bureau de la Commission scolaire à 140, rue Cumberland, Ottawa.

RAYMOND GROULX,
Administrateur,
Commission des Ecoles séparées d'Ottawa.
140, rue Cumberland,
Ottawa 2, Ont.

SOCIETE DE LOGEMENT DE L'ONTARIO

Soumission pour la construction de routes et de services dans la subdivision de la ferme Borden et dans le canton de Nepean (Ontario)

Des soumissions cachetées, en double exemplaire et sous pli portant la mention du contenu et adressées au soussigné, seront reçues par le directeur général de la Société de logement de l'Ontario, 188, avenue University, Toronto 1er, jusqu'à 2 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le lundi 12 juin 1967, pour ces travaux: AQUEDUC, EGOUTS PLUVIAUX ET SANITAIRES ET TRAVAUX CONNEXES, PAVAGE DES ROUTES, BORDURES EN BETON ET TROTTOIRS EN BETON, chemin Merivale et ch. de la ferme Borden, dans le canton de Nepean.

On pourra se procurer les documents de soumissions ainsi que les bleus de l'ouvrage moyennant un dépôt sous forme de chèque visé (non remboursable), au montant de $25.00, établi à l'ordre de J. L. Richards & Associates Limited, ingénieurs-conseils, 864, Lady Ellen Place, Ottawa (Ontario).

On pourra prendre connaissance des documents de soumission au Builders' Exchange d'Ottawa.

On ne tiendra compte que des soumissions accompagnées d'un cautionnement de 5% ou d'un chèque visé, établi à l'ordre de la Société de logement de l'Ontario et au taux de 5 p. cent du montant total de la soumission.

La Société de logement de l'Ontario se réserve le droit de refuser toutes et chacune des soumissions ou de ne pas accepter nécessairement la plus basse des soumissions.

SOCIETE DE LOGEMENT DE L'ONTARIO

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au: Surintendant des soumissions, Région de la Capitale nationale, Ministère des Travaux publics, Edifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa 4, Ont., et portant sur l'enveloppe la mention "SOUMISSION POUR CONSTRUCTION DE L'ENTREPOT DE VOLAILLES No 30, FERME DE LA ZONE DE VERDURE, INSTITUT DE RECHERCHES ZOOTECHNIQUES, OTTAWA, ONTARIO.

seront reçues jusqu'à 3.00 heures de l'après-midi, MARDI, le 13 JUIN 1967.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise du:

Bureau de la distribution des plans, pièce 117, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa et on peut les consulter au bureau du "Builders' Exchange" à Ottawa.

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. J. Carette,
Chef des Services financiers et administratifs,
Région de la Capitale nationale.

Fleuristes ... (55)

FINE'S FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT DE 4 MAGASINS
232, RUE BANK — 236-7261
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RIVERSIDE — 822-1743
BELLS CORNERS route 15 828-5146

In Memoriam ... (58)

DAVIS — A la douce mémoire d'une épouse et d'une mère bien-aimée, Mme Ludger Davis (Alice Leclerc) décédée le 27 mai 1966. En ce premier anniversaire de sa mort, notre seule consolation de penser à celle que nous avons aimée durant sa vie et que nous n'oublions pas après sa mort. Notre pensée retournera souvent au lieu où elle repose. Un souvenir et une prière S.V.P. pour le repos de son âme. Son époux et ses enfants et petits-enfants. 58-52

PROVINCE DE QUEBEC COMTE DE PAPINEAU

MUNICIPALITE DE LA VILLE DE GATINEAU

AVIS PUBLIC

Prenez avis qu'en date du 15 mai 1967, le Conseil municipal de la ville de Gatineau, comté de Papineau, a approuvé par résolution une description des rues suivantes:

Rue Watt: Lot numéro 15-88
Rue Papineau: Lot numéro 15-159
Rue Philips: Lot numéro 15-160
Rue Clément: Lot numéro 15-161
Rue Smith: Lot numéro 15-162
Rue Montcalm: Lot numéro 15-164
Rue Clément: Lot numéro 16A-20
Rue Montcalm: Lot numéro 16A-34
Rue Leblanc: Lot numéro 16B-5
Rue Sabourin: Lot numéro 16B-12
Rue Clément: Lot numéro 16B-15
Rue Côté: Lot numéro 16B-16
Rue Racicot: Lot numéro 16B-30
Rue Sabourin: Lot numéro 16B-39
Rue Côté: Lot numéro 16B-47
Rue Watt: Lot numéro 16B-63
Rue Dollard: Lot numéro 17A-10
Rue St-Paul: Lot numéro 18B-23
Rue St-Laurent: Lot numéro 18B-24
Rue Glaude: Lot numéro 18B-46
Rue Baribeau: Lot numéro 18E-126
Rue Baribeau: Lot numéro 18E-127
Rue Hétu: Lot numéro 20A-78

Les lots ou parties de lots ci-haut indiqués font partie des plans et livre de renvoi du cadastre officiel du rang 1, canton de Templeton, division d'enregistrement de Hull.

Ces descriptions des lots ou parties de lots ci-haut indiqués ont été faites par Gaston Bolduc, a.g., le 6 mars 1967, d'après le plan cadastral et le livre de renvoi, faits et déposés conformément à la loi du cadastre pour la division d'enregistrement de Hull.

Prenez avis que la ville de Gatineau entend se prévaloir, en regard de ces rues, de l'article 429a de la loi des Cités et Villes dont le texte intégral est reproduit ci-après, et que les formalités prévues aux paragraphes 1 et 2 de cet article ont été accomplies.

ARTICLE 429A:

Les rues ou ruelles ouvertes au public depuis au moins dix ans deviennent propriété de la municipalité dès que sont accomplies les formalités suivantes:

1. Le Conseil municipal approuve par résolution une description de toutes rues ou ruelles ou de toute partie de celles-ci, pour lesquelles la municipalité entend se prévaloir du présent article;

2. Cette description doit être faite d'après un plan cadastral et un livre de renvoi faits et déposés conformément à la Loi du cadastre;

3. L'original de cette description doit être déposé au bureau du greffier de la municipalité et une copie certifiée par un arpenteur-géomètre doit être déposée au bureau du régistrateur de la division d'enregistrement où se trouvent les terrains visés;

4. Le greffier de la municipalité fait publier deux fois dans la Gazette officielle de Québec et dans un journal quotidien circulant dans la municipalité, avec un intervalle d'au moins trois mois et d'au plus quatre mois entre chaque publication, un avis contenant:

a) le texte intégral du présent article;

b) une description sommaire des rues ou ruelles concernées.

c) une déclaration à l'effet que les formalités prévues aux paragraphes 1 et 2 ont été accomplies;

Tout droit auquel des tiers pourraient prétendre à la propriété du fonds desdites rues ou ruelles est prescrit s'il n'est pas exercé par action devant le tribunal compétent dans l'année suivant la dernière publication dans la Gazette officielle du Québec.

La municipalité ne peut se prévaloir du présent article à l'égard de rues ou ruelles sur lesquelles elle a prélevé une taxe au cours des dix années précédentes.

11-12 Eliz. II, c. 45. a. II.

DONNE A GATINEAU, QUEBEC,
ce 18ième jour de mai 1967.

Normand Racicot, greffier.
Ville de Gatineau.

Nécrologie

BRISEBOIS — M. Alphonse Brisebois, époux de feu Emilie Chevrier, de Lefaivre, est décédé le jeudi 25 mai 1967, à l'âge de 92 ans. Il laisse trois fils: Rév. Père Dalma Brisebois, curé de St-Hermas, Qué.; Dorilla, de Ripon; Déa, de Lefaivre. La dépouille repose à la maison funéraire Lamarre et Fils, d'Alfred, d'où aura lieu le départ le lundi 29 mai pour service à 10 heures en l'église St-Thomas de Lefaivre. Inhumation au cimetière paroissial.

BEAUDRY — Mme Albert Beaudry (née Valéda Rousseau), du 7, Champlain, Ottawa, est décédée dans un hôpital local, le vendredi 26 mai 1967, à l'âge de 83 ans. Elle était épouse en 1ères noces de feu Georges Beaucaire et en 2e noces de feu Albert Beaudry. Elle laisse deux fils: William (Bill) Beaucaire, Georges Beaucaire; six filles: Mmes Henri Beaudet (Ida), Lionel Giroux (Yvonne), Reg Wotton (Lillian), Dan Deslauriers (Bernadette), Roméo Schingh (Irène), John Lefebvre (Cécile); trois frères: Lorenzo, Edgar, Rodolphe; deux soeurs: Mlle Irène Mousseau, Mme Norman Hill (Rossi); 26 petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, Besserer, d'où aura lieu le départ à 7h.40 le lundi 29 mai pour service à 8 heures en l'église St-Charles. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-53

CABANA — Dans un hôpital local, le jeudi 25 mai 1967, est décédé M. Raoul (Ralph) Cabana, à l'âge de 66 ans. Il était fils de feu Napoléon Cabana et de Laura Scott, qui lui survit. Outre sa mère et son épouse, Lillian Vandusen, il laisse trois fils: Fernand, Ottawa; Roger, St. Catharines; Raymond, Allemagne; quatre filles: Mme Dave Pennes (Rolande), St. Catharines; Mme Frank Smith (Pauline), Sault-Ste-Marie; Mme Wes Livingston (Jeannette), Cold Lake, Alberta; Mme Gregory McDonald (Claudette), Lamacasa, Qué.; un frère, Léopold; une soeur, Mme Arthur Léger (Rhéa), Ottawa, ainsi que 20 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 7, rue Fairmont, d'où aura lieu le départ à 7h.45 le lundi 29 mai pour service à 8 heures en l'église St-François d'Assise. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-53

PETRELLI — Mme Vincent (née Thérèse Gareau), est décédée dans un hôpital local le vendredi 26 mai 1967, à l'âge de 24 ans. Outre son époux bien-aimé, M. Vincent Petrelli, du 180, Deuxième avenue, elle laisse un fils, Tony; ses parents, M. et Mme Léon Gareau, ainsi que six soeurs. Départ du salon Veitch-Draper, angle Bank et Carling, le lundi 29 mai pour un service funèbre à 11h. a.m. L'inhumation aura lieu au cimetière Pinecrest. 60-53

FUNERAILLES SAMEDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
CHARLAND Mme Patrick (Electa Moncion)	Départ de la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull.	Service religieux en l'église St-Joseph à 9 h.
GRAVELINE Mme Onézime	Départ de la maison funéraire Brunet, 750, boul. Maloney, Gatineau, à 7 h. 45.	Service religieux en l'église St-René-Goupil à 8 h.
GOUGEON M. Lionel	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 7 h. 45.	Service religieux en l'église St-Joseph à 8 h.
LALONDE M. Henri	Départ de la maison funéraire Wilfrid Lavoie, St-Eugène, Ont., à 8 h. 30.	Service religieux en l'église St-Grégoire de Vankleek Hill, Ont., à 10 h.
RACINE M. Eugène	Départ de la maison funéraire Brazeau & Quesnel, Casselman, Ont., à 9 h. 45.	Service religieux en l'église Ste-Euphémie de Casselman, à 10 h.

CHARLAND — Mme Patrick Charland (Electa Moncion), du 48A, Lois, Hull, est décédée le jeudi 25 mai à l'âge de 82 ans. Epouse de feu Patrick Charland, elle laisse deux soeurs: Mme Alvira Masson, Ileon, N.Y.; Marie-Jeanne Gagnon, Hull; une petite-fille, Mme Jim Langton (Pauline), Kitchener, Ont. La dépouille reopse à la maison funéraire Emond, boul. St-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ le samedi 27 mai pour service à 9 heures en l'église St-Joseph. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. Facilités de stationnement. 60-52

GRAVELINE — Mme Onésime Graveline, née Virginie Francoeur, du 187, rue Garnier à Gatineau, est décédée mardi soir à l'âge de 79 ans. Elle laisse dans le deuil deux fils: Réal, de Sturgeon Falls; et Rosaire, de Gatineau; cinq filles: Mme Paul Labine (Ida), Mme Aurèle Pigeon (Cécile), Mme Henri-Georges Tessier (Béatrice) et Mme Eddie Béland (Jeannine), toutes quatre de Gatineau, ainsi que Mme Lucien Hurtubise (Lucille), de Windsor. Elle laisse également dans le deuil trois frères: Philias, de Fort-Coulonges, Damas, de Pembroke, et Paul, de Fort-Coulonges; ainsi que 23 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants. La dépouille mortelle est exposée à la maison funéraire Brunet, 750, boul. Maloney, Gatineau, d'où aura lieu le départ à 7h.45, le samedi 27 mai, pour service à 8h. en l'église St-René-Goupil. Inhumation au cimetière St-Jean-Marie-Vianney. (Facilités de stationnement.

LALONDE — M. Henri Lalonde, de Vankleek Hill, Ont., 3e concession, est décédé le 24 mai 1967, dans un hôpital de Hawkesbury, à l'âge de 70 ans. Il était époux de feu Albertine Lalonde. Il laisse trois fils: Eugène, de Ste-Marthe; René, de Vancouver; Lacrière, de Montréal; quatre filles: Mme Aldéma Lafrance (Marguerite), Mme Benoît Lafrance (Thérèse), de Ste-Anne-de-Prescott; Mme Médard De Bellefeuille (Andrée), de Ste-Marthe, Qué.; Mme Napoléon Martin (Berthe), de St-Rédempteur, Qué., ainsi que 28 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Wilfrid Lavoie, St-Eugène, Ont., d'où aura lieu le départ à 9h.30 le samedi 27 mai pour service à 10 heures en l'église paroissiale St-Grégoire de Vankleek Hill, Ont. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-52

GOUGEON — M. Lionel Gougeon, du 115, rue Jeanne d'Arc, Hull, est décédé dans un hôpital local, le mercredi 24 mai 1967, à l'âge de 69 ans. Outre son épouse, Onida Pilon, il laisse trois soeurs: Mme Charles Séguin (Laurencia), Eastview; Mme Jos. Sebring (Emilia), de Watkins Gleen, N.Y.; Mme Jean-Paul Coutlee (Gloria), Dresden, N.Y. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h.45 le samedi 27 mai pour service à 8 heures en l'église St-Joseph. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-52

REINBERG — Dans un hôpital local le jeudi 25 mai 1967, est décédée Marion Spero, épouse de Charles J. Reinberg, à l'âge de 53 ans. Outre son époux, elle laissedeux frères: Earl, Ottawa; Ronard, Angleterre. Elle repose aux salons Racine, Robert et Gauthier, 259, St-Patrice, où aura lieu le service à 2h. p.m. le lundi 29 mai. Inhumation au cimetière Beechwood. 60-53

RACINE — M. Eugène Racine, époux de Albertine Martin, de Casselman, Ont., est décédé le mercredi 24 mai 1967 à l'âge de 78 ans. Outre son épouse, il laisse un fils, Jean-Louis, de Ste-Anne-de-Bellevue; six filles: Mlle Marguerite et Mlle Jeanne, de Montréal; Sr Cécile Racine, s.g.c., Hull; Sr Pauline Racine, s.g.c., Spirit River, Alberta; Mme Jacques Lapointe (Françoise), Ottawa; Mme Viateur Beaulieu (Mariette), Dorval; deux frères: Anthime et Albert Racine, Québec; deux beaux-frères: R.P. Jean-Emile Martin, curé de Rockland; André-Paul Martin, de Montréal; neuf petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Brazeau et Quesnel, Casselman, d'où aura lieu le départ à 9h.45 le samedi 27 mai pour service à 10 heures en l'église Ste-Euphémie de Casselman. Inhumation au cimetière paroissial. 60-52

SIMPSON — Mme Juliette M.A. (née Roy), du 145 ouest, chemin Base Line, est décédée subitement à l'hôpital Victoria de London, Ont., le mercredi 17 mai 1967, à l'âge de 37 ans. Outre son époux, M. Allan S. Simpson, elle laisse trois filles: Diane, Susan et Patricia, toutes à la maison; ses parents, M. et Mme Emile Roy, d'Ottawa; sept frères: Roméo, de Cornwall; Gérard, Hector, Paul-Henri, Paul-Emile, Robert et Roger; trois soeurs: Mme Denise Parisien, Mme Anita Picher, Mme Brian Salisbury (Jeannine). Le service funèbre aura lieu à London, Ont., le samedi 20 mai. 60-52

SOUMISSIONS POUR LE TRANSPORT DES ELEVES

Des soumissions scellées sont demandées par la Commission scolaire La Pêche (catholique) pour le transport scolaire des circuits suivants:

1 — Wakefield et chemin de La Prairie, environ 50 milles, actuellement 119 élèves.

2 — Farm Point et chemin sud de la rivière La Pêche (partie seulement) environ 50 milles, actuellement 120 élèves.

Les soumissionnaires devront fournir leurs propres véhicules: deux autobus de 60 passagers chacun, les assurances nécessaires (la police d'assurance devra être déposée au bureau du secrétaire au plus tard le 15 août 1967), ainsi qu'une garantie représentant au moins 10% du contrat annuel lors de la signature du contrat.

Dans les soumissions, une variation de 25% dans le nombre d'élèves ou de milles devra être prévue. Le ou les contrats sont pour une durée de trois ans.

Lesdites soumissions seront reçues au bureau du secrétaire jusqu'au mercredi 21 juin 1967 à 5 heures de l'après-midi.

La Commission scolaire ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

(Mme) Ella Matte,
sec.-trés. adj.,
Wakefield, R.R. 1.
Tél. 459-2028 — 459-2075

REGLEMENT MUNICIPAL REGISSANT LE DEVERSEMENT D'ORDURES ET AUTRES ARTICLES AINSI QUE LE DEBROUSSAILLEMENT ET LE NETTOYAGE DES TERRAINS

Règlement municipal no 135-67

Un règlement de la ville d'Ottawa ayant pour but d'assurer que les édifices et les cours ne présenteront aucun danger, d'obliger, au moyen de normes, à régaler, égoutter, débrouissailler et nettoyer tout terrain, toute cours ou tout terrain vague et pour interdire l'usage de terrains pour le déversement et la disposition d'ordures, déchets ou autres rebuts domestiques ou industriels.

1. Aux termes de ce règlement,
   (a) l'expression "ville" désigne la ville d'Ottawa;
   (b) l'expression "Directeur", désigne le Directeur de l'urbanisme et des travaux publics ainsi que le Directeur du renouvellement urbain de la ville et vise en outre les titulaires actuels de ces postes ainsi que tous et chacun de leurs successeurs auxdits postes comme les subalternes ou les adjoints;
   (c) l'expression "terrains" désignera tout terrain, toute cours ou tout terrain vague;
   (d) l'expression "rebuts" désignera tout rebut ou toutes les ordures de quelque nature qu'elles puissent être et sans restreindre le sens général de cette définition, comprendra les détritus, les véhicules désaffectés et les pièces de mécanique, les pièces d'autos et de machinerie, les fournaises, réservoirs à eau ou à carburants, les meubles, déchets de table, papiers, cartons, porcelaine, verrerie, boîtes de conserve, déchets de jardinage, terre ou roche de déblais, matériaux de chantiers de construction ou de démolition et vieux vêtements.
2. Tous les édifices et tous les terrains devront être débarrassés des conditions ou des objets qui pourraient en faire un risque d'incendie ou d'accident.
3. Tous les terrains devront être nivelés, régalés ou, par quelque autre moyen, égouttés de façon à prévenir l'accumulation chronique des eaux pluviales.
4. Tous les terrains devront être débarrassés des broussailles;
5. (a) Tous les terrains devront être débarrassés des rebuts.
   (b) Nonobstant les dispositions du paragraphe (a), ce règlement ne sera pas interprété comme interdisant le remisage de matériel automobile et mécanique, de matériaux de récupération ou du genre indispensables au commerce et faisant partie du fonds de commerce.
6. (a) Aucun terrain ne pourra servir au déversement ou à la disposition de rebuts.
   (b) Personne ne pourra déverser ou disposer de rebuts sur un terrain;
   (c) Nonobstant les paragraphes (a) et (b), aucune disposition de ce règlement municipal ne pourra être interprétée comme pouvant interdire le régalage ou le rehaussement d'un terrain avec de la terre ou de la roche provenant de déblais, de concert avec l'exploitation d'un immeuble ou la disposition de rebuts sur tous les terrains qui ont été désignés à ces fins par règlement municipal de la ville.
7. Advenant qu'un terrain ou un immeuble n'ait pas été entretenu conformément aux dispositions du présent règlement municipal, le Directeur fera parvenir un avis, sous pli recommandé, au propriétaire et à l'occupant, à la dernière adresse connue, pour lui ordonner de prendre des mesures pour que le terrain ou l'immeuble soit entretenu conformément aux dispositions du présent règlement et ledit avis stipulera le délai accordé pour se mettre en règle.
8. Lorsque le Directeur aura fait parvenir un avis conformément aux dispositions de l'article 7 du présent règlement et qu'on ne se sera pas conformé aux directives contenues dans l'avis, le Directeur verra à ce que la ville se charge elle-même des travaux et la ville pourra se faire rembourser ses frais par réclamation ou en procédant d'une façon semblable, à titre de taxes municipales.
9. Toute personne trouvée coupable d'une infraction à l'une ou l'autre des dispositions du présent règlement sera passible, pour chaque infraction, d'une amende d'au plus $300.00 et des frais.
10. Le règlement municipal no 344-66, de la ville, est rescindé par les présentes.

DONNE sous le sceau corporatif de la ville d'Ottawa, ce 15e jour de mai 1967.

A. T. Hastey, greffier — D. B. Reid, maire

La campagne est ouverte à Hull

Présentation de pétunias aux maires de la région

Jeudi 25 mai 1967, ouverture officielle de la campagne du pétunia à Hull!

Pour marquer cet événement, le directeur du Bureau du tourisme et du Centenaire, M. Jean Belleau, et M. Louis Bériault, de la Jeune chambre, président de la campagne, ont remis une boîte de pétunias aux maires de chacune des municipalités environnantes.

Assistaient à cette courte cérémonie, de caractère privé, jeudi après-midi: M. Harold O. Waddel, représentant le maire d'Ottawa, M. Don Reid; le maire de Gatineau, M. Jacques Poirier; M. Raymond Berlinguette, représentant le maire de Pointe-Gatineau, M. Daniel Lafortune; M. Eric Acland, maire d'Aylmer; M. Jean-Paul Poirier, maire de Deschênes, et le Dr Maurice Beaulieu, échevin, représentant le maire de Lucerne, M. Raymond Roger.

Les maires de Touraine et d'Eastview, également conviés, n'ont pu assister à la cérémonie.

Shazar s'excuse de ne pouvoir se rendre en Ontario

MONTREAL (PC)—Avant son départ précipité du Canada hier soir, le président d'Israël, M. Zalman Shazar, a affirmé que la menace de guerre contre son pays "est un acte d'agression sans provocation contre un peuple qui ne cherche que la paix et la tranquilité."

Le président israélien, qui est arrivé au Canada le 21 mai, a dû y écourter de quatre jours sa visite officielle en raison de la tension qui règne au Moyen-Orient. Il a quitté Montréal, hier soir, à destination de son pays.

Le président a, pour ce même motif, annulé sa visite de quatre jours en Ontario. Il s'est excusé auprès du gouvernement ontarien, déclarant que l'on comprendrait bien pourquoi il devait abandonner ce projet.

"Comme vous le savez bien, des troupes hostiles se sont massées le long de toutes nos frontières, et une menace grave plane sur l'une de nos voies d'accès au monde extérieur.

"Vous savez également que cette menace va à l'encontre à la fois de la loi internationale et des ententes internationales qui sont en vigueur depuis 1967."

Il a remercié les autorités canadiennes de leur hospitalité, en ces termes: "Au cours de ma visite, j'ai trouvé partout des Canadiens qui sympathisaient avec notre désir de vivre en paix et en sécurité."

Sport en bref

MONTREAL (PC) — Le vétéran Sammy Snead, seul golfeur ayant remporté l'Omnium canadien à trois reprises, soit en 1938, 1940 et 1941, tentera sa chance une quatrième fois cette année sur le parcours du Club municipal de Montréal du 29 juin au 2 juillet.

Remerciements ..... (59)

REMERCIEMENTS

THIBODEAU — Mme Marie-Jeanne Thibodeau et ses enfants: Mmes Philippe Leduc, Roméo Chrétien, Rosaire Dallaire, Reynald Clouthier, Yvon Dupuis désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Omer Thibodeau survenu le 10 mai, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

NAISSANCE

CHEVRIER — Robert et Denise (née Soublière) sont heureux d'annoncer la naissance d'un deuxième enfant, un fils, né le 25 mai.

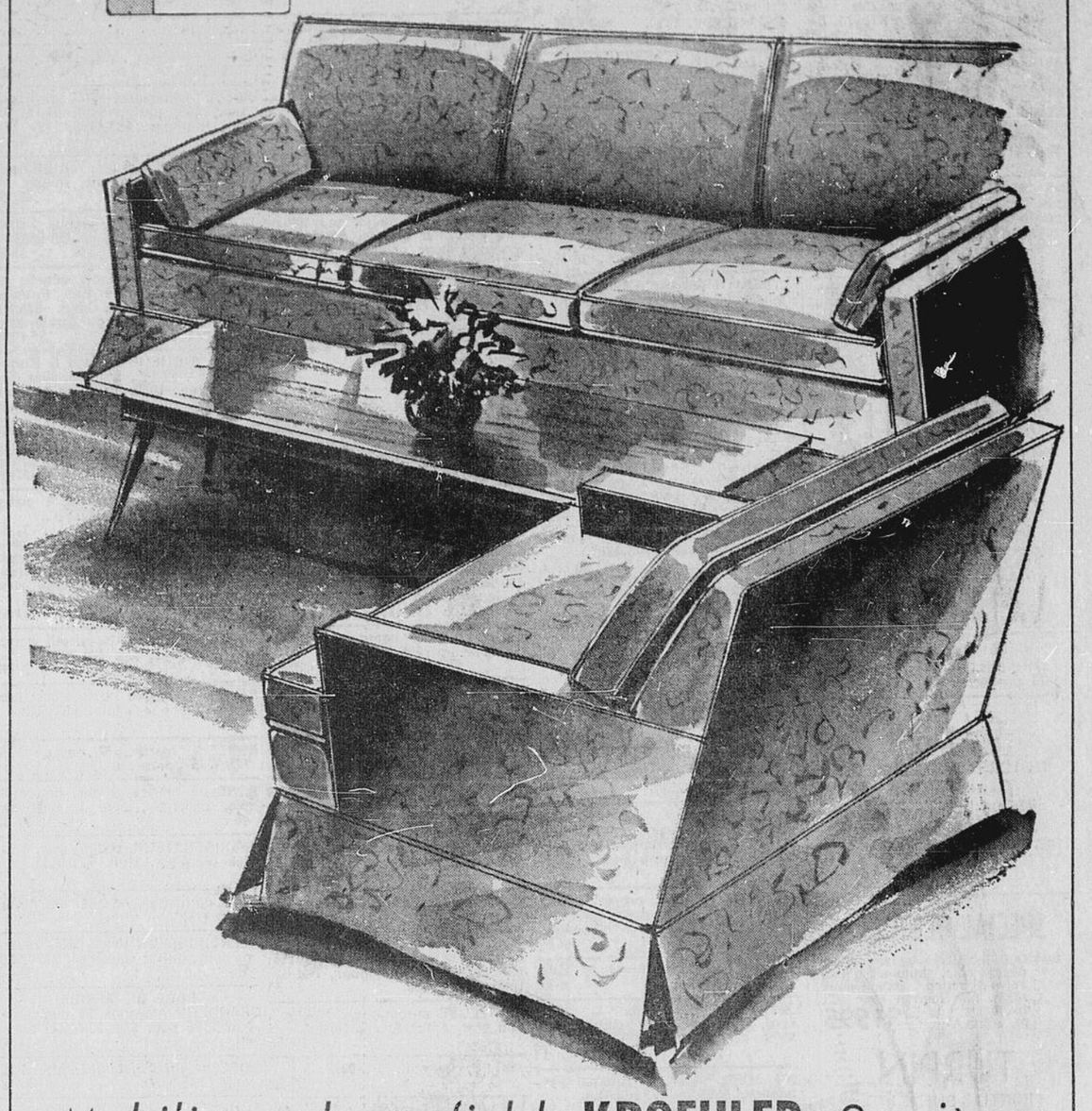
PATRICE — Charles et Silvia (née Ierullo) sont heureux d'annoncer l'arrivée d'un fils choisi, Gilbert, Charles, Vincent, le 23 mai. Un frère pour Sonia.

MARTEL — M. et Mme Dorval Martel (Irène Larocque), de Val-des-Bois, sont heureux de faire part de la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Reynald-André. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Reynald Séguin, oncle et tante de l'enfant. La maman a porté son enfant aux fonts baptismaux. (Val-des-Bois, DNC)

Magasinez ce soir jusqu'à 9 h.

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE



Mobiliers chesterfield **KROEHLER** *2 pièces*

Un mobilier original de style ultra-moderne, genre divan, dossiers à coussins détachables et accoudoirs capitonnés. Long sofa garni d'une cantonnière et fauteuil assorti; les deux sur base à ressorts-boudins et sièges à coussins en mousse. Choix de tissus décoratifs de qualité supérieure. **Une aubaine à** **399.00**

Lits continentaux **SIMMONS** *4'6", 4' et 3'3" — à prix d'aubaines*

Voici une aubaine remarquable à ce prix modique exceptionnel ! Matelas à surface lisse et piquée, sommier-caisse assorti et pieds. De la literie de qualité supérieure de marque Simmons. Recouverts en coutil damassé; bords droits, couches de feutre blanc, en coton, sur les ressorts. **Ch.** **77.00**

ENSEMBLE A PATIO: *Causeuses, chaises, tables de parterre — Le tout à prix d'aubaines!*

Voici des meubles au cachet prestigieux pour votre patio ou pour votre balcon-promenade — Des meubles à charpentes en acier de qualité supérieure, au fini blanc à l'émail recuit. Sièges et dossiers à confortables sangles tubulaires en vinyle.

Chaise; blanc et jaune . **15.95**

Table à surface en métal déployé. 36" de diamètre **27.95**

Causeuse à deux places; blanc et oranger, blanc et jeune ou blanc et turquoise. **Ch.** **29.95**

PAS DE DEPOT — Remboursement par mensualités lorsque reporté à votre C.I.A.

*marque déposée

Rayon des meubles, cinquième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au sous-sol

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE • Ouverts tous les jours et samedi de 9.30 a.m. à 6 p.m. — Vendredi de 9.30 a.m. à 9 h. p.m. — Tous les articles annoncés aux deux magasins à moins d'avis contraire — Stationnement facile au Parking Centre en ville et au Westgate.